



**Zabierz  
Nowy Tydzień  
na wakacje  
i wygraj!** str. 32

## Rosyjskie drony nad naszymi głowami

Nie gaśnie tematów rosyjskich dronów, które przed tygodniem wtargnęły na terytorium naszego kraju, a jeden z nich miał zostać zestrzelony w Wyrkach pod Włodawą. Według ekspertów drony przeleciały również nad Dubienką i Dorohuskim, a niektórzy słyszeli dźwięk tych maszyn na niebie także nad Leśniowicami.

str. 2

## Julia Szeremeta wicemistrzynią świata!



Julia Szeremeta, pochodząca z Bieniowa w gminie Rejowiec, zawodniczka Paco Lublin, a wychowanka MKS II LO w Chełmie, została wicemistrzynią świata w boksie w kat. 57 kg!

str. 46

# Dron, rakietą, a może burza? Informacje i dezinformacje



Prokuratura Okręgowa w Lublinie nadal bada, co zniszczyło dom w Wyrkach-Woli. Jedno jest pewne: mimo trwającej od 2022 roku wojny na Ukrainie i płynących z niej doświadczeń, poprzedni i obecny rząd niewiele zrobiły, żeby zabezpieczyć kraj przed atakiem tanich dronów.

str. 3-5

**PRZYJAZNY**  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
WĘGIEL niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**WĘGIEL LUZEM I WYKONANY**  
Pełny asortyment węgla oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
**BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**nowy tydzień.pl**  
**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400  
• GROSZEK LEW  
• GROSZEK OGIEŃ  
• WĘGIEL ORZECH  
• KOSTKA, PELLET  
(LUZEM I WYKONANY)  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**22-151 Janów, Mickiewicza 87**  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f składowa opału janów www.wegielchełm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKO GROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**Ocieplenie celulozą naprawy cieplne poddaszy**  
**GAŁ-BUD**  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieccluloza.pl

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
**Zamów GAZ**  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
**Uwaga!!!**  
Co 6 butla  
**50 % taniej**  
**70 zł**  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNIE

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ**  
**handbud**  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
**43 - 78 m²**  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY**  
• WYROBY BETONOWE  
• BLACHY NA DACH  
• STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.  
**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY**  
INNE ELEMENTY BETONOWE  
**PIASKI**  
22-230 WOLA UHRUSKA  
STROPY BETONOWE  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

CHEŁMSKIE. Przeleciały nad Dubienką i Dorohuskim?

# Rosyjskie drony nad naszymi głowami

Nie gaśnie tematów rosyjskich dronów, które przed tygodniem wtargnęły na terytorium naszego kraju, a jeden z nich miał zostać zestrzelony w Wyrkach pod Włodawą. Według ekspertów drony przeleciały także nad Dubienką i Dorohuskim, a niektórzy słyszeli dźwięk tych maszyn na niebie także nad Leśniowicami.

„W związku z operacją neutralizacji obiektów, które naruszyły granice RP, informuję służby o dronach lub miejscach ich upadku. Zachowaj spokój” - informacje SMS o takiej treści dostali w minioną środę mieszkańcy województwa lubelskiego od Rządowego Centrum Bezpieczeństwa. Zalecenia RCB trzeba brać wyjątkowo poważnie. Nawet uszkodzony dron, który spadnie na pole, może być niebezpieczny, jeżeli przenosi jakiś ładunek wybuchowy.

Niestety to, co wydarzyło się wczesnym rankiem w minioną środę nie jest incydentem, i może się powtarzać w związku z rozpoczętym przez Rosję i Białoruś ćwiczeniami wojskowymi Zapad 2025. Drony mogą ponownie naruszać naszą przestrzeń powietrzną i pojawiać się nie tylko na wysokości granicy Polski z Białorusią. W minioną środę, zdaniem ekspertów, przeleciały także przez gminy w powiecie chełmskim, m.in. Dubienkę i Dorohusk, a także nad Leśniowicami.

- Zgodnie z komunikatem Dowództwa Operacyjnego Sił Zbrojnych kilkanaście rosyjskich dronów naruszyło polską przestrzeń powietrzną. Zgodnie z danymi od Widzów (dziękuję!) drony wleciały w okolicach Dorohuska - Dubienki i kierowały się sierpem na południe 8 km na wschód od Chełma w kierunku Zamościa i Tomaszowa Lubelskiego, przelatując około 10-12 km na wschód od obu miast, kierując się dalej na po-

łudnie. Przynajmniej dwa drony zostały zestrzelone w okolicy miejscowości Cześniki - Niewierków (15 km na wschód od Zamościa). Niepotwierdzone informacje od Widzów twierdzą, że kilka dronów mogło się kierować na Lublin, ale brak potwierdzenia - podała na swojej stronie internetowej tuż po incydencie **Jarosław Wolski**, popularny analityk zajmujący się wojskiem i obronnością.

- Na chwilę obecną nie mamy żadnych oficjalnych informacji, że nad nami również przeleciały drony - mówił w minioną środę wójt Dorohuska **Wojciech Sawa**.

**Michał Koziński**, wójt Dubienki, przyznaje, że mieszkańcy między sobą mówili, że nad gminą mogły przelecieć drony. - Ale nie wykluczam, że to mogły być odgłosy myśliwców, które poderwano w nocy, i które z dużą częstotliwością i dosyć nisko latały wzdłuż granicy, także nad naszą gminą - mówi wójt. (reb)

Domowego tyrana zatrzymywali na raty

## Ukradł kajdanki i podpalił witacz

**W weekendowy (6/7 września) wieczór chełmscy policjanci w Okszowie zatrzymali 38-letniego Pawła W., mieszkańca gminy Chełm, podejrzanego o znęcanie się nad żoną. Zdarzenie przybrało dramatyczny przebieg. Podczas pierwszej próby zatrzymania mężczyzna miał wyrwać policjantowi kajdanki, uciec i podpalić dożynekowy witacz.**

Jak wynika z naszych informacji, policjanci **Pawła W.** zatrzymywali na raty. Najpierw podejrzan o paskudne przestępstwa przeciwko rodzinie 38-latek

podczas pierwszej próby zatrzymania wieczorem wyrwał się policjantowi z kajdankami na jednej ręce i odjechał samochodem w stronę Rudy-Huty. W trakcie ucieczki w Nowinach podpalił ułożony z beł słomy witacz dożynekowy, co miało na celu wprowadzenie chaosu i odciągnięcie uwagi funkcjonariuszy. Następnie wrócił do Okszowa, do mieszkania swojej kochanki, pożyczył samochód i próbował zmylić policję, jeżdżąc po okolicy. Nie udało mu się uniknąć zatrzymania. Policjanci złapali go około północy, gdy wracał pod dom kochanki.

Paweł W. został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Chełmie w niedzie-

łę (7 września). - Usłyszał dwa zarzuty. Pierwszy dotyczy znęcania się nad żoną od 2022 roku, a drugi ucieczki przed Policją - informuje **Diana Wirtel-Mroczek**, szefowa chełmskiej prokuratury. - W związku z tym sąd zastosował wobec Pawła W. środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy - dodaje prokurator. Śledztwo może zostać rozszerzone o kolejne zarzuty. Choć prokuratura nie ujawnia szczegółów, nieoficjalnie mówi się o wielokrotnych gwałtach na żonie, znęcaniu się nad córką oraz tzw. złym dotyku względem dziecka. Mężczyzna w przeszłości był już karany, m.in. za oszustwa. (bm)

## Odeszli

Teresa Bogusław, 76 lat  
Tadeusz Huczuk, 68 lat  
Leontyna Pietraszek, 91 lat  
Władysław Kuchta, 77 lat

Jadwiga Sadlak, 85 lat  
Piotr Dopieralski, 62 lata  
Danuta Spodniewska, 76 lat  
Ireneusz Kuchta, 50 lat

Edward Duda, 93 lata  
Józefa Zalewska, 101 lat  
Maria Drobniak, 78 lat  
Elżbieta Teodorowicz, 94 lata

## Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

**USŁUGI  
CAŁODOBOWE  
BEZGOTÓWKOWE**  
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

**Chełm, ul. Szpitalna 49**  
**tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.chelmskidompogrzebowy.pl**

**NAGROBK**  
**CHEŁM KRASNOSTAW WŁODAWA**  
**BLATY SCHODY PARAPETY**  
**PRODUKCJA - MONTAŻ**  
**KAMIENIARSTWO**  
**GRANBUD**  
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

Dyżur całodobowy  
☎ 502 791 454  
82 566 40 53  
**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych  
**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ  
**Chełm, ul. Rejowiecka 93**  
**Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

Roman Łukasiewicz  
**ORSZAK**  
**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**Wola Uhruska ul. Chełmska 18**  
**tel. 697 718 454**  
**724 718 454**  
**CAŁODOBOWO**  
**Chełm ul. Ceramiczna 6A**  
e-mail: romexluk@interia.pl

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbac, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:**

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową [www.poczta.pl](http://www.poczta.pl) z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerataprasy@poczta.pl](mailto:prenumerataprasy@poczta.pl) lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

# Dron, rakietą, a może burza? Informacje i dezinformacje

Prokuratura Okręgowa w Lublinie nadal bada, co zniszczyło dom w Wyrkach-Woli. Jedno jest pewne: środowy (10 września) nalot rosyjskich dronów na Polskę boleśnie obnażył braki komunikacji na linii władze - obywatele i - co jeszcze gorsze - braki polskiej obrony przeciwlotniczej, choć rządowe agendy zrobiły wszystko, by to ukryć. Mimo trwającej od 2022 roku wojny na Ukrainie i płynących z niej doświadczeń, poprzedni i obecny rząd niewiele zrobiły, żeby zabezpieczyć kraj przed atakami tanich dronów.

10 września stał się datą-symbolem. Tego dnia w drobny mak rozsypano się przekonanie wielu mieszkańców naszego kraju (i rządzących również), że Rosja nie ma interesu, by zbrojnie napaść na nasz kraj. Oczywiście wysłanie przez Rosjan 21 (tyle oficjalnie potwierdzono) nieuzbrojonych dronów m.in. na powiat włodawski nie miało na celu zniszczenia naszej infrastruktury krytycznej, bo żaden z tych statków powietrznych, według władz, nie przenosił ładunków wybuchowych. Cel był inny. I nie chodzi o prowokację ze strony Ukraińców, by wciągnąć nas do wojny, co rozpowszechniają rosyjskie trolle i powtarzający tę propagandę tzw. użyteczni idioci. Drony zostały wysłane, by zbadać reakcję szeroko pojętego Zachodu na tak oczywisty atak oraz by sprawdzić, jak nasza



obrona poradzi sobie z naruszeniem przestrzeni powietrznej przez lecące na niskiej wysokości tanie drony. Niestety, ten drugi test natowskie lotnictwo oblało na całej linii. Okazało się bowiem, że to nie rosyjski dron rozwaliał dach państwa Wesołowskich z Wyrk Woli, a wyrzuciona prawdopodobnie z holenderskiego myśliwca rakietą typu powietrze-powietrze. Wskazuje na to kilka rzeczy. Po pierwsze, zeznania świadków. Oficjalna wersja „rządowa” była taka, że na dom w centrum Wyrk spadły szczątki zestrzelonego przez naszych pilotów rosyjskiego drona. Tuż po zdarzeniu służby broniły dostępu do miejsca katastrofy i nie wpuszczały nikogo w pobliże.

&gt;&gt; str. 4

**Work Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

PRODUKCJA LOGISTYKA  
OGRODNICTWO ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**CZyste Powietrze**  
**DOFINANSOWANIE**  
**do 170 100 zł**



**KOMPLEKSOWA  
USŁUGA**

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MALOWANIE ELEWACJI

**FIRMA  
LOKALNA**

MYŚL GLOBALNIE, DZIAŁAJ LOKALNIE

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**



**BIURO USŁUG  
TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie**  
**[www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.

e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**HURTOWNIA  
ELEKTRYCZNA**



Krasnystaw,  
ul. Miodowa 3,  
tel. 82 576 67 89

**INSTALACJE  
FOTOWOLTAICZNE**

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

*energia ze słońca*



**VANDORUM**

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO 196-22**

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA 19 100**

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**ZAMÓW TAXI**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA ☎ 19 100

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB**

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**OD RĘKI: ELZAB 1969**

POSNET • NOVITUS • INNOVA

certifikat podpisu elektronicznego

**BO PLAN**

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91

[www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

**30 KASA UNII LUBELSKIEJ**  
KRASNYSTAW UL. PONIATOWSKIEGO 7A TEL. 82 576 42 69

**do 10 000 zł**  
**SZYBKA GOTÓWKA**

■ szybka decyzja, bez zwłoki czasowej  
■ minimum formalności

**BEZ DODATKOWYCH ZABEZPIECZEŃ**  
**NOWE, NIŻSZE OPROCENTOWANIE**  
**RRSO 15,39%**

**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą **APLIKACJĘ**

**EKO TAXI** **1,80 zł/km**

**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

tel. **512 392 940**

**PELLET DRZEWNY**  
**Producent**  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
**KORA SOSNOWA**

**GRAF PELLET**

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

**PIWNICE OGRODOWE**  
**BUNKRY SZAMBA**  
**ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

• Sprzedaż • Transport • Montaż  
• Kompleksowe roboty ziemne

**Piwnice ogrodowe typu „Loch”**  
**produkt zastrzeżony**

**SZAMBA - zbiorniki:**  
**5, 10, 12, 15 tysięcy litrów**

**NOR-KAM**  
**www.nor-kam.pl tel. 602 337 580**

## Dron, rakietą, a może burza? Informacje i dezinformacje

>> cd. ze str. 3.

Mało tego, niektóre osoby nie mogły również swobodnie wyjechać z tej strefy, np. do pracy, bo były kontrolowane przez nieokreślone służby, które sprawdzały m.in. ich telefony i pytały, czy nie mają nagrań. Zanim dron doleciał do Wyrzyk, zauważył go fotograf przyrody **Tomasz Kawiak**. Tego ranka wybrał się na pola i lasy położone między Korolówką (gm. Włodawa) a Wyrzykami, by fotografować niezwykle widowiskowe rykowanie jeleni. - Zobaczyłem lecący nisko samolot myśliwski, który po chwili zawrócił. Zaraz potem od wschodu usłyszałem inny dźwięk - narastający, metaliczny, przypominający zbliżający się skuter, tylko o wiele bardziej głośny. W lornetce wyraźnie zobaczyłem dużego drona z rosyjskimi oznaczeniami - mówi pan Tomasz. - Wtedy myśliwiec zawrócił i skierował się w ślad za dronem. Zniżył lot i wypuścił rakietę w jego kierunku, ale pocisk chybił. Co stało się potem, nie widziałem - dodaje. Było to około dwóch, może trzech kilometrów od Korolówki. Inny świadek, tym razem mieszkanka Wyrzyk, opowiada, że samolot zaatakował drona dokładnie nad wsią, na wysokości jej ogródka. Był potężny huk silników i wystrzałów. Pan Marcin z kolei opowiada, że po usłyszeniu samolotu wybiegł przed dom. Zobaczył manewrujący samolot myśliwski, który wypuścił jedną lub dwie rakiety.

- To było straszne uczucie. Ryk silnika odrzutowca, wystrzały, manewry jak w filmie „Top Gun” i płacz przerażonych dzieci. Nikomu nie życzę takiego doświadczenia - mówi i dodaje, że pilot natowskiej maszyny również nad Wyrzykami nie trafił w drona, a podejmował kilka prób. Finalnie ten dron skutecznie został zestrzelony kilkanaście kilometrów dalej, w okolicach miejscowości Wyhalew. Wersję o rakiecie, która trafiła w dom w Wyrzykach, choć nie wprost, potwierdza Prokuratura Okręgowa w Lublinie, która prowadzi postępowanie w tej sprawie m.in. pod kątem niezidentyfikowanego obiektu latającego, który nie był ani dronem, ani jego szczątkami. W komunikacie czytamy: „We wszystkich wypadkach o znalezieniu dronów zostały powiadomione odpowiednie służby a zabezpieczanie miejsc zdarzeń i oględziny odbywały się we wszystkich tych miejscach w oparciu o ten sam schemat. Czynności procesowe rozpoczęte zostały w dniu 10 września 2025 r., a prowadzone były (co do trzech zdarzeń nadal są prowadzone) przez Prokuratorów z powszechnych jednostek Prokuratury oraz Prokuratorów 8 Wydziału ds. Wojskowych Prokuratury Okręgowej w Lublinie z wydatnym udziałem funkcjonariuszy Żandarmerii Wojskowej, Wojsk Obrony Terytorialnej, funkcjonariuszy Policji, w tym z Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie, przy wsparciu specjalistów z zakresu pirotechniki, Straży Pożarnej i innych służb państwowych. Zakończone czynności oględzin miejsc zdarzeń dotyczą ujawnionych dronów lub ich szczątków w Cześnikach, pow. zamojskiego, Czosnówce, pow. bialskiego,

Wohyniu. pow. radzyńskiego, Wielkim Łanie, pow. włodawskiego, Kolonii Zabłocie, pow. bialskiego i Bychawce Trzeciej, pow. lubelskiego. Co do trzech zdarzeń tj. w Krzywawierzbie Kolonii, pow. parczewskiego, Wyhalewie, pow. parczewskiego i Wyrzykach Woli, pow. włodawskiego oględziny w dalszym ciągu są prowadzone. Wywiezione na podstawie przeprowadzonych czynności wnioski wskazują, że w 6 miejscach ujawnione drony posiadały uszkodzenia wynikające z ich upadku, znajdowały się na nich fragmenty napisów w cyrylicy. Dwa spośród 9 zdarzeń to fragmenty dronów, pochodzące prawdopodobnie z zestrzelenia tych obiektów tj. w Cześnikach powiatu zamojskiego i Wyhalewie pow. parczewskiego. Dziewiąte zdarzenie dotyczy ujawnionego w Wyrzykach Woli, pow. włodawskiego niezidentyfikowanego obiektu latającego, który spowodował zniszczenia m.in. domu mieszkalnego, a który to obiekt nie został na chwilę obecną zidentyfikowany ani jako dron ani jako jego fragmenty. W żadnym z ujawnionych dronów nie ujawniono śladów materiałów wybuchowych i materiałów chemicznych. Dowody rzeczowe w postaci zabezpieczonych dronów przekazane zostały Żandarmerii Wojskowej”. Za tym, że dom państwa Wesołowskich zniszczyła rakietą, przemawiają też uszkodzenia budynku: całkowicie zerwane poszycie dachu, zburzone szczyty i przede wszystkim wielka dziura wyrwana w grubym stropie, zbrojonym metalowymi prętami. Mieszkańcy zostali natychmiast otoczeni opieką ze strony gminnych władz i umieszczeni w lokalu zastępczym. Ruszyła również zbiórka na rzecz odbudowy ich mieszkań.

### Jaka komunikacja?

Nalot rosyjskich dronów na polską przestrzeń powietrzną ujawnił poważne problemy w systemie komunikacji między władzami a mieszkańcami. Choć wojsko, a właściwie lotnictwo, zareagowało natychmiast, to informacje do społeczeństwa docierały dopiero po fakcie. Alerty RCB zostały wysłane dopiero około godziny 7, czyli wtedy, gdy bezpośrednie zagrożenie minęło, co wzbudziło oburzenie wielu osób. Rządowe Centrum Bezpieczeństwa i MSWiA tłumaczą, że nie chciały wysłać masowych komunikatów bez potwierdzenia realnego ryzyka, by nie wywoływać paniki i nie rozprzestrzeniać dezinformacji. Sam system Alertu RCB też ma swoje ograniczenia: działa wyłącznie w sytuacjach, gdy zagrożone jest życie i zdrowie ludzi na dużym obszarze, a proces jego uruchamiania wymaga określenia zasięgu i współpracy z operatorami sieci. Na opóźnienia wpływa także rozproszenie odpowiedzialności: wojsko odpowiada za obronę, cywilne centra kryzysowe - za informowanie, a koordynacja między nimi nie zawsze jest szybka. W praktyce oznacza to, że mieszkańcy dowiadawali się o zdarzeniu z mediów i sieci społecznościowych, zanim dostali oficjalne powiadomienie. Wnioski z tego incydentu

są jasne: system ostrzegania w Polsce wymaga zmian. Potrzebne są szybsze procedury przekazywania informacji z wojska do RCB, gotowe wzorce komunikatów na wypadek ataków dronowych oraz dodatkowe kanały ostrzegania - nie tylko SMS, ale także syreny, radio czy aplikacje mobilne. Eksperci wskazują też na konieczność ćwiczeń i lepszego przygotowania mieszkańców, tak aby wiedzieli, jak reagować, gdy alarm faktycznie zostanie uruchomiony.

Komunikacja zawiodła też na niższym szczeblu. Najbardziej jaskrawym tego przykładem jest fakt, że wójt Starego Brusa **Patrycja Zińczuk** o tym, że na terenie miejscowości Stary Łan spadł dron, dowiedziała się nie od służb czy z powiatowego sztabu kryzysowego a zupełnie przypadkiem, będąc w Lublinie. - Byłam w stałym kontakcie z pracownikami urzędu gminy i nikt nie raczył nas o niczym poinformować. Wiedzę o sytuacji czerpaliliśmy z telewizji i internetu - mówi Zińczuk.

### Dezinformacja równie groźna jak drony

Incydent z 10 września stał się natychmiast przedmiotem działań służb i postępowania wyjaśniającego. Jednak zanim pojawiły się oficjalne komunikaty, internet zalała fala dezinformacji. W sieci mnożyły się „relacje”, że dom zniszczyła zwykła burza, że cała sytuacja jest mistyfikacją ukutą przez polski rząd, albo że to nie Rosjanie, lecz Ukraińcy wypuścili drony, by sprowokować konflikt z Putinem. Tego rodzaju narracje nie są przypadkowe. Eksperci podkreślają, że rozszewnianie fałszywych informacji i osłabianie zaufania do państwa jest jednym z celów Rosji, która obok ataków militarnych prowadzi także działania hybrydowe. Wysyłając drony w stronę Polski, Kreml nie tylko testuje skuteczność naszej obrony powietrznej, ale również obserwuje reakcje społeczeństwa i mediów. Im większy chaos informacyjny, tym łatwiej podważyć wiarygodność instytucji publicznych i wzbudzić wzajemną nieufność wśród obywateli. Skutki takich działań mogą być bardzo poważne. Zamiast jedności i solidarności, w społeczeństwie pojawia się podział: jedni wierzą w oficjalne komunikaty służb, inni w teorie spiskowe podsycane w internecie. W efekcie, w momencie realnego kryzysu, mieszkańcy nie wiedzą, komu ufać i jak reagować. To właśnie w takim klimacie dezinformacja staje się bronią równie groźną jak rakietą czy dron, bo paraliżuje zdolność obrony od wewnątrz. Dlatego tak ważny jest apel wójta Wyrzyk **Bernarda Błaszczuka**, by korzystać wyłącznie z oficjalnych komunikatów urzędu gminy i instytucji państwowych. Tylko w ten sposób można odróżnić fakty od manipulacji i nie stać się nieświadomym uczestnikiem wojny informacyjnej. W epoce mediów społecznościowych każdy niezweryfikowany post czy udostępnienie fake newsa ma znaczenie i może okazać się dokładnie tym, na co liczą ci, którzy próbują osłabić Polskę i jej sojuszników. >> str. 5

## Polska odsłoniła podbrzusze

Środowy incydent z rosyjskimi dronami unaoczniał poważne luki w polskiej obronie powietrznej. Najbardziej wymownym symbolem tego stanu rzeczy stała się informacja, że do bezzałogowców wartych zaledwie kilkadziesiąt tysięcy euro odpalono rakietę powietrze-powietrze wyceńnię na około dwa miliony dolarów każda. Do tego niecelnie, nad obszarem zamieszkanym. Cudem obyło się bez ofiar. Takie działanie budzi pytania nie tylko o efektywność techniczną, ale przede wszystkim o bezpieczeństwo ludności cywilnej i racjonalność użycia dostępnych środków bojowych. Problem nie sprowadza się jednak wyłącznie do pojedynczej decyzji pilota

czy dowództwa. Cała sytuacja pokazała, że Polska nie dysponuje jeszcze pełnym, wielowarstwowym systemem naziemnej obrony przeciwlotniczej, który byłby w stanie skutecznie i ekonomicznie zwalczać cele takie jak drony. Zamiast używać wyspecjalizowanych systemów krótkiego zasięgu (opartych na tańszych, precyzyjnych rakietach i zestawach artyleryjskich) czy karabinów maszynowych (skutecznie używanych przez Ukraińców) zmuszono do sięgnięcia po najdroższe uzbrojenie przeznaczone do zwalczania samolotów i rakiet. Sytuacja ta jasno pokazuje, jak istotne jest rozmieszczenie nowoczesnych i adekwatnych do zagrożenia systemów obrony powietrznej wzdłuż wschodniej granicy. To właśnie tam Polska styka się bezpośrednio z zagrożeniem

ze strony Rosji i Białorusi. Skuteczna obrona wymaga rozbudowy sieci czujników akustycznych i radarów wczesnego ostrzegania, zdolnych do wykrywania nawet niewielkich, wolno poruszających się celów. Niezbędne jest też wprowadzenie systemów krótkiego zasięgu, które mogą bezpiecznie i relatywnie tanio neutralizować drony. Równie ważne pozostaje ustalenie jasnych procedur określających, kiedy i jak można używać uzbrojenia nad terenami zamieszkanymi, aby minimalizować ryzyko dla cywilów. Brak takiej infrastruktury i przejrzystych reguł prowadzi do sytuacji, w której Polska musi korzystać z broni nieadekwatnej do zagrożenia, ryzykując przy tym życie mieszkańców i narażając się na olbrzymie koszty.

## Wielkie manewry tuż za granicą

Wydarzenia te nie dzieją się w próżni. W tym samym czasie Rosja i Białoruś przeprowadzają wspólne manewry wojskowe, odczytywane jako forma presji strategicznej na NATO i Polskę. Ćwiczenia te obejmują elementy hybrydowe, takie jak naruszenia granic powietrznych, działania sabotażowe czy kampanie dezinformacyjne. Dla Polski to test nie tylko technologiczny, ale i społeczny. Mieszkańcy regionów przygranicznych domagają się nie tyle uspokajających deklaracji, ile jasnych instrukcji i procedur: gdzie się schronić, jak reagować na alarmy i w jaki sposób zgłaszać incydenty. Brak przejrzystej komunikacji pogłębia poczucie niepewności i osłabia zaufanie do państwa.

- Gdzie te tak hucznie zapowiadane elementy Tarczy Wschód? Gdzie pieniądze na budowę schronów? Gdzie szkolenia, co robić w sytuacji kryzysowej? Gdzie dodatkowe jednostki wojskowe? - pytają mieszkańcy

Z punktu widzenia NATO incydent pokazuje, że Polska wymaga pilnego wsparcia w budowie nowoczesnej obrony powietrznej. Sojusz jak najszybciej powinien rozważyć zwiększenie obecności wojskowej na wschodniej flance, rozbudowę systemów obrony przeciw-rakietowej i przeciwlotniczej oraz ściślejszą współpracę wywiadowczą w zakresie wczesnego ostrzegania. Wyryki powinny stać się sygnałem ostrzegawczym, że to ostatni dzwonek żeby zacząć działać i nadrobić zaległości. (pb)

**WŁODAWSKIE.** Po incydencie z dronami. Wójtowie i burmistrz krytycznie o braku informacji

## Wróciły dawne podziały?

W czwartek (11 września) w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim odbyło się pilne spotkanie samorządowców z powiatu włodawskiego z wicewojewodą lubelskim Andrzejem Majem. Tematem była sytuacja po środowym ataku rosyjskich dronów, które naruszyły przestrzeń powietrzną Polski i spadły na terenie m.in. powiatu włodawskiego.

W spotkaniu udział wzięli m.in. wójtowie gmin Stary Brus, Urszulín, Włodawa, Wyryki, Hanna, Wola Uhruska oraz burmistrz Włodawy. Samorządowcy wyrazili zdecydowane oburzenie brakiem rzetelnej informacji i braku ich zaproszenia do udziału w posiedzeniu zarządzania kryzysowego, mimo że atak bezpośrednio dotyczył ich gmin. Szczególnie bulwersującą sytuację opisała wójt gminy Stary Brus **Patrycja Zińczuk**, która - jak się okazało - o tym, że na terenie jej gminy spadł dron, dowiedziała się przypadkiem podczas spotkania w Lublinie. Informacja ta nie pochodziła z powiatowego sztabu kryzysowego, co podważa wiarygodność i skuteczność obecnie funkcjonujących procedur komunikacji.

- To jest sytuacja nie do przyjęcia. Jeżeli wójt gminy, na której terytorium doszło do incydentu z udziałem rosyjskiego drona, dowiaduje się o tym z pełnym przypadkiem, to mamy bardzo poważny problem z zarządzaniem kryzysowym - mówi Zińczuk.

### Brak współpracy ze strony starosty

Wielu wójtów krytykowało również brak zaproszenia do udziału w powiatowym sztabie kryzysowym, który zebrał się bez udziału przedstawicieli gmin - zaproszono jedynie **Bernarda Błaszczuka**, wójta Wyryk. Taka postawa władz powiatowych została przez uczestników spotkania jednoznacznie oceniona jako nieodpowiedzialna i zagrażająca skutecznemu reagowaniu na zagrożenia. Wójt gminy Urszulín **Adam Panasiuk** podziękował

wicewojewodzie za szybką reakcję i zorganizowanie spotkania, ale równocześnie podkreślił, że system zarządzania kryzysowego musi zostać usprawniony.

- Dziękuję za możliwość spotkania i omówienia zarządzania kryzysowego w takich sytuacjach, jakie wczoraj miały miejsce w powiecie włodawskim. Ważnym jest, abyśmy wyciągali konsekwencje z tego, co nie zadziałało. Ważnym jest, abyśmy my, wójtowie, wspierali się wzajemnie w takich sytuacjach, bo takie zdarzenia mogą wydarzyć się wszędzie, także w gminie Urszulín - mówił Panasiuk. Z zadowoleniem przyjął też informację, że poszkodowana rodzina z gminy Wyryki już następnego dnia otrzymała doraźne wsparcie z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, a w dalszej kolejności również pomoc przy odbudowie zniszczonego domu.

### Konieczne zmiany w procedurach

Spotkanie z wicewojewodą **Andrzejem Majem** pokazało, że w sytuacjach takich jak atak dronów wojskowych na terytorium Polski lokalne władze muszą mieć bezpośredni dostęp do informacji, współuczestniczyć w działaniach sztabów kryzysowych i mieć realny wpływ na decyzje. Obecny model - jak zauważyli samorządowcy - nie wytrzymuje próby rzeczywistego zagrożenia. - To nie może się powtórzyć. Samorządy muszą być partnerami, a nie biernymi obserwatorami wydarzeń. Zwłaszcza, gdy mówimy o realnym zagrożeniu życia i zdrowia mieszkańców - mówi **Dariusz Semeniuk**, wójt gminy Włodawa.

W środę, 10 września, w godzinach porannych na terenie powiatu włodawskiego spadło kilka obiektów powietrznych, które - według informacji przekazanych przez wojsko - były rosyjskimi dronami rozpoznawczymi. W gminie Wyryki został uszkodzony dom mieszkalny. Choć nie było ofiar, zdarzenie wywołało niepokój wśród mieszkańców i wzniosło debatę o skuteczności polskiego systemu reagowania na zagrożenia hybrydowe. (pb)

**plus**

**Plus Światłowod**

**jest w Chełmie**

**Już od**

**40 zł /mies.**

**po rabatach**

**Umowa na min. 24 mies. Od 25. mies. 45 zł/mies. z rabatami. Abonament za światłowod może być wyższy o 20 zł/mies. w zależności od dostępnej infrastruktury oraz typu zabudowy budynku.**

Geny po rabatach za zgody marketingowe 5 zł/mies. i za e-fakturę 5 zł/mies. Szczegóły w cennikach z grupy ofert „Plus Internet Stacjonarny” na plus.pl. Sprawdź, czy kod QR kieruje do strony plus.pl, zanim klikniesz.

**Przyjdź i sprawdź  
Chełm**

**Pl. Kupiecki 13 | Galeria Chełm (ul. Rejowiecka 34)**



seris.pl

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

**Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm**

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D  
**+48 662 165 541**

**JUDO**

**DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH**

**SIŁA, ZDROWIE, ENERGIA!**



**WTOREK, CZWARTEK**  
**18:00-20:00**

**ZAPISY 515 292 574**  
**NA HALI MOSiR 608 356 016**  
**LUB TELEFONICZNIE**

**PIERWSZY TRENING GRATIS!**

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup> z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup> plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówie przy ul. Gminnej



**tel. 605 547 720**

## CHEŁM. Recepta na smród Hermetyzacja rozwiąże problem?

**Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie uzyskało pozwolenie na budowę przykrycia reaktorów biologicznych wraz z systemem dezodoryzacji powietrza w oczyszczalni ścieków. To inwestycja, która - jak podkreśla spółka - ma znacząco poprawić komfort życia mieszkańców i podnieść standardy ekologiczne funkcjonowania obiektu.**

Od kilku tygodni chełmianie wyjątkowo często zgłaszają uciążliwy zapach w różnych częściach miasta. Najwięcej sygnałów napływa z osiedli Rejowiecka i Dyrekcyjna, położonych najbliżej oczyszczalni, którą mieszkańcy wskazują jako główne źródło

odoru. MPGK przyznaje, że źródłem nieprzyjemnych zapachów może być więcej - m.in. kanalizacja czy stare kolektory - jednak hermetyzacja reaktorów powinna w dużej mierze rozwiązać problem.

Planowana inwestycja obejmie przykrycie dwóch reaktorów biologicznych i montaż systemu dezodoryzacji powietrza, a jej koszt oszacowano na ok. 5,5 mln zł. Realizacja ma potrwać od 7 do 10 miesięcy od podpisania umowy z wykonawcą. 10 września br. spółka złożyła wniosek do WFOŚiGW w Lublinie o wpisanie zadania na listę inwestycji przeznaczonych do dofinansowania. W kolejnych miesiącach planuje ogłoszenie przetargu i rozpoczęcie prac.

W jednym z ostatnich wpisów w mediach społecznościowych prezydent **Jakub Banaszek** zapewnił, że

miasto monitoruje problem uciążliwych odorów, a prace związane z hermetyzacją biologicznej części oczyszczalni prawdopodobnie odbędą się przy finansowym wsparciu miasta.

„Kiedy temat nieprzyjemnych zapachów rozpoczął się, nasza uwaga kierowała się w wiele stron - w tym, w stronę pociągów z starym zbożem, które stały na kolejowych bocznicach. Głównie z uwagi na zapewnienia MPGK, że nie ma powodu, dla którego ten zapach mógłby być z oczyszczalni. To, co należy zauważyć, to nieregularność zapachu, a przy tym spółka ograniczyła współpracę z zewnętrznymi podmiotami. Mimo to problem jest i - zdaniem władz spółki - jednym rozwiązaniem jest pełna hermetyzacja” - napisał prezydent. **(w)**

## CHEŁM. Park w nowej odsłonie wiosną Strabag zrewitalizuje park międzyosiedlowy

**Po kilkumiesięcznych negocjacjach chełmscy urzędnicy podpisali ze spółką Strabag umowę na rewitalizację parku między osiedlami Kościuszki i XXX-lecia w Chełmie. Inwestycja potrwać ma do końca maja 2026 r. Oby poszła gładko, bo mieszkańcy jej oczekują.**

Na rewitalizację parku międzyosiedlowego chełmski ratusz dostał 12 mln zł dotacji z programu „Polska Wschodnia”. Trzy przetargi, które miały wyłonić wyko-

nawcę tego zadania kończyły się fiaskiem, bo oferty firm albo były za drogie, albo nie było ich wcale. W końcu urzędnicy za aprobatą radnych wysupłali dodatkowe 3 mln zł, aby podjąć negocjacje z jednym z potencjalnych wykonawców inwestycji i powierzyć mu zadanie w ramach procedury - z tzw. - „wolnej ręki”. Wybór ten padł na spółkę Strabag z siedzibą w Pruszkowie (ta sama firma buduje obwodnicę północną Chełma). Z jej przedstawicielem - **Marcinem Zielińskim**, dyrektorem lubelskiego oddziału firmy Strabag - umowę na rewitalizację parku

międzyosiedlowego podpisał 12 września br. **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma. Umowa opiewa na 17 258 042,31 zł brutto. Strabag ma zrewitalizować park w terminie 9 miesięcy od podpisania umowy, najpóźniej do końca maja 2026 r. Zadanie obejmuje rozbiorę starych, popękanych alejek i budowę nowych, a także m.in. nowe latarnie, plac zabaw, skatepark, place rekreacyjne i edukacyjne, toalety, nowe nasadzenia zieleni, ławki, słupy oświetleniowe, kosze na śmieci, pergole, stojaki na rowery, leżaki, rzeźby, stół piknikowy. **(mo)**

## CHEŁM. Wielu długo na to czekało Jest dotacja na Glinianki

**Od kilkunastu lat urzędnicy snuli plany rewitalizacji „Glinianek” i teraz w końcu udało się pozyskać na to dotację - 9,3 mln zł. W ratuszu zapowiadają, że powstanie „lokalna perełka”.**

Mieszkańcy Chełma i regionu od lat postulują o atrakcyjne zagospodarowanie Glinianek, a urzędnicy od lat mają to w planach, ale dotąd brakowało na to pieniędzy. Ostatnio pojawiła się szansa na dotację na ten cel i ratusz ją wykorzystał. Aby wspólnie ubiegać się o dotację - ponad 12 mln zł - z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021 - 2027 na projekt „Rewitalizacja oraz udostępnienie atrakcji turystycznych przy zbiornikach wodnych Chełmskiego Obszaru Funkcjonalnego” miasto Chełm zawiązało partnerstwo z gminami Chełm oraz Kamień. Chodzi o dofinan-

sowanie na zagospodarowanie trzech zbiorników wodnych tj. „Glinianek” w Chełmie, a także zbiorników w Natalinie (gmina Kamień) i Żółtańcach (gmina Chełm). Liderem projektu będzie miasto Chełm i to chełmskiemu ratuszowi przypaść ma największa pula środków na realizację tego zadania.

- Otrzymaliśmy dofinansowanie na rewitalizację Glinianek - powstanie lokalna perełka - cieszy się **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma.

Dofinansowanie dla chełmskiego ratusza na rewitalizację Glinianek wynosi 9 320 004,15 zł. Koncepcję zagospodarowania tego zbiornika konsultowano z chełmianami. Uwzględniła ona m.in. ich postulat, aby wykonać ścieżkę rowerową dookoła „Glinianek” oraz dodatkowy wjazd przy ul. Ceramicznej. W koncepcji ujęto m.in.: budynek gastronomiczny, boisko do piłki nożnej oraz siatkowej, plażę piaszczystą i trawiastą, pomosty pływające, altany oraz miejsca do grillowania, tematyczne place zabaw. **(mo)**

## CHEŁM. Nie do kosza, ale do skrzynki Wrzuć paragon - pomóż Szymkowi

**Zamiast do kosza - do specjalnej skrzynki. Urząd Miasta Chełm zorganizował zbiórkę paragonów, której celem jest pomóc w walce o zdrowie Szymonka Zelenta.**

Akcja polega na wrzucaniu paragonów do skrzynki ustawionej w holu głównym magistratu. Ważne, by były to paragony z Polski i z bieżącego miesią-

ca - liczy się ich liczba, a nie wartość zakupów. W zamian sponsor każdego miesiąca przekazuje 30 tys. zł na leczenie chłopca.

Chorującemu na dystrofię mięśniową Duchenne'a Szymkowi można pomóc także przez stronę internetową [siepomaga.pl/szymonek-zelent](http://siepomaga.pl/szymonek-zelent). Do tej pory udało się zebrać już blisko 2 mln zł. To imponująca kwota, jednak potrzeba znacznie więcej - aż 15 mln zł. **(w)**



# JEDYNA NA ŚWIECIE ORKIESTRA KSIĘŻNICZEK

## SHOW (CZĘŚĆ 2.)

CHEŁMSKI DOM KULTURY

18.10.2025

BILETY - ORKIESTRAKSIĘZNICZEK.PL



\* Kolejność uczestnictwa w SHOW (części 1,2,3) jest dowolna. Poszczególne części nie łączą się ze sobą.  
PRZYKŁAD: Nie będąc na SHOW Orkiestry Księżniczek - część 1. można z powodzeniem uczestniczyć w SHOW - część 2.

## CHEŁMSKIE. Sukcesy w konkursach na szczeblu wojewódzkim Laury dla Stanisława Kucia

**Stanisław Kuć, społecznik i pasjonat historii z Chełma, zdobył drugie miejsce w konkursie „Aktywny Senior”, organizowanym przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie. To wielkie wyróżnienie, bo w konkursie oceniano dokonania wielu społeczników z województwa lubelskiego.**

Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie rozstrzygnął dwa konkursy, których celem było wyróżnienie osób starszych aktywnie uczestniczących w życiu społecznym, kulturalnym i obywatelskim oraz gmin promujących różne inicjatywy na rzecz seniorów. Komisja konkursowa, po analizie nadesłanych zgłoszeń, wyłoniła laureatów tegorocznej edycji konkursów. W konkursie „Gmina przyjazna Seniorom”, w kategorii gmin do 20 tys. mieszkańców drugie miejsce przypadło gminie Chełm. Z kolei, w konkursie „Aktywny Senior” drugie miejsce zdobył **Stanisław Kuć**, mieszkaniec Chełma. Uroczyste wręczenie nagród

odbyło się Muzeum Wsi Lubelskiej podczas „Integracyjnego Wojewódzkiego Dnia Rodzin”, organizowanego przez Marszałka Województwa Lubelskiego i Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie. Pan Stanisław, pasjonat historii, znany jest w Chełmie oraz powiecie chełmskim i nie tylko ze swego zaangażowania w liczne akcje, mające ocalić i przekazać przyszłym pokoleniom dziedzictwo historyczne naszego regionu.

- Cieszę się z tego wyróżnienia, to dla mnie zaszczyt - mówi pan Stanisław. - Pozdrawiam wszystkich, którzy wspólną pracą i zaangażowaniem przyczynili się do naszego sukcesu.

S. Kuć jest pomysłodawcą oraz inspiratorem wielu historycznych wydarzeń m.in. w gminie Kamień, gdzie był koordynatorem projektu społecznego komitetu „Ocalić od zapomnienia cichych bohaterów ra-

tujących w czasie II wojny światowej obywateli polskich narodowości żydowskiej” i akcji sadzenia „dębów katyńskich”. Został wyróżniony nagrodą „Zasłużony dla Gminy Kamień”. Pan Stanisław jest inicjatorem założenia Stowarzyszenia Wspierania Rozwoju

Pławanic, przedstawicielem Stowarzyszenia „Forum Polskie”. Dokumentuje bogatą historię osób zasłużonych dla regionu, miejsc pamięci, grobów, przydrożnych kapliczek.

(mo, źródło FB Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie)



Pierwszy z prawej - Stanisław Kuć

## Chełmskie Centrum Tańca Rytm



- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- zajęcia dla kobiet
- lekcje indywidualne

[www.taniecchełm.pl](http://www.taniecchełm.pl)

Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)

☎ 82 563 08 52, 512 553 359

## OGŁOSZENIE

### Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników Spółki Wodno-Ściekowej w Korolówce w likwidacji z siedzibą w Korolówce-Osada

figurującej w systemie informacyjnym PGW Wody Polskie  
pod poz. 12443,

Uchwałą nr 2/08/2025 z dnia 19 sierpnia 2025 r.  
postanowiło rozwiązać Spółkę poprzez likwidację.

W związku z powyższym wzywa się wierzycieli Spółki,  
aby zgłosili swe wierzytelności w terminie 3 miesięcy  
od daty ogłoszenia na adres Spółki.

**Likwidator Andrzej Kratiuk**

## WÓJT GMINY DOROHUSK INFORMUJE

zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce  
nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1145, z późn. zm.),  
że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dorohusk,

w miejscowości Świerże oraz Ostrów, na stronie internetowej gminy Dorohusk:  
**dorohusk.com.pl** oraz w BIP **ugdorohusk.e-bip.eu** został podany do publicznej  
wiadomości **wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Dorohusk  
przeznaczonych do dzierżawy w drodze przetargu**  
**znak: NMK.6845.P.9.1.2025/1 z dnia 08.09.2025 r.**

Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotowych nieruchomości można uzyskać  
w Urzędzie Gminy Dorohusk, pokój nr 2,  
w godz. 7<sup>30</sup> do 15<sup>30</sup> lub pod numerem tel. 82 566 10 89.

Chełm, dnia 11.09.2025 r.

## OGŁOSZENIE

### Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie

informuje, że w dniu **30.09.2025 r.** o godz **10<sup>00</sup>** w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej  
51 odbędzie się przetarg ustny, licytacyjny, nieograniczony na ustanowienie  
i przeniesienie prawa odrębnej własności do lokalu mieszkalnego położonego  
w Chełmie przy ulicy:

**Nowy Świat 5/13 o pow. 38,40 m<sup>2</sup> na IV piętrze**  
**cena wywoławcza 198.000,00 zł**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest udokumentowanie wniesienia  
wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej na konto CHSM w PKO BP S.A.  
O/Chełm nr **23 1020 1563 0000 5702 0011 4785**.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
  2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu i nie zgłaszają żadnych uwag.
- Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 1.000,00 zł i może również odpowiadać jej wielokrotności.

Osoba wyłoniona w drodze przetargu wylicytowaną kwotę winna wnieść w terminie do **30.10.2025 r.**

Wadium przepada na rzecz Spółdzielni jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która uzyskała przybicie nie wpłaci w określonym terminie wylicytowanej w przetargu kwoty,
- osoba, która przystąpi do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) nie jest obecna podczas licytacji,
- osoba, której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy przeniesienia własności lokalu mieszkalnego.

Wadium wygrywającego przetarg zarachowane zostanie na poczet ceny nabycia odrębnej własności lokalu. Wadium uczestników przetargu, którzy licytacji nie wygrali, zwrócone zostanie na wskazane konto.

Wydanie lokalu nastąpi po zawarciu aktu notarialnego.

**Koszty aktu notarialnego, koszty sądowe postępowania wieczysto-księgowego oraz ewentualne podatki i inne opłaty obciążają nabywcę.**

Bliższych informacji na temat przetargu udziela

Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu/komórka członkowsko-mieszkaniowa  
pokój 216/ tel. 82 565 83 14 wew. 353.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

## KRASNYSTAW. Piłeczka po stronie powiatu

# Społem i mieszkańcy walczą z Dino



**Społem Chełm i mieszkańcy nie ustają w staraniach o dopuszczenie do udziału w postępowaniu i zawieszeniu pozwolenia na budowę sklepu Dino w Krasnymstawie. Chełmska firma i sąsiedzi przekonują, że powiat powinien powiadomić ich, jak właściciele sąsiednich nieruchomości o inwestycji. I wykazują swój interes prawny.**

Duże sieci prowadzą wręcz natarczą ekspansję stawiając swoje sklepy na każdej możliwej do zabudowania parceli. Tak właśnie jest w Krasnymstawie przy ul. Okrzei. O protestach Społem Chełm i mieszkańców przeciwko budowie nowego sklepu pisaliśmy przed tygodniem.

Właściciele sąsiednich gruntów nie wiedzieli o inwestycji. O tym, że nowy obiekt powstanie dowiedzieli się, gdy na działce pojawili się budowlancy. Stąd protesty mieszkańców okolicznego osiedla i Społem Chełm, która od lat ma ta swój sklep Gama. Społem uważa, że powinna zostać powiadomiona o planach budowy, zanim Dino dostało pozwolenie. I domaga się ponownego wszczęcia postępowania i włączenie do niego jako strona. Podobne wnioski składają do powiatu mieszkańcy.

I chyba nic dziwnego w tym, że sąsiedzi, a zwłaszcza właściciele graniczących z parcelą Dino nieruchomości, powinni zostać powiadomieni o budowie. Przez to nie mogli zgłaszać swoich uwag a mieli

swoje uwagi i zastrzeżenia do inwestycji.

Pisaliśmy, że urzędnicy ze Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie, które wydawało pozwolenie na budowę zapewniają, że procedura odbyła się zgodnie z prawem budowlanym i Kodeksem Postępowania Administracyjnego. I plan miejscowy dopuszcza budowę sklepu na działce. Według nich powiadomienie sąsiadów o planowanej inwestycji nie wynika z prawa budowlanego. Bo zgodnie z nim powiadomić należy tylko tych, na których działki nowy obiekt będzie oddziaływał, albo inwestycja spowoduje jakieś ograniczenia zabudowy sąsiedniej działki. Powiat zwrócił się do Społem Chełm o wskazanie interesu prawnego, żeby zostać stroną postępowania. I właściciel Gamy przygotował obszerną odpowiedź. Czytamy w niej m.in., że interes prawny wynika bezpośrednio z prawa własnością sąsiedniej działki. Firma powołuje się na orzecznictwo NSA, w którym wielokrotnie wskazywano, że źródłem interesu prawnego w postępowaniu o udzielenie pozwolenia na budowę może być wynikające z art 140 kodeksu cywilnego prawo własności. A sąsiad ma prawo wymagać, aby dana inwestycja np. znajdowała się w odpowiedniej odległości od granicy jego działki, tym bardziej w sytuacji, gdy w niewielkiej odległości od granicy działki sąsiedniej podniesiono teren albo zaplanowano wykopy. Takie poważne prace budowlane - wskazuje Społem Chełm - mogą mieć wpływ na sąsiednie nieruchomości. W procesie administracyjnym

nie jest istotne czy inwestycja narusza interes prawny, ale czy może w ogóle oddziaływać na sąsiednie nieruchomości. Po to powinno się powiadomić sąsiadów i dopuścić do udziału w postępowaniu, żeby nie było co do tego żadnych wątpliwości i pytań.

Zdziwieni „ukrywaniem” inwestycji są także mieszkańcy. - Zdziwiający jest przy tym sposób przygotowania inwestycji przez urzędników Starostwa - nie tylko w sposób sprzeczny z interesem mieszkańców, ale przede wszystkim w tajemnicy przed mieszkańcami, co może rodzić różne niepotrzebne obawy, których można było uniknąć przeprowadzając procedurę w sposób transparentny - piszą w piśmie do samorządu i dodają, że błąd można nadal naprawić dopuszczając ich do udziału w postępowaniu.

Sklep Dino stanie niemal ściana w ścianę z istniejącą od lat Gama. Duże sieci prowadzą tak agresywną kampanię nie bojąc się i nie bacząc na lokalną konkurencję. Nawet, gdy wydaje się, że nie ma już miejsca ani sensu na stawianie kolejnego marketu, nagle wyrasta kolejne Dino, Stokrotka czy Biedronka.

Przy okazji informowania o kolejnych tego typu inwestycjach zawsze apelujemy, aby pamiętać, że mniejsze sklepy płacą podatki, tworzą miejsca pracy a przede wszystkim sprzedają produkty naszych polskich, także lokalnych firm, które mają problem, żeby przebić się do dużych sieci. Nawet do Dino, które jest przecież w większości polską firmą. **(reb)**

## GMINA RUDA-HUTA. Zmarł przygnieciony przez ciągnik

**W środę (10 września) służby ratunkowe interweniowały w Chromówce (gm. Ruda-Huta). Na miejscu zastały przewrócony w rowie ciągnik, pod którym leżał nieprzytomny mężczyzna. Pomimo udzielonej pomocy medycznej 74-latek zmarł.**

Do wypadku doszło około godz. 15.

- Skierowani na miejsce policjanci ustalili wstępnie, że kierujący ciągnikiem rolniczym 74-latek, wracając z prac polowych, z nieustalonych dotąd przyczyn zjechał z drogi do rowu. Tam maszyna przewróciła się i przygniotła mężczyznę - przekazała nadkom. **Ewa Czyż**, rzecznik KMP w Chełmie.

Strażacy, przy użyciu narzędzi hydraulicznych, wydobyli poszkodowanego spod ciągnika i rozpoczęli resuscytację. Mężczyzna został przetransportowany karetką do szpitala, gdzie mimo podjętej akcji ratunkowej niestety zmarł. Dokład-



ne okoliczności wypadku wyjaśniają policja i prokuratura. Decyzją prokuratora ciało zostało zabezpieczone do dalszych badań. **(opr. w, fot. KMP Chełm)**

## Kolizja z łosiem

W czwartek, 11 września, tuż po północy strażacy zostali wezwani do Partyzanckiej-Kolonii w gminie Wojsławice. Osobowa toyota, prowadzona przez obywatela Ukrainy, zderzyła się tam z łosiem. Autem podróżowało pięć osób. Na szczęście nikomu nic się nie stało.

## Pożar i poparzenie

W piątek, 12 września, około godziny 13:00 straż pożarna interweniowała w Siedliszczu, gdzie w kuchni jednego z domów zapalił się olej. Właścicielka próbowała ugasić ogień samodzielnie, jednak podczas akcji uległa poparzeniu. Poszkodowana została przetransportowana do szpitala. **(opr. w)**

## CHEŁM. Sprzeciw przedsiębiorców Żądają uchylenia uchwały krajobrazowej

Chełmscy przedsiębiorcy złożyli petycję do ratusza, żądając uchylenia lub szerokiej nowelizacji tzw. uchwały krajobrazowej. Według nich zapisy tej uchwały są tak nieprecyzyjne, że dostosowanie do nich tablic reklamowych jest niemożliwe. Petycję rozpatrzą w najbliższym czasie chełmscy radni.

Uchwałę krajobrazową Rada Miasta Chełm przyjęła jednogłośnie w grudniu 2022 roku. Dokument dzieli miasto na obszary o różnym poziomie restrykcyjności, jeśli chodzi o lokalizację reklam i ogrodzeń. Zawiera szczegółowe zapisy, liczne zakazy i nakazy, które od początku wzbudzały emocje i kontrowersje wśród chełmian. Termin dostosowania do zapisów uchwały minął w styczniu 2023 r. Za ich złamanie magistrat wydawał decyzje ustalające kary pieniężne. Urzędnicy zapewniali przy tym, że intencją ratusza nie jest wymierzanie kar mieszkańcom i przedsiębiorcom, a poprawa estetyki przestrzeni miejskich. Chełmianie alarmowali jednak, że przepisy są niejasne, a ich stosowanie często dostarcza problemów. Na komisji skarg, wniosków i petycji Rady Miasta Chełm (17 września) radni pochylą się nad petycją od przedsiębiorców prowadzących dzia-

łalność gospodarczą w obrębie ul. Lubelskiej i Placu Łuczkowskiego. Żądają oni uchylenia lub szerokiej nowelizacji uchwały krajobrazowej wskazując, że jest ona niemożliwa do realizacji z uwagi na jej „istotne wady merytoryczne niedające się usunąć na gruncie jakiegokolwiek wykładni prawnej”. W petycji swej przedsiębiorcy piszą, że wobec kierowanych do nich pism odnośnie dostosowania lub usunięcia ich oznaczeń reklamowych wyrażają „stanowczy sprzeciw i zaniepokojenie wobec działań podejmowanych przez Urząd Miasta Chełm celem weryfikacji dostosowania się przez przedsiębiorców do w/w uchwały, która jest niejasna, nieprecyzyjna i wewnętrznie sprzeczna”. Według autorów pisma definicje zawarte w uchwale krajobrazowej są na tyle nieprecyzyjne, że uniemożliwiają dostosowanie tablic reklamowych do warunków z uchwały. Przedsiębiorcy wskazują na „brak logiki prawodawcy przy sporządzaniu projektu uchwały i jej podejmowaniu”. Przedsiębiorcy piszą też, że odnoszą wrażenie, iż autor uchwały posłużył się podobnym dokumentem funkcjonującym gdzieś w Polsce, po czym bezrefleksyjnie i niedbale próbował dostosować to do warunków Chełma. Jakie stanowisko w tej sprawie zajmą chełmscy radni? Do tematu wrócimy. (mo)

## CHEŁMSKIE Konsultują inwestycję kolejową Mieszkańcy mają uwagi

Przed tygodniem odbywały się spotkania konsultacyjno-informacyjne dotyczące planowanej modernizacji linii kolejowej na trasie Chełm - Dorohusk. Mieszkańcom i radnym z Dorohuska zależy na utrzymaniu dwóch peronów, chociaż na tej trasie nie ma od dłuższego czasu przewozów pasażerskich.

W samorządach, przez które przebiega linia kolejowa z Lublina do Dorohuska, odbywają się konsultacje społeczne dotyczące jej modernizacji. Podobno spotkanie w Dorohusku odbyło się z pewnymi emocjami. - Radni i mieszkańcy chcieli się dowiedzieć czy po zmodernizowaniu torów wrócą przewozy regionalne z Chełma do Dorohuska. Projektanci mówili, że plany modernizacji linii nie zakładają peronów, bo obecnie Urząd Marszałkowski nie planuje tam pociągów regionalnych. Pozostawione ma być miejsce rezerwowe na perony, w nowych lepszych lokalizacjach - poinformował nas jeden z uczestników spotkania i dodał, że ani mieszkańcy ani radni gminni nie wyobrażają sobie modernizacji linii, która pozbawi mieszkańców peronów i możliwości skorzystania w przyszłości z torów. Tym bardziej, że trasa między Dorohuskim a Chełmem

jest coraz bardziej zatłoczona a dojazd koleją po nowych torach byłby szybszy, bezpieczniejszy i bardziej komfortowy.

- Mamy czas na zgłoszenie swoich uwag i temat pozostawienia peronów w Brzeźnie i Wólce Okopskiej jest bezsprzeczny. Bo nawet, jeżeli w tej chwili nie ma przewozów regionalnych, to nie jest wykluczone, że nie wrócą w przyszłości - mówi Wojciech Sawa, wójt Dorohuska. - Podczas spotkania projektanci mówili o możliwości przesunięcia peronów bliżej przejazdu. Dla przyszłych pasażerów to nawet lepiej.

Gmina chce też utrzymać wszystkie obecne przejazdy kolejowe. Już wiadomo, że poza jednym przejazdem, który zostanie zlikwidowany w związku z budową drogi ekspresowej, reszta pozostanie.

Zmodernizowana magistrala, po której tabor kolejowy ma jeździć szybciej i sprawniej, ma usprawnić połączenie z Ukrainą i dać impuls gospodarczy dla regionu. Przy okazji każdej tego typu inwestycji mieszkańcy boją się nie tylko zwykłych uciążliwości takich jak hałas, czy zwiększony ruch, ale też potencjalnych wywłaszczeń. Proces planowania inwestycji jest rozłożony w czasie, a konsultacje mają dać możliwość składania swoich propozycji i uwaga a w sytuacjach newralgicznych pomóc w wypracowaniu kompromisów. (reb)

Budynek  
już  
gotowy!

Chełmskie Widoki  
**DZIEŃ OTWARTY**

**20.09.2025r. SOBOTA**

**10.00-13.00**

**TYLKO JEDEN DZIEŃ PROMOCJI !**

✦ **30.000 zł rabatu**  
na wykończone mieszkanie M1

✦ **10.000 zł rabatu na pozostałe**  
mieszkania

**ZAPRASZAMY!**  
ul. Hrubieszowska 4

tel. 736 357 737  
[www.chelmskiewidoki.pl](http://www.chelmskiewidoki.pl)



- Jeśli nie chcesz czekać do 20.09.2025 r. i mieć większy wybór, skorzystaj z promocji wcześniej i umów się na spotkanie już dziś.
- Przyjdź i na żywo wybierz idealne mieszkanie dla siebie.

**Budynek już gotowy, wydanie kluczy zaraz po zakupie!**

## CHEŁM. Prezes czeka cierpliwe EMKA nie zmienia planów

**Informacje o wycofaniu się firmy EMKA z pomysłu budowy spalarni odpadów medycznych w Chełmie i sprzedaży działki przy ul. Towarowej to tylko plotki. Firma zapewnia, że nie zmienia planów, nie znika z Chełma a prezes chwali się otworzeniem instalacji w Redzikowie.**

Ostatnio niewiele mówiło się o wzbudzającym niepokój wśród chełmian i samorządowców pomysłu budowy spalarni odpadów medycznych i weterynaryjnych przy ul. Towarowej. Firma EMKA z Żyrardowa, która kupiła od miasta działkę, wystąpiła o wydanie warunków decyzji środowiskowej. A gdy prezydent Jakub Banaszek odmówił wydania decyzji, po-

wołując się m.in. na wyraźny sprzeciw mieszkańców, EMKA zaskarżyła ją do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. W SKO sprawa „utknęła”. Kolegium zawiesiło postępowanie na wniosek Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch, która w niedalekim sąsiedztwie od wielu lat prowadzi swoją działalność i uważa, że powinna zostać włączona jako strona postępowania.

Przez kilka miesięcy o planach EMKI było cicho. Aż przed tygodniem pojawiły się pogłoski, że spółka prawdopodobnie wycofuje się ze swoich planów a w internecie pojawiło się nawet ogłoszenie o sprzedaży działki przy towarowej. Nic bardziej mylnego. Krzysztof Rdes, prezes spółki EMKA S.A., zapewnia, że firma nie zmieniła swoich planów i cierpliwe czeka na pozytywne dla niej rozwiązanie

wszelkich administracyjnych wątpliwości. - Nie dawaliśmy żadnego ogłoszenia i nie sprzedajemy nieruchomości. Być może pogłoski pojawiły się dlatego, że wydzierżawiliśmy działkę przy ul. Towarowej na skład materiałów firmie, która buduje obwodnicę Chełma. Ale nie wycofujemy się z pomysłu. Cały czas wierzę, że nasza inwestycja dojdzie do skutku i jest potrzebna miastu. I nadal chce dać szansę sobie na dialog społeczny - mówi K. Rdest.

Prezes EMKI oddaje, że jego firma uruchomiła w minionym tygodniu referencyjną na skalę Polski i Europy instalację do bezpiecznego unieszkodliwiania odpadów medycznych. - To już nasza druga instalacja, znajduje się w Redzikowie, na terenie Słupskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. A ponieważ trójka jest moją szczęśliwą liczbą, więc mam nadzieję i z cierpliwością i pokorą czekam na szczęśliwy finał inwestycji także w Chełmie - dodaje K. Rdest. (reb)

# WIELKI KONKURS Nowego Tygodnia



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w konkursie. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygraną „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście, pocztą** lub wrzucić do naszej żółtej **skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się.

Do gry możecie Państwo dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez cały czas trwania konkursu wydrukujemy  **dodatkowy kupon** - tzw. Jokera, którym można zastąpić jeden brakujący kupon konkursowy.

Wśród nadawców prawidłowo wypełnionych kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygo-

dniu”, co miesiąc - tj. w sierpniu, wrześniu - **wylosujemy szczęśliwców, którzy otrzymają:** kupon o wartości 200 zł do wykorzystania w Sklepie Jubilerskim „Złoty Róg”, nagrodzimy jedną osobę **gotówką** 400 zł oraz jedną osobę **nagrodą pocieszenia** o wartości 100 zł. Kolejna osoba otrzyma zapas makaronu od chełmskiego producenta „Dom Mak” i jeszcze jedna - nagrodę niespodziankę od **Perfumerii Basia**.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **kanapa** oraz **fotel** od marki BHM Unique Interiors, talon na 1500 zł do wykorzystania w **Salonie Oświetlenia Telektrim** oraz 1000 zł do wykorzystania w **Salonie Dywany Łuszców**.

**Losowanie finałowe odbędzie się 15 października** o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 5 października br.** Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w losowaniu finałowym!

**Zapraszamy do udziału!**  
**Możesz dołączyć w każdej chwili.**

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl). Miesięczna i finałowa pula nagród może zostać powiększona.

**ELEKTRIM**  
SALON OŚWIECZENIA

ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm

+48 508 004 503 | [salon@elektrim.pl](mailto:salon@elektrim.pl)

[www.telektrim.pl](http://www.telektrim.pl)

**DYWANY ŁUSZCZÓW**

CHEŁM, ul. Podgórze 36

pon. - pt.: 9:00-17:00  
sob.: 10:00-14:00

(82) 563-40-90

[www.dywanyluszczow.eu](http://www.dywanyluszczow.eu)

**Złoty Róg**  
1990

**Duży wybór biżuterii**  
Chełm, ul. Lwowska 11 C

BIŻUTERIA SREBRNA Ag 925  
BIŻUTERIA ZŁOTA Au 585  
ZEGARKI Atlantic, Adriatica, Casio, Lorus, Q&Q i inne  
PORTFELE SKÓRZANE

UPOMINKI: filizanki, kryształ, długopisy, pióra, zegary kominkowe  
ZAPALNICZKI Zippo  
SCYZORYKI Victorinox  
BATERIE

**EMKA®**

**Wytwórnia Makaronu Domowego**

**DOM-MAK**

Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

**PERFUMERIA**  
*Basia*

Perfumy i kosmetyki znanych marek

Chełm, ul. Lubelska 36  
(vis-à-vis wejścia do podziemi)

WIELKI KONKURS NOWEGO TYGODNIA

kupon nr

**11**

**WIELKI KONKURS 2025**

**Karta na kupony**

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

Dane Nadawcy:

imię i nazwisko

miejsowość

nr tel.

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon



# BISKO - "DOM I OGRÓD"

Chełm, ul. Rampa Brzeska 27, tel./fax 565 62 51

Zapraszamy  
codziennie 8-19  
w soboty 8-16



Chryzantemy



Wrzosi



Hortensje



Trawy ozdobne



Jabłonie rajske



Cebulki kwiatowe

**ZNAJDŹ NAS NA**

Bisko-Dom-i-Ogród 

**www.bisko.pl**

we  
wrześniu rabat  
**10%**  
na wszystkie  
hortensje

Bisko Dom i Ogród proponuje

## Jesienne inspiracje

Jesień, to czas, w którym większość roślin zaczyna przygotowania do zimy – dojrzewają owoce, przebarwiają się i opadają liście. Jest to również kluczowy moment na przygotowanie roślin i gleby na nadchodzącą zimę. Warto zebrać plony, oczyścić rabaty, przesadzić wybrane rośliny i zastosować nawozy jesienne, a także wykopać te wrażliwe na mróz. To również dobry czas na sadzenie nowych drzew, krzewów i wysiew nasion roślin okrywowych, które wzbogacą glebę.

Jesień kojarzona jest z czasem, kiedy nasze tarasy i balkony pustoszeją. Dzieje się tak, ponieważ większość z nas decyduje się na jednoroczne rośliny balkonowe, których okres kwitnienia kończy się wraz z nadejściem przymrozków. Jest jednak jeden prosty sposób, aby przedłużyć lato w ogrodzie – wystarczy wybrać kwiaty kwitnące jesienią. Do wyboru mamy m.in. chryzantemy, wrzosi, wrzośce i astry jesienne, dochodzą do tego rozmaite dynie, iglaki; możemy też wybierać pomiędzy ozdobnymi trawami.



- **Wrzosi** zaczyna kwitnienie w sierpniu i kończy wraz z nadejściem listopada. Powinien mieć zapewnione nasłonecznienie, osłonięte od wiatrów stanowisko i umiarkowane wilgotne podłoże o kwaśnym odczynie pH. Nadmiar wody może prowadzić do gnicia korzeni, nie toleruje też suszy. Aby ustabilizować odczyn podłoża, wystarczy stosować dobry nawóz do wrzosi.



- **Chryzantemy** są zwykle kojarzone z 1 listopada, ale będą wspaniałą, kolorową, jesienną dekoracją i przetrwają nawet do końca listopada. Najlepsze będą odmiany doniczkowe, które mają zwarty pokrój i mniejsze rozmiary. Przetrwają chłodne noce i pierwsze przymrozki. Wymagają słonecznego, osłoniętego od wiatru stanowiska. Na zbyt małą ilość światła reagują ograniczoną ilością pąków kwiatowych. Podłoże powinno być stale lekko wilgotne, są wrażliwe na przesuszenie.



- **Astry** kwitną aż do listopada. To kwiaty jesieni na balkon, dzięki którym nawet po sezonie wiosenno-letnim będzie to nadal atrakcyjne miejsce. W doniczkach i skrzynkach najlepiej będą prezentować się niższe odmiany astrów. Potrzebują słonecznego stanowiska, w półcieniu będą kwitły mniej intensywnie. Podłoże powinno być wilgotne, ale nie mokre.



- **Trawy ozdobne** wyróżniają się w każdym ogrodzie. Ich lekkość i zwiewność efektownie kontrastuje z formami masywniejszych bylin, krzewów i drzew, a dekoracyjne wiechy wyróżniają się wyjątkową urodą i mogą występować w wielu wariantach kolorystycznych. Wystarczy delikatny podmuch wiatru, by trawy ozdobne zaczęły się subtelnie kołysać i szumić, co działa uspakajająco na obserwatora i dostarcza mu szczególnych wrażeń estetycznych. Dzięki tym roślinom nadasz swojemu ogrodowi wyjątkowy, nowoczesny i wyszukany charakter, nie bez powodu więc stały się one ostatnio bardzo modne!

### Cebulki kwiatowe

Ogród pełen kolorów, ozdobny przez cały rok powinien zawierać kwiaty cebulowe. Termin sadzenia cebul kwiatowych zależy oczywiście od gatunku. Przyjmuje się jednak, że rośliny najlepiej sadzić od początku września do końca października, chociaż coraz cieplejszy klimat naszego kraju wydłuża ten okres. Na pewno rośliny należy umieścić w ziemi przed przymrozkami. We wrześniu sadzimy cebulki narcyzów, zimowitów, lili, korony cesarskiej. Wrzesień to również dobry czas na sadzenie psiząbu, szafirka czy śnieżyczki przebiśnieg. Natomiast cebulki czosnku

ozdobnego, krokusa, pustynnika, szachownicy cesarskiej, śnieodka, tulipana czy zawilca umieszczamy w glebie we wrześniu lub październiku. W październiku sadzimy cebulice syberyjskie, hiacynthy, irysy, puszczenie, ranniki i śnieżniki. Jesienią możemy posadzić także cebulki, które już zaczęły rosnąć. Pamiętajmy jednak, aby dobrze je zabezpieczyć – wystarczy kopczyk z ziemi, torfu lub kory, dodatkowo możemy osłonić go stroiszem. Uwaga! Po posadzonych cebulkach nie można chodzić, ponieważ ich wierzchołki są bardzo wrażliwe – uszkodzone nie wypuszczą pąków kwiatowych ani liści.

### Krzewy ozdobne

Czas od października do pierwszych przymrozków to optymalny termin na sadzenie wielu gatunków roślin w ogrodzie. Do gruntu można przenieść zarówno sadzonki doniczkowane, jak i te z odkrytym korzeniem. Krzewy, pnącza i drzewka ozdobne to doskonała dekoracja jesiennego ogrodu. Tworzą tło dla bylin i kwiatów jednorocznych. Najczęściej pięknie się przebarwiają, budując wymarzoną jesienną atmosferę w ogrodzie. Ciekawymi krzewami na jesień są te, które charakteryzują się intensywnymi barwami liści lub owoców, a także te, które kwitną w tym okresie. Do gatunków o pięknych liściach należą **trzmielina oskrzydłona** (czerwone liście),



**berberys** (czerwone i pomarańczowe liście), **tawlina jarzębolistna** (pomarańczowe, czerwone, żółte) i **klon palmowy**.



Warto też zwrócić uwagę na **dereń** (piękne liście i czerwone gałązki zimą) i **hortensje** (zmieniające kolor kwiatostany). Krzewy, które kwitną jesienią, to między innymi **ketmia syryjska** i **budleja Dawida**, a trwałe owoce można znaleźć u **ognika szkarłatnego**, **ostrokrzewu** i **śnieguliczki**.



- Największą ozdobą **śnieguliczki** są jej owoce, które dojrzewają jesienią i utrzymują się na roślinie przez całą zimę. Są białe, różowe, purpurowe lub fioletowe, a ich okrągły kształt sprawia, że wyglądają jak małe perły.



- **Ostokrzewy** są bardzo dekoracyjne dzięki swoim błyszczącym, zimzielonym liściom, które mogą przebarwiać się na różne kolory, oraz czerwonym owocom, które dojrzewają na roślinach



- **Ognik szkarłatny** staje się ozdobą ogrodu dzięki obfитоści szkarłatnych, pomarańczowych lub żółtych owoców, które dojrzewają od września. Stanowi on dekorację przez cały rok, a jego liście utrzymują się, jeśli zima jest łagodna.

**Katarzyna Hajduk**  
BISKO Dom i Ogród  
Chełm

IZBICA. Jerzy Lewczuk unika odpowiedzi

# Kto sfinansował wyjazd burmistrza na Węgry?

**Na prośbę mieszkańców gminy Izbica zapytaliśmy wójta Jerzego Lewczuka, kto sfinansował jego wyjazd do Budapesztu, gdzie wólarz spotkał się poszukiwanym listem gończym i europejskim nakazem aresztowania posłem Marcinem Romanowskim. Czy pieniądze wyłożył z własnej kieszeni czy może z budżetu gminy? Zamiast odpowiedzi usłyszeliśmy, że szukamy sensacji.**

Przypomnijmy. **Marcin Romanowski** (PiS), poseł z okręgu chełmskiego i były wiceminister sprawiedliwości, jest podejrzany w śledztwie dotyczącym Funduszu Sprawiedliwości. Polska prokuratura postawiła mu kilkanaście zarzutów popełnienia przestępstw, polegających „na udziale w zorganizowanej grupie mającej na celu popełnianie przestępstw przeciwko mieniu, a w szczególności poprzez przekraczanie uprawnień i niedopełnienie obowiązków oraz poświadczenie nieprawdy w dokumentach, wyrządzanie szkody w wielkich rozmiarach w mieniu Skarbu Państwa, w celu osiągnięcia korzyści osobistych i majątkowych”. W grudniu ubiegłego roku, w przeddzień posiedzenia sądu, który miał zdecydować o tymczasowym areszcie dla Romanowskiego, ten zbiegł na Węgry, a rząd **Wiktora Orbana** uwzględnił jego wniosek o udzielenie mu azylu. Od tego czasu poseł, który ma uchylony immunitet i ma formalnie status podejrzanego, jest poza zasięgiem naszych organów

ścigania i wymiaru sprawiedliwości. Prokuratura ściga go listem gończym, a Sąd Okręgowy w Warszawie wydał na niego Europejski Nakaz Aresztowania.

24 sierpnia Romanowski na swoim facebooku zamieścił zdjęcia ze spotkania z **Jerzym Lewczukiem**, burmistrzem miasta i gminy Izbica, który odwiedził go na Węgrzech. Lewczuk, z wykształcenia prawnik, był prokurator, nie jest co prawda członkiem PiS, ale sympatyzuje z prawicowymi partiami, a bardzo pozytywnie wypowiadał się zwłaszcza o kandydatach Suwerennej Polski Zbigniewa Ziobry, której członkiem był Romanowski. Kandydatów tego ugrupowania, w tym Romanowskiego, podejmował w Izbicy i na organizowanych przez samorząd wydarzeniach. Gdy pytaliśmy, jak doszło do spotkania burmistrza z mającym status podejrzanego i ściganym listem gończym posłem Romanowskim, Lewczuk tłumaczył, że przyjął zaproszenie posła Romanowskiego i odwiedził go w Budapeszcie. Jak podkreślał, zaproszenie otrzymał w rozmowie telefonicznej, bo utrzymywał kontakt. - Uważam go za przyjaciela naszej gminy i darzę dużym szacunkiem. Jako doktor prawa jest dla mnie również autorytetem zawodowym. W czasie, gdy pełnił funkcję posła i wiceministra sprawiedliwości, współpracował z nami i wielokrotnie mogliśmy liczyć na jego wsparcie. Jego pomoc była bardzo cenna dla samorządu. Został też odznaczony medalem „Zasłużony dla Miasta i Gminy Izbica”. Nie widzę powodów, by teraz, kiedy nie sprawuje już funkcji w rządzie, odwracać się od niego. Nawet w więzieniu

odwiedza się ludzi - komentował wówczas burmistrz Lewczuk. Zarzuty stawiane Romanowskiemu określił mianem „wyolbrzymionych”. - Na tyle, na ile znam posła Romanowskiego, wiem, że nie zrobił niczego, czego powinien się wstydić. Nie ukradłby nawet złotówki - przekonywał.

Po publikacji artykułu „Burmistrz na piwku ze zbiegłym posłem” skontaktowałem się z nami kilku zbulwersowanych mieszkańców gminy Izbica. Pytali, ile kosztował wyjazd Lewczuka do Budapesztu. Czy burmistrz sfinansował go z własnych pieniędzy, czy może wykorzystał kasę z budżetu gminy i służbowe auto? Oczywiście zwróciliśmy się do Lewczuka z prośbą, by odpowiedział na te pytania. Na odpowiedź czekaliśmy kilkanaście dni i zdecydowanie nie takiej się spodziewaliśmy.

- W odpowiedzi na zapytanie z 3 września dotyczące wyjazdu do Węgier, uprzejmie informuję, że szczegółowe informacje w tej sprawie zostały udzielone i opublikowane na łamach „Tygodnika Lokalnego Nowy Tydzień” w wydaniu z dnia 1 września - odpisał nam Lewczuk. Burmistrz przekonuje, że „W związku z tym nie ma potrzeby ponownego odnoszenia się do tej kwestii”. - Proszę o uszanowanie faktu, że wszystkie niezbędne wyjaśnienia zostały już przedstawione mieszkańcom w przywołanym artykule, w związku z czym proszę nie robić posmaku sensacji z zaistniałej sytuacji - dodał.

Tym samym bez odpowiedzi pozostało pytanie: „Czy wójt pieniądze wyłożył z własnej kieszeni czy może z budżetu gminy?”.

(kg)

## Wójt Gminy Kraśniczyn

Informuję zgodnie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.), że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Kraśniczyn, na stronie internetowej Gminy: [ugkrasniczyn.pl](http://ugkrasniczyn.pl) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem: [ugkrasniczyn.bip.e-zeto.eu](mailto:ugkrasniczyn.bip.e-zeto.eu) został podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonej do zbycia:

1. Działka nr 835/1 o pow. 0,0382 ha obręb Czajki, zabudowana budynkiem mieszkalnym o powierzchni użytkowej 81,81 m<sup>2</sup> - położona w strefie zabudowy zagrodowej, mieszkaniowej (M).

## GORZKÓW

# Wieści o biogazowni zasiały niepokój

**W gminie Gorzków pojawiła się firma zainteresowana wybudowaniem w Chorupniku biogazowni. - Na tym etapie nie ma się czego obawiać - zapewnia wójt Piotr Cichosz, dodając jednocześnie, że na razie niewiele wiadomo choćby o zarysach inwestycji.**

Kilka dni temu skontaktowałem się z nami zaniepokojony mieszkaniec Chorupnika w gminie Gorzków. - Krąży plotka, że ktoś chce w naszej miejscowości wybudować biogazownię. Ludzi ta informacja mocno zaniepokoiła, boją się smrodu i hałasu - opowiada mężczyzna. **Piotr Cichosz**, wójt gminy Gorzków, przyznaje, że pojawił się temat biogazowni o czym wspominał na sierpniowej sesji rady gminy, ale mieszkańcy nie powinni mieć powodu do niepokoju.

- Niedawno pojawił się u mnie przedstawiciel firmy zainteresowanej nabyciem działek w Chorupniku, sąsiadujących z zamkniętym wysypiskiem śmieci. Są tam gleby niskiej klasy, a teren jest znacznie oddalony od zamieszkania. Mowa była

o powstaniu biogazowni, która zajmuje się produkcją biometanu, czyli gazu oczyszczonego, skroplonego, który byłby wykorzystywany jako paliwo ekologiczne - mówi nam wójt Cichosz. - Na razie to nic konkretnego i trudno coś więcej powiedzieć o planach tej firmy, ale zdecydowałem wspomnieć o tym na sesji, bo w sprawach inwestycji tego typu chcę, by mieszkańcy mieli od początku pełną wiedzę i o wszystkim byli informowani.

Cichosz dodaje, że działki, którymi firma wyraziła zainteresowanie są prywatne i w planie zagospodarowania przestrzennego mają inne przeznaczenie.

- By taka inwestycja powstała w tamtym miejscu potrzebne są zmiany w planie zagospodarowania i decyzja środowiskowa. Jest to proces długotrwały i wątpliwy do przeprowadzenia, a jeśli nawet zostanie formalnie zainicjowany jakimś wnioskiem do gminy, to na każdym etapie uczestniczyć w nim będą mieszkańcy, organizacje i rada gminy. Na tym etapie nie ma się czego obawiać - zapewnia wójt Cichosz i obiecuje, że lokalna społeczność o wszystkim będzie informowana.

(kg)

## KRASNYSTAW. Nowe bloki taniej i szybciej

**Towarzystwo Budownictwa Społecznego w Krasnymstawie planuje budowę dwóch bloków przy ul. Piłsudskiego. Początkowo zakładano wydanie znacznych środków na dokumentację projektową, jednak najnowsze ustalenia pozwolą znacząco ograniczyć wydatki i przyspieszyć całe przedsięwzięcie.**

Oferty przygotowane przez biura projektowe wahały się od 300 tys. zł do ponad 500 tys. zł. TBS zwróciło się więc do miasta Krasnostaw, właściciela spółki, o wsparcie finansowe w wysokości 340 tys. zł, rozdzielone na dwa etapy: 120 tys. zł na opracowanie koncepcji i 220 tys. zł na pełną dokumentację z pozwoleniem na budowę. Na szczęście okazuje się, że tak wielkich pieniędzy nie będzie trzeba wydawać.

- Sytuację zmieniło pojawienie się zasobu projektów gotowych, przygotowanych na zlecenie ministerstwa rozwoju i technologii, których dysponentem jest Bank Gospodarstwa Krajowego - wyjaśnia **Radosław Rysak**, prezes TBS Krasnostaw. - Zamiast tworzyć dokumentację od podstaw za setki tysięcy złotych, skorzystamy z gotowego opracowania wyłonionego w tym konkursie - dodaje.

W praktyce oznacza to jedynie konieczność dostosowania istniejącego projektu do działki przy ul. Piłsudskiego 64 oraz potrzeb inwestora, m.in. poprzez zaprojektowanie garażów podziemnych. Adaptację zajmą się te same warszawskie biura architektoniczne - **GDA Łukasz Gaj** oraz Pracownia Architektury i Urbanistyki **Rafał Mazur** - które opracowywały dokumentację konkursową dla

BGK. Umowa została podpisana 9 września w obecności burmistrza Krasnegostawu **Daniela Miciuły**. - To świetna wiadomość dla mieszkańców Krasnegostawu - podkreśla Miciuła. - Nowe mieszkanie powstanie szybciej i taniej, co ma ogromne znaczenie dla budżetu miasta. Co ważne, projekty BGK spełniają wszystkie wymogi ustawy o finansowaniu przedsięwzięć mieszkaniowych, w tym normy podwyższonej efektywności energetycznej. Uwzględniają także warunki związane z preferencyjnym kredytowaniem, takie jak odpowiednia liczba lokali dla osób niepełnosprawnych - dodaje burmistrz.

Dzięki tym rozwiązaniom koszty zostaną obniżone, a procedura uzyskania pozwolenia na budowę znacznie skrócona. Roboty projektowe wyniosą 158 tys. zł brutto, a całość powinna być gotowa w ciągu 12 miesięcy od podpisania umowy. W dwóch nowych budynkach znajdzie się około 50 mieszkań.

(kg)



## KRASNYSTAW

# Zgłoś projekt do budżetu obywatelskiego

**Tylko do 22 września można składać propozycje inwestycji czy wydarzeń organizowanych w ramach budżetu obywatelskiego miasta Krasnostaw w 2026 r.**

Rusza kolejna edycja krasnostawskiego budżetu obywatelskiego. - Masz pomysł na ciekawą inwestycję, która przydałaby się w naszym mieście? A może na wydarzenie, imprezę o charakterze prospołecznym, kulturalnym, oświatowym czy sportowym? Jeśli tak, to koniecznie złóż w tej sprawie wniosek do budżetu obywatelskiego. Masz czas do 22 września - zachęca **Magdalena Górecka** z Urzędu Miasta Krasnostaw.

Składanie wniosków ruszyło 8 września. W 2025 roku na realizację zwycięskich wniosków miasto Krasnostaw przeznaczyło 400 tys. zł, w tym: 300 tys. zł na tzw. twarde (inwestycyjne) oraz 100 tys. zł na pozostałe, tzw.

miękkie (czyli o charakterze prospołecznym, kulturalnym, oświatowym lub sportowym). Wniosek musi mieć poparcie co najmniej 15 mieszkańców Krasnegostawu. Co ważne, przed jego złożeniem składający powinien swoją propozycję skonsultować merytorycznie z pracownikami urzędu miasta. Wypełnione formularze wniosków z kompletem wymaganych załączników należy złożyć do 22 września:

osobiście - w siedzibie Urzędu Miasta Krasnostaw,

elektronicznie - za pośrednictwem strony internetowej: [konsultacje.krasnostaw.pl/pl/budzet-obywatelski](http://konsultacje.krasnostaw.pl/pl/budzet-obywatelski),

- za pośrednictwem poczty tradycyjnej, na adres: Urząd Miasta Krasnostaw, Plac 3 Maja 29, 22-300 Krasnostaw z dopiskiem „Budżet Obywatelski - 2025: Projekt”. Za datę złożenia wniosku uważa się datę stempla pocztowego.

(kg)

GMINA HANNA. Koniec batalii o biogazownię w Dołhobrodach

# Inwestor wycofał się, podziały pozostały

Podczas piątkowej sesji Rady Gminy Hanna, 5 września, radni debatowali nad zmianami w budżecie i wieloletniej prognozie finansowej oraz podjęli decyzję o przystąpieniu do projektu usuwania azbestu. Sprawy finansowe nie wzbudziły większych emocji. Zupełnie inaczej było, gdy na koniec obrad wójt Grażyna Kowalik odczytała pismo inwestora planującego budowę biogazowni w Dołhobrodach.

Firma poinformowała, że wycofuje swój wniosek ze względu na brak możliwości przyłączenia do sieci elektroenergetycznej. Tym samym zakończyła się trwająca od ponad półtora roku batalia o tę kontrowersyjną inwestycję.

Biogazownia miała powstać na trzech działkach położonych około pół kilometra od zabudowań w Dołhobrodach i wytwarzać do 2 MW mocy. Plany wywołały natychmiastowy sprzeciw części

mieszkańców, którzy zawiązali komitet protestacyjny i rozpoczęli zbieranie podpisów przeciwko inwestycji. Obawiali się negatywnego wpływu na środowisko i komfort życia wsi. - Ludzie są zaniepokojeni, bo to naprawdę blisko domów - powtarzali przeciwnicy budowy. Władze gminy zapewniały jednak, że procedura jest długotrwała, a decyzje nie zostaną podjęte wbrew woli mieszkańców. Proces obejmował konieczność uzyskania opinii m.in. Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie, sanepidu oraz Wód Polskich. Już wiosną wójt zapowiadała powołanie grupy roboczej złożonej z mieszkańców, ekspertów i przedstawicieli gminy, która miała zbierać informacje o wadach i zaletach biogazowni. Choć ostatecznie inwestor wycofał się z planów, podczas piątkowej sesji wójt Grażyna Kowalik nie kryła rozgoryczenia. - To było szczucie jednych na drugich, ubliżanie nam i radnym w czasie sesji. A przecież cały czas mówiliśmy, że procedura trwa

i że przyjdzie czas na konsultacje społeczne - mówiła, podkreślając, że napięcia wokół sprawy doprowadziły nawet do sytuacji, w których dzieci musiały zmieniać szkoły. Przewodniczący rady Krzysztof Struk przyznał, że konflikt odczuł na własnej skórze. - Poszedłem do znajomego stolarza zamówić usługę, a zostałem odprawiony, bo usłyszałem: „Ty jesteś za budową biogazowni” - relacjonował.

Choć sprawa biogazowni w Dołhobrodach wydaje się zamknięta, jej skutki społeczne pozostaną jeszcze długo widoczne. Zaufanie w lokalnej społeczności zostało poważnie nadszarpnięte, a relacje między mieszkańcami - podzielonymi w ocenie inwestycji - są dziś napięte. - To był trudny czas, pełen wzajemnych oskarżeń i nieporozumień. Najważniejsze, by teraz odbudować zaufanie i spokojnie, w oparciu o fakty, rozmawiać o przyszłości naszej gminy - komentuje wójt Kowalik. (bm)

## Tragiczny wypadek w gminie Urszulin. Zginął przygnieciony przez ciągnik

Do tragicznego w skutkach wypadku doszło w czwartek (11 września) na terenie gminy Urszulin. Mieszkaniec gminy usiłował podczepić brony do ciągnika i został zakleszczony między narzędziem a traktorem. Gdy go odnaleziono, na ratunek było za późno.

Po południu strażacy z miejscowej Ochotniczej Straży Pożarnej zostali wezwani na jedną z posesji, gdzie doszło do nieszczęśliwego zdarzenia podczas prac rolniczych. Z informacji przekazanych przez służby

wynika, że ok. 60 letni mieszkaniec gminy próbował samodzielnie podczepić brony do ciągnika. W pewnym momencie mężczyzna został zakleszczony między maszyną rolniczą a tylną częścią pojazdu. Wszystko wskazuje na to, że doszło do niekontrolowanego opuszczenia podnośnika, który przygnoił go z ogromną siłą. Mężczyzna został odnaleziony w pozycji stojącej, przyciśnięty do maszyny. Jego żona, która wróciła do domu po dłuższej wizycie u sąsiadki, zastała dramatyczny widok. Na pomoc było już za późno. Jak wynika z pierwszych ustaleń, mężczyzna nie żył od co najmniej kilku-

dziesięciu minut przed przyjazdem ratowników. Strażacy oraz zespół ratownictwa medycznego, którzy pojawili się na miejscu, mogli jedynie stwierdzić zgon. Dokładne okoliczności i przyczyny śmierci wyjaśnia prowadzone przez prokuraturę śledztwo. To kolejna tragiczna historia pokazująca, jak niebezpieczna może być praca w rolnictwie, zwłaszcza gdy wykonywana jest w pojedynkę. Służby apelują do rolników o zachowanie szczególnej ostrożności i unikanie pracy przy maszynach bez odpowiedniego zabezpieczenia oraz pomocy drugiej osoby.

(bm, fot. OSP Urszulin)



GMINA WŁODAWA. Groźnie na drodze wojewódzkiej

## Bus wbił się pod tira

We wtorek (9 września) wczesnym rankiem na drodze wojewódzkiej nr 812 w okolicach Korolówki (gmina Włodawa) doszło do niebezpiecznego zdarzenia drogowego. Około godziny szóstej, na remontowanym odcinku trasy prowadzącej w stronę Włodawy, 54-letni kierowca Renault Master uderzył w naczepę jadącej przed nim ciężarówki marki DAF.

Siła zderzenia była na tyle duża, że bus został poważnie uszkodzony i musiał zostać odholowany z miejsca zdarzenia. Jego kierowca, mieszkaniec powiatu włodawskiego, odniósł obrażenia i został przewieziony do szpitala, ale nic poważnego mu się nie stało. 57-letni kierowca ciężarówki nie ucierpiał w kolizji. Policjanci, którzy pracowali na miejscu, zakwalifikowali zdarzenie jako wykroczenie i pouczyli sprawcę. Choć sytuacja wyglądała groźnie,



tym razem udało się uniknąć najtragiczniejszych konsekwencji. Funkcjonariusze przypomi-

nają jednak, że nawet pozornie drobny błąd za kierownicą może doprowadzić do tragedii. - Za

kierownicę wsiadajmy wypoczęci, a przy dłuższych trasach lub w momencie gorszego samopoczucia róbmy sobie przerwy. Pamiętajmy też, że tylko stosując się do przepisów ruchu drogowego oraz zachowując szczególną ostrożność, możemy uniknąć wypadków i kolizji - podkreśla podinspektor Bożena Szymańska z włodawskiej policji.

Policjanci apelują również o respektowanie znaków drogowych oraz zasadę ograniczonego zaufania względem innych uczestników ruchu. - Bezpieczeństwo na drogach zależy od wielu czynników. Nieostrożność, nadmierna prędkość, brawura czy alkohol to wciąż najczęstsze

przyczyny poważnych zdarzeń drogowych - dodaje Szymańska.

Droga nr 812 to jedna z głównych tras regionu, łącząca Chełm z Białą Podlaską. Trwa tam remont, co wiąże się z dodatkowymi utrudnieniami w ruchu. Kierowcy muszą liczyć się ze zmienioną organizacją ruchu, co wymaga szczególnej koncentracji. Wtorkowy poranek przypominał, jak łatwo o nieuwagę, która może zakończyć się wypadkiem. Tym razem skończyło się na obrażeniach i stratach materialnych, ale apel policji pozostaje aktualny: ostrożność i rozważa na drodze to podstawa bezpieczeństwa. (bm)

## GMINA URSZULIN. Jazda próbna zakończona mandatem i problemami z prawem

W sobotę (6 września) w Suminie (gm. Urszulin) doszło do nietypowej kontroli drogowej, w której bohaterami byli dwaj motocykliści - 27-letni mieszkaniec Lublina i 50-letni właściciel sprzedawanego Harleya. Obaj zakończyli spotkanie z policją dodatkowymi problemami.

Policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego włodawskiej komendy, patrolując teren, zarejestrowali przekroczenie prędkości przez motocyklistę jadącego Harleyem Davidsonem. Młody motocyklista rozpędził się w terenie zabudowanym 24 km/h ponad dopuszczalny

limit i został zatrzymany do kontroli. Szybko wyszło na jaw, że 27-latek nie posiadał uprawnień do kierowania motocyklem. Jak tłumaczył, przyjechał do Sumina, aby kupić motocykl i w ramach transakcji odbył jazdę próbną. Sprzedający - jak zapewniał - nie wiedział, że potencjalny nabywca nie ma prawa jazdy odpowiedniej kategorii. Policjanci nie dali się jednak przekonać. Mężczyzna za przekroczenie prędkości został ukarany mandatem i pięcioma punktami karnymi, a do tego zatrzymano mu prawo jazdy innych kategorii. Sprawa dotycząca jazdy bez wymaganych uprawnień oraz ewentualnego zakazu prowadzenia pojazdów trafi teraz do Sądu Rejonowego we Wło-

dawie. Sytuacja miała jednak dalszy ciąg. Na miejsce przyjechał 50-letni właściciel Harleya, ale zamiast autem, przybył na własnej Hondzie. Tu czekała go kolejna niemiła niespodzianka. Podczas sprawdzania dokumentów okazało się, że jego motocykl nie ma ważnego ubezpieczenia OC. O fakcie tym funkcjonariusze powiadomili Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny, który nałoży na mężczyznę stosowną karę finansową. - Ten przykład pokazuje, że brak rozważa i lekceważenie przepisów drogowych prędzej czy później wychodzi na jaw. Każdy kierowca, niezależnie od tego, czy jedzie na jazdę próbną, czy codziennie do pracy, powinien pamiętać o przestrzeganiu



przepisów, posiadaniu wymaganych uprawnień i aktualnych dokumentów pojazdu - podumo-

wuje podinspektor Bożena Szymańska z włodawskiej komendy. (bm)

Po zestrzeleniu drona. Powiat włodawski w gotowości

# Sygnal trzuminutowy, modulowany, przerywany to ogłoszenie alarmu

Atak dronów na Polskę i szczególnie „upodobanie” trójstki i powiatu włodawskiego przez obce statki powietrzne spowodowały natychmiastową reakcją starosty Mariusza Zańko. Po uzgodnieniu z wojewódzkim sztabem zarządzania kryzysowego starosta wprowadził całodobowe dyżury w Powiatowym Zespole Zarządzania Kryzysowego.

Dyżury są efektem ataku dronów na Polskę w nocy z 9 na 10 września. Jeden z nich spadł na dom mieszkalny w Wyrkach na terenie powiatu włodawskiego. - Stosując się do zaleceń wojewody lubelskiego, uruchomiliśmy dyżur 24-godzinny w Powiatowym Zespole Zarządzania Kryzysowego. W sytuacjach kryzysowych będziemy prowadzili nasłuch radiowy. Sygnal trzuminutowy, modulowany, przerywany będzie oznaczał ogłoszenie alarmu, a sygnal stały, trzuminutowy będzie oznaczał odwołanie alarmu

i zakończenie sytuacji kryzysowej. Bądźmy jednak spokojni, bądźmy rozważni, śledźmy komunikaty służb. Oby było coraz bezpieczniej w naszym powiecie i na wschodzie Polski - powiedział M. Zańko, w specjalnym nagraniu zamieszczonym w mediach społecznościowych, a skierowanym do mieszkańców.

W związku z tą wyjątkową sytuacją na wtorek, 16 września starosta zwołał PZZK poszerzony o wszystkich gospodarzy miasta i gmin powiatu. - Chodzi o to, by wspólnie z burmistrzami i wójtami gmin zapoznać

się z aktualną sytuacją oraz wyciągnąć wnioski na przyszłość z niespodziewanej agresji rosyjskich dronów na nasz powiat i nasz kraj. Pomimo wyjątkowych czasów, musimy przede wszystkim zaapelować o spokój, o nieuleganie panice i odporność na dezinformację. Mamy polegać na naszych służbach, stosować się do ich komunikatów i uczyć się niestęty przyzwyczajając do zmieniającej się rzeczywistości. Na szczęście, jak pokazały to ostatnie dni, nie jesteśmy sami, a w jedności euroatlantyckiej nasza siła. (pk)

## WŁODAWSKIE. Ćwiczenia strażackie na wypadek pożaru lasów

(12 września) Niemal setka strażaków z PSP we Włodawie oraz z OSP funkcjonujących na terenie powiatu włodawskiego uczestniczyła w ćwiczeniach na kompleksie leśnym w gminie Włodawa. Ćwiczenia były przygotowane i zrealizowane przez Komendę Powiatową Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie.

Starosta włodawski **Mariusz Zańko**, otwierając ćwiczenia, mówił o wielkiej roli strażaków nie tylko w walce z pożarami, ale również w codziennym życiu. Wspominał też o ich skuteczności podczas niedawnego zagrożenia atakiem rosyjskich dronów. Uczulił też wszystkich, by reagować szybko, ale właściwie na wszystkie ewentualne zagrożenia.

Głównym celem ćwiczeń było praktyczne sprawdzenie przygotowania i doskonalenia

współdziałania sił i środków krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego do prowadzenia działań ratowniczych podczas pożarów wielkoobszarowych lasów, w tym współpraca ze Służbą Leśną. Dodatkowo ćwiczenie umożliwiło m.in. doskonalenie umiejętności dowodzenia taktycznego przez kadrę dowódczą Komendy PPSP we Włodawie, praktyczne sprawdzenie możliwości dostarczania wody na duże odległości oraz ocenę przygotowania i współpracy służb.

Zadaniem było zapewnienie wystarczającej ilości wody ze źródeł naturalnych, szczególnie z jezior Glinki i Święte w celu likwidacji pożaru lasu.

Na zakończenie ćwiczeń dokonano podsumowania działań, przedstawiono uwagi i wnioski przez Kierującego Działaniem Ratowniczym. Ćwiczenia podsumował także Komendant Powiatowy PSP we Włodawie - bryg. Robert Barszczewski. Gratulacje złożył strażakom również obecny na podsumowaniu wicestarosta Piotr Gorgol. (pk)



Agregat, cysterna i środki ochrony osobistej

## Gmina Włodawa z funduszami na obronę cywilną

W piątek (12 września) w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim wójt gminy Włodawa **Dariusz Semeniuk** podpisał umowę na przyznanie środków finansowych w ramach rządowego programu ochrony ludności i obrony cywilnej. Dzięki porozumieniu do przygranicznej gminy trafi nowoczesny sprzęt mający kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa mieszkańców oraz gotowości lokalnych służb na wypadek sytuacji kryzysowych.

Zakupy obejmują nowoczesną przyczepę z agregatem prądotwórczym, który zapewni awaryjne zasilanie w przypadku przerwy w dostawie energii elektrycznej. Tego typu sprzęt jest nieoceniony podczas klęsk żywiołowych, działań wojennych czy sabotażu infrastruktury krytycznej, umożliwiając utrzymanie pracy punktów ewakuacyjnych, szpitali polowych czy centrów zarządzania kryzysowego. Do gminy trafi również

cysterna do wody pitnej oraz mobilna stacja uzdatniania wody, które mają kluczowe znaczenie w sytuacjach, gdy dostęp do bezpiecznej wody może zostać ograniczony czy to w wyniku skażenia, awarii sieci wodociągowej, czy działań wojennych. Zadbano także o elementy, które zwiększą skuteczność i bezpieczeństwo pracy służb ratowniczych. Radiotelefony zapewnią niezależną, odporną na zakłócenia łączność, co jest szczególnie ważne, gdy tradycyjne systemy komunikacji jak sieci komórkowe zawodzą. W skład wyposażenia wejdą również środki ochrony osobistej i namioty, pozwalające nie tylko zabezpieczyć ratowników i wolontariuszy, ale również tworzyć mobilne punkty ewakuacyjne i opieki nad poszkodowanymi. Jednym z kluczowych elementów inwestycji jest także zaplanowanie budowy specjalnego magazynu obrony cywilnej. Władze gminy przeznaczyły około 60 tys. zł na opracowanie dokumentacji technicznej tego obiektu. Będzie to miejsce, w którym przechowy-

wany będzie sprzęt, środki ochrony, zapasy wody i żywności, a także inna niezbędna infrastruktura kryzysowa. Dzięki temu możliwe będzie szybkie reagowanie w razie zagrożenia, bez konieczności improwizacji. Ważnym aspektem całego przedsięwzięcia są również inwestycje w ludzi. Część środków zostanie przeznaczona na specjalistyczne szkolenia dla kierowców Ochotniczych Straży Pożarnych. W gminach takich jak Włodawa, gdzie OSP odgrywa pierwszoplanową rolę w systemie ratowniczym, przeszkolenie personelu ma znaczenie strategiczne. Dzięki nowym umiejętnościom strażacy będą w stanie nie tylko obsługiwać nowy sprzęt, ale również działać szybciej, bezpieczniej i bardziej efektywnie w warunkach realnego zagrożenia

### Bezpieczna granica to silna Polska

Choć podobne inwestycje są realizowane w wielu samorządach, to w przypadku Włodawy mają one wymiar znacznie głębszy. Gmina znaj-

duje się bezpośrednio przy granicy z Białorusią i Ukrainą w regionie uznawanym za jedno z najbardziej wrażliwych miejsc na mapie Europy. To właśnie tu, na wschodniej flance NATO, mogą rozegrać się pierwsze epizody ewentualnego konfliktu hybrydowego lub konwencjonalnego. - W dobie wojny w Ukrainie, prowokacji przy granicy i nasilających się działań dezinformacyjnych, wzmocnienie odporności cywilnej staje się nie mniej istotne niż budowanie potencjału wojskowego. Nie możemy czekać, aż zagrożenie zapuka do naszych drzwi. Musimy być gotowi wcześniej, zarówno jako władze samorządowe, jak i jako społeczność lokalna - mówi wójt **Dariusz Semeniuk**.

Włodarz przyznaje, że środki na obronę cywilną są bardzo potrzebne przede wszystkim w rejonach przygranicznych i liczy, że wkrótce samorządy otrzymają kolejne wsparcie, choćby na budowę schronów, szkolenia dla ludności czy na modernizację i budowę infrastruktury krytycznej jak drogi czy magazyny. (pb)

## KRASNYSTAW

Koniec ery Andrzeja Jarzębowskiego

## Szpital ma nowego szefa



**Zarząd powiatu w Krasnymstawie 9 września oficjalnie powołał nowego dyrektora Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej. Do konkursu zgłosiło się czterech kandydatów. Wygrał Zbigniew Widomski, w ostatnich latach dyrektor szpitala MSWiA w Rzeszowie.**

**Zbigniew Widomski** obowiązki dyrektora krasnostawskiego szpitala obejmie 1 października. Nowy szef SP ZOZ w Krasnymstawie to absolwent Wyższej Szkoły Oficerskiej w Toruniu. Ukończył także studia podyplomowe na kierunkach: administracja i zarządzanie oraz administracja i zarządzanie dla kadry kierowniczej w służbie zdrowia.

Jak czytamy na stronie powiatu, Widomski może poszczycić się bogatym doświadczeniem w kierowaniu placówkami medycznymi. Pełnił funkcję zastępcy dyrektora Szpitala Wojskowego w Lublinie, zarządzał szpitalem powiatowym w Janowie Lubelskim, a w ostatnich latach był dyrektorem SPZOZ MSWiA w Rzeszowie. - Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie zyskuje zatem lidera, który zna zarówno realia zarządzania jednostką medyczną, jak i obecne wyzwania stojące przed publiczną służbą zdrowia – dowiadujemy się. Dotychczasowy dyrektor szpitala w Krasnymstawie **Andrzej Jarzębowski**, w konkursie nie startował. Starostwo nie ujawnia nazwisk trzech kontrkandydatów Widomskiego. **(kg)**

## KRASNYSTAW

Co z przystanią kajakową?

## Milion w błoto?

**Powstała w 2022 r. kosztem miliona złotych przystań kajakowa na rzece Wieprz w Krasnymstawie wciąż nie służy kajakarzom, za to jest miejscem schadzek amatorów procentowych trunków. O tym, że od roku, mimo deklaracji władz miasta, nic się w tej kwestii nie zmieniło, przypomniła właśnie krasnostawska blogerka Niewyparzona Pudernica.**

Przystań kajakowa na rzece Wieprz w Krasnymstawie powstała w ramach realizowanego przez miasto projektu „Wykorzystanie potencjału dziedzictwa naturalnego Miasta Krasnostaw na celu poprawy dostępności do zasobów kultury”, który uzyskał wsparcie finansowe ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. Przystań została wybudowana przy ul. Zaulek Nadrzeczny, pomiędzy ulicami Mostową i Gawryłowa. Prace budowlane, w tym zagospodarowanie terenu w pasie rzeki, prowadzone były od lutego 2022 r. do sierpnia 2022 r. W ramach inwestycji powstała zatoka z miejscem do wodowania i wyciągania kajaków, ślipem dla łodzi ze schodami zejściowymi do wody. Brzeg zatoki został zabezpieczony murem oporowym z gabionów. Powierzchnia przystani wynosi 95 mkw., a długość zatoki to 63 m. Wartość projektu wyniosła 1 mln zł, z czego 708 tys. zł stanowiło wsparcie unijne, 83 tys. zł pochodziło z budżetu państwa, a wkład własny miasta Krasnostaw wyniósł 224 tys. zł. Problem w tym, że kajakarze ciągle z niej nie korzystają, za to przystań zrobili tu sobie miłośnicy plenerowych popijawek. Dokładnie rok temu problem poruszyła w sieci pisarka i blogerka z Krasnegostawu **Wioletta Pyzik**, występująca się pod pseudonimem Niewyparzona Pudernica.

- Spotykam się dziś z państwem, żeby pokazać, jak prze-

walić 1 mln zł na przystań dla tankowców. Zamiast zbudować normalną przystań z drewna, w Krasnymstawie ktoś wpadł na pomysł, by skonstruować coś z betonu i kamienia. W ten sposób powstały schody donikąd, chyba będą tu łodzie podwodne podpływać. Wyobrażacie sobie, że ktoś tędy wciąga kajaki? Tu można chyba cumować, ale Schleswig-Holsteina - ironizowała na filmie.

**Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, który akurat z budową przystani nie miał nic wspólnego (w 2022 r. miastem rządził **Robert Kościuk**), odnosząc się do błoga Pudernicy, wziął nawet w obronę poprzednika i urzędników, tłumacząc, że projekt przystani został opracowany zgodnie z przepisami, uzyskał wszelkie niezbędne uzgodnienia i opinie, jego wykonawcą była firma specjalizująca się w budownictwie wodnym, a odbiór inwestycji nastąpił bez żadnych zastrzeżeń. Przyznał jednak, że choć od strony formalnej wszystko zostało dopełnione, to faktycznie inwestycja nie była do tej pory odpowiednio wykorzystywana.

- Od momentu jej oddania pod koniec 2022 roku nic się tam nie dzieje, dlatego rozmawiam z dyrektorem MOSiR na temat stworzenia odpowiedniego zaplecza dla organizacji spływów kajakowych. Prowadzimy również rozmowy z przedsiębiorcami, żeby w przyszłym sezonie uruchomić tam wypożyczalnię i organizować regularne spływy - zapowiadał rok temu.

Niewyparzona Pudernica z tych zapowiedzi postanowiła burmistrza Krasnegostawu rozliczyć i kilka dni temu ponownie pojawiła się przy przystani.

- Po ponad roku od filmu, który zrobił ponad 4 miliony zasięgu na różnych platformach, mówię „sprawdzam!”. Co zmieniło się na słynnej już przystani kajakowej? Po zeszłorocznym przeboju filmowym usłyszeliśmy, że od przyszłego sezonu, czyli w wakacje, które właśnie minęły, będzie tu działać nie tylko przystań, ale i wypożyczalnia kajaków, a spływy miały odbywać się regularnie. Sezon właśnie minął, od pierwszej części filmu o przystani minął ponad rok. To chyba wystarczający czas żeby przynajmniej wyciąć chaszcze, prawda? To jak z tym spływem i kto kogo spławił? - pyta na opublikowanym właśnie filmiku blogerka.

Burmistrz Daniel Miciuła na razie się do niego nie odniósł. **(kg)**

## Oświadczenia majątkowe samorządowców cd.

## Co ma władza gminy Kraśniczyn?

**Ile w 2024 r. zarobił wójt Jan Chorągiewicz? Który radny ma ponad 250 tys. zł oszczędności i gospodarstwo rolne warte 2 mln zł? Dziś zaglądamy do oświadczeń majątkowych władz gminy Kraśniczyn.**

**Jan Chorągiewicz**, wójt gminy Kraśniczyn, na koniec 2024 roku, miał 192 tys. zł oszczędności. W ubiegłym roku w urzędzie gminy Kraśniczyn i starostwie powiatowym w Krasnymstawie zarobił w sumie 171 tys. zł. Ma więc ceed z 2020 r., a także ciągnik ursus z 1986 r. i ciągnik pronar z 2005 r. Spłaca kredyt w wysokości 100 tys. zł.

**Anna Mróz**, zastępca wójta gminy Kraśniczyn, ma 244 tys. zł i 11 tys. USD oszczędności. Ma dom o pow. 200 mkw. o wartości 500 tys. zł oraz gospodarstwo rolne o pow. 9,21 ha, warte 250 tys. zł, ale nie osiągnęła z tego tytułu dochodu. Mróz jest też współwłaścicielką gospodarstwa o pow. 11,21 ha, zabudowanego budynkiem mieszkalnym o pow. 110 mkw. (wicewójt ma w nim 1/3 udziału o wartości 70 tys. zł.), budynku gospodarczego murowanego o pow. 200 mkw., garażu murowanego o pow. 50 mkw., stodoły drewnianej o pow. 120 mkw., obory drewnianej o pow. 60 mkw., domu mieszkalnego drewnianego o pow. 80 mkw., o wartości ok. 100 tys. zł. Wi-

cewójt jest współwłaścicielką hondy civic z 2008 r., ciągnika renault z 1999 r. i ciągnika ursus z 1987 r.

**Andrzej Gierszon**, skarbnik gminy Kraśniczyn, ma ok. 6 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielem domu o pow. 222 mkw. o wartości 150 tys. zł i domu o pow. 214 mkw., o wartości 600 tys. zł. Ma gospodarstwo rolne o pow. 5 ha (190 tys. zł), dzięki czemu zarobił 25 tys. zł. W Urzędzie Gminy skarbnik w 2024 r. zarobił 128 tys. zł. Ma ciągnik ursus z 2987 r. i mazdę CX 5 z 2015 r. Spłaca kredyt hipoteczny (zostało 16 tys. zł) i kredyt płynnościowy rolniczy (74 tys. zł).

**Maria Szpak**, przewodnicząca Rady Gminy Kraśniczyn, odłożyła 64 tys. zł. W 2024 r. wzięła 16 tys. zł diety radnej gminnej, 37 tys. zł emerytury, a także zarobiła 71 tys. zł na sprzedaży działki. Ma opła astry z 2015 r. i ciągnik zetor z 2005 r. Spłaca kredyt w wysokości 14 tys. zł i kredyt rolniczy (74 tys. zł).

**Józef Mantyka**, zastępca przewodniczącego Rady Gminy Kraśniczyn, ma 50 tys. zł oszczędności. Jest właścicielem domu o pow. 200 mkw. o wartości 250 tys. zł. Ma gospodarstwo (ok. 15 ha, część jako współwłasność), warte ok. 130 tys. zł, które dało mu 36 tys. zł dochodu. Jako radny gminy Kraśniczyn w 2024 r. wzięł 7 tys. zł diety, a w Banku Spółdzielczym w Leśniowicach dorobił 3,6 tys. zł. Ma ciągnik ursus z 1986 r.,

ciągnik international z 1986 r. i kombajn zbożowy clase z 1986 r. Spłaca kredyt płynnościowy (zostało 75 tys. zł).

**Radna Ewa Gieleta** odłożyła 44 tys. zł. Jest współwłaścicielką domu o pow. 139 mkw. o wartości 350 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 10,88 ha warte go 130 tys. zł, dzięki któremu zarobiła 63 tys. zł. Z ARIMR wzięła 22 tys. zł dopłat. Ponadto miała 6,3 tys. zł diety radnej gminnej. Ma ciągnik new holland z 1995 r.

**Radny Wojciech Kędra** jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 66,9 mkw. o wartości 150 tys. zł. W SP w Kraśniczynie zarobił 142 tys. zł, ponadto wzięł 4,4 tys. zł diety radnego. Ma toyotę verso z 2012 r.

**Radna Małgorzata Kurzepa** na koniec ubiegłego roku miała 257 tys. zł oszczędności. Jest współwłaścicielką gospodarstwa rolnego o pow. 117,9 ha o wartości 2 mln zł, dzięki czemu osiągnęła dochód w wysokości 72 tys. zł. Radna jest też współwłaścicielką domu drewnianego o pow. 70 mkw. i obory o pow. 30 mkw., o łącznej wartości 60 tys. zł. Jej majątek ruchomy stanowią: bmw x5 z 2013 r., ford ranger z 2005 r., volvo s 60 z 2006 r., ciągnik class z 1998 r., ciągnik john deere z 2012 r., kilka przyczep, rozsiewacze, opryskiwacze. Spłaca: trzy kredyty na zakup gruntów rolnych (w sumie ok. 177 tys. zł), kredyty „Bezpieczna gotówka” (ok. 250 tys. zł), „Nawozówka” (200 tys.

zł), kredyt płynnościowy (260 tys. zł) i kredyt inwestycyjny (14 tys. zł).

**Radna Agnieszka Kulawczuk** z mężem odłożyli 20 tys. zł. Jest współwłaścicielką domu o pow. 198 mkw. o wartości 450 tys. zł oraz gospodarstwa o pow. 6,1 ha o wartości 200 tys. zł, ale nie wykazała czy osiągnęła z tego tytułu jakieś dochody. W 2024 r. wzięła 1,3 tys. zł świadczenia z KRUS, 4,6 tys. zł diety radnej oraz 875 zł wynagrodzenia sołtysa. Ma dwa auta: audi a4 z 2015 r. i opel astra z 2010 r., a także dwa ciągniki ursus (1984 r. i 1990 r.) oraz przyczepę.

**Radny Tomasz Miszczuk** odłożył 13 tys. zł. Ma dom o pow. 360 mkw. o wartości 518 tys. zł. Prowadzi gospodarstwo (16,16 ha, warte 550 tys. zł), dzięki czemu zarobił 20 tys. zł. Wziął 6,6 tys. zł diety. Ma kilka samochodów osobowych (ford galaxy z 1999 r., ford fiesta z 2012 r., mazda cx5 z 2013 r. i peugeot 2008 z 2014 r.), a także ciągnik zetor z 1987 r. i ciągnik ursus z 1968 r., prasę i kombajn zbożowy z 1982 r. Spłaca: kredyt rolniczy na 20 tys. zł i kredyt na utrzymanie płynności finansowej (30 tys. zł).

**Radna Krystyna Nieścior** odłożyła 5 tys. zł. Z mężem ma dom o pow. 240 mkw. (200 tys. zł) i gospodarstwo o pow. 2,3 ha (25 tys. zł), co dało 2 tys. zł dochodu. Wzięła 13 tys. zł emerytury i 1,6 tys. zł diety. Ma skodę superb z 2006 r., volkswagena passata z 2013 r., ciągnik zetor z 1986 r.

**Radny Mirosław Wójcik** na koniec 2024 r. miał 450 tys. zł oszczędności. Jest właścicielem domu o pow. 150 mkw., o wartości 300 tys. zł, domu

o pow. 140 mkw. o wartości 550 tys. zł, a także gospodarstwa o pow. 3 ha własne i ok. 6 ha w dzierżawie, o wartości 80 tys. zł, co dało 20 tys. zł dochodu. Inne dochody radnego to: emerytura - 129 tys. zł, dieta - 6,6 tys. zł. Ma trzy auta (opel mokka z 2015 r., volvo s40 z 2009 r. i volvo xc60 z 2014 r., a także dwa ciągniki: renault z 1992 r. i ursus z 1981 r.

**Radna Magdalena Żdżyłowska** odłożyła: 1,8 tys. zł na koncie prywatnym i 10 tys. zł na koncie firmowym. Prowadzi agencję reklamową dzięki czemu zarobiła 13 tys. zł. Wzięła 4,6 tys. zł diety radnej gminy Kraśniczyn i 700 zł diety OKW.

**Radna Natalia Wojtal** w sklepie Tip Top w Kraśniczynie zarobiła 44 tys. zł, ponadto wzięła 6,5 tys. zł diety radnej gminnej.

**Radny Adam Szałaj** ma 4,6 tys. zł oszczędności, dom o pow. 120 mkw. (300 tys. zł) oraz gospodarstwo o pow. ok. 4 ha (warte 400 tys. zł), które dało 6,7 tys. zł dochodu. Wziął 4,5 tys. zł diety. Ma ciągnik ursus z 1980 r. Spłaca kredyt na utrzymanie płynności finansowej (52 tys. zł) i kredyt nawozowy (10 tys. zł).

**Radna Grażyna Stasiuk** zaoszczędziła 52 tys. zł. Ma dom o pow. 130 mkw. o wartości 100 tys. zł. Prowadzi gospodarstwo rolne o pow. 8,7 ha warte 150 tys. zł, dzięki czemu zarobiła 52 tys. zł. W ubiegłym roku wzięła 39 tys. zł emerytury, 7,4 tys. zł diety radnej, 5,7 tys. zł inkaso sołtysa. Ma dwie skody octavia (z 2003 r. i 2007 r.). Z pięcioma innymi osobami spłaca kredyt hipoteczny (157 tys. zł). **(kg)**

# „Lato z Cemex” – kreatywne i ekologiczne wakacje dla najmłodszych

Tegoroczne „Lato z Cemex” po raz kolejny połączyło wakacyjną radość z nauką i troską o środowisko. Dzieci z Klucza, Chelma oraz Rudnika k. Częstochowy uczestniczyły w cyklu warsztatów, które wypełniły sierpniowe dni twórczą energią, zabawą i inspirującymi odkryciami.

Projekt realizowany przez Fundację Cemex „Budujemy przyszłość” stał się już stałym punktem letniego kalendarza. W tym roku w programie znalazły się zarówno aktywności rozwijające kreatywność – jak warsztaty z długopisami 3D, tworzenie naturalnych kosmetyków czy gotowanie zdrowych dań – jak i zajęcia wprowadzające najmłodszych w świat nowoczesnych technologii. Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się warsztaty z robotyki i programowania, w których uczestniczyły zarówno przedszkolaki, jak i starsze dzieci.

Nie zabrakło także działań związanych z edukacją ekologiczną. Podczas spotkań

młodzi uczestnicy budowali konstrukcje z klocków LEGO, ucząc się jednocześnie, jak działają odnawialne źródła energii. Przeprowadzali także eksperymenty obrazujące zmiany klimatu, a przy okazji odkrywali, jak codzienne wybory mogą wpływać na środowisko.

– Wakacje to doskonały moment, by zaprosić dzieci do wspólnego odkrywania świata. Chcemy, by nasze warsztaty łączyły radość zabawy z nauką i dawały najmłodszym poczucie sprawczości wobec wyzwań klimatycznych – podkreśla Agnieszka Rutkowska, Wiceprezesa Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”.

„Lato z Cemex” organizowane jest od 2021 roku, co roku gromadząc dzieci z miejscowości, w których działają zakłady firmy. Inicjatywa nie tylko wspiera rodziców w organizacji wartościowych wakacji, lecz także buduje więź z lokalną społecznością, rozwijając u najmłodszych ciekawość świata, umiejętność pracy zespołowej i ekologiczną świadomość.



## O Cemex Polska

Cemex to globalna firma z branży materiałów budowlanych, która troszczy się o lepszą przyszłość dla kolejnych pokoleń, dzięki zrównoważonym produktom i rozwiązaniom. Poprzez nieustanne innowacje oraz szeroko zakrojone prace badawcze i rozwojowe, firma dąży do osiągnięcia neutralności klimatycznej. Cemex to lider gospodarki o obiegu zamkniętym w sektorze budowlanym, a dzięki wdrażaniu nowych technologii, jest również pionierem w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych i surowców wtórnych w procesach produkcyjnych. Cemex oferuje cement, beton towarowy, kruszywa oraz rozwiązania urbanizacyjne na rozwijających się rynkach całego świata, a międzynarodowy zespół świadczy na rzecz klientów wysokiej jakości usługi, wykorzystując technologie cyfrowe. Więcej informacji na [www.cemex.pl](http://www.cemex.pl)

## CHEŁM. Stypendyści prezydenta



Prezydent Chelma Jakub Banaszek uhonorował 213 najzdolniejszych uczniów z chełmskich szkół za ich „wybitne osiągnięcia”. Największą liczbą stypendystów wśród szkół średnich może pochwalić się I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie, a wśród podstawówek – „Piątka”.

Stypendia za wybitne osiągnięcia w drugim semestrze roku szkolnego 2024/2025 trafiły do 213 uczniów miejskich szkół podstawowych i ponadpodstawowych, którzy nie tylko osiągają wysokie wyniki w nauce, ale również wyróżniają się wzorową oceną z zachowania, angażując się w pracę społeczną na rzecz szkoły lub środowiska oraz reprezentując nasze miasto w konkursach, olimpiadach i projektach edukacyjnych na szczeblu wojewódzkim i ogólnopolskim. Stypendia, o których mowa wynosiły po 350 zł dla uczniów szkół średnich i po 300 zł dla uczniów podstawówek. Uroczystość wręczenia przez prezydenta Jakuba Banaszkę dyplomów stypendialnych odbyła się

1 września br. w Chełmskiej Bibliotece Publicznej, a poprowadziła ją Agnieszka Walewska-Maksymiuk, dyrektor Departamentu Oświaty Urzędu Miasta Chelma. Oprócz wyróżnionych prymusów i ich rodziców w ceremonii uczestniczyli dyrektorzy poszczególnych szkół. Prezydent Chelma gratulował stypendystom, ich opiekunom i nauczycielom, życząc dalszych sukcesów i niesłabnącej motywacji do rozwijania talentów. Uhonorowano 32 uczniów podstawówek i 181 uczniów szkół średnich. Spośród szkół ponadpodstawowych największą ilością stypendystów – 51 – może pochwalić się I LO w Chełmie. Chełmscy urzędnicy podkreślili, że świadczy to o potencjale tej szkoły i jej uczniów. Z kolei, wśród podstawówek najliczniejsze grono stypendystów – 10 – ma SP nr 5. (opr. mo, fot. UM Chelma)

**Liczba uczniów z poszczególnych chełmskich szkół, którzy otrzymali stypendia:** SP Nr 1 - 5, Zespół Szkolno-Przedszkolny Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi - 3, SP nr 4 - 5, SP nr 5 - 10, SP Nr 6 - 3, SP Nr 8 - 6, I LO - 51, II LO - 50, ZSEiM - 15, IV LO - 32, ZSBiG - 2, ZST - 28, ZSEiT - 3.

## Ósemka przygotowuje się do Narodowego Czytania



**W Szkole Podstawowej nr 8 w Chełmie trwają przygotowania do uroczystego Narodowego Czytania 2025, które odbędzie się tu pod koniec września.**

Podczas zajęć świetlicowych, zorganizowanych przez Wioletę Lewczuk, uczniowie z klasy III B poznawali twórczość Jana Kochanowskiego – autora, którego dzieła będą czytane w tegorocznej edycji ogólnopolskiej akcji promującej czytelnictwo. Dzieci zapoznali się z wybranymi wierszami renesansowego

poety, czytającymi przez Parę Prezydencką, a następnie wykonały techniką mieszanką portety poety z Czarnolasu. Zajęcia nie tylko przybliżyły uczniom postać wybitnego pisarza, ale również pomogły im lepiej zrozumieć piękno języka polskiego.

W tym samym czasie dzieci z klasy V A pod kierunkiem Anety Kowalewskiej przygotowały gazetkę o Janie Kochanowskim. Efekty ich pracy można podziwiać na holu głównym Szkoły. Koordynatorką i główną organizatorką tegorocznego Narodowego Czytania w SP nr 8 w Chełmie jest Ewa Skórzewska-Popek. (kg)

OGŁOSZENIE PRZETARGU

**BURMISTRZ SIEDLISZCZA**

działając na podstawie art. 37 ust. 1, art. 38, art. 39, art. 40 ust. 1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz.U. z 2021 r., poz. 2213)

**ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na zbycie następujących nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze**  
**Pierwszy przetarg ustny nieograniczony, który odbył się 27 czerwca 2025 r. zakończył się wynikiem negatywnym**

**Nieruchomość nr 1**

Opis Nieruchomości:  
(zabudowana, niezabudowana) – NIERUCHOMOŚĆ NIEZABUDOWANA  
w SIEDLISZCZU  
(działka budowlana)  
(opis budynków położenie itp.)  
Księga wieczysta: LU1C/00037540/7  
Numer działki: 1021/4  
Pow. działki: 0,1462 ha  
Cena nieruchomości:  
gruntu: 60 322,00 zł  
budynku mieszkania: .....  
Razem: 60 322,00 zł (+ należny podatek VAT)

Przeznaczenie w planie zagospodarowania przestrzennego  
Gminy Siedliszcze: **5 MN – teren zabudowy mieszkaniowej  
jednorodzinnej**

**Forma zbycia: - przetarg ustny nieograniczony.**

**Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu,  
w dniu 17 października 2025 r. o godz. 10<sup>00</sup>**

- Regulamin przetargu
1. Na przedmiotowej nieruchomości nie istnieją żadne obciążenia i zobowiązania.
  2. Zastrzega się prawo do odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn i podając informację.
  3. Koszty sporządzenia umowy notarialnej oraz opłaty sądowe związane z dokonaniem wpisów w księgę wieczystą ponosi Nabywca.
  4. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą na konto Urzędu Miejskiego w Siedliszczu wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej nieruchomości wskazując nr działki, miejsce jej położenia, jej powierzchnię, w terminie do 14 października 2025 r. na konto bankowe WBS CHEŁM/O.SIEDLISZCZE NR: 13 8187 0004 2007 0150 0048 0017
  5. Wpłaty wadium należy dokonać odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 14 października 2025 r. była ona na koncie Urzędu. Osoby, których wadium wpłynie na konto po tej dacie nie zostaną dopuszczone do udziału w przetargu.
  5. Wpłacone wadium zostanie:
    - zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg
    - zwrócone jeśli osoba wpłacająca przetargu nie wygra
  6. Wysokość postąpienia nie może być mniejsza niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.
  7. W przypadku uchylenia się nabywcy, który wygrał przetarg od zawarcia umowy sprzedaży w terminie i miejscu wyznaczonym przez organizatora przetargu, Burmistrz Siedliszcza może odstąpić od zawarcia aktu notarialnego, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
  8. Osoby mogą brać udział w przetargu osobiście lub poprzez pełnomocników. Pełnomocnictwa składane w przetargu winny mieć formę pisemną. W przypadku małżeństw wymagana jest obecność obojga lub przedłożenie pełnomocnictw.

Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się: na stronie www.gminy,  
w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem **ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu**  
oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu  
**w dniu 15 września 2025 r.**

**Burmistrz Siedliszcza**  
**/-/ mgr inż. Hieronim Zonik**

**Sunia rasy SHIH TZU szuka nowego domu.**  
Łagodna, wszystkie szczepienia, odrobaczona,  
posiada paszport.  
tel. 512 396 552



# POWIAT CHEŁMSKI. Wyniki konkursów dożynkowych

## Zasłużenia dla rolnictwa, wyróżnieni na dożynkach



**Podczas dożynek powiatowych, które odbyły się 7 września w Nowinach wręczono honorowe odznaki Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi – zasłużony dla rolnictwa. W trakcie uroczystości rozstrzygnięto także konkursy na chleb, słoninę, wieniec i witacz.**



Odznakami Ministra Rolnictwa wyróżniono 14 gospodarzy z powiatu chełmskiego. Otrzymali je: **Zbigniew Józak** (gm. Żmudź), **Waldemar Ożóg** (gm. Wojślawice), **Krzysztof Przybylski** (gm. Sawin), **Wiesław Szalewicz** (gm. Ruda-Huta), **Dominik Naróg** (gm. Rejowiec Fabryczny), **Zbigniew Dziadko** (gm. Chełm), **Piotr Szczepanik** (gm. Leśniowice), **Adam Nafalski** (gm. Kamień), **Janusz Lizut** (gm. Rejowiec), **Kamil Karasiński** (gm. Siedliszcze), **Sylwester Zarek** (gm. Białopole), **Henryk Szymczuk** (gm. Dorohusk), **Jacek Ślęzak** (gm. Dubienka), **Patrycjusz Gałan** (Miasto Rejowiec Fabryczny).

W konkursie na „Chleb Wiejski” pierwsze miejsce zajął **Dariusz Ciechowski**, drugie - **Marta Śliwińska** a trzecie - **Edyta Kraczkowska**. Nagrody za udział otrzymali także **Beata Rodak**, Dzienny Dom Senior+ „Słowikowo” w Teresinie, **Justyna Iwańczuk**, **Grażyna Kudreł**, Sołectwo Sawin, **Katarzyna Żołnacz**, **Dorota**

**Żukowska, Barbara Prus**. W konkursie na „Najsmaczniejszą potrawę ze słoniny” pierwsze równorzędne miejsce zajęły **Marta Szewczuk** oraz KGW w Parypsach i KGW „Kresowianki” z Sielca. Drugie miejsce zajęły **Sylwia Gajewska**, **Justyna Iwańczuk** oraz KGW Husynne a trzecie miejsce przypadło **Marcie Książek** i **Jolancie Wójtowicz**, KGW „Wiejskie cuda”, KGW Żmudź, **Marcie Walczuk**, **Halinie Semczuk** oraz **Agnieszce Stolarczyk**. Wyróżnienia w tej kategorii otrzymali: **Ewa Tybur**, **Beata Karpiuk**, **Sabina Czerwińska**, KGW „Pionierki” z gm. Białopole, **Beata Rodak**.

Najładniejszy Witacz Dożynkowy przygotowało KGW z Koziej Góry w gminie Wierzbica. Drugie miejsce zajął witacz Sołectwa Krasne z gminy Rejowiec Fabryczny a trzecie przygotowany przez **Justynę Dederę** z Czuczyc w gminie Sawin. Wyróżnienia w tej kategorii otrzymali: Stowarzyszenie Rozwój i Odnowa Gminy Wojślawice, KGW Okszów a nagrody

za udział pozostałe osoby, sołectwa i koła gospodyń, które przygotowały witacze.

Konkurs na najładniejszy wieniec wygrało KGW „Dubienianki cuda i wianki”. Drugie miejsce zajął wieniec sołectwa Kolonia-Kamień a trzecie sołectwa Ruda. Wieńce z Dubienki i Kolonii-Kamień reprezentowały powiat w dożynkach wojewódzkich w Świdniku.



Starostami tegorocznych dożynek powiatowych byli: **Katarzyna Bortnik** z Rożdżałowa oraz **Ireneusz Kołtun** z Paryps. (wer)

## Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

**Największy wybór markowych zabawek**

bruder playmobil

**i wiele innych**

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

### Co pót roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_

ADRES \_\_\_\_\_

TELEFON \_\_\_\_\_

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU \_\_\_\_\_

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

**KRASNYSTAW**

# Przygotowują się do organizacji schronu

**Krasnystaw otrzyma pieniądze, dzięki którym ma rozpocząć procedurę organizacji tzw. miejsca ukrycia w SP nr 1 w razie zagrożenia.**

Kilka dni temu w delegaturze lubelskiego urzędu wojewódzkiego w Chełmie, Monika Sawa - zastępca burmistrza Krasnegostawu i zastępca skarbnika Paweł Dudek, podpisali umowy w ramach Rządowego Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej. Wojewodę lubelskiego **Krzysztofa Komorskiego** reprezentował dyrektor

delegatury Maciej Baranowski. Łączna wartość umów do realizacji w 2025 roku wynosi w przypadku Krasnegostawu 173 tys. zł. Pozyskane środki mają służyć poprawie bezpieczeństwa mieszkańców miasta. Dzięki przynależnemu dofinansowaniu możliwe będzie m.in.: rozwój i modernizacja systemu ostrzegania i alarmowania, wyposażenie lokalnych struktur obrony cywilnej, czy działania podnoszące gotowość na wypadek sytuacji kryzysowych. Jak informuje urząd miasta Krasnystaw, pozyskane pieniądze zostaną wydane na: przygotowanie kosztorysu remontu

miejsca ukrycia w SP nr 1 (100 tys. zł), ekspertyza obiektów budowlanych mogących służyć jako schrony (35 tys. zł) oraz remonty strażnic OSP (20 tys. zł). 18 tys. zł zostanie z kolei wydane na szkolenia dla kierowców OSP oraz szkolenia osób wykonujących zadania związane z ochroną ludności i obroną cywilną. - Program jest finansowany z budżetu państwa i ma na celu zapewnienie skutecznej ochrony ludności, rozwój infrastruktury bezpieczeństwa oraz wsparcie samorządów w realizacji zadań obronnych - mówi **Monika Sawa.** (kg)

## KRASNYSTAW. Zderzenie tirów na obwodnicy

**(10 września) Tuż po godzinie 9 na ul. Sokołowskiego w Krasnymstawie, będącej częścią drogi krajowej nr 17, zderzyły się dwa samochody ciężarowe. Jedna osoba trafiła do szpitala.**

Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że 40-latek jadący w kierunku Lublina ciężarówką cysterną marki DAF na krasnostawskiej obwodnicy zjechał częściowo na przeciwny pas ruchu, doprowadzając do bocznego zderzenia z jadącym w kierunku Zamościa samochodem ciężarowym marki MAN. - Obaj kierowcy byli trzeźwi. Będący na miejscu zespół ratownictwa medycznego podjął

decyzję o przewiezieniu do szpitala w Krasnymstawie mężczyznę kierującego DAF-em. Ruch w miejscu zdarzenia odbywa się wahadłowo - informuje

podkomisarza **Anna Chuszcza**, oficer prasowy krasnostawskiej policji. (kg, fot. Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie)



**KRASNYSTAW**

## Ten mandat zabolął

**W weekend policjanci krasnostawskiej drogówki zatrzymali aż pięciu kierowców, którzy w rażący sposób przekroczyli dopuszczalną prędkość w obszarze zabudowanym. Rekordzista otrzymał 2,7 tys. zł mandatu i 20 punktów karnych. - Apelujemy o rozagę za kierownicą - mówi podkomisarz Anna Chuszcza z KPP w Krasnymstawie.**

Za nami pierwszy weekend po wakacjach. Pomimo licznych apeli policji, a także wielu zdarzeń drogowych, które powinny działać na wyobraźnię, nadal

nie brakuje nieodpowiedzialnych kierowców, którzy za nic mają bezpieczeństwo swoje i innych. Tylko w trakcie ostatniego weekendu mundurowi

z powiatu krasnostawskiego zatrzymali niemal 100 kierujących, którzy przekroczyli dopuszczalną prędkość! Aż pięciu z nich stracili prawo jazdy na 3 miesiące.

- Jedną z tych osób był 43-latek, który w miejscowości Wólka Kraśniczyńska w gminie Kraśniczyn, w miejscu gdzie obowiązuje ograniczenie do 50 km/h jechał z prędkością 137 km/h - opowiada podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Za popełnione wykroczenie mężczyzna został ukarany mandatem w wysokości 2700 złotych, a na jej indywidualne konto trafiło aż 20 punktów karnych - dodaje.

Każde przekroczenie prędkości, a szczególnie tak znaczne jak w opisanym przypadku, stwarza realne zagrożenie dla życia i zdrowia wszystkich uczestników ruchu drogowego. - Tylko w wakacje na drogach powiatu krasnostawskiego doszło do 15 wypadków, w wyniku których dwie osoby poniosło śmierć, a aż 21 zostało rannych - przypomina Chuszcza. Policja po raz kolejny apeluje do wszystkich o przestrzeganie przepisów ruchu drogowego, w tym ograniczeń prędkości, szczególnie w terenie zabudowanym. (kg)



## Czarny dzień w gminie Gorzków Zwłoki w mieszkaniu i prawdopodobnie samobójstwo

**Czarny dzień w gminie Gorzków. W ciągu niespełna trzech godzin na jej terenie znaleziono zwłoki dwóch osób. Jedna z nich najprawdopodobniej popełniła samobójstwo.**

31 sierpnia 2025 r. w ciągu zaledwie trzech godzin na terenie gminy Gorzków znaleziono zwłoki starszej kobiety i młodego mężczyzny. Najpierw, ok. 9.20, krasnostawscy policjanci udali się do miejscowości Borów, gdzie w jednym z mieszkań natrafiono na martwą 73-latkę. Seniorka od jakiegoś czasu nie była widziana przez sąsiadów, a jej dom był zamknięty i nikt nie reagował na dźwięk dzwonka. Na miejsce wezwano więc druhów z OSP z Gorzkowa, którzy dostali się do środka i od-

naleźli zwłoki kobiety. - Policjanci nie wykonywali tam czynności poza legitymowaniem zgłaszającego i ustaleniami faktów. Na miejscu doszło do zgonu osoby bez udziału osób trzecich - wyjaśnia podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzecznik krasnostawskiej policji.

Trzy godziny później policjanci udali się do lasu na terenie gminy Gorzków - ktoś zauważył tam mężczyznę powieszzonego na drzewie. Na miejscu pojawili się również ratownicy medyczni, ale mogli jedynie stwierdzić zgon 35-latka.

- Policjanci wykonali czynności pod nadzorem prokuratora. Decyzją prokuratora ciało zostało zabezpieczone do sekcji - informuje Chuszcza. Dokładne okoliczności zgonu mieszkańca gminy Gorzków wyjaśnią przeprowadzone badania. (kg)

**KRASNYSTAW**

## Groził nożem w banku

**Policjanci zatrzymali nietrzeźwego 29-latkę, który na terenie jednego z banków w Krasnymstawie groził nożem znanemu mu 33-letniemu mężczyźnie. Agresor trafił na trzy miesiące do aresztu.**

9 września policjanci otrzymali zgłoszenie, że w jednym z banków w Krasnymstawie nietrzeźwy mężczyzna wymachuje nożem. - Jak się okazało, do banku przyszedł nietrzeźwy 29-latek, który groził tam innemu klientowi. W pewnym momencie wyjął nóż i przy jego pomocy zaczął grozić 33-latkowi. Agresor oddalił się z miejsca przed przybyciem policjantów - opowiada podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzecznik prasowy KPP w Krasnymstawie.

Mundurowi szybko ustalili jego tożsamość i zatrzymali 29-latkę w miejscu zamieszkania, po czym doprowadzili go policyjnego aresztu. Badanie na zawartość alkoholu wykazało, że mężczyzna miał w organizmie niemal 3 promile alkoholu. - Na podstawie zebranych



dowodów Sąd Rejonowy w Krasnymstawie zdecydował, że najbliższe 3 miesiące 29-latek spędzi w tymczasowym areszcie. Za groźby karalne odpowie w warunkach rezydencji, co oznacza, że grozi mu do 6 lat pozbawienia wolności - dodaje Chuszcza. (kg)

**ŁOPIENNIK GÓRNY**

## Zwierzę nie przeżyło Wypadek z łosiem



W nocy 10/11 września, na drodze krajowej nr 17 w miejscowości Łopiennik Nadrzeczny osobowy mercedes zderzył się z łosiem, który wbiegł wprost przed jadący pojazd. - 39-latek jechał sam. Na szczęście nie doznał poważnych obrażeń. Zwierzę nie przeżyło zderzenia z osobówką. Pamiętajmy, że zderzenie z dzikim zwierzęciem może okazać się bardzo groźne, dlatego poruszając się drogą biegnącą przez tereny leśne należy zachować wzmożoną czujność - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzecznik prasowy krasnostawskiej policji. (kg)

Włodawa ma certyfikat bezpieczeństwa.

## Miasto z prestiżowym tytułem

Włodawa znalazła się w gronie **najbezpieczniejszych samorządów w Polsce. Miasto Trzech Kultur zostało wyróżnione w I edycji Ogólnopolskiego Konkursu Rankingowego „Bezpieczna Gmina 2025” i otrzymało tytuł, znak jakości oraz statuetkę.**

Uroczysta gala wręczenia nagród odbyła się 7 września w Centrum Nauki Kopernik w Warszawie. Włodawę reprezentowała komendant Straży Miejskiej, **Agnieszka Trzebunia**, która odebrała nagrodę. Szczególnym wyróżnieniem uhonorowano również burmistrza **Wiesława Muszyńskiego**, który zdobył tytuł „Lider z Pasją” - za zaangażowanie i działania na rzecz budowania kultury bezpieczeństwa w naszym mieście. Nagroda trafiła też do Przedszkola Miejskiego nr 1 we Włodawie, które otrzymało certyfikat „Bezpieczne Przedszkole - Przyjazne Miejsce”. Dyrektor placówki, **Renata Torbicz**, odebrała wyróżnienie podczas gali.

Konkurs organizowany jest przez Fundację Wspierania Jakości i Innowacji z Krakowa. Jury złożone z ekspertów ds. bezpieczeństwa oceniało m.in. inwestycje infrastrukturalne, programy edukacyjne, współpracę z policją i strażą

oraz nowoczesne rozwiązania w zarządzaniu kryzysowym. Włodawa została doceniona za kompleksowe podejście do bezpieczeństwa. W ostatnich latach miasto rozbudowało i unowocześniło system monitoringu, wprowadziło rozwiązania poprawiające bezpieczeństwo pieszych i rowerzystów oraz zorganizowało cykliczne kampanie edukacyjne skierowane do uczniów, seniorów i rodzin. Duże znaczenie miało także wsparcie udzielane lokalnym służbom ratowniczym i mundurowym poprzez doposażenie ich w nowoczesny sprzęt. Jury zwróciło również uwagę na wdrażanie przez miasto skutecznych procedur



zarządzania kryzysowego oraz działań prewencyjnych na poziomie lokalnym. - Certyfikat „Bezpieczna Gmina 2025” oraz wyróżnienie dla naszego przedszkola to dowód, że idziemy w dobrym kierunku. To wspólny sukces urzędu, służb, instytucji i mieszkańców, którzy razem dbają o bezpieczeństwo we Włodawie - pod-

kreśla burmistrz **Wiesław Muszyński**.

Otrzymane wyróżnienia są nie tylko nagrodą, ale i zobowiązaniem. Władze miasta zapowiadają dalsze inwestycje, akcje profilaktyczne i współpracę z mieszkańcami, aby Włodawa była jeszcze bezpieczniejszym i bardziej przyjaznym miejscem do życia. (bm)

Narodowe Czytanie w Orchówku i Włodawie

## Wzięli Kochanowskiego na warsztat

Popularyzacja klasyki polskiej literatury? Oczywiście. Wzmacnianie poczucia narodowej tożsamości? Jak najbardziej. Zachęcanie do wspólnego czytania dzieł wybitnych polskich autorów? W rzeczy samej. Ale w Orchówku i Włodawie udowodniono, że **najważniejszą funkcją Narodowego Czytania jest łączenie - pokoleń, środowisk, zawodów i światopoglądów.**

W niedzielę przy świetlicy w Orchówku odbyła się wyjątkowa odsłona ogólnopolskiej akcji. Tym razem uczestnicy sięgnęli po trudną, wymagającą lekturę - treny i fraszki Jana Kochanowskiego. Właśnie ta literacka surowość sprawiła, że publiczność słuchała z jeszcze większym skupieniem i zaangażowaniem. Spotkanie stało się żywą lekcją literatury i historii, ale także przestrzenią prawdziwego dialogu między ludźmi. Na scenie pojawili się reprezentanci różnych środowisk: radni, nauczyciele, dyrektorzy szkół, rodzice, uczniowie i proboszcz. Całość poprowadziły **Anna Czajka** i **Elżbieta Kucharuk**, a organizacyjnie wydarzenie wsparły gmina Włodawa oraz Biblioteka Publiczna

Gminy Włodawa. Niezwykłego klimatu dodali także artyści - dziewczęta z Młodzieżowego Domu Kultury zadbały o oprawę wizualną, a zespół The Sound Trio uświetnił spotkanie muzyką. Kochanowskiego czytali też w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie. Własne interpretacje jego utworów prezentowali m.in. burmistrz **Wiesław Muszyński**, etatowy członek zarządu powiatu **Wiesław Holaczuk** oraz miejska radna **Łucja Pamulska**. Wydarzenia pokazały, że wspólne czytanie to nie tylko kontakt z literaturą najwyższej próby, lecz także budowanie więzi społecznych. W Orchówku i Włodawie literatura połączyła wszystkich obecnych - od najmłodszych po seniorów. Organizatorzy dziękują każdemu, kto tego dnia czytał, prowadził, organizował, grał, tworzył klimat i - co najważniejsze - słuchał. (bm)



Włodawie literatura połączyła wszystkich obecnych - od najmłodszych po seniorów. Organizatorzy dziękują każdemu,

kto tego dnia czytał, prowadził, organizował, grał, tworzył klimat i - co najważniejsze - słuchał. (bm)

## WŁODAWA. Edukacja młodzieży

# Pamięć o wojnie

Stowarzyszenie Brama Pamięci Włodawa - Sobibór kończy realizację projektu pn. **Upamiętnienie 80. rocznicy zakończenia II wojny światowej**. Jest on realizowany w ramach dotacji Ministra Obrony Narodowej wspólnie ze szkołami ponadpodstawowymi: I LO im. T. Kościuszki oraz ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie.



Stowarzyszenie Brama Pamięci od lata realizuje projekty upamiętniające trudne dzieje zapisane na kartach historii poprzez działania edukacyjno-popularyzatorskie, które zwiększają świadomość wiedzy o zwycięskich dokonaniach Wojska Polskiego, podnoszą poziom wiedzy o historii oręża polskiego oraz tradycjach narodowych wynikających z przeszłości naszych przodków.

- Projekt pn. „Upamiętnienie 80. rocznicy zakończenia II wojny światowej” to zadanie, które skupia swe działania nie tylko na samym upamiętnieniu historii okresu II wojny światowej, ale też skupia się na walce o niepodległość Polski, jej suwerenności, postaw żołnierzy Wojska Polskiego, którzy walczyli w obronie narodu i państwa polskiego 80 lat temu - mówi **Agnieszka Ignatiuk**, kustosz muzealny, koordynator projektu.

- Wojna pozostawiła po sobie niezabliźnione rany i wciąż wywołuje spory, budząc skrajne emocje. Była najważniejszym wydarzeniem XX wieku. Projekt dotyczący II wojny światowej to nie tylko spotkania, warsztaty i dialogi, ale również wycieczki do miejsc pamięci narodowej. - W tym roku odbyliśmy edukacyjną wycieczkę do Muzeum II Wojny Światowej w Gdańsku oraz do Muzeum Powstania Warszawskiego, aby pogłębić wiedzę tej wojnie i walkach toczonych na wielu frontach.

W zadaniu również realizujemy spotkanie z historykiem wojskowości dr. Andrzejem Gładyszem oraz przeprowadzenie prac porządkowych na cmentarzu wojskowym we Włodawie z udziałem uczniów i pedagogów - dodaje A. Ignatiuk.

Projekt zakończyło piątkowe (12 września) spotkanie młodzieży szkół średnich we Włodawskim muzeum z dr. A. Gładyszem, podczas którego zaprezentowano także umundurowanie oraz sprzęt wojskowy używany podczas II wojny. (pk)



Podpisane umowy na dofinansowanie opiewają łącznie na ponad czternaście milionów złotych

## GMINA CHEŁM. Kolejne dofinansowania, mieszkańcom będzie lepiej

Współpraca się opłaca. Miasto Chełm, Gmina Chełm oraz Gmina Kamień rozpoczęły realizację nowego projektu edukacyjnego pod nazwą „Realizacja programów rozwojowych szkół kształcenia ogólnego Chełmskiego Obszaru Funkcjonalnego”. Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach działania „Wsparcie edukacji” programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. Okres realizacji 1 lipca 2025 r. – 31 grudnia 2027 r. Całkowita wartość projektu: 6.667.102,56 zł. Dofinansowanie z Unii Europejskiej: 6.000.392,30 zł. Objęte wsparciem będzie 1610 uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych, 144 nauczycieli i członków kadry dydaktycznej, rodzice i opiekunowie uczniów. Szkoły uczestniczące w projekcie to Szkoła Podstawowa nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. A. Mickiewicza w Chełmie, I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie, Szkoły Podstawowe w Żółtańcach, Stoliu, Uhrze, Okszwie, Stawie, Strupinie Dużym (Gmina Chełm), Szkoły Podstawowe w Kamieniu i Stra-

choławiu (Gm. Kamień). Zakres działań będzie obejmował m.in.: dostosowanie szkół do potrzeb uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, doposażenie placówek w nowoczesny sprzęt i narzędzia edukacyjne, organizacja zajęć rozwijających kompetencje kluczowe, cyfrowe i społeczne, rozwijanie pasji i talentów uczniów, szkolenia dla nauczycieli. Projekt stanowi ważny krok w kierunku budowania nowoczesnej, dostępnej i inkluzyjnej edukacji dla dzieci i młodzieży w naszym regionie. Dzięki współpracy samorządów oraz wsparciu Funduszy Europejskich tworzymy lepsze warunki do nauki i rozwoju dla całej społeczności szkolnej.

29 sierpnia, pojawiła się długo wyczekiwana informacja dotycząca budowy przedszkola. W siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Wiesław Kociuba Wójt Gminy Chełm wraz z Małgorzatą Bukowską – Witos Skarbnikiem gminy podpisali umowę na dofinansowanie nowego przedszkola w Żółtańcach-Kol. Całkowita wartość inwestycji wynosi 14.140.122,77 zł, z czego 5.906.929,81 zł pochodzi z dofinansowania. Placówka powstanie w bezpo-

średnim sąsiedztwie Szkoły Podstawowej, co pozwoli na stworzenie spójnego kompleksu edukacyjnego. Projekt zakłada budowę nowoczesnego budynku, w którym znajdzie się miejsce dla 100 dzieci. Obiekt będzie w pełni dostosowany do potrzeb dzieci z niepełnosprawnościami, co stanowi istotny krok w kierunku kompleksowej edukacji. Realizacja inwestycji ma również wymiar społeczny – umożliwi powrót rodziców do aktywności zawodowej. Budowa przedszkola w Żółtańcach to kolejny przykład działań ukierunkowanych na rozwój infrastruktury edukacyjnej w gminie Chełm.

4 września Artur Kubacki Zastępca Wójta Gminy Chełm wraz z Małgorzatą Bukowską – Witos Skarbnikiem gminy w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim podpisali umowę na dwie nowe linie Gminnej Komunikacji Samochodowej. Linie będą realizowały połączenia zlikwidowanej linii nr 3 w sposób bardziej odpowiadający mieszkańcom. Dopłatą ze środków Funduszu Rozwoju Przewozów Autobusowych o charakterze użyteczności publicznej zostają objęte linie komunikacyjne:

- Linia na trasie Janów - Podgórze – Henrysin - Janów o długości 17,6 km i częstotliwości połączeń 7 kursów dziennie w dni nauki szkolnej
  - Linia na trasie Horodyszcze – Nowosiółki Kolonia - Józefin – Horodyszcze o długości 32,5 km i częstotliwości połączeń 7 kursów dziennie w dni nauki szkolnej.
- Kwota dofinansowania wynosi 83.115,90 zł, z wkładem własnym nie mniej niż 10 % od kwoty dofinansowania. To kolejne pozytywne działania Gminy Chełm w odpowiedzi na postulaty mieszkańców, w celu usprawnienia i ułatwienia funkcjonowania naszej społeczności.
- 11 września w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim została podpisana umowa na kolejne dofinansowanie dla Gminy Chełm. W obecności Krzysztofa Komorskiego umowę podpisali Artur Kubacki Zastępca Wójta Gminy Chełm oraz Małgorzata Bukowska – Witos Skarbnik Gminy. Kwota dofinansowania wynosi 1.999.974,86 zł, z wkładem własnym 1.127.429,15 zł. Środki finansowe pochodzą z Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przy-



granicznych na lata 2024-2030 są przeznaczone na zadanie pn. „Przebudowa – modernizacja ujęcia wody w Okszwie oraz budowa sieci wodociągowej na terenie gminy Chełm”. Zakres zadania obejmuje:

1. Przebudowę i modernizację nieczynnego ujęcia wody w Okszwie.
2. Budowę sieci wodociągowej o średnicach fi 63, 110, 125 mm o łącznej długości około 1,6

km, w miejscowościach: Rudka, Janów, ul. Goplany, Deputyczne Królewskie-Kolonia, Ochoż-Kolonia, Staw, Uher, Stare Deputyczne, Zawadówka, ul. Nowa, Henrysin.

Gmina Chełm systematycznie inwestuje w budowę i modernizację infrastruktury poprawiającej warunki życia jej mieszkańców, są to planowane i priorytetowe działania podnoszące komfort codziennego życia.



GMINA ŻMUDŹ. Wandale poszukiwani

## Demolka przy Dębowym Lesie. Sprawcy nie skorzystali z szansy

Dwaj młodzi mężczyźni zdemolowali otoczenie ziemiorki Dębowy Las w Wołkowianach. Wandale zarejestrowali kamery, a nagranie monitoringu żmudzcy urzędnicy opublikowali w internecie, apelując do sprawców o stawienie się w urzędzie i przyznanie do winy. Winowajcy się nie zjawili, a sprawą zajmie się policja.

Żmudzcy urzędnicy zamieścili szokujące nagranie na fejsbu-

kowym profilu Urzędu Gminy Żmudź. W roli głównej są dwaj młodzi mężczyźni - wandale, którzy próbują włamać się do pomieszczeń Spółdzielni Socjalnej „Dębowy Las”. Do zdarzenia doszło w nocy z 26 na 27 sierpnia br. przy zbiorniku wodnym „Dębowy Las” w Wołkowianach. Urzędnicy odnotowali tam znaczne szkody, tj. uszkodzone toalety oraz umywalki wraz z armaturą, zniszczone elementy ogrodzenia oraz altan i grilla.

- Osoby z nagrania wzywamy do stawienia się w Urzędzie

Gminy Żmudź do dnia 3 września do godz. 15.00 - mówi **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź. - Po tym czasie sprawa zostanie zgłoszona na policję. Nie będziemy tolerować tego typu zachowań ani im pobbłażać.

Wandale nie zgłosili się do urzędu w wyznaczonym czasie, więc sprawa będzie zgłoszona na policję. Żmudzcy urzędnicy mówią, że posiadają także inne nagrania dokumentujące akty wandalizmu, których w nocy z 26 na 27 sierpnia dopuścili się dwaj mężczyźni. (mo)



## REJOWIEC FABRYCZNY. Scysja na sesji

## Burmistrz kontra radna

Ostatnią Sesję Rady Miasta w Rejowcu Fabrycznym zdominowała gorąca wymiana zdań między burmistrzem Gabrielem Adamcem a radną Henryką Wiśniewską. Iskrą zapalną okazała się sprawa radnej, u której policja zabezpieczyła tytoń bez akcyzy. Adamiec zarzucił Wiśniewskiej szkodzenie wizerunkowi miasta i mieszanie życia prywatnego z polityką, a także - jak twierdzi - propozycję nielegalnej umowy na koszenie miejskich terenów. Radna ostro odpowiedziała, wytykając burmistrzowi brak przyzwoitości, upublicznianie prywatnych rozmów i ocenianie jej przed rozstrzygnięciem sprawy.

We wtorek (9.09) radni Rejowca Fabrycznego spotkali się na sesji, która początkowo zapowiadała się spokojnie. Szybko jednak przerodziła się w pełną emocji wymianę zdań między burmistrzem Gabrielem Adamcem a radną Henryką Wiśniewską. Powodem była sprawa radnej, u której pod koniec sierpnia policjanci zabezpieczyli 1,2 kg krajanki tytoniowej bez akcyzy, maszynkę do produkcji papierosów i 130 sztuk gotowych papierosów. Wiśniewska usłyszała zarzuty, lecz - jak podkreśla - towar miał służyć wyłącznie na własny użytek.

- Mam w domu sześciu palaczy. To sposób, by trochę zaoszczędzić. Nie chodziło o sprzedaż. Faktem jest, że tytoń był bez akcyzy i za to mogę przeprosić. Z własnej woli udałam się na komisariat i złożyłam wyjaśnienia. Czynności trwają. Mam nadzieję, że skończy się na karze grzywny. Dziękuję wszystkim mieszkańcom, którzy wsparli mnie w tej całej sytuacji - mówiła radna. W rozmowie z nami radna przyznała także, że nie ma wątpliwości, iż cała sytuacja to efekt donosu i próba pozbycia się jej z rady miasta.

Burmistrz w odczytanym oświadczeniu stwierdził, że sprawa radnej nadszarpnęła reputację miasta, a w komentarzach internetowych - także tych, które cytowaliśmy w naszym artykule - próbuje się stwarzać wrażenie, iż mieszkańcy Rejowca Fabrycznego akceptują bezprawie i podważają pracę policji.

To jednak spora nadinterpretacja, ponieważ przytoczone opinie były raczej wyrazem zwyczajnej, ludzkiej empatii. Co więcej, w żadnym momencie nie odnosiły się krytycznie do działań funkcjonariuszy. Sama radna przyznała zresztą, że policjanci, którzy pojawili się w jej domu, zachowywali się kulturalnie i profesjonalnie - po prostu wykonywali swoje obowiązki.

W dalszej części wystąpienia burmistrz apelował do radnej, aby „przestała mieszać swoje prywatne proble-

my z polityką lokalną”.

- Pani prywatne życie nie ma nic wspólnego z działalnością miasta, a tym bardziej jego władz. (...) Apeluję, aby nie wykorzystywała pani funkcji do walki politycznej z władzami miasta. Urząd Miasta nie jest stroną postępowania. Już najwyższy czas pogodzić się z decyzją mieszkańców i razem ze mną, innymi radnymi i urzędnikami pracować dla ludzi - mówił Adamiec.

Jednocześnie zarzucił radnej, że proponowała mu „nielegalną umowę finansową na koszenie terenów miejskich”, co narusza ustawę o samorządzie gminnym i mogłoby skutkować wygaśnięciem mandatu.

- Ustawa mówi, że radny nie może być wykonawcą prac na zlecenie własnego samorządu. Za coś takiego grozi wygaśnięcie mandatu radnego. Podkreślając cynizm całej sytuacji, chcę zaznaczyć, że na ulicy Fabrycznej potrzebujemy dużo środków finansowych na usunięcie pomnażających się problemów technicznych na nowo zrewitalizowanym osiedlu. Mieszkańcy naprawdę borykają się tam z wieloma bubłami budowlanymi i o tym pani Wiśniewska dobrze wie - mówił.

Radna Wiśniewska odpowiedziała równie ostro, pytając, jakim prawem burmistrz ocenia ją, zanim zapadną decyzje w sprawie.

- Pan burmistrz wie dokładnie, kto tę burzę rozpętał. Ta nagonka medialna, to

pan wie, czyja to jest sprawa. (...) Kiedy poprzedni burmistrz podnosił Rejowiec Fabryczny z kolan, pan brylował gdzieś w Polsce, nie płacąc tu ani złotówki podatku. Przyszedł pan na gotowe i miał pan prawo, ale dziś pan ubliża byłemu burmistrzowi, mnie... Nie mam się czego wstydzić. Nie będzie mnie pan oceniał - odpowiadała radna.

Zarzuciła też burmistrzowi upublicznianie prywatnych rozmów i brak przyzwoitości.

- Czy pan burmistrz może nagłaśniać prywatne sprawy, które odbywają się w jego gabinecie? Moim zdaniem, jeżeli rozmowa jest w gabinecie pana burmistrza, nie powinna być upubliczniana. I jak tu mieć zaufanie do burmistrza i iść do niego z jakimiś sprawami? Proszę przytoczyć naszą całą rozmowę w sprawie koszenia... Powiedziałam, że ma pan mało pracowników, a ja mam maszyny i ludzi, którzy mogą to wykosić. Czy 15 gr za mkw. to tak dużo w dzisiejszych czasach? Proszę nie sugerować, że chciałam doprowadzić budżet miasta do bankructwa. Mieszkańcy pan z błotem dawnego burmistrza i mnie. Nie ma pan za groź przyzwoitości. Mówię to z pamięci, a pan czyta z kartki - człowiek na stanowisku burmistrza - podsumowała radna. Na marginesie mieszkańcy Rejowca od dawna już śmieją się, że burmistrz nie jest w stanie powiedzieć kilku zdań z głowy i musi czytać z kartki. Pytanie - kto mu to pisze?

- Ja szanuję prawo - odpowiadał jej G. Adamiec.

Dyskusja ta zapewne trwałaby dalej, gdyby nie przewodnicząca Iwona Herda, która ostatecznie zamknęła obrady.

## Ważny przetarg na finiszu

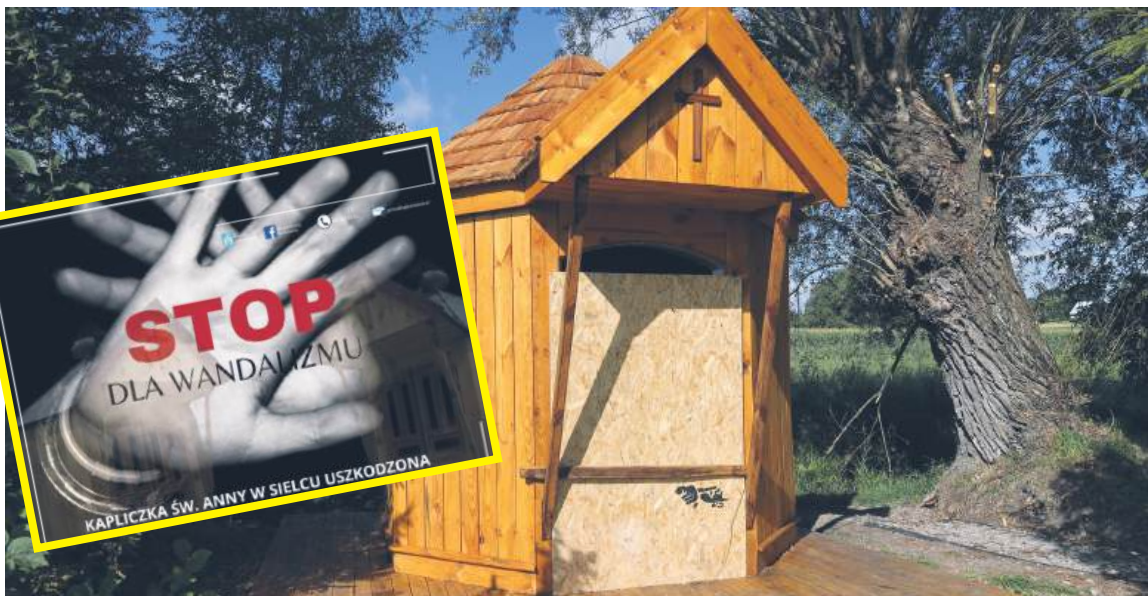
Jeszcze przed tą scysją radni przyjęli kilka uchwał. Wyrazili m.in. zgodę na przystąpienie miasta do programu „Lubelskie bez azbestu” na lata 2021-2027 oraz wprowadzili do budżetu kwotę 90 tys. zł z tytułu wadium zatrzymanego wykonawcy w przetargu na odnawialne źródła energii.

- Sytuacja taka ma miejsce, kiedy wykonawca w wyniku wezwania nie przedłoży wymaganych dokumentów i wtedy, zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych, takie wadium zostaje zatrzymane, a rozpatrywana jest kolejna oferta. Środki te przeznaczamy na najpilniejsze potrzeby, które na początku roku zostały skalkulowane dość oszczędnie. 50 tys. zł zostanie przeznaczone na pobyt mieszkańców miasta w DPS-ach, 20 tys. zł na dodatki mieszkaniowe i 20 tys. zł na bieżące wydatki związane z utrzymaniem czystości dróg i ulic, w tym także ich zimowe utrzymanie - tłumaczył skarbnik Sławomir Kowalski.

Urzednicy poinformowali również, że najprawdopodobniej w tym tygodniu uda się podpisać umowę na jedną z ważniejszych inwestycji zaplanowanych przez miasto, tj. „Przebudowę instalacji elektroenergetycznych z dostawą urządzeń i budową instalacji ciepłych dla obiektów publicznych na terenie miasta Rejowiec Fabryczny”. (w)

## GMINA LEŚNIEWICE. Dewastacja przy kapliczce, na stadionie i ... przy domu przewodniczącego

## Nawet kapliczki nie poszanowali



Seria aktów wandalizmu w gminie Leśniewice. Zniszczono krzeselka na stadionie klubu Astra, przystanek w Leśniewicach i wyrwano obrzeża nowych alejek przy rewitalizowanej kapliczce w Sielcu. W międzyczasie dwoje nastolatków pomazało sprayem ogrodzenie domu przewodniczącego Rady Gminy Leśniewice. Farbę chwilę

wcześniej kupili w sklepie przewodniczącego.

W końcówce wakacji wandale przeszli samych siebie, urządzając demolki w różnych miejscach w gminie Leśniewice. Jedną z nich miała miejsce przy rewitalizowanej kapliczce św. Anny w Sielcu. Wandale wyrwali kamienne obrzeża nowych alejek prowadzących do kapliczki i porzucali je wokół.

Kapliczkę obrzucili ziemią. Leśniewicy urzędnicy zaapelowali do sprawców wandalizmu, aby zgłosili się do nich i przyznali do winy.

- To już nie pierwszy taki incydent - wcześniej zniszczone zostały także krzeselka na stadionie Astry Leśniewice oraz przystanek w Leśniewicach - napisali leśniewiccy urzędnicy na fejsbukowym profilu Urzędu Gminy Leśniewice. - Przypominamy, że tego typu

czyni są przestępstwem - zgodnie z art. 288 Kodeksu karnego, za zniszczenie mienia grozi kara grzywny, a nawet pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat. Obie sprawy zostały przekazane policji i są obecnie badane. Apelujemy do sprawcy (lub sprawców) o odwagę i przyznanie się do winy. Lepiej zrobić to teraz, niż czekać na konsekwencje prawne. Jednocześnie prosimy mieszkańców o czujność i zgłaszanie wszelkich informacji, które mogą pomóc w ustaleniu osób odpowiedzialnych.

Sprawców dewastacji szuka policja. Szkody przy kapliczce naprawiono, a imponujące efekty jej rewitalizacji mieszkańcy mogą już podziwiać. Ci, którym przyjdą do głowy kolejne akty wandalizmu w tym miejscu, muszą liczyć się z tym, że zarejestrują to kamery, które tam zainstalowano.

## Uszkodzone krzesła na stadionie, pomazane ogrodzenie przewodniczącego rady

Chuligańskich wybryków w gminie Leśniewice było więcej. Doświadczył ich m.in. Daniel Popielnicki, przewodniczący Rady Gminy Leśniewice, właściciel sklepu w Politówce. Głośno było o tym w całej gminie za sprawą nagrania i zdjęć, które przewodniczący zamieścił na swoim fejsbukowym profilu, apelując do tych, którzy po-

mazali sprayem jego płot, aby jak najszybciej się do niego zgłosili i ponieśli konsekwencję swego czynu. Sytuacja była kuriozalna, bo dwoje nastolatków najpierw zakupiło farbę w sprayu w należącym do przewodniczącego sklepie w Politówce. Wkrótce potem młodzi pomazali zakupioną farbą ogrodzenie posesji przewodniczącego, znajdujące się w pobliżu sklepu. Na płocie pojawiły się bohomyzy i „emoiki”. Jednocześnie, na ścianie innego znajdującego się po sąsiedzku budynku też pojawiły się malowidła farbą w sprayu. Przewodniczący Popielnicki zamieścił w internecie fragment nagrania, na którym zarejestrowano, jak nastolatki kupują w sklepie farbę, apelując, aby autorzy „malowideł” na jego płocie natychmiast się u niego zjawili, w przeciwnym razie zgłosi sprawę na policję. Odezwo mieszkańców był duży, a nastoletni winowajcy z „nagrania” też zgłosili się do przewodniczącego. Przeprócili, odmalowali i odmyli to, co wcześniej pomazali, unikając w ten sposób interwencji policjantów.

Mundurowi szukają za to wandalów, którzy połamali około 30 krzesłek na kompleksie boisk w Leśniewicach. Urzędnicy zgłosili sprawę na policję, ale sprawców dotąd nie ujawniono. Na ostatniej sesji leśniewiccy radni zabezpieczyli pieniądze w gminnej kasie na montaż monitoringu na stadionie. (mo)

## ZAPISY na badania laboratoryjne

**Zarezerwuj termin**  
zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

**Chełm**

- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

82 592 10 82

**Krasnystaw**

- ul. Czysta 3

82 592 10 82

**Włodawa**

- ul. Wojska Polskiego 1

82 592 10 66

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI**  
**ORTODONTYCZNE**

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECIALISTA** lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek  
**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

## BADANIA EEG

**CHEŁM**  
**ul. REJOWIECKA 119**  
**tel. 502 29 76 39**

**DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

[www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobranie:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

## GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

## GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

### Przychodnia Centrum

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**NZOZ Alergo-Vita**  
**PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA**  
**lek. med. TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**  
alergolog, pulmonolog, pediatra  
**testy alergiczne, spirometria**  
**wtorek 12.00 - 17.00**  
**środa, czwartek 8.00 - 14.00**  
**CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31**  
**tel. 82 563 58 65 • 797 223 535**

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

**tech. Tomasz JANIĄK**  
**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**  
Chełm, Lutostawskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> [protetykachelmlp](http://protetykachelmlp)

**500 338 200**

**KANA Katarzyna Kołodyńska**  
**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

**tel. 607 572 909**  
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nzozlekdent.pl](http://www.nzozlekdent.pl)

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania  
**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**  
poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m<sup>2</sup>**  
w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).  
**OKAZJA! 595 000 zł**  
Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.  
**tel. 606 635 417**

Kiedy boli wszystko, a leki nie pomagają



## Jak fizjoterapeuta lub osteopata może Ci pomóc?

Centralny układ nerwowy w naszym organizmie może ulec przeciążeniu ze względu na zbyt dużą ilość docierających do niego informacji. Może się tak wydarzyć np. w sytuacji przewlekłego stresu, po trudnych przeżyciach natury psychicznej, traumach, ale także jeśli w Twoim ciele występuje przewlekły, trwający kilka lub kilkanaście lat ból w jakiejś okolicy np. w kręgosłupie. Nasz układ nerwowy nie potrafi sobie poradzić z natłokiem informacji i dochodzi do zaburzenia ich przetwarzania – tzw. centralnej sensytyzacji.

### Jak rozpoznać centralną sensytyzację?

- Zastanów się, czy Twój ból:
- zmienia miejsce? – Przez kilka dni jest w jednej okolicy ciała, a później przemieszcza się w inne miejsce.
  - nie reaguje dobrze na leki przeciwbólowe, blokady, zabiegi z zakresu fizykoterapii (laser, prądy przeciwbólowe, pole magnetyczne) itp.? – Ulgę możesz odczuwać przez kilka dni, a potem ból nawraca z taką samą intensywnością.
  - zmienia swoją intensywność? – Jednego dnia czujesz silne dolegliwości, a kolejnego prawie nic się nie dzieje.
  - nasila się kiedy jesteś zmęczony, przeciążony pracą czy czynnościami dnia codziennego, zestresowany?
  - lokalizuje się (przynajmniej czasami) w kręgosłupie? – Najczęściej w okolicy łopatek czy karku, ale także w odcinku lędźwiowym.
  - jest związany z dolegliwościami żołądkowo-jelitowymi? – Wzdęcia, zaparcia i biegunki (mogą występować na zmianę), klucie, niespecyficzne bóle w brzuchu niepowiązane ze zmianą diety czy innymi czynnikami.
- Jeśli występują u Ciebie przynajmniej 3 z wymienionych cech bólu, a do tego masz świadomość, że jesteś osobą zestresowaną ze względu na swoją pracę zawodową, sytuację osobistą itp. – możesz podejrzewać, że Twoje dolegliwości wynikają z problemu z centralną sensytyzacją.

### W jaki sposób fizjoterapeuta lub osteopata może mi pomóc?

Odpowiednio dobrane techniki z zakresu fizjoterapii i osteopatii:

- zredukują ból – na wszystkich poziomach, działając na jego przyczynę, a nie skutki
- wyciszą Twój układ współczulny – wyprowadzą Twoje ciało ze stanu „walki i ucieczki” i pozwolą mu odpocząć od ciągłego napięcia
- aktywują lecznicze działanie nerwu błędnego – zredukują stan zapalny w Twoim ciele i aktywują procesy samoleczenia organizmu
- rozluźnią napięte i obolałe mięśnie
- poprawią samopoczucie psychiczne i fizyczne.

Jeśli zmagasz się z przewlekłym bólem, którego nikt do tej pory nie potrafił zdiagnozować i próbowałeś już wszystkiego – umów się na wizytę do osteopaty lub fizjoterapeuty pracującego z autonomicznym układem nerwowym. Rozwiązanie Twojego problemu może być bliżej niż myślisz! W moim gabinecie (TopMed Szafranek, tel. 798 142 420), zawsze możesz poprosić najpierw o darmową konsultację – w toku wywiadu, analizy dotychczasowych badań i badania funkcjonalnego odpowiem na wszystkie Twoje pytania i zaproponuję Ci plan dalszych działań w kierunku uwolnienia od bólu. Nie czekaj – zrób pierwszy krok w kierunku zmiany swojego życia na lepsze już dzisiaj.

**• FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ**

**mgr Katarzyna Hawryluk**  
**FIZJOTERAPEUTA**  
w trakcie specjalizacji z osteopatii

**tel. 798 142 420**  
**TOP-MED SZAFRANEK**  
Chełm, ul. Słowackiego 33

# Dobre wieści z chełmskiego szpitala. Superlaser pomoże pacjentom

Chełmski szpital wzbogacił się o nowoczesny laser holmowy, przełomowe urządzenie w małoinwazyjnym leczeniu schorzeń układu moczowo-płciowego. Dzięki tej inwestycji, sfinansowanej przez marszałka województwa, placówka dołącza do grona ośrodków oferujących usługi medyczne na najwyższym, europejskim poziomie. Urządzenie będzie wykorzystywane do zabiegów usuwania kamieni nerkowych, a wkrótce także do innowacyjnej metody leczenia przerostu prostaty.

Laser holmowy Quant 100W to jedno z najnowocześniejszych narzędzi w urologii, które otwiera nowe perspektywy

dla Oddziału Urologii w chełmskim szpitalu. Przede wszystkim znacząco zwiększa możliwości terapeutyczne placówki, zwłaszcza w obrębie litotrypsji złogów, chirurgii prostaty czy resekcji guzów pęcherza moczowego.

- Laser umożliwia wykonywanie skomplikowanych zabiegów w sposób minimalnie inwazyjny, co przekłada się na krótszy pobyt pacjentów w szpitalu i szybszy powrót do zdrowia. Ponadto urządzenie działa bardzo precyzyjnie i bezpiecznie, chroniąc zdrowe tkanki - mówi dr n. med. **Bartosz Potoczniak**, zastępca dyrektora ds. leczenia Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie.

Głównym zastosowaniem lasera jest zabieg Retrograde Intrarenal Surgery

(RIRS), czyli małoinwazyjne usuwanie kamieni z wnętrza nerki. Podczas tej procedury giętki endoskop jest wprowadzany przez cewkę i moczowód, aby dotrzeć bezpośrednio do układu kielichowo-miedniczkowego. Następnym krokiem jest kruszenie kamieni za pomocą lasera i ich usuwanie. Metoda ta jest bezpieczna, dobrze tolerowana przez pacjentów i pozwala na leczenie nawet trudno dostępnych kamieni nerkowych. Pierwsze zabiegi z użyciem nowoczesnego lasera holmowego odbyły się już w szpitalu.

- Zakup tego nowoczesnego sprzętu to znaczący krok w rozwoju oddziału urologii. Z jednej strony mieszkańcy Chełma i okolic uzyskali dostęp do najwyższej jakości usług medycznych, z drugiej, lekarze i pozostały personel medyczny mają możliwość kształcenia się i pracy na sprzęcie z najwyższej półki - mówi **Agnieszka Kruk**, dyrektor Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie.

W Oddziale Urologii Szpitala, który rocznie hospitalizuje około 1300 pacjentów, nowy laser znajdzie zastosowanie także w innych procedurach. Zespół lekarski przygotowuje się do wprowadzenia w ciągu kilku miesięcy innowacyjnych zabiegów leczenia przerostu prostaty, znanych jako holmowa enukleacja gruczołu krokowego (HoLEP). Metoda ta, uznawana za „złoty standard” leczenia, jest mniej inwazyjna niż tradycyjne operacje, minimalizuje ryzyko krwawienia i powikłań, a także pozwala na resekcję gruczolaków niezależnie od ich wielkości.

Przed pełnym wdrożeniem procedur HoLEP, zespół chełmskich lekarzy, w skład którego wchodzi ordynator

**Wiesław Godzisz** oraz **Artur Pohl** i **Jacek Barczyk** oraz rezydenci **Michał Sankowski** i **Daniel Puchała**, przejdzie specjalistyczne szkolenia w wiodących ośrodkach w kraju. To pozwoli na zapewnienie pacjentom dostępu do leczenia na najwyższym poziomie i umocni

pozycję szpitala jako jednego z regionalnych liderów w dziedzinie urologii.

Zakup lasera holmowego był możliwy dzięki wsparciu w kwocie ok. 500 tys. złotych ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego. (reb)



## PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY

Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

## ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrębowanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE -  
TAKŻE  
W NIEDZIELĘ  
I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowscy

tel. 503 014 945

## SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00

Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236

**Chełm, ul. Szpitalna 47**

- Przychodnia Centrum -

**Badania słuchu dla dzieci i dorosłych**

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm

**Cierpisz na**  
• nerwicę • depresję?  
**Masz stany lękowe, fobie?**

REN

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE  
Z DOŚWIADCZONYM TERAPEUTĄ  
DIAGNOSTYKI KARMICZNEJ  
TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899

Chełm, ul. Lwowska 59

(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

## Bezpłatna szczepionka przeciwko HPV Szczepienie dzisiaj, ochrona w przyszłości

Warto pomyśleć o możliwości ochrony swoich dzieci przed wirusem HPV i nowotworami, do których przyczynia się w dorosłym życiu. NFZ zachęca rodziców do skorzystania z bezpłatnych szczepień dzieci w wieku od 9 do 14 lat.

HPV (Human Papilloma Virus) to nazwa ludzkiego wirusa brodawczaka, który odpowiada za zachorowania na raka szyjki macicy, a także inne choroby nowotworowe.

Od początku br. roku w województwie lubelskim zaszczepiono prawie 8 000 dzieci w tym ponad cztery i pół tysiąca dziewczynek i prawie trzy i pół tysiąca chłopców. - To wskazuje, że rodzice mają świadomość, że szczepienia przeciw HPV są ważnym elementem profilaktyki zdrowotnej zarówno ich córek, jak i synów - mówi Małgorzata Bartoszek, rzecznik prasowa lubelskiego oddziału wojewódzkiego NFZ.

W Polsce można bezpłatnie zaszczepić dzieci w wieku od 9 do 14 roku życia w ramach programu szczepień przeciw-

ko HPV. Takie szczepienie chroni przed zachorowaniem na nowotwory związane z tym wirusem w przyszłości.

- Rak szyjki macicy jest jednym z najczęstszych na świecie nowotworów u kobiet. W Polsce, co roku taką diagnozę słyszy ponad 3000 pań. Rak szyjki macicy jest niemal stuprocentowo związany z zakażeniem wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV). Do zakażenia wirusem HPV najczęściej dochodzi drogą płciową. Ten rodzaj wirusa może prowadzić do rozwoju stanów przednowotworowych i nowotworów nie tylko szyjki macicy, ale również pochwy, odbytu, prącia czy gardła. Szczepienia przeciw HPV są najskuteczniejsze przed pierwszym kontaktem dziecka z wirusem. Szczepiąc nastolatkę i nastolatka możemy zapobiec wystąpieniu stanów nowotworowych w przyszłości - tłumaczy M. Bartoszek.

Program bezpłatnych szczepień dzieci został wprowadzony w czerwcu 2023 r. Obejmuje nie tylko dziewczynki, ale i chłopców dlatego, że oni również mogą być nosicielami wirusa HPV i zarażać innych, a także sami są narażeni na rozwój

nowotworów związanych z tym wirusem, takich jak rak gardła, prącia czy odbytu. Szczepienie obu płci jest nie tylko formą ochrony osobistej, ale także zmniejsza rozprzestrzenianie się wirusa w populacji.

Przeciwko HPV można zaszczepić dziecko w każdej przychodni Podstawowej Opieki Zdrowotnej (POZ). Można wybrać jedną z dwóch dostępnych szczepionek - 2-walentną Cervarix lub 9-walentną Gardasil9. Obie szczepionki przyjmuje się w schemacie dwudawkowym. Druga dawka jest podawana od 6 do 12 miesięcy po pierwszej.

Jeśli dziecko pierwszą dawkę przyjęło krótko przed czternastymi urodzinami, to może otrzymać drugą dawkę już po ukończeniu 14. roku życia - również bezpłatnie.

- Dzieci w wieku 14-18 lat, których nie obejmuje program, mogą być bezpłatnie zaszczepione 2-walentną szczepionką Cervarix. W tym przypadku podczas wizyty lekarz POZ wystawi e-receptę na bezpłatną szczepionkę, którą odbiera się w aptece. Potem trzeba umówić dziecko na szczepienie w przychodni POZ - wyjaśnia rzecznik. (reb)

# W 260. rocznicę koronacji. Odpust na Górze Chełmskiej

8 września w Bazylice pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Chełmie odbył się odpust ku czci Patronki, połączony z obchodami 260. rocznicy Koronacji Obrazu Matki Boskiej Chełmskiej. Tegoroczne uroczystości przebiegały pod hasłem „Dziękujemy Ci, Matko i Królowo”.

Świętowanie rozpoczęło się już w niedzielę, 7 września, od powitania pielgrzymów z okolicznych parafii. O godz. 18.00 odprawiono mszę świętą, a wieczorem wierni uczestniczyli w Apelu Maryjnym i Drodze Krzyżowej na Chełmskiej Kalwarii.

Główne obchody odbyły się w poniedziałek, 8 września. Ich kulminacyjnym punktem była suma odpustowa o godz. 11.30, której przewodniczył kard. Grzegorz Ryś, metropolita łódzki. Współkoncelebransami byli m.in. abp Stanisław Budzik, bp Czesław Kozon z Kopenhagi, bp Mieczysław Cisko, bp Józef Wróbel i bp Adam Bab.

Wierni licznie uczestniczyli również w mszach o godz. 9.00, 16.00 i 18.00. Podczas nabożeństwa o godz. 16.00 poświęcono plecaki i przybory szkolne uczniów. Na każdej z mszy odbyło się tradycyjne „błogosławieństwo róż”, nawiązujące do cudownej historii uzdrowienia związanej z Sanktuarium na Górze Chełmskiej. (w)



## CHEŁMSKIE. Zbiórka dla żołnierza

# Nasz terytorials w potrzebie!

Plutonowy Sławek z 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej w Chełmie doznał bardzo poważnych obrażeń w wypadku samochodowym. Ceka go długa i kosztowna rehabilitacja. Ruszyła zbiórka dla żołnierza. I niewiele brakuje do założonego celu. Nasi Czytelnicy już nie raz pokazali, że można na nich liczyć. Tak jak my możemy zawsze liczyć na terytorialsów. Warto pomóc!

Niedawno pisaliśmy o tragicznym wypadku, w którym zginął Kamil, żołnierz 19. NBOT. Znajomi zaapelowali o wsparcie dla rodziny terytorialsa - żony i dwójki dzieci, z których najmłodsze zmagają się z nowotworem. Na założoną w internecie zbiórkę odpowiedzieli setki osób. Ta chęć wsparcia żołnierza nie jest zaskakująca. Pokazuje, że mieszkańcy naszego regionu doceniają ich służbę i wiedzą, że w kryzysowych sytuacjach mogli liczyć na ich pomoc. Teraz tej pomocy potrzebuje kolejny terytorials z naszej Brygady.

„Sławek dla przyjaciół Mamlas, dla żołnierzy plutonu Dązek. Służy wiele lat w wojsku, najpierw NSR, w Wojskach Obrony Terytorialnej obecnie w 19 Nadbużańskiej Brygadzie Obrony Terytorialnej. Znać go jako pozytywnego człowieka, który brał udział w wielu wydarzeniach sportowych. Zawsze aktywny, pełen energii i ambitnych celów w życiu. Człowiek, którego wszędzie było pełno dziś walczy o powrót do zdrowia i sprawności” - piszą organizatorzy zbiórki na portalu pomagam.pl.

Sławek 5 sierpnia miał wypadek. Wracał z pracy. Jechał prawidłowo, drugi kierowca wymusił pierwszeństwo. W wyniku zderzenia samochodów terytorials doznał bardzo poważnych złamań i obrażeń wewnętrznych. Lekarze przez kilka tygodni walczyli z wieloma komplikacjami, zanim podjęli się koniecznej i bardzo poważnej operacji.

- Dziś Sławek jest już po operacji. Ceka go teraz długa i kosztowna rehabilitacja, aby mógł wrócić do sprawności, znów stać się niezależnym i silnym mężem,



ojcem oraz żołnierzem. Dzięki jemy za wszelkie wsparcie, które jest tak bardzo potrzebne w tym trudnym dla Sławka czasie - piszą organizatorzy zbiórki. A ta idzie w ekspresowym tempie.

W ciągu dwóch pierwszych dni terytorialsa wsparło około 250 osób. Do osiągnięcia założonej kwoty nie brakuje już wiele. Liczy się każda złotówka. Ty też możesz pomóc. Wystarczy

wejść na stronę internetową pomagam.pl i w wyszukiwarce wpisać „Zbiórka na rehabilitację Sławka”. Po otwarciu strony będzie można przejść do płatności. (reb)

## CHEŁM. Od młodych dla młodych Daj się zainspirować

W czwartek, 18 września, w Chełmskiej Bibliotece Publicznej odbędzie się konferencja „Bohaterowie Marzeń”. Jej pomysłodawcą jest Kacper Prus, tegoroczny absolwent I LO w Chełmie, który chce inspirować i motywować swoich rówieśników, by marzenia zamieniali we wspomnienia. Wydarzenie będzie miało również wymiar charytatywny.



Konferencja powstała z przekonania, że szkoła daje wiedzę, ale to spotkania z inspirowanymi ludźmi uczą odwagi, determinacji i działania. Pierwsza edycja wydarzenia odbyła się w 2023 roku, a już rok później chełmska młodzież ponownie mogła

spotkać przedstawicieli świata sportu, biznesu, muzyki i sztuki. Goście opowiadali o swoich sukcesach, ale też o porażkach i przeszkodach, które musieli pokonać.

– Już wtedy zobaczyliśmy, jak ogromne jest zapotrzebowanie na takie inicjatywy.

Uczestnicy wychodzili zmotywowani, pełni pomysłów i energii – podkreśla **Kacper Prus**. – To właśnie entuzjazm młodzieży sprawił, że zdecydowaliśmy się kontynuować projekt. Naszym celem jest nie tylko inspirować, ale też tworzyć sieć młodych

ludzi, którzy wzajemnie się wspierają i motywują. To społeczny efekt konferencji, równie ważny jak prelekcje ekspertów.

Tegoroczna edycja „Bohaterów Marzeń” odbędzie się 18 września. Na scenie pojawią się przedstawiciele

biznesu, nauki, kultury oraz młodzi liderzy, którzy już dziś mogą pochwalić się znaczącymi osiągnięciami. W programie przewidziano również licytację charytatywną na rzecz Stowarzyszenia **Talent Top**. (w)

### „Bohaterowie Marzeń”, 18 września 2025 r., CHBP, ul. Partyzantów 40

- godz. 8:15 - Rejestracja uczestników i DJ SET w wykonaniu Marszałka Parlamentu Dzieci i Młodzieży Województwa Lubelskiego
- godz. 9:00 - Rozpoczęcie konferencji, wystąpienia organizatorów i partnerów
- godz. 9:40 - Panel dyskusyjny o działalności młodych osób; głos zabiorą m.in.: Natasha Waniewska (działaczka społeczna, członkini Samorządu Uczniowskiego Uniwersytetu Warszawskiego), Kacper Prus (Inicjator konferencji „Bohaterowie

- Marzeń”), Jakub Gęca (wiceprezes stowarzyszenia Aktywny Dialog)
- godz. 10:30 - prezentacja Stowarzyszenia Talent Top (dla którego m.in. zbierane będą środki na wyjazd integracyjny grupy niepełnosprawnych dzieci)
- godz. 10:45 - przerwa networkingowa,
- godz. 11:10 - Power Speech Marka Grzywny, finalisty Global Teacher Prize 2025, prestiżowego międzynarodowego konkursu wyróżniają-

- cego nauczycieli, którzy zmieniają edukację na całym świecie
- godz. 12:00 - prezentacja wszystkich licytacji
- godz. 12:15 - prezentacja zespołu Solve for Tomorrow
- godz. 12:50 - przerwa obiadowa
- godz. 13:30 - panel dyskusyjny z wyjątkowymi postaciami „Bohaterów Marzeń” (to, kto dokładnie weźmie udział w panelu będzie niespodzianką)
- godz. 14:20 - Zakończenie konferencji

## CHEŁM. Chełmski Dzień Organizacji Pozarządowych Zasłużeni nagrodzeni

Podczas obchodów „Chełmskiego Dnia Organizacji Pozarządowych” doceniono chełmian zaangażowanych w pracę społeczną. „Społecznikiem Roku 2024” została **Elżbieta Dziedzicka**, a tytuł „Najlepszej Organizacji Pozarządowej 2024” trafił do Centrum Sportów Walki Bastion.

Wyróżnienia wręczono podczas plenerowej imprezy w parku miejskim (12 września), zorganizowanej z okazji „Chełmskiego Dnia Organizacji Pozarządowych”. To cykliczne spotkanie było okazją do posumowania działalności chełmskich organizacji pozarządowych. W trakcie imprezy **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma wręczył nagrody laureatom konkursów dla „Najlepszej Organizacji Pozarządowej 2024” oraz „Społecznika Roku 2024”. Pierwsza z nagród trafiła do Centrum Sportów Walki Bastion, a z rąk prezydenta Banaszka odebrał ją **Wojciech Zaprawa**, założyciel i trener klubu „Bastion”. Z kolei „Społecznikiem Roku 2024” została **Elżbieta Dziedzicka**.

Plenerowa impreza w parku miejskim była okazją, aby docenić osoby

zaangażowane w pracę społeczną, ale też, by przybliżyć szerszemu gronu działalność chełmskich organizacji i stowarzyszeń. Wydarzenie to skierowane było także do młodzieży chełmskich szkół podstawowych i średnich. W programie imprezy były konkursy, występy artystyczne, swojska biesiada przy grillu. Urządzono też zbiórkę datków na leczenie 3-letniego **Szymonka Zelenta** z gminy Ruda-Huta, cierpiącego na dystrofię mięśniową Duchenne’a. Organizatorem plenerowej imprezy było Chełmskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej oraz Rada Działalności Pożytku Publicznego Miasta Chełm. (mo)

### Społecznikiem Roku 2024 - Elżbieta Dziedzicka

Elżbieta Dziedzicka swoją społeczną aktywność rozpoczęła się od zasiadania w Radzie Osiedla Zachód. Po przejściu na emeryturę, zapisała się na Uniwersytet III Wieku działający przy Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. Ze zwykłej słuchaczki UTW szybko stała się jego jedną z głównych sił napędowych, a wkrótce



Społecznik Roku 2024 Elżbieta Dziedzicka, prezydent Chełma Jakub Banaszek oraz założyciel Centrum Sportów Walki Bastion Wojciech Zaprawa

została przewodniczącą Zarządu Uniwersytetu Trzeciego Wieku przy chełmskiej PANS. Pod jej kierownictwem Uniwersytet Trzeciego Wieku rozwija się, wspiera seniorów, angażuje w akcje charytatywne. W 2023 r. Elżbieta Dziedzicka otrzymała hono-

rowy tytuł Chełmskiej Społeczniczki Seniorów 2023 Roku.

Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie – klub, którego pięściarze z powodzeniem biorą udział w licznych zawodach, promują Chełm w kraju i zagranicą. Klub powstał pięć lat temu

i ma znaczący wkład w rozwój i krzewienie kultury fizycznej chełmian. Wiosną br. Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie było organizatorem III Memoriału Bokserskiego im. Henryka Lewczuka ps. Młot. Wydarzenie przyciągnęło zawodników z całej

## GMINA WŁODAWA Hubertus Nadbużański już 27 września Konie, kuchnia i kultura

**Już w sobotę (27 września) Orchówek w gminie Włodawa stanie się tętniącym życiem sercem wschodniej Polski, gdzie tradycja spotka się z nowoczesnością, a duch regionu objawi się w pełnej krasie. Właśnie tego dnia odbędzie się Hubertus Nadbużański, czyli jedno z najbardziej malowniczych i wartościowych wydarzeń sezonu, które łączy ludzi, celebrowa lokalne dziedzictwo i promuje piękno Polesia i jego kultury daleko poza granice regionu.**

To nie będzie zwykła impreza plenerowa. To wydarzenie, które niesie ze sobą historię, emocje i pasję. Organizowane z myślą o zachowaniu i popularyzacji polskich tradycji jeździeckich oraz łowieckich, Hubertus Nadbużański jest unikalnym połączeniem widowiska, festiwalu kulinarnego i święta wspólnoty. Przyciągnie turystów, pasjonatów koni, rodziny z dziećmi i wszystkich tych, którzy chcą doświadczyć prawdziwego ducha regionu nadbużańskiego. Hubertus to święto myśliwych i jeźdźców, którego korzenie sięgają wieków. W Orchówku te dawne rytuały i wartości nabierają nowego blasku. Sceneria nadbużańskich błoni pełna jesiennych barw, z zapachem dziczyzny i dźwiękiem końskich kopyt

stanie się idealnym miejscem do celebrowania tego dziedzictwa. - Hubertus Nadbużański to dla naszej gminy coś więcej niż tylko impreza. To prawdziwe święto, które łączy ludzi, pokazuje piękno naszych tradycji i promuje nasz region w całej Polsce - mówi **Dariusz Semeniuk**, wójt gminy Włodawa. - Tu spotykają się pasja, historia i nowoczesność. Orchówek na jeden dzień stanie się centrum jeździectwa i kultury łowieckiej we wschodniej Polsce. Jesteśmy dumni, że możemy gościć tylu wspaniałych ludzi - dodaje.

### Emocje i widowiskowe zawody

Miłośnicy koni z całej Polski już teraz przygotowują się do jednej z najważniejszych atrakcji dnia - eliminacji do Mistrzostw Polski we Władaniu Bronią Konno. To widowisko, które łączy sportową precyzję z historycznym rysem polskiej jazdy konnej i z pewnością zapadnie w pamięć każdemu widzowi. Kulminacyjnym momentem dnia będzie tradycyjna gonitwa za lisem, symbolicznie kończąca sezon jeździecki. Widzowie będą śledzić emocjonujący pościg jeźdźców, którzy w pełnym galopie ruszą w pogoń za „lisem”. To nie tylko sportowa rywalizacja, ale także hołd dla dawnej kultury szlacheckiej. Dodatkowym akcentem będzie konkurs na najpiękniejszą parę jeździecką, czyli

połączenie gracji, elegancji i regionalnego stylu. To okazja, by pokazać się nie tylko od strony sportowej, ale również estetycznej i kreatywnej.

Hubertus to także prawdziwe święto kulinarne. Na odwiedzających czekać będą stoiska pełne regionalnych przysmaków: świeżo pieczone chleby, aromatyczne wędliny, miody, domowe sery i wypieki, a także wyjątkowe potrawy z kuchni myśliwskiej. Pokazy gotowania przeniosą uczestników w świat dawnych leśniczówek i dworów pełnych dziczyzny, leśnych przypraw i tradycyjnych receptur. Lokalne koła gospodyń wiejskich, stowarzyszenia i rękodzielnicy zaprezentują to, co najcenniejsze - dziedzictwo kulturowe regionu i jego wyjątkowy klimat. Będzie można nie tylko spróbować, ale i zabrać ze sobą do domu cząstkę Polesia. To wydarzenie to także doskonała propozycja na rodzinny dzień pełen wrażeń. Organizatorzy zadbałi o bogaty program dla najmłodszych: strefa dmuchańców, gry, zabawy i warsztaty edukacyjne sprawią, że dzieci również poczują się częścią tej wyjątkowej atmosfery. Na miejscu obecne będą także służby mundurowe, nadleśnictwa, koła łowieckie i wędkarskie, które zaprezentują swoją działalność i opowiedzą o pracy blisko natury. To doskonała okazja, by lepiej zrozumieć, jak wygląda życie ludzi z pasją, którzy na co dzień działają na rzecz ochrony przyrody i dziedzictwa kulturowego regionu.

(bm)

# I Hubertus Nadbużański

i  
KWALIFIKACJE DO KAWALERYJSKICH MISTRZOSTW POLSKI  
WE WŁADANIU BRONIĄ KONNO NA ROK 2026

**Program:**

11:30 - Msza święta z udziałem pocztów sztandarowych  
12:00 - 13:00 - Parada konna z Suszna do Orchówka  
13:00 - Uroczysta zbiórka i polonez  
13:30 - Kawaleryjskie MP we Władaniu Bronią Konno  
15:00 - Gonitwa za lisem (lis szukany i lis goniony)  
16:00 - Podsumowanie zawodów i wręczenie nagród

**ORCHÓWEK/STARA KISZARNIA  
SOBOTA, 27 WRZEŚNIA**

**PONADTO**

- POKAZY I PREZENTACJE
- STOISKA SŁUŻB MUNDUROWYCH, KÓŁ ŁOWIECKICH, WĘDKARSKICH I KÓŁ GOSPODYŃ WIEJSKICH
- STREFA GASTRONOMICZNA
- DMUCHAŃCIE I STREFA DLA DZIECI
- DEGUSTACJE I KUCHNIA MYŚLIWSKA
- STOISKA LOKALNYCH WYSTAWCÓW
- WYSTAWA FOTOGRAFII TOMASZA KAWIAKA "OCZY KORON DRZEW"

**ORGANIZATORZY**

**PARTNERZY**

**PATRONAT MEDIALNY**

## Żywa lekcja dziejów



Muzeum – Zespół Synagogałny we Włodawie zaprasza na wyjątkowe wydarzenie historyczne, które przeniesie mieszkańców i gości w czasy pierwszego koronowanego władcy Polski. Projekt „Millenium historyczne na Ziemi Włodawskiej”, ma na celu upamiętnienie koronacji Bolesława Chrobrego z 1025 roku oraz podkreślenie znaczenia polskiej przeszłości i dziedzictwa narodowego. Trzydniowy piknik historyczny rozpocznie się 19 września na placu synagogałnym we Włodawie, w ramach jubileuszowego 25. Festiwalu Trzech Kultur. Podczas wydarzenia będzie można zobaczyć inscenizacje artystyczne, uczestniczyć w symbolicznej koronacji na króla Chrobrego, podziwiać widowiska przygotowane przez grupy rekonstrukcyjne, a także wziąć udział w średniowiecznej uczcie na królewskim dworze. Całości towarzyszyć będzie koncert muzyki instrumentalnej z epoki, który przeniesie słuchaczy w klimat dawnych czasów.

(b)

## Co wypanda, a co nie wypanda w ilustracji? Spotkanie autorskie z Aleksandrą Cieślak

**Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie zaprasza na spotkanie z Aleksandrą Cieślak – w czwartek, 18 września, o godz. 11:00.**

**Aleksandra Cieślak** jest uznaną w Polsce i poza jej granicami, ilustratorką, graficzką i autorką książek. Absolwentka Wydziału Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Jej twórczość charakteryzuje się łączeniem różnych technik - rysunku ołówkiem, kredką czy flamastrem z kolażem fotograficznym, czy fragmentami dawnych rycin. Jak sama podkreśla fundamentem jej książek zawsze jest tekst, a ilustracje i typografia powstają jako uzupełnienie.

Jej debiutanckie „Love story” (2008) to groteskowa historia o jeleniu zakochanym w żonie leśniczego. W książce „Złe sny” (2011) połączyła humor z kolażem, wykorzystując m.in. stare zdjęcia i paragony. Duże uznanie przyniosła jej „Książka do zrobienia” (2017), nagrodzona prestiżową Bologna Ragazzi Award. To publikacja,

która angażuje czytelnika w proces twórczy - zachęca do rysowania, wycinania czy odciskania śladów, czyniąc go współautorem.

Artystka tworzy także książki dla dzieci, m.in. „Od 1 do 10” - wyróżnioną w konkursie IBBY Książka Roku, „Co wypanda, a co nie wypanda” czy „Co by tu wtrąbić?”. Ilustrowała także poważniejsze pozycje, jak „Czika, piesek w getcie” czy „Co wydarzyło się w czasie Zagłady”, gdzie stonowaną kreską budowała atmosferę refleksji i grozy. W serii „Mały koneser” sięgała do dzieł wielkich artystów, wprowadzając dzieci w świat sztuki.

Cieślak angażuje się również w projekty interdyscyplinarne. Współtworzyła spektakl „Tit Anik”, przygotowała słuchowisko-opera „Piwnice”, a w czasie protestów zrealizowała performans „Dziady na Mickiewicza”. Projektuje plakaty, kroje pisma i prowadzi warsztaty. Trzykrotnie nominowana do Astrid Lindgren Memorial Award, uchodzi za jedną z najbardziej oryginalnych postaci polskiej ilustracji współczesnej.

(opr. up)

# #ilustracja

## ALEKSANDRA CIEŚLAK

spotkanie autorskie

**18.09  
2025  
11:00**

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
WE WŁODAWIE  
UL. PRZECHDONIA 13

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego



PIĄTEK 19 WRZEŚNIA

- 08.00\_ Czytając Sienkiewicza na pustyni Negev – projekcja filmu w reż. Krzysztofa Bukowskiego, Polska, 1999 r., 24 min. oraz spotkanie z Robertem Szuchtą /kino WDK/
- 09.00\_ Migaj z nami – warsztaty języka migowego – prowadzenie Paulina Włodarczyk – Oddział Lubelski Polskiego Związku Głuchych /Mała Synagoga/
- 10.00\_ Warsztaty tańca izraelskiego – prowadzenie Miriam Hakenberg /plac synagogałny/
- 10.30\_ Wicia – spektakl gwarowy dla dzieci i młodzieży w wykonaniu Teatru Czrevo /kino WDK/
- 11.00\_ Warsztaty wycinanki żydowskiej – prowadzenie Aleksandra Karkowska -Rogińska /Mała Synagoga, Kreatywne Poddasze/
- 11.30\_ Dotknij słowo – warsztaty pisania brajlem – prowadzenie Polski Związek Niewidomych Okręg Lubelski /Mała Synagoga/
- 12.00\_ Między osłą ławką a tablicą – prezentacja wystawy /Wielka Synagoga, babiniec przed kinem Zachęta VR/
- 13.00\_ Lekcja u Mełameda – warsztaty języka hebrajskiego dla najmłodszych – prowadzenie Paweł Chról - Klub Hebrajski z Krakowa /Mała Synagoga/
- 13.30\_ poGRAnicze – turniej gry językowej podsumowujący warsztaty – prowadzenie

- Paweł Chról - Klub Hebrajski z Krakowa /Mała Synagoga/
- 14.00\_ Millenium 1025 – miejska gra terenowa /plac synagogałny/
- 15.00\_ Kalendarz Pamięci według Brunona Schulza – otwarcie wystawy autorstwa Miry Żelechower-Aleksium /babiniec górny Wielka Synagoga/
- 15.30\_ Odślonięcie tablicy upamiętniającej 80. Rocznicę Akcji Reinhardt w ramach inicjatywy Marszałka Województwa Lubelskiego Jarosława Stawiarskiego /Urząd Miejski we Włodawie/
- 16.00\_ Andrzej Stasiuk – spotkanie autorskie /Mała Synagoga/
- 17.00\_ Akcja! Koronacja – prowadzenie Stowarzyszenie Chórągiew Rycerstwa Ziemi Lubelskiej /plac synagogałny/
- 17.15\_ 25 lat Festiwalu Trzech Kultur – wernisaż wystawy /budynek administracyjny muzeum/
- 18.00\_ Inauguracja XXV Festiwalu Trzech Kultur we Włodawie /Wielka Synagoga/
- 18.30\_ Echa synagogi – koncert wokalnie – organowy w wykonaniu Chóru VRC pod dyrykcją Joanny Malugi oraz Jakuba Stefka – organy /Wielka Synagoga/
- 19.30\_ Shalom – koncert w wykonaniu Andre Ochodlo & The Klezmer Company /Wielka Synagoga/
- 20.30\_ Bum Bum Orkestar – koncert oraz potańcówka klezmerska /plac synagogałny/

SOBOTA 20 WRZEŚNIA

- 09.30\_ Puhuwurim? – sala zabaw, warsztaty mowy chachłackiej dla najmłodszych – prowadzenie Maria Bolek – Klub Hebrajski z Krakowa /Mała Synagoga/
- 10.00\_ poGRAnicze – turniej gry językowej podsumowujący warsztaty – prowadzenie Maria Bolek - Klub Hebrajski z Krakowa /Mała Synagoga/
- 11.00\_ Jubileusz Prawosławia – historia i współczesne przesłanie – wykład – ks. dr Jarosław Szczur, Chełmskie Centrum Kultury Prawosławnej oraz wernisaż wystawy – Jubileusz Stulecia Autokefalii Kościoła Prawosławnego w Polsce /Mała Synagoga/
- 12.00\_ Matka apostołów – projekcja filmu w reż. Zazy Buadze, Ukraina, 2020 r., 122 min. /kino WDK/
- 13.00\_ Ciociu jeszcze raz – Karolina Cicha i Spółka – koncert dla dzieci i rodziców /Wielka Synagoga/
- 13.30\_ Prawosławie - kultura pogranicza – wernisaż wystawy fotografii Grażyny Hankiewicz /Mała Synagoga/

- 14.00\_ XIX-wieczny nadbużański język rusiński – wykład – prof. Feliks Czyżewski /Mała Synagoga/
- 14.00\_ Millenium 1025 – miejska gra terenowa /plac synagogałny/
- 14.00\_ So Easy – potańcówka z kapelą podwórkową /deptak przed muzeum/
- 15.00\_ Joanna Kuciel-Frydryszak – spotkanie wokół książki Chłopki – opowieść o naszych babkach /Mała Synagoga/
- 15.30\_ Milleniada u Chrobrego – widowisko artystyczne – prowadzenie Stowarzyszenie Chórągiew Rycerstwa Ziemi Lubelskiej /plac synagogałny/
- 16.00\_ Język cerkiewnosłowiański. Głos liturgii, okno w przeszłość, świadectwo korzeni – wykład – dr Marcin Abijski /Mała Synagoga/
- 17.00\_ Muzyka kościołów wschodnich – koncert w wykonaniu zespołu Kairos /cerkiew pw. NNMP we Włodawie/
- 18.30\_ Dikanda – koncert /plac synagogałny/
- 20.00\_ Koncertowa Noc Bardów – Robert Kasprzycki, Michał Łanuszka, Agata Musiał z zespołem, Julia Pietrucha z zespołem – prowadzenie Janusz Kasprowicz /plac synagogałny/

NIEDZIELA 21 WRZEŚNIA

- 09.00\_ Akatyst do Matki Bożej i liturgia z oprawą muzyczną Zespołu Kameralnego Prawosławnej Diecezji Lubelsko-Chełmskiej Octoechos pod dyrykcją Jacka Piecha /cerkiew pw. NNMP we Włodawie/
- 10.00\_ Latający kufer – spektakl dla dzieci w wykonaniu Grupy Teatralnej Legendarni /Mała Synagoga/
- 10.00\_ Pieśnią chwalmy Pana – warsztaty z Gospel Rain /zapisy pod nr tel. 538 412 654/
- 11.00\_ Amoroso - Jak tańczono w średniowieczu? – prowadzenie Fundacja Belriguardo /plac synagogałny/
- 12.00\_ Wielkie Dyktando Pogranicza – prowadzenie Mistrz Mowy Polskiej - Grażyna Barszczewska /Mała Synagoga/
- 13.00\_ Tomasz Grzywaczewski – spotkanie z autorem książki Wymazana granica /Mała Synagoga/
- 14.30\_ Trzeci Dzień – koncert w wykonaniu Gospel Rain z udziałem Chóru Parafialnego

- NSJ, Scholi Angel Voice, Gaudeamus, Strix oraz Janusza Pruniewiczza /plac synagogałny/
- 15.00\_ Ku Tobie wołam – koncert w wykonaniu Edyty Piaseckiej – sopran, Jolanty Skorek-Münch – fortepian, Stefana Müncha – słowo o muzyce /Kościół pw. św. Ludwika/
- 15.30\_ Rozstrzygnięcie Wielkiego Dyktanda Pogranicza oraz panel dyskusyjny z Mistrzem Mowy Polskiej Grażyną Barszczewską /Mała Synagoga/
- 16.00\_ Smaki Polesia – pokaz i warsztaty kuchni wielu kultur – prowadzenie Karol Kus /plac synagogałny/
- 17.00\_ Koncert muzyki instrumentalnej w wykonaniu Capella ALL Antico z Zamościa /kościół pw. św. Ludwika/
- 19.00\_ KROKE – koncert klezmerski /plac synagogałny/
- 20.30\_ KASIA KOWALSKA – koncert finałowy /plac synagogałny/

OD PIĄTKU DO NIEDZIELI

- Jarmark włodawski /deptak przy muzeum/
- Jarmark Sztuk Nieuchwytnych /ul. Krótka/
- Warsztaty i pokazy ginących zawodów /plac synagogałny, deptak przy muzeum/
- Włodawska książka artystyczna – warsztaty – prowadzenie Katarzyna Wawrzyniak: 19.09 – Zwój sztuki – warsztat z symbolami żydowskiej sztuki ludowej: godz. 14.30 (dzieci i młodzież), godz. 17.00 (dorośli), 20.09 – Prawosławna mozaika: godz. 10.30 (dzieci i młodzież), godz. 13.00 (dorośli), 21.09 – Mój prywatny dekalog: godz. 9.30 (dzieci i młodzież), godz. 12.00 (dorośli) /Mała Synagoga, Kreatywne Poddasze/
- Wielokulturowa animacja jarmarkowa w wykonaniu Grupy Teatralnej Legendarni /deptak przy muzeum/
- Po dzwonku – warsztaty i animacje /alkierz północny Wielkiej Synagogi/
- Kino Zachęta VR: projekcje od piątku do niedzieli, godz. 11.00, 13.00, 16.00 /babiniec dolny Wielka Synagoga/

- Koszerny piątek, wkusznasobota i okraszona niedziela – plenerowa strefa swojskiej kuchni /deptak przy muzeum/
- Wokół średniowiecza – warsztat kaligrafii, warsztat menniczny, rysunki i iluminacje oraz średniowieczna zbrojownia /plac synagogałny/
- Promocja Zeszytów Muzealnych, tom 22 /Wielka Synagoga/
- Wystawy plenerowe: Z historii Żydów włodawskich oraz 80. rocznica zakończenia II wojny światowej /plac za Wielką Synagoga/
- MPK - Miejski Przystanek Kultura – spacer edukacyjny po Włodawie – niedziela godz. 10.00, start: kościół św. Ludwika – prowadzenie Grzegorz Ostrowski
- Zwiedzanie kościoła pw. św. Ludwika i Klasztoru oo. Paulinów wraz z wystawą zbiorów klasztornych
- /piątek, godz. 10.00 - 15.00, sobota - niedziela, godz. 10.00 - 14.00/
- Krwibus /sobota, godz. 9.00 - 13.00 - skwer przy Czworoboku/

Prowadzenie: Anna Duda

Wizualizacje: Miro NORDYK Junczuk

# GMINA KRASNYSTAW. **Będą odkrywać tajemnice zamku w Krupem**

Kto wie, jakie skarby, a może także ukryte piwnice i komnaty, znajdują się na terenie zamku w Krupem (gmina Krasnystaw). Jest szansa na to, że za jakiś czas poznamy jego tajemnice. Kilka dni temu odbyło się spotkanie przedstawicieli Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie, władz gminy Krasnystaw, a także stowarzyszeń zrzeszających detektorystów, mające zapoczątkować badania archeologiczne w tym miejscu.

We wtorek (9 września) odbyło się spotkanie poświęcone badaniom na zamku w Krupem. Jego inicjatorem był pracownik Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie dr **Konrad Grochecki**, który na początku tego roku przedstawił wójtowi gminy Krasnystaw **Wojciechowi Kowalczykowi**, plan eksploracji archeologicznych terenu. Co ważne został on przyjęty pozytywnie przez Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie, delegatura w Chełmie.

- Przypomnijmy, że gmina Krasnystaw ogłosiła przetarg na wykonanie prac zabezpieczających i konserwatorskich na terenie zamku. Choć najtańsza oferta przekroczyła pierwotny budżet,

wójt zgodził się na pokrycie brakującej kwoty. Wybrany wykonawca będzie miał 11 miesięcy od podpisania umowy na realizację prac. W dalszej perspektywie gmina planuje również starać się o środki na rewitalizację części zamkowej - mówi **Konrad Grochecki**.

Spotkanie było okazją do zacieśnienia współpracy między Muzeum Regionalnym, gminą Krasnystaw oraz osób i instytucji zajmujących się historią. Po tym, jak wszystkich przywitała dyrektorka Muzeum **Marta Stelmaszczuk**, dr Grochecki przedstawił plan badań archeologicznych, który zakłada m.in.: wykonanie szczegółowego planu zamku z wykorzystaniem skanowania LIDAR, oczyszczenie terenu z metalowych śmieci i żelastwa, przeprowadzenie badań nieinwazyjnych (georadar, magnetometr) oraz przeprowadzenie badań inwazyjnych - sondaży archeologicznych w wybranych miejscach. W prace nad projektem zaangażowani będą m.in.: **Jakub Ordutowski** (Instytut Archeologii UMCS w Lublinie), **Ernest Kamiński** i **Karolina Bucka** (firma EKB Archeologia, z którą Muzeum współpracowało m.in. przy badaniach na jednym ze stanowisk w Białce), **Łukasz Jabłoński** (Detektorysta Japa, odkrywca m.in. skarbu z Czer-



nięcina Poduchownego), Stowarzyszenie Historyczne Novum, Fundacja Historyczna „Lubelszczyzna” oraz dobrze nam znane Stowarzyszenie Historyczno-Poszukiwawcze „Wolica”. Koordynatorem i kierownikiem badań

będzie K. Grochecki.

Podczas spotkania omówiono także sprawę badań w miejscowości Zagroda, gdzie odkryto średniowieczną, wykonaną z brązu i bogato zdobioną buławę, którą **Marcin Mazur**

przekazał krasnostawskiemu Muzeum. - Ponadto pan Marcin wyraził również chęć pomocy przy badaniach zamku w Krupem, co nas ogromnie cieszy - podkreśla Grochecki. Do tematu będziemy wracać. **(kg)**

## IZBICA

# **Nietypowe odkrycie w ziemiance**

Leśne ziemianki i okopy wciąż kryją wiele ciekawych przedmiotów z okresu I wojny światowej. Najczęściej są to ślady walk w postaci łusek karabinowych, monet czy przedmiotów osobistych, które należały do walczących ze sobą żołnierzy. Ostatni wypad pasjonatów ze Stowarzyszenia Historyczno-Poszukiwawczego „Wolica” miał jednak dość zaskakujący finał.

- Tym razem sygnał z wykrywacza na dnie ziemianki był tak silny, że nie mogliśmy go zbagatelizować - opowiada



o ostatnich poszukiwaniach na terenie gminy Izbica **Wojciech Werus** ze stowarzyszenia „Wolica”. W pierwszej kolejności detektorysty dotarli do dużej stalowej płyty, która po stuknięciu łopatą wydawała głuchy dźwięk co jeszcze bardziej rozpałiło ich wyobraźnię. Co odkryto pod stalową płytą? - Gdy tylko udało się ją wyciągnąć, naszym oczom ukazały się podkłady i szyna z kolejki wąskotorowej - opowiada Werus. - Dość nietypowe znalezisko jak na ziemiankę, ale właśnie te elementy mogły posłużyć jako zadaszenie głębokiego wykopu i wykorzystane podczas wojny - zauważa.

Warto dodać, że kolej wąskotorowa, która przebiegała między innymi przez gminę Izbica, powstała w 1915 roku decyzją władz pruskich. Obejmowała trasę Bełżec - Tomaszów Lubelski - Zamość - Wólka Orłowska - Krasny-

staw - Trawniki. Łącznie liczyła 119 km. - Niestety była nie najlepszej jakości przez błędy w konstrukcji i słabe nasypy. Odcinek Izbica - Wólka Orłowska powstał na dawnym śladzie zbudowanym jeszcze w XIX wieku na zlecenie hrabiego Kajetana Kickiego, który zlecił budowę kolejki do wywozu dóbr z majątku Orłów na cele handlowe. To znalezisko jest niesamowitą pamiątką z dawnych lat, która idealnie przedstawia sytuację transportu w okresie I wojny światowej. Wszystko zostało zabezpieczone i będzie zaprezentowane szerszemu gronu odbiorców w odpowiednim czasie - zapowiada Werus.

Takie znaleziska stają się rzadkością ponieważ nieużywana i zapomniana kolejka została rozebrana i rozkradziona. Stalowe szyny świetnie nadawały do budowy balkonów czy filarów. Były również przetwarzane do innych celów. **(kg)**

## KRASNYSTAW

# **Uczennice Jagiełły najlepsze w Polsce!**

Drużyna uczennic z I LO im. **Władysława Jagiełły** w Krasnymstawie zwyciężyła w krajowych eliminacjach konkursu „Student Cybersecurity Challenge” i w nagrodę będzie reprezentowała Polskę na Międzynarodowym Forum Kobiet i Dziewcząt w Brukseli.

Drużyna dziewcząt z I LO w Krasnymstawie - w składzie: **Natalia Kołtun**, **Nikola Krzyżanowska**, **Zofia Nowacka** i **Emilia Pasik** - pod merytoryczną opieką nauczycielki podstaw przedsiębiorczości **Sylwii Wójcik-Wilkołazkiej** przygotowała na konkurs narzędzie wspierające

cyberbezpieczeństwo o nazwie Web Knight. Pomysł został wysoko oceniony przez jury międzynarodowego programu Girls Go Circular i zwyciężył w krajowych eliminacjach „Student Cybersecurity Challenge”. W nagrodę krasnostawska drużyna będzie reprezentowała Polskę na Międzynarodowym Forum Kobiet i Dziewcząt w STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematics), które odbędzie się 16 października w Brukseli. Tegoroczne wyzwanie konkursowe polegało na wymyśleniu rozwiązania, które pomoże zachować bezpieczeństwo w Internecie, zaprojektowaniu konkretnego narzędzia i przedstawieniu swojej koncepcji w krótkim filmie. **(k)**



## KANIE. Zabrzmią jak kiedyś Organy odzyskają dawny blask



**Zakończył się pierwszy etap konserwacji zabytkowych organów w kościele pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Kaniem (gm. Rejowiec Fabryczny). Instrument ma odzyskać pierwotne brzmienie oraz pełną sprawność techniczną. Zakończenie prac przewidziano na grudzień 2025 roku.**

Organy (opus 2371) zostały zbudowane w 1929 r. dla Towarzystwa Muzycznego w Lublinie przez znaną firmę organmistrzowską Bracia Rieger. 27 stycznia 1962 r. instrument został zakupiony przez parafię w Kaniem za 95 tys. zł. Wcześniej znajdował się w Filharmonii Lubelskiej przy ul. Osterwy 7.

Jak informuje chełmska delegatura Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, drewniana część instrumentu zachowała się w zadowalającym stanie – zarówno szafa, jak i elementy

wewnętrzne nie noszą poważniejszych śladów żerowania szkodników. Ślady uszkodzeń stwierdzono jednak w piszczałkach. Według wstępnej oceny organy są niemal w komplecie, brakuje jedynie jednego głosu. Naprawy wymagają także klawiatura, elementy skórzanego (poszycie miecha) oraz nieszczelna wiatrownica, czyli urządzenie rozdzielające sprężone powietrze do piszczałek.

Celem konserwacji jest przywrócenie organom pierwotnych walorów brzmieniowych i estetycznych. Inicjatorem prac jest proboszcz parafii, ks. **Roman Knyś**. Wsparcia udzieliła również gmina, aplikując o środki z „Rządowego Programu Odbudowy Zabytków”. Prace prowadzone są pod nadzorem i przy wsparciu chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

(opr. w, fot. Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków, delegatura w Chełmie)



## Chełmski słownik biograficzny (380)

- Zbigniew Lubaszewski -

# PŁK STANISŁAW BOROWIEC

W ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego” zaprezentowałem już Państwu większość dowódców (oraz ich zastępców) 7 Pułku Piechoty Legionów, największej formacji wojskowej stacjonującej w międzywojennym Chełmie. Jednym z nielicznych braków jest postać płk. Stanisława Borowca, który dowodził pułkiem w latach 1926-1930.

Stanisław Marian Anzelm Borowiec urodził się 21 kwietnia 1884 roku w Jordanowie w dawnym powiecie myślenickim (zabór austriacki). Był synem Józefa i Wiktorii z Wiśniewskich Borowców. Szkołę powszechną ukończył w Krośnie. Następnie uczęszczał do gimnazjum w Buczaczu. Maturę uzyskał jako eksternista w Wiedniu. W 1900 roku podjął naukę w austriackiej szkole kadetów we Lwowie. Po jej ukończeniu wstąpił do armii austro-węgierskiej. Służył jako oficer w Galicyjskim 56 Pułku Piechoty, stacjonującym w Krakowie. Po wybuchu I wojny światowej uczestniczył w walkach na terenie Galicji (był ranny w trakcie walk pod Dęblinem w 1914 roku), a od 1917 roku na froncie włoskim. W armii austro-węgierskiej służył do października 1918 roku.

Po odzyskaniu niepodległości Stanisław Borowiec wstąpił do Wojska Polskiego. W lutym 1919 roku uczestniczył w działaniach na terenie powiatu tarnobrzskiego (dowodził żandarmerią). Następnie do końca 1919 roku w stopniu majora był szefem sztabu Dowództwa Okręgu Etapowego frontu litewsko-białoruskiego (z przydziałem do Białostockiego 79 Pułku Piechoty). Od stycznia do lutego 1920 roku był pierwszym oficerem sztabu frontu śląskiego. Następnie objął funkcję szefa sztabu 7 Dywizji Piechoty (utworzonej 9 maja 1919 roku, złożonej w tym czasie XIII i XIV Brygady Piechoty oraz VII Brygady Artylerii, a po 1923 roku z 25, 27 i 74 Pułku Piechoty), którą pełnił do 1 listopada 1921 roku. Wraz z dywizją uczestniczył w walkach z bolszewikami na Ukrainie (dywizja dowodzona w tym czasie przez gen. Karola Schuberta w ramach 3 Armii gen. Edwarda Rydz-Śmigłego wkraczała do Kijowa, a następnie prowadziła działania odwrotowe) oraz w obronie Bugu i Chełma (w sierpniu 1920 roku). Swoje doświadczenia wojskowe w 7 Dywizji Piechoty opisał w wydanej w 1925 roku przez Wojskowy Instytut Naukowo-Wydawniczy publikacji *Nad Bugiem. Walki osłonowe 7 Dywizji Piechoty (5 sierpnia – 11 września 1920)* (jako tom VII serii *Studja taktyczne z historii wojen polskich 1918-21*), w której znalazł się rozdział *Walki o Chełm*. Udział w wojnie zakończył w stopniu podpułkownika (ze starszeństwem od 1 czerwca 1919 roku). Został również odznaczony Krzyżem Walecznych i Krzyżem Srebrnym Orderu Wojennego Virtuti Militari (w 1921 roku).

Po zakończeniu walk Stanisław Borowiec został skierowany na roczny kurs do Wyższej Szkoły Wojskowej w Warszawie, którą ukończył 15 października 1922 roku z oceną bardzo dobrą i 151 lokatą w korpusie oficerów piechoty (został oficerem dyplomowanym). W latach 1922-1923 pełnił funkcję zastępcy szefa sztabu Dowództwa Okręgu Korpusu Nr IV w Łodzi. Następnie w latach 1923-1926 pracował w IV Wydziale Sztabu Generalnego jako wojskowy komisarz kolejowej Dyrekcji Wileńskiej Kolei Państwowych (w Służbie Transportowo-Kolejowej). W obu przypadkach formalnie posiadał przydział do 27 Pułku Piechoty (w składzie 7 Dywizji Piechoty) z siedzibą w Częstochowie. W październiku 1926 roku został skierowany do Chełma, gdzie objął funkcję dowódcy 7 Pułku Piechoty Legionów.

Stanisław Borowiec przybył do Chełma i chełmskiego pułku w bardzo szczególnym momencie.



Źródło: Wojskowe Biuro Historyczne im. gen. broni Kazimierza Sosnkowskiego. Kolekcja Orderu Wojennego Virtuti Militari <wbh.wp.mil.pl/pl/pages/kolekcja-orderu-wojennego-virtuti-militari-48-2022-10-04-pdgg/>.

Poprzedni dowódca płk Mieczysław Więckowski podczas zamachu majowego popełnił samobójstwo (na dworcu w Chełmie dokładnie 13 maja 1926 roku). Dowództwo nad formacją przejął jego zastępca płk Stanisław Dąbek, który wraz z pułkiem wziął udział w walkach w Warszawie. Stanisław Borowiec objął funkcję dowódcy 14 października 1926 roku (Dąbek pozostał jego zastępcą do 1928 roku, kiedy zastąpił go płk Jarosław Szafran, jednak po dwóch latach powrócił do Chełma jako dowódca 7 Pułku Piechoty Legionów). Niewątpliwie nowy dowódca musiał uspokoić sytuację po dramatycznych wydarzeniach z 1926 roku. Bardzo szybko zaangażował się w życie miasta, uczestnicząc w szeregu działań (między innymi w 1927 roku uczestniczył w pierwszym posiedzeniu nowej Rady Miejskiej). W trakcie służby w Chełmie został również awansowany na stopień pułkownika (16 marca 1927 roku ze starszeństwem od dnia 1 stycznia 1927 roku).

Po czterech latach pobytu w Chełmie Stanisław Borowiec 15 czerwca 1930 roku przeniósł się do Kielc, gdzie został dowódcą piechoty dywizyjnej 2 Dywizji Piechoty Legionów. Na tym stanowisku zakończył służbę wojskową i z dniem 30 kwietnia 1934 roku został przeniesiony w stan spoczynku.

Po zakończeniu służby wojskowej płk Stanisław Borowiec zamieszkał w Kielcach (przy ulicy Kapitulnej 4), gdzie między innymi działał w Lidze Obrony Powietrznej i Przeciwgazowej (był szefem biura Okręgu Wojewódzkiego w Kielcach). Następnie przeprowadził się do Makowa Podhalańskiego, gdzie zmarł w 1942 roku. Pochowany został na miejscowym cmentarzu parafialnym (na nagrobku jest napis, że był pułkownikiem dyplomowanym WP). Pozostawił dwóch synów (Marianą i Andrzeja). Urodzony w 1928 roku w Łodzi Andrzej (ochrzczony w Chełmie) był młodocianym żołnierzem Batalionu „Zośka” (w 2020 roku ukazały się jego wspomnienia *Chłopak z Warszawy*), a po wojnie dziennikarzem Associated Press (jako Andrew Borowiec). Informacje o Stanisławie Borowcu można odnaleźć między innymi na stronach Wojskowego Biura Historycznego w kolekcji kawalerów Orderu Wojennego Virtuti Militari (wbh.wp.mil.pl/pl/pages/kolekcja-orderu-wojennego-virtuti-militari-48-2022-10-04-pdgg/). Do *Encyklopedii Chełma* (część 1 tomu I *Ludzie* z 2011 roku) jego biogram przygotował Paweł Kiernikowski.

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

## REPERTUAR CKF „Zorza” w Chełmie

**15 września, poniedziałek**  
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
15:45 Lilo i Stitch - 2D dubbing  
18:00 Teściowie 3  
20:00 Teściowie 3

**16 września, wtorek**  
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
15:45 Lilo i Stitch - 2D dubbing  
18:00 Teściowie 3  
20:00 Teściowie 3

**17 września, środa**  
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
15:45 Lilo i Stitch - 2D dubbing  
18:00 Teściowie 3  
20:00 Teściowie 3

**18 września, czwartek**  
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
15:45 Lilo i Stitch - 2D dubbing  
18:00 Teściowie 3  
20:00 Teściowie 3

**19 września, piątek**  
14:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
15:45 Skrzat. Nowy początek  
18:00 Teściowie 3  
20:00 Wielki marsz

**20 września, sobota**  
12:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
13:30 Skrzat. Nowy początek  
15:30 Teściowie 3  
17:30 Teściowie 3  
19:30 Wielki marsz

**21 września, niedziela**  
12:00 Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!  
13:30 Skrzat. Nowy początek  
15:30 Teściowie 3  
17:30 Teściowie 3  
19:30 Wielki marsz

### „Świat Pasji” po raz trzeci

Stowarzyszenie WeRwA i Chełmska Biblioteka Publiczna zapraszają w sobotę, 20 września o godz. 10:00-14:00 na „Świat Pasji”. Tę barwną i atrakcyjną imprezę zaplanowano w siedzibie biblioteki przy ul. Partyzantów 40 w Chełmie. Będzie to przegląd różnorodnych zainteresowań, umiejętności i ak-

tywności, zarówno młodszych, jak i starszych mieszkańców. Będą rękodzielniczy, sportowcy, artyści i inni pasjonaci. Na stoiskach zagospodują m.in. rzeźby, biżuteria, obrazy, pamiątki, przedmioty kolekcjonerskie, maskotki, wyroby z metalu i szkła, modele pojazdów i oryginalne ubrania. Goście będą mieli okazję zapoznać się z ofertą wystawców, zakupić interesujące artykuły oraz zacerpnąć inspirację do nowych aktywności. Na scenie zaprezentują się wokaliści i muzycy. Stowarzyszenie „Załoga Osemki” zaprosi najmłodszych na popcorn oraz malowanie twarzy i zaplatanie warkoczyków. Odbędzie się też kolejna edycja „Biegu w piżamach”, z którego dochód zostanie przekazany na cel charytatywny. Będzie można też wesprzeć „Hospicjum Starego Psa u Psiej Mamy”. Organizatorzy wybiorą i wyróżnią najciekawsze stoiska i prezentacje. Publiczność może liczyć na wiele ciekawych gadżetów.

### „Wielkie ssaki epoki lodowcowej” w Muzeum



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza 16 września o godz. 18.00 na wernisaż wystawy „Wielkie ssaki epoki lodowcowej”. Ekspozycja czynna będzie do 16 listopada br. w budynku Muzeum przy ul. Św. Mikołaja 4. Wystawa ze zbiorów Polskiej Akademii Nauk Muzeum Ziemi w Warszawie.

### Spotkanie autorskie z Marcinem Ociepą



17 września br. o godz. 17.00 w budynku dawnej Kaplicy Świętego Mikołaja Muzeum Ziemi Chełmskiej zaplanowano

spotkanie autorskie z **Marcinem Ociepą**, autorem książki „Wolność i solidarność”, posłem RP IX i obecnej X kadencji. M. Ociepa to były Wiceminister Obrony Narodowej, a także Prezes Stowarzyszenia OdNowa RP. Szykuje się ciekawe spotkanie dla chełmian.

### Zaproszenie na spektakl „Zadra”



1 października br. o godz. 18:00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl pt. „Zadra” w wykonaniu Teatru „OKO” z Rudy-Huty. Będzie to poruszająca opowieść inspirowana losami **Estery Raab**, więźniarki obozu zagłady w Sobiborze. Spektakl powstał w 2009 roku, ale teraz wraca w nowej odsłonie, z okazji 15-lecia działalności Teatru „OKO”. Wydarzenie organizowane jest w ramach projektu konkursowo-grantowego Forum Dialogu „Chełm w sercu. Przyszłość. Pamięć. Przyszłość”, realizowanego przez Muzeum Ziemi Chełmskiej. Na scenie wystąpią: **Marcela Dąbrowska**, **Karolina Szwaliowska** i **Marcin Woszczewski**. Reżyseria: Marcin Woszczewski, scenariusz: Marcin Woszczewski, na podstawie dramatu **Richarda Rashke** „Droga Estero” w tłumaczeniu **Marka Bema**. Wstęp na spektakl jest bezpłatny.

Estera Raab (z domu Ternera), bohaterka spektaklu „Zadra” urodziła się w 1922 r. w Chełmie. Jej rodzice Abram i Noa oraz starszy o trzy lata brat Jidele zostali deportowani do obozu w Sobiborze. Przez kilka miesięcy pracowała w szwalni i sortowni. W październiku 1943 r. w czasie powstania więźniów, Estera została ranna w głowę. Mimo to udało jej się uciec. Schronienie znalazła w Janowie koło Chełma, w gospodarstwie Stefana Marcyniuka, przyjaciela rodziny. Wraz z Samuelem

Lerem i Abramem Kohnem ukrywała się tam aż do lipca 1944 r. Po wojnie Estera wróciła do Chełma, a następnie wraz ze swoim przyszłym mężem, Irwingiem Raabem, przedostała się do Berlina. W 1949 r. przyczyniła się do aresztowania Ericha Bauera - esesmana odpowiedzialnego za funkcjonowanie komór gazowych w Sobiborze. W 1950 roku wyemigrowała do Stanów Zjednoczonych. Estera Raab zmarła w 2015 roku w Vineland w stanie New Jersey.

### Leśniowice - „Zoom na Twórców Kultury”

Samorządowy Ośrodek Kultury w Leśniowicach rozpoczął realizację projektu „Gmina Leśniowice - Zoom na Twórców Kultury”. We wrześniu trwa rekrutacja uczestników, a od października rozpocznie się cykl warsztatowy, który potrwa do maja 2026 r. To projekt finansowany w ramach „Kulturalnego Orlenu”, organizowany przez Orlen S.A. i Fundację ORLEN im. Ignacego Łukasiewicza. Obejmuje warsztaty filmowe dla dzieci i młodzieży. Efektem końcowym będzie nagranie filmu dokumentalnego przedstawiającego mieszkańców gminy Leśniowice, którzy są zaangażowani w kształtowanie życia kulturalnego gminy. Warsztaty będą poprzedzone spotkaniami z reżyserem, których opowie o tym, jak wygląda praca na planie i podpowie wskazówki dotyczące tworzenia filmu. Stworzona zostanie ścieżka dźwiękowa do filmu, a w finale projektu zorganizowany będzie panel dyskusyjny oraz premierowa projekcja filmowa. Projekt skierowany jest do dzieci i młodzieży w wieku od 10 do 19 lat z gminy Leśniowice. W tworzeniu filmu uczestniczyć będą twórcy kultury, rękodzielniczy, muzycy z terenu naszej gminy.

### Wystawa fotografii Leszka Janeczka



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 15 września br. o godz. 16.30 na wernisaż fotografii pt. „Struktury” **Leszka Janeczka**. Zgromadzone na wystawie 183 fotografie przedstawiają struktury powtarzalne, zarówno występujące w naturze, jak i będące dziełem człowieka, z kilkunastu krajów, od Włók Orłowskiej do Acapulco w Meksyku, od dzieła korników na pniu drzewa po wysublimowane struktury architektoniczne. Zdjęcia zostały wykonane na przestrzeni kil-

kunastu lat. L. Janeczek jest doktorem nauk medycznych, lekarzem ginekologiem położnikiem, od 25 lat ordynatorem oddziału szpitala w Krasnymstawie, historykiem regionalistą, piszącym anegdoty i opowiadania krasnostawskie. Autor opracowań historycznych, dotyczących historii powiatu krasnostawskiego w czasie II wojny światowej. Pasjonuje się fotografią. Prezentował 6 wystaw fotograficznych; przedostatnia pt. „Sacrum profanum” - cieszyła się szczególnym powodzeniem - (Lublin, Nałęczów, Krasnostaw). Wystawa „Struktury” w ChBP czynna będzie do końca października.

### „Prawda” - spektakl Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie



20 września o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl pt. „Prawda” w wykonaniu Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie. Od paryskiej premiery w 2011 roku „Prawda” **Floriana Zellera** cieszy się niesłabnącą popularnością. Wszystko za sprawą fenomenalnego komediowego tygla, jaki autor zasewnował widzom. Bilety od 70 zł.

### Wystawa prac Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w ratuszu



W holu Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 można podziwiać wystawę obrazów, których autorami są członkowie Stowarzyszenia Twórczego „Pasja”. Wystawa ma charakter cykliczny. Każdy kolejny miesiąc to inny autor. Obecnie są to dzieła **Alicji Oleszczuk**, współzałożycielki stowarzyszenia „Pasja”. Artystka urodzona w Łomży, po studiach zamieszkała w Chełmie. Ukończyła studia podyplomowe na UMCS w Lublinie, kierunek malarstwo.

Swoje prace prezentowała na zbiorowych i licznych indywidualnych wystawach autorskich. Uczestniczyła w licznych polskich i zagranicznych plenerach malarskich.

Artyści i urzędnicy zachęcają do odwiedzenia magistratu (w godzinach 7:30-15:30) i zapoznania się z bogatym dorobkiem artystycznym naszych twórców.

### Tydzień Chełmskich Opowieści w Chełmskiej Bibliotece Publicznej

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza do udziału w wydarzeniu pod nazwą „Tydzień Chełmskich Opowieści”. Oto harmonogram spotkań, na które jest wstęp wolny:

**15 września**, godz. 9.00 i 11.00 - ChBP zaprasza grupy przedszkolne, uczniów szkół podstawowych oraz wszystkich zainteresowanych na spotkanie z autorką bajek dla dzieci - **Moniką Korniejuk**, która prezentuje najnowszą książkę „Waleczne niedźwiedzie”. Po spotkaniu będzie można zakupić książki autorki w cenie 15 zł. Grupy zorganizowane proszone o rezerwację miejsc pod nr 82 564 26 55 - kontakt TCEES ChBP.

**16 września**, godz. 10.00 - ChBP i Zakład Karny w Chełmie zapraszają na wernisaż wystawy twórczości osadzonych w ramach XIII Ogólnopolskiego Konkursu pod tytułem „Nowe życie starych przedmiotów”; godz. 11.00 - spotkanie z autorką powieści historycznych **Ewą Kassalą** i promocja książki „Czas korony”. Spotkanie jest elementem projektu „Chrobry i Grody Czerwieńskie - Dziedzictwo Korony”, który otrzymał dofinansowanie ze środków Muzeum Historii Polski w ramach programu „Patriotyzm Jutra. Wielkie Rocznice”, grupy zorganizowane proszone o rezerwację miejsc pod nr 82 564 26 55 - kontakt TCEES Wstęp wolny.

**17 września**, godz. 10.00 - ChBP zaprasza na spotkanie z autorem powieści fantastycznych **Franciszkiem Piątkowskim** pt.: „Niesamowita Słowiańszczyzna, opowieść o Bogach, stworach i ludziach”. Będzie to Gawęda o dawnych Bogach, w których wierzyli nasi słowiańscy przodkowie, o tajemniczych stworach zasiedlających onegdaj nasz świat i zakamarki ludzkiej duszy oraz o tym jak radzili sobie Słowianie w świecie pełnym ponadnaturalnych bytów. Po spotkaniu będzie można zakupić książki autora, grupy zorganizowane proszone o rezerwację miejsc pod nr 82 564 26 55 - kontakt TCEES.

**17 września**, godz. 17.00 - Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na Jubileusz 80-lecia

**Zbigniewa Waldemara Okonia**, poety, krytyka literackiego, prozalka, eseisty, animatora i menedżera kultury i oświaty, nauczyciela, regionalisty. Na spotkanie wstęp wolny.

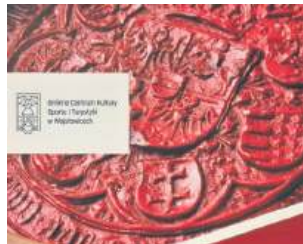
**18 września**, godz. 12.00 - zwiedzanie Chełma z historykiem **Zbigniewem Lubaszewskim**, szlakiem obiektów zabytkowych na podstawie książki jego autorstwa pt.: „Spacerkiem po Chełmie. Opowieści o przeszłości”. Zbiórka wycieczki przed budynkiem biblioteki przy ul. Partyzantów 40. Grupy zorganizowane proszone o rezerwację miejsc pod nr 82 564 26 55 - kontakt TCEES.

**19 września**, godz. 10 - spotkanie z **Tadeuszem Bonieckim** i dr **Waldemarem Koziołem** w ramach cyklu „Poznaj historię swojego miasta”. Zaproszeni goście opowiedzą o funkcjonowaniu Stowarzyszenia Hospicjum Domowe im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego i znaczeniu wsparcia udzielanego osobom nieuleczalnie chorym na podstawie działalności Hospicjum Domowego im. Księdza Kanonika Kazimierza Malinowskiego w Chełmie. Tadeusz Boniecki to prezes Stowarzyszenia Hospicjum Domowe im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego. Dr Waldemar Kozioł, były Dyrektor

Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie i autor książki „Idea hospicyjna w rzeczywistości społecznej”. Grupy zorganizowane proszone o rezerwację miejsc pod nr 82 564 26 55 - kontakt TCEES.

**20 września**, godz. 10 - „Świat Pasji”, Stowarzyszenie WeRWA, godz. 17 - wernisaż - **Anny Siłuch**

### „Bezsenne głowy, co dźwigają korony”



W Izbie Tradycji Ziemi Wojsławickiej (Galeria „Na piętrze”) można podziwiać wystawę zatytułowaną „Bezsenne głowy, co dźwigają korony”. Ekspozycja przedstawia tysiąc lat polskiej państwowości poprzez sylwetki książąt, królów, wodzów i bohaterów, prezentowane na podstawie dokumentów Archiwów Państwowych. To niezwykła podróż w czasie, która pozwala bliżej poznać kluczowe postaci w historii Polski. Wystawę można oglądać do 30 września br.

### Jubileusz 45-lecia Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej



Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej oraz Chełmski Dom Kultury zapraszają 26 września o godz. 18 (bilety po 40 zł) oraz 27 września o godz. 16 (bilety 50 zł) na koncerty jubileuszowe z okazji 45-lecia działalności zespołu. Szykuje się barwne widowisko, pełne tańca, muzyki i śpiewu, to święto kultury, polskiej tradycji oraz wspólnych wspomnień.

### Wystawy w Muzeum Ziemi Chełmskiej

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza do oglądania wystaw stałych i czasowych:

- ul. Lubelska 55 (budynek koło kościoła Rozesłania Apostołów): „Los tkaczy na krosnach. Tkanina w kulturze ludowej” - wystawa prezentująca przedmioty służące do obróbki włókien, produk-

cji nici i tkanin, ich szycia i zdobienia, ręcznie wykonane stroje ludowe, hafty oraz przedmioty służące do pielęgnacji tkanin; „Przypadek Żołnierkiewicza: linie światła, linie światła, punkty, słowa i nie tylko” - Dzieło złożone.

Artyści Galerii 72;

- ul. Lubelska 57 (Zielona witryna): „Chełm jest jego imię. Dzieje miasta od X do XX wieku - stała wystawa historyczna”, „Skarby przyrody. Stała wystawa przyrodnicza”;
- ul. Lubelska 56a (naprzeciwko Urzędu Miasta, za sklepem Gama): „Dzieje tradycyjnej kultury regionu chełmskiego - stała wystawa archeologiczno-etnograficzna”, „Nabytki Gabinetu Numizmatycznego”;
- ul. Św. Mikołaja 4 (dawna kaplica św. Mikołaja, obok IV LO): Pablo Picasso. Wojna i pokój. Los toros - wystawa litografii słynnego kubisty - wystawa czynna tylko do 10 września; ul. Reformacka 27: „Chełmska bezpieka i jej ofiary - wystawa w piwnicach - byłych celach Powiatowego Urzędu Bezpieczeństwa” - wystawa czynna jest po uprzednim umówieniu telefonicznym (82 565 26 93).

### Magda Kubicka - stand-up

18 września o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpi **Magda Kubicka** w swoim programie stand-up „Chcę cię poznać”. Wraz z nią na scenie pojawi się support. Występ tylko dla widzów pełnoletnich. Bilety od 90 zł. (opr. mo)



## CHEŁM. Pod naszym patronatem Na chwałę Przenajświętszej

W najbliższy piątek, 19 września 2025 roku, w cerkwi Świętego Jana Teologa w Chełmie odbędzie się IV koncert Pieśni Liturgicznych i Paraliturgicznych ku czci Bogurodzicy. Wystąpią: Chór Żeńskiego Monasteru Opieki Matki Bożej w Turkowicach, dr Maciej Abijski, który zaprezentuje muzykę bizantyjską, a także Chór Prawosławnej Katedry Przemienienia Pańskiego w Lublinie. Koncert rozpocznie się o godzinie 18.00. Wstęp wolny. (w)



### VI KONCERT

PIEŚNI LITURGICZNYCH I PARALITURGICZNYCH KU CZCI BOGURODZICY W CHEŁMIE

WYSTĄPIĄ:

- CHÓR ŻEŃSKIEGO MONASTERU OPIEKI MATKI BOŻEJ W TURKOWICACH
- DR MARCIN ABIJSKI - MUZYKA BIZANTYJSKA
- CHÓR PRAWOSŁAWNEJ KATEDRY PRZEMIENIENIA PAŃSKIEGO W LUBLINIE



CERKIEW ŚW. JANA TEOLOGA, UL. SIENKIEWICZA 1

WSTĘP WOLNY! WSTĘP WOLNY! WSTĘP WOLNY!

## GMINA ŻMUDŹ. Dobrze się dzieje w „Puszczy” Wyjątkowa wystawa w wyjątkowym miejscu

O urokliwym miejscu wydarzeń artystycznych o nazwie „Puszcza Przestrzeń Kreatywna” w Ksawerowie słyhać coraz więcej nie tylko w gminie Żmudź. Odrestaurowany, stuletni budynek dawnej podstawówki w nieistniejącej już wsi Borowiec znów tętni życiem. Ostatnio można tam było podziwiać wystawę cyjanotypii.

Ekspozycja zaprezentowana w wyjątkowej przestrzeni „Puszczy” w Ksawerowie (gmina Żmudź) zatytułowana była „Zapisane w błękicie”. Odwiedzający ją goście mieli okazję podziwiać fotografie wykonane według starej techniki, charakteryzującej się zdjęciami w kolorze niebieskim. Autorami prac byli **Andrzej Symoniuk, Beata Kozak, Ewa Joachimowicz, Magdalena Gałęcka, Marta Marcy, Piotr Janiak**.

Wystawa ta to jedno z wielu przedsięwzięć zorganizowanych w istniejącym w Ksawerowie od dwóch lat klimatycznym miejscu o nazwie „Puszcza Przestrzeń Kreatywna”. Odbývają się tu wydarzenia artystyczne, rekreacyjne i kulturalne. Przestrzeń „Puszcza” mieści się w stuletnim, odrestaurowanym budynku dawnej szkoły w Borysowcu, tj.



fot. Puszcza Kreatywna Przestrzeń

wsi, która się wyludniła i dziś nie widnieje już w żadnych ewidencjach. Dawniej, w tej wiejskiej szkole uczęszczało mnóstwo dzieci i mieściło się tu centrum wsi. Potem budynek stał opustoszały. Dziś znów tętni życiem. To zasługa **Dawida Marca**, który tchnął ducha w to miejsce. Dwa lata temu otwierał je z myślą o wspieraniu rozwoju dzieci, młodzieży i dorosłych w harmonii z otaczającą naturą. Pan Dawid jest dyplomowanym nauczycielem i instruktorem tańca,

piłates oraz metody oddechowej Butejki. Skończył też choreografię na Akademii Muzycznej w Łodzi.

- Przez lata żyłem w dużych miastach, marząc o własnym kącie na krańcu świata - mówi pan Dawid. - O miejscu, w którym będę mógł organizować wydarzenia, przekazywać wiedzę i spotykać wspaniałych ludzi w otoczeniu natury i spokoju. Jakiś czas temu uciekłem z zatłoczonej stolicy stawiając przed sobą niemałe wyzwanie - chciałem wskrzesić

do życia budynek po starej szkole podstawowej. Czy się udało? Myślę, że tak!

W ciągu dwóch lat przestrzeń „Puszcza” była miejscem wielu koncertów, wystaw, warsztatów artystycznych, w tym tanecznych, rękodzielniczych, a także eventów i imprez okolicznościowych. O kolejnych przedsięwzięciach w „Puszczy” także chętnie będziemy informować - a jak zapewnią twórcy tego miejsca - planów i pomysłów do realizacji jest wiele. (mo)

## Kącik poetycki „Nowego Tygodnia”



Zapoczątkowany przed tygodniem „Kącik poetycki” najwyraźniej był przez naszych Czytelników wyczekiwany. Od razu napłynęły pierwsze próbki Państwa twórczości. Dziękujemy.

Dzisiaj publikujemy wiersze **Barbary Korniejuk**.

Zachęcamy do przysyłania utworów do redakcji, najlepiej mailem na adres: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl) (w tytule *Kącik literacki*), ale również pocztą tradycyjną na adres **ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm** (rękopisy muszą być jednak czytel-

ne). Utwory muszą być podpisane – prawdziwym imieniem i nazwiskiem autora (nie pseudonimem). Nie gwarantujemy, że wszystkie nadesłane utwory zostaną opublikowane. Zastrzegamy sobie prawo swobodnego decydowania o ich doborze. Ze względu na ograniczoną wielkość miejsca w gazecie, przysłane utwory nie mogą przekraczać objętości 5 tysięcy znaków (w przypadku większych możemy dokonać wyboru ich fragmentów). Przysłanie utworu do redakcji jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację, bez wynagrodzenia.

— BARBARA KORNIJUK —

### Legenda o białym niedźwiedziu

Tutaj, przed wiekami, puszcza była wszędy  
Tak mówią podania i stare legendy  
Puszczą władał król, wielki niedźwiedź biały  
Na górze trzech dębów miał dno swej pieczary  
Górę zwano Chełmem, tu w słowiańskiej mowie  
A rosące trzy dęby, potężne, wiekowe  
Ludzie, co tereny te zamieszkiwali  
Z dobrodziejstw lasów chętnie korzystali  
A że tu zwierzyny zawsze było w bród  
W dostatku i spokoju żył tutejszy lud  
Niedźwiedzia, króla puszczy czasem widywali  
Darzyli go szacunkiem i cześć oddawali  
A i niedźwiedź, lud ten sobie przysposobił  
Żył z nimi w harmonii i krzywdy nie robił  
Lecz raz pewnego, wielka trwoga stała  
Doszły wieści, że ciągnie Tatarów nawała  
Tatarzy, był lud bitny, chętny do grabieży  
Gdzie przeszedł, pustoszył, mało to, kto przeżył  
Oprócz dóbr wszelakich, jasyr brał ze sobą  
Młode, piękne panny, co były ozdobą  
I ciągnął swe łupy, hen, gdzieś w kraj daleki  
Za lasy i góry, nieprzebyte stępy  
A, że z samej wieści, groźnie się stawało  
I przy chełmskiej górze z trwogi też zawrzało  
Lecz już, tuż, tuż i wróg z boru się wylania  
Pozostałych z tyłu gęstwina przesłania  
Tu, naprzeciw wroga, wyszli dzielni woję  
Mężni, silni, waleczni, znający walki znoje  
Tu i tam już strzała powietrze przecina  
To jest znak, że bitwa właśnie się zaczyna  
Ruszyli, zawrzało, aż ziemia zadrżała  
Tutaj walczą dzielnie, tam padają ciała  
Lecz ciągle na wroga silny mur napiera  
Tatarzyn zwinnie walczy, każdy cios odiera  
Lecz im dłużej walczą, tym słabnie obrona  
Wróg w walkach obyty, czy dzieła dokona?  
I kiedy się zdawało, że Tatar zwycięży  
Z boru wyszedł on i mięśnie naprężył  
I stanął przed wrogiem, w majestacie bieli  
Takiego zwierzęcia Tatarzy nie widzieli  
I ruszył wnet dziko, na jeźdźców, na konie  
A w żrenicach oczu, gniew i ogień płonie  
Wróg stanął przerażony, całkiem oniemiały  
Bo pędzi tu na niego, wielki niedźwiedź biały

A on w furii wielkiej, miazdzy, depcze, kąsa  
Tatarzyn z osłupienia wnet się też otrząsa  
Lecz na próżno sił ostatkiem napina cięciwy  
Bo z bitwy z niedźwiedziem, nie wyjdzie nikt żywy  
Króla puszczy, w walce, wnet też woje wsparli  
I resztki sił wroga, na popiół tu starli  
Niedźwiedź dumnie wkroczył pomiędzy trzy dęby  
Stając bohaterem właśnie tej legendy  
Ludność chełmska, tak bardzo wdzięczna jemu była  
Że w swym herbie ochoczo jego umieściła  
I jak dawniej w zgodzie z chełmską społecznością  
Lecz jest także rady naszym miłym gościom  
A niedźwiadki, co ulice Chełma ozdabiają  
Każdego przybysza miło pozdrawiają

\*\*\*

każda dłoń, co wita, uśmiech tu zobaczy,  
nieważne, że smutny, nic dla niej nie znaczy,  
nie patrzy w głąb duszy, która prawie kona,  
złą myślą i słowem, kuli się zraniona,

by walczyć z obłądą, nadziei jej brakło,  
i w sercu gorącym zgąsło białe światło,  
zamyka się w sobie i na wiarę czeka,  
czy przyjdzie? czy przyniesie dłoń, co nie ucieka?

### Czas

To, co było  
mających, w pamięci zaciera  
To, co jest  
przemija, odchodzi, nie wróci  
To, co będzie  
nieznane, i choć sny odbiera  
Nie wiesz  
czy radosne, czy może zasmuci?

\*\*\*

Bawmy się puentą, formą i rymem  
Myśli zawieśmy pośród zgłosek wielu  
Życie to teatr, a nie chcąc być mimem  
Bawmy się słowem, mój przyjacielu



**Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA zapraszamy do udziału w ósmej edycji konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Atrakcyjnych nagród nie zabraknie.**

Przedmiotem konkursu będą zdjęcia wykonane przez uczestników w okresie od 15 czerwca do 30 września 2025 roku. Wystarczy zrobić zdjęcie podczas Waszych dalszych i bliższych wakacyjnych wojaży. Najważniejszy będzie pomysł i ciekawe ujęcie. Na zdjęciach musi być widoczne logo

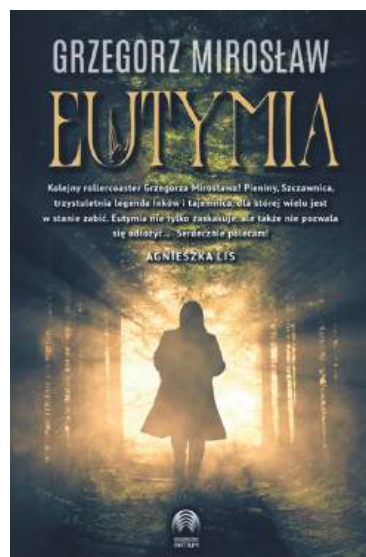
„Nowego Tygodnia”. Może być ono pokazane na papierowym wydaniu lub na telefonie czy tablecie widocznym na konkursowym zdjęciu.

Na zdjęcia czekamy do końca września, ale można przysłać je już teraz. Każdy z uczestników może wysłać maksymalnie trzy zdjęcia. Uczestnik konkursu musi podać swoje imię, nazwisko, adres i numer telefonu. Dane te będą wykorzystywane wyłącznie na potrzeby konkursu i zostaną usunięte po jego zakończeniu. Zdjęcia wysyłajcie na adres:

[konkurs@nowytydzien.pl](mailto:konkurs@nowytydzien.pl)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHEŁMIE                                            | <br>Pro-Project                                                        | <br>Biurowe Usługi Turystyczne Krystyna<br>Chełm, ul. Lwowska 13A |
| <br>Perfumaria Basia<br>Chełm, ul. Lubelska 36                                      | <br>Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa<br>Chełm, ul. Starościńska 7 | <br>Chełm, ul. Strzemińska 4                                      |
| <br>UNIQUE INTERIORS                                                                | <br>WYNAJEM AUTOKARÓW                                                  | <br>Stachniuk SUPER OPTYK<br>Chełm, ul. Popiełuszki 7             |
| <br>AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI<br>22-100 CHEŁM, UL. KOLEJOWA 6, TEL. 797 302 465   | <br>TERMOTOP                                                           | <br>ELEKTROMET<br>Chełm, ul. Żołnierzy i AWP 11                   |
| <br>Warsztat Samochodowy<br>Stacja Kontroli Pojazdów<br>Chełm<br>ul. Kolejowa 34-38 |                                                                                                                                                             | <br>PRACOWNIA GARNCARSKA                                          |

## PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



### Jesień. Pieniny. Szczawnica poza sezonem

W górach ginie mężczyzna. Choć wygląda to na niefortunny wypadek nieostrożnego turysty z Hiszpanii, szybko okazuje się, że to tylko pozory. Prowadzący sprawę komisarz Edmund Malejko znajduje w pobliżu ciała kipu, inkaskie pismo węzełkowe, które odegra w śledztwie niebagatelną rolę. Poza tym od tej pory policjant zaczyna otrzymywać anonimowe wiadomości, wskazujące, że jest stale obserwowany. Z oddechem na karku swojego tajemniczego obserwatora odkrywa w ruinach Zamku Pienińskiego kolejne zwłoki – tym razem ofiarą zabójstwa jest młoda kobieta.

Na każdym etapie dochodzenia Malejko wraz ze swoją partnerką, młodszą aspirantką Majką Michalik, napotyka opór. Krętymi ścieżkami natrafiają w końcu na trop legendarnego skarbu Inków, który, jak się okazuje, powiązany jest z zabójstwami i prowadzonym śledztwem. Komisarz ma jednak wrażenie, że demony z jego przeszłości nie pozwolą mu rozwiązać tej sprawy i nigdy nie przestaną go gonić... choć powinien pozostać martwy. Autor ponownie łączy krwawe legendy, rytuały oraz brutalne morderstwa, osadzając je w pięknych górskich krajobrazach – tak jak zrobił to w bestsellerowym „Diablaku”. Czy Malejko stawia czoła pradawnym legendom i rozwiąże zagadkę nietypowych zabójstw? Co tak naprawdę wydarzyło się w noc Kupały w starożytnej świątyni ukrytej we wnętrzu Babiej Góry?

**„Kolejny rollercoaster Grzegorza Mirosława! Pieniny, Szczawnica, trzystuletnia legenda Inków i tajemnica, dla której wielu jest w stanie zabić. Po sukcesie Diablaka wydawało się, że wiele więcej nie da się wymyślić. A jednak Eutymia nie tylko zaskakuje, ale także nie pozwala się odłożyć... Serdecznie polecam!”**

Agnieszka Lis

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru **35/2025**.  
Książkę pt. „Jezioro trumien”, której autorką jest Urszula Kusz-Neumann, otrzymuje **Julita Cebra**. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książka „Eutymia”, której autorem jest Grzegorz Mirosław. Aby ją zdobyć, wystarczy do 24 września 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 29 września 2025 r.

### KUPON KONKURSOWY

nr 36/2025

**TAK,**  
chcę wygrać książkę  
Grzegorza Mirosława  
pt. „Eutymia”.

Moje dane: .....

/imię, nazwisko, nr tel/

TELEWIDZ PROGRAM TELEWIZYJNY 15.09.-21.09.2025

PONIEDZIAŁEK

TEATR



Rodzice

20.30 W tej sąsiedzkiej historii o przyszłych rodzicach śledzimy proces tworzenia się domu. Spektakl z humorem i czułością ujawnia trudne relacje bohaterów z ich rodzicami, tuż przed tym, jak sami staną się matką i ojcem.

TVP 1

POLSKA 2025, REŻ. MICHAŁ GRZYBOWSKI, WYK. MONIKA KRZYWKOWSKA, ZUZANNA BERNAT, TOMASZ ZIĘTEK

CZWARTEK

KOMEDIA



Planeta singli 3

21.50 Celebryta Tomasz udowodnił Ani, że dorósł do tego, by ułożyć sobie życie. Teraz wybiera się z ukochaną w rodzinne strony. Spotkanie z bliskimi będzie pełne niespodzianek.

TV PULS

POLSKA 2019, REŻ. SAM AKINA, MICHAŁ CHACIŃSKI, WYK. AGNIESZKA WIĘDŁOCHA, MACIEJ STUHR, DANUTA STENKA

WTOREK

SENSACYJNY



Jestem zemstą

20.00 Stanley Hill i jego żona zostają napadnięci w podziemnym garażu. Mężczyzna podejmuje próbę walki z bandytami. Niestety Vivian zostaje ranna i umiera. Stanley postanawia się zemścić.

TV PULS

USA 2016, REŻ. CHUCK RUSSELL, WYK. JOHN TRAVOLTA, CHRISTOPHER MELONI, AMANDA SCHULL, SAM TRAMMELL

PIĄTEK

SENSACYJNY



John Wick 2

20.00 Legendarny płatny morderca John Wick wiecie spokojne życie. Unika przemocy i trzyma się z dala od przestępczego świata. Sytuacja się zmienia, gdy wizyte składa mu dawny wspólnik Santino D'Antonio.

TVN

USA/HONGKONG/WŁOCHY/KANADA 2017, REŻ. CHAD STAHELSKI, WYK. KEANU REEVES, RICCARDO SCAMARCIO, IAN MCSHANE

ŚRODA

DRAMAT



Azyl

21.10 Antonina Żabińska jest żoną dyrektora warszawskiego zoo. Gdy wybucha wojna, małżonkowie robią wszystko, by ratować ogród. W podziemiach tworzą zaś punkt przetrzutu dla Żydów zabranych z getta.

TVP 1

CZECHY/WIELKA BRYTANIA/USA 2017, REŻ. NIKI CARO, WYK. JESSICA CHASTAIN, JOHAN HELDENBERGH, DANIEL BRÜHL

SOBOTA

DRAMAT



Strzępy

21.25 Gliwice. Gerard podupada na zdrowiu. Lekarz uważa, że to początki alzheimera, ale syn seniora nie chce wysłać go do ośrodka pomocy. Ta decyzja prowadzi do konfliktów w rodzinie.

TVP 1

POLSKA 2022, REŻ. BEATA DZIANOWICZ, WYK. MICHAŁ ŻURAWSKI, GRZEGORZ PRZYBYŁ, AGNIESZKA RADZIKOWSKA, POLA KRÓL

| PONIEDZIAŁEK 15 WRZEŚNIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 04.55 Wichrowe wzgórze (258) - serial<br>05.45 Akacja 38 (691) - telen., Hiszp.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Studio Raban - magazyn, Polska<br>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>08.20 Zaraz wracam (6/45) - serial, Pol.<br>09.00 Ranczo 7 (88) - serial obycz., Pol.<br>10.00 Komisarz Alex 5 (65) - serial, Pol.<br>11.05 Ojciec Mateusz 28 (365) - serial<br>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>13.00 Lekkoatletyka: MŚ - Tokio 2025 - 3. dzień - sesja popołudniowa<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (687) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.10 Klan (4553) - telenowela, Polska<br>18.45 Akacja 38 (704) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.30 Teatr Telewizji: Rodzice - sztuka Tomasza Walejsiaka, Polska 2025<br>21.30 Postscriptum - wywiad, Pol. 2025<br>22.00 Świat bez fikcji: Kultura, Giedroyć i inni - film dok., Polska 2020<br>23.10 Balans bieli - program religijny<br>23.50 Orleń. Grodno '39 - dramat wojenny, Polska 2022 | 04.55 Rodzinka.pl (226) - serial, Polska<br>05.30 M jak miłość (1591) - serial, Polska<br>06.25 Rodzina (nie od) święta<br>06.55 Barwy szczęścia (3212) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.50 Okrasa łamie przepisy - magazyn<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (277) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (740) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (228)<br>15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (278) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3212) - serial<br>19.55 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br>20.05 Barwy szczęścia (3213) - serial<br>20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”<br>20.55 M jak miłość (1874) - serial, Polska<br>21.55 Na sygnale (741) - serial, Polska<br>22.25 Peakzy Blinders 2 (9/36) - serial<br>23.15 W cieniu śmierci (3/12) - serial<br>00.35 Żywie Bielaruś! - film biograficzny, Polska 2012<br>02.30 Stulecie Winnych 3 (36) - serial<br>03.25 Akacja 38 (60) - telen., Hiszp.<br>04.15 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (725): Fatalne kłamstwo - serial, Polska<br>09.00 Malanowski i partnerzy (726): Zły ojciec - serial fab.-dok., Polska<br>09.30 48h. Zaginieni (206) - serial, Pol.<br>10.30 Trudne sprawy (1315) - serial, Pol.<br>11.30 Gliniarze (773) - serial, Polska<br>12.35 Gliniarze (774) - serial, Polska<br>13.35 Gliniarze (775) - serial, Polska<br>15.15 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Katar<br>17.30 Na ratunek 112 (1063) - serial, Pol.<br>18.00 Pierwsza miłość (4051) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.25 Sport, Pogoda<br>19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025<br>20.30 Niezniszczalni 2 - film sensacyjny, USA/Niemcy/Chiny 2012<br>22.50 Miami Vice - film sensacyjny, USA/Niemcy/Paragwaj/Urugwaj 2006, reż. Michael Mann<br>01.40 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny, USA 2007, wyk. Steven Seagal<br>03.50 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024 | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.55 Ukryta prawda (1401) - serial, Pol.<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Cztery Smaki, Libiąż - rozr., Polska 2021<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.40 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>12.50 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>14.35 Ukryta prawda (1466) - serial, Pol.<br>15.45 Ukryta prawda (1699) - serial, Pol.<br>16.50 Szpital św. Anny (37/50) - serial<br>17.55 Detektywi (217) - serial, Polska<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (4081) - serial, Pol.<br>20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>21.35 Bitwa o gości - reality show<br>22.45 Oszukać przeznaczenie 3 - horror, USA/Niemcy 2006<br>00.30 Co za tydzień - magazyn, 2024<br>01.15 Ślepnąc od świateł (3/8) - serial<br>02.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (16/22) - serial krym., USA<br>03.20 Uwaga! - magazyn reporterów<br>03.35 Zwykle rzeczy, niezwykle wynalazki 15 (4/20) - serial<br>04.05 Łowcy staroci (9/12) - serial<br>05.00 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Policjantki i Policjanci (100, 101)<br>10.55 Na ratunek 112 (1064): Zdrada<br>11.25 Na ratunek 112 (868) - serial, Pol.<br>11.55 Trudne sprawy (1019) - serial, Pol.<br>12.55 Trudne sprawy (1020) - serial, Pol.<br>13.55 Trudne sprawy (1021) - serial, Pol.<br>14.55 Ktoś tu kłamie? (10): Cena vs jakość - serial fab.-dok., Polska<br>15.55 Ktoś tu kłamie? (11): Coś nie cacy na tacy - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1315)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1316)<br>20.00 Uroczysko (165) - serial krym., Pol.<br>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (944) - serial krym., Polska<br>21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (61)<br>22.40 Niewidzialny wróg - thriller, Wielka Brytania 2015, reż. Gavin Hood<br>00.45 Love Island. Wyspa miłości<br>01.55 Hardkorowy lombard (151)<br>02.25 Hardkorowy lombard (152)<br>02.55 SuperLudzie (3) - serial dok., Pol.<br>03.25 SuperLudzie (4) - serial dok., Pol.<br>04.25 SuperLudzie (5) - serial dok., Pol.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.30 Szkoła (391) - serial paradok., Pol.<br>06.25 Szkoła (624) - serial paradok., Pol.<br>07.20 Szkoła (625) - serial paradok., Pol.<br>08.20 Ukryta prawda (1468) - serial, Pol.<br>09.20 Ukryta prawda (1336) - serial, Pol.<br>10.25 Ukryta prawda (1337) - serial, Pol.<br>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1103)<br>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1104)<br>12.55 Detektywi (65/100) - serial, Pol.<br>13.55 Detektywi (66/100) - serial, Pol.<br>14.55 Szpital św. Anny (11/26) - serial<br>15.55 Sąd rodzinny (35/52) - serial, Pol.<br>16.55 Zapisane w gwiazdach (11/24)<br>17.55 Opowieści małżeńskie 2 (17/24)<br>19.00 Ukryta prawda (1544) - serial, Pol.<br>20.00 Hotel Paradise 11 - reality show<br>21.05 Ocaleni - dramat obyczajowy, Tajlandia/Irlandia 2019, reż. Tom Waller, wyk. Jim Warrny, Ekawat Niratvorapanaya, Edward James<br>23.20 Polowanie na druchny - komedia romantyczna, USA 2005, reż. David Dobkin, wyk. Owen Wilson<br>01.55 Mówię wam 3 - kult., Polska 2025<br>02.50 Historie o duchach - rozr.<br>03.35 Osadzone. Blok F (19/26) - serial<br>03.40 Osadzone. Blok F (20/26) - serial<br>04.25 Druga strona medalu 3<br>04.55 Druga strona medalu 3 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 06.00 Policjanci z Miami 4 (10, 11) 08.00 Kobra - oddział specjalny (7, 8) 10.00 Zaklinaczka duchów 2 (37) 10.55 Zbuntowany anioł (87, 88) 12.50 Zaklinaczka duchów 2 (38) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (560, 561) 15.50 Ranczo 8 (104) 16.55 Ranczo 9 (105) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (903, 904) 20.00 W odwiecie za śmierć - thriller, USA 2010 22.00 Liberator 2 - film sensacyjny, USA 1995 23.55 21 mostów - film kryminalny, USA/Chiny 2019 02.00 Dzielnica strachu 9 (382)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 14.30 Marta mówi (35) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (24, 25) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (11) 16.35 Świnka Peppa (10, 11) 16.50 Bing (11, 12) 17.00 Blue 3 (21, 20) 17.30 Masza i Niedźwiedź 5 (5, 6) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (78, 1) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (6, 7) 19.00 Gigantozaur (38, 39) 19.30 Psi Patrol 10 (1011) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (894) 21.00 Dzielnica strachu 9 (389, 390) 23.00 Wstydlive choroby 6 (6, 7) 01.00 Dzielnica strachu 9 (386)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes 07.50 Komisarz Rex 6 (8, 9) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 11.45 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 12.55 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (6, 4) 16.00 MacGyver 2 (8, 9) 18.05 Komisarz Rex 11 (2) 19.05 Hudson i Rex 2 (15) 20.05 Amerykański ninja 2 - film sensac., USA 1987 22.00 Paragraf 44 - dramat, USA 2011 00.00 Hallo Szpicbrodka, czyli ostatni występ króla kasiarzy - komedia, Pol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 07.25 Ukryta prawda (1012) 08.25 Kartoteka 8 (10, 11) 10.35 Detektywi (212) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (683, 684) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.05 Życie na kredyty 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredyty 5 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 22 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Usterka 16 (7) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Orzeł czy reszka? 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 06.00 Strażnik Teksasu (14, 15) 07.50 Policjantki i Policjanci (1302) 08.50 Kobra - oddział specjalny (64, 65) 10.55 48h. Zaginieni (202, 203, 204) 13.55 Policjantki i Policjanci (993) 14.55 Kobra - oddział specjalny (66, 67) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (56) 18.00 Strażnik Teksasu (16, 17) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (16, 17, 18) 22.55 Łowca pedofilów (187, 188) 23.55 Lęk wysokości - horror, Fr. 2009 01.35 STOP Drogówka 02.35 Miodowe lata (45)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 07.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 11.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Słowenia - Bułgaria 14.00 Siatkówka mężczyzn - studio 15.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Katar 16.30 Siatkówka mężczyzn - studio 17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Katar 20.20 Piłka ręczna mężczyzn: ORLEN Superliga - mecz: Energa MKS Kalisz - Zepher KPR Legionowo 22.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 01.00 Boks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

WTOREK 16 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05.50 Akacyjowa 38 (692) - telen., Hiszp.<br/>07.00 Transmisja mszy świętej<br/>07.30 Kościół z bliska - magazyn<br/>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br/>08.20 Zaraz wracam (7/45) - serial, Pol.<br/>09.00 Ranczo 7 (89) - serial obycz., Pol.<br/>10.00 Komisarz Alex 6 (66) - serial, Pol.<br/>11.00 Ojciec Mateusz 28 (366) - serial<br/>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br/>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br/>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br/>13.00 Lekkoatletyka: MŚ - Tokio 2025 - 4. dzień - sesja popołudniowa<br/>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br/>16.05 Dziedzictwo (688) - serial, Turcja<br/>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br/>18.10 Klan (4554) - telenowela, Polska<br/>18.45 Akacyjowa 38 (705) - telen., Hiszp.<br/>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br/>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br/>20.30 Zaraz wracam (8/45) - serial, Pol.<br/>21.10 Księżę i ja 3: Królewski miesiąc miodowy - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Catherine Cyran<br/>22.50 Magazyn Ekspresu Reporterów<br/>23.55 Chinatown - dramat, USA 1974<br/>02.15 Filip - dramat wojenny, Polska 2022<br/>04.30 Cesaria Evora - dok, Portugalia 2022<br/>05.25 Zakończenie programu</p> | <p>04.40 Na dobre i na złe (887) - serial<br/>05.35 M jak miłość (1592) - serial, Pol.<br/>06.30 Za kulisami - reportaż, Pol. 2025<br/>06.55 Barwy szczęścia (3213) - serial<br/>07.30 Pytanie na śniadanie<br/>11.45 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025<br/>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br/>13.15 Miłość i nadzieja (278) - telen.<br/>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br/>14.35 Na sygnale (741) - serial, Polska<br/>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (229)<br/>15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br/>16.00 Koło fortuny; Familiada<br/>17.20 Miłość i nadzieja (279) - telen.<br/>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br/>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br/>19.25 Barwy szczęścia (3213) - serial<br/>19.55 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br/>20.05 Barwy szczęścia (3214) - serial<br/>20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”<br/>20.55 M jak miłość (1875) - serial, Pol.<br/>21.55 Na sygnale (742) - serial, Polska<br/>22.25 Peaky Blinders 2 (10/36) - serial<br/>23.40 Wspomnienie lata - film obyczajowy, Polska 2016, reż. Adam Guziński<br/>01.20 Protektor - dramat, USA 2012<br/>03.05 Trucizny Putina (3-ost.) - film dokumentalny, Francja 2023<br/>04.10 Zakończenie programu</p> | <p>04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br/>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br/>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br/>08.30 Malanowski i partnerzy (727): Bezkarny - serial fab-dok, Polska<br/>09.00 Malanowski i partnerzy (728): Bracia - serial fab-dok, Polska<br/>09.30 48h. Zaginieni (207) - serial, Pol.<br/>10.30 Trudne sprawy (1316) - serial, Pol.<br/>11.35 Gliniarze (776) - serial, Polska<br/>12.35 Gliniarze (777) - serial, Polska<br/>13.35 Gliniarze (778) - serial, Polska<br/>14.40 Dlaczego ja? (1464) - serial, Pol.<br/>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br/>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br/>16.30 Na ratunek 112 (1064) - serial, Pol.<br/>17.00 Gliniarze (1099) - serial, Polska<br/>18.00 Pierwsza miłość (4052) - serial<br/>18.50 Wydarzenia - program inf.<br/>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.<br/>19.30 Sport, Pogoda<br/>19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025<br/>20.30 Ninja vs Ninja - reality show<br/>22.40 Sisu - dramat wojenny, Finlandia/Wielka Brytania/USA 2022<br/>00.35 Dracula: Historia nieznaną - horror, USA/Japonia 2014<br/>02.30 Nasz nowy dom - reality show<br/>03.40 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.</p> | <p>05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>05.55 Ukryta prawda (1402) - serial, Pol.<br/>06.50 Kuchenne rewolucje - rozr.<br/>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br/>11.40 Kuchenne rewolucje - rozr.<br/>12.50 Kuchenne rewolucje - rozr.<br/>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br/>14.35 Ukryta prawda (1467) - serial, Pol.<br/>15.45 Ukryta prawda (1700) - serial, Pol.<br/>16.50 Szpital św. Anny (38/50) - serial<br/>17.55 Detektywi (218) - serial, Polska<br/>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br/>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>20.10 Doradca smaku - magazyn<br/>20.15 Na Wspólnej (4082) - serial, Pol.<br/>20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br/>21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia<br/>22.40 Kuba Wojewódzki - talk-show<br/>23.45 Superwizjer - mag. reporterów<br/>00.20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (17/22) - serial krym., USA<br/>01.25 Bill Cosby: Kulisy skandalu - film dokumentalny, USA 2017<br/>02.25 Szpital (948) - serial paradok., Pol.<br/>03.10 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>03.25 Zwykle rzeczy, niezwykle wynalazki 15 (5/20) - serial<br/>03.55 Łowcy staroci (10/12) - serial<br/>04.45 Kto was tak urządził? - magazyn</p> | <p>06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br/>08.55 Policjantki i Policjanci (102)<br/>09.55 Policjantki i Policjanci (103)<br/>10.55 Na ratunek 112 (1065) - serial, Pol.<br/>11.25 Na ratunek 112 (869) - serial, Pol.<br/>11.55 Trudne sprawy (1022) - serial, Pol.<br/>12.55 Trudne sprawy (1023) - serial, Pol.<br/>13.55 Trudne sprawy (1024) - serial, Pol.<br/>14.55 Ktoś tu kłamie? (11): Coś nie cacy na tacy - serial fab-dok, Polska<br/>15.55 Ktoś tu kłamie? (12): Na słodko<br/>16.55 Policjantki i Policjanci (1316)<br/>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>19.00 Policjantki i Policjanci (1317)<br/>20.00 Uroczysko (166) - serial krym., Pol.<br/>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (945) - serial krym., Polska<br/>21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (62)<br/>22.40 Niezłomny - dramat woj., USA 2014<br/>01.25 Love Island. Wyspa miłości<br/>02.35 Interwencja - mag. reporterów<br/>02.45 Pełna chata: Rogalowe Muzeum Poznania - magazyn, Polska 2018<br/>02.55 SuperLudzie (4) - serial dok., Pol.<br/>03.25 SuperLudzie (5) - serial dok., Pol.<br/>04.25 SuperLudzie (6) - serial dok., Pol.<br/>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p>05.30 Szkoła (392) - serial paradok., Pol.<br/>06.25 Szkoła (626) - serial paradok., Pol.<br/>07.20 Szkoła (627) - serial paradok., Pol.<br/>08.20 Ukryta prawda (1469) - serial, Pol.<br/>09.20 Ukryta prawda (1338) - serial, Pol.<br/>10.25 Ukryta prawda (1339) - serial, Pol.<br/>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1105)<br/>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1106)<br/>12.55 Detektywi (67/100) - serial, Polska<br/>13.55 Detektywi (68/100) - serial, Polska<br/>14.55 Szpital św. Anny (12/26) - serial<br/>15.55 Sąd rodzinny (36/52) - serial, Pol.<br/>16.55 Zapisane w gwiazdach (12/24)<br/>17.55 Opowieści małżeńskie 2 (18/24)<br/>19.00 Ukryta prawda (1545) - serial, Pol.<br/>20.00 Hotel Paradise 11 - reality show<br/>21.05 Zabójcza broń 2 - film sensacyjny, USA 1989, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Patsy Kensit, Derrick O'Connor<br/>23.30 Anatomia piękna 2 - rozr.<br/>00.35 World War Z - horror SF, USA/Malta 2013, reż. Marc Forster, wyk. Brad Pitt, Mireille Enos, Daniella Kertesz, James Badge Dale, Ludi Boeken<br/>02.55 Hotel Paradise 11 - reality show<br/>04.00 Usterka 12 (13/15) - serial, Polska<br/>04.10 Druga strona medalu 3<br/>04.35 Druga strona medalu 3</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>06.00 Policjanci z Miami 4 (11, 12) 08.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9) 10.00 Zaklinaczka duchów 2 (38) 10.55 Zbuntowany anioł (89, 90) 12.50 Zaklinaczka duchów 2 (39) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (562, 563) 15.50 Ranczo 9 (105, 1064) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (904, 905) 20.00 Jestem zemstą - film sensac., USA 2016 21.50 Teren prywatny - thriller, USA 2001 23.35 13 - thriller, USA 2010 01.25 Dzielnica strachu 9 (383) 02.25 Lombard. Życie pod zastaw 11 (553)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>15.35 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 2 (27) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (12) 16.35 Świnka Peppa (13, 14) 16.50 Bing (13, 14) 17.00 Blue 3 (23, 22) 17.30 Masza i Niedźwiedź 5 (8, 9) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (2, 3) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (8, 9) 19.00 Gigantozaur (40, 41) 19.30 Psi Patrol 10 (1012) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (895) 21.00 Dzielnicy strachu 9 (390, 391) 23.00 Wieczny student 2: Taj rządzi - komedia, USA 2006 00.55 Krótkie śpięcie - komedia, USA 1986</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes: Hodowla alpak 07.50 Komisarz Rex 6 (9, 10): Błef. Zabójczy interes 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 13.05 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (7, 5) 16.00 MacGyver 2 (9, 10) 18.05 Komisarz Rex 11 (3) 19.05 Hudson i Rex 2 (16) 20.00 Sztoś 2 - komedia, Pol. 2011 22.15 Predator 2 - film sensac., USA 1990 00.20 Wykłęty - dramat, Pol. 2017 02.55 Zero - dramat, Polska 2009</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>08.25 Kartoteka 8 (12, 13) 10.35 Detektywi (213) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (685, 686) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 5 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 22 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Usterka 16 (8) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia 5 (3) 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (2) 00.00 Żony Podlasia 3 (1)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>06.00 Strażnik Teksasu (16, 17) 07.55 Policjantki i Policjanci (1303) 08.50 Kobra - oddział specjalny (66, 67) 11.00 48h. Zaginieni (205, 206, 207) 14.00 Policjantki i Policjanci (994) 15.00 Kobra - oddział specjalny (68, 69) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (57) 18.00 Strażnik Teksasu (18, 19) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (19, 20, 21) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (459, 460) 01.05 Więzienie (77, 78) 01.55 STOP Drogówki 02.55 Miodowe lata (52) 03.40 Święty (31)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>07.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Iran - Tunezja 11.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Filipiny - Egipt 14.30 Siatkówka mężczyzn - studio 15.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Włochy - Belgia 17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - studio 18.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Katar 20.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 22.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 01.00 Siatkówka mężczyzn</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

ŚRODA 17 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05.50 Akacyjowa 38 (693) - telen., Hiszp.<br/>07.00 Transmisja mszy świętej<br/>07.30 Rodzina (nie od) święta<br/>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br/>08.20 Zaraz wracam (8/45) - serial, Pol.<br/>09.00 Ranczo 7 (90) - serial obycz., Pol.<br/>10.00 Komisarz Alex 6 (67) - serial, Pol.<br/>11.00 Ojciec Mateusz 28 (367) - serial<br/>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br/>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br/>12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br/>13.00 Lekkoatletyka: MŚ - Tokio 2025 - 5. dzień - sesja popołudniowa<br/>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br/>16.05 Dziedzictwo (689) - serial, Turcja<br/>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br/>18.10 Klan (4555) - telenowela, Polska<br/>18.45 Akacyjowa 38 (706) - telen., Hiszp.<br/>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br/>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br/>20.30 Zaraz wracam (9/45) - serial, Pol.<br/>21.10 Azyl - dramat biograficzny, Czechy/Wielka Brytania/USA 2017<br/>23.25 Rocky 3 - dramat obycz., USA 1982<br/>01.15 Księżę i ja 3: Królewski miesiąc miodowy - komedia, USA 2008<br/>02.55 Orleńa. Grodno '39 - dramat, Pol.2022<br/>04.45 Magazyn Ekspresu Reporterów<br/>05.40 Notacje - cykl dok., Polska</p> | <p>04.40 Na dobre i na złe (888) - serial<br/>05.35 M jak miłość (1593) - serial, Pol.<br/>06.25 Mozaika żydowska. Magazyn kulturalno-religijno-społeczny<br/>06.55 Barwy szczęścia (3214) - serial<br/>07.30 Pytanie na śniadanie<br/>11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani<br/>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br/>13.15 Miłość i nadzieja (279) - telen.<br/>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br/>14.35 Na sygnale (742) - serial, Polska<br/>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (230)<br/>15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br/>16.00 Koło fortuny; Familiada<br/>17.20 Miłość i nadzieja (280) - telen.<br/>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br/>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br/>19.25 Barwy szczęścia (3214) - serial<br/>20.05 Barwy szczęścia (3215) - serial<br/>20.40 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br/>20.55 Na dobre i na złe (961) - serial<br/>21.55 Na sygnale (743) - serial, Polska<br/>22.25 Peaky Blinders 2 (11/36) - serial<br/>23.40 Morderstwa w Bayeux - film kryminalny, Francja 2023<br/>01.25 W cieniu śmierci (3/12) - serial<br/>02.15 Akacyjowa 38 (61) - telen., Hiszp.<br/>03.00 Świat według Tesli - film dok.<br/>04.10 Zakończenie programu</p> | <p>04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br/>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br/>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br/>08.30 Malanowski i partnerzy (729): Mroczne zdjęcie - serial, Polska<br/>09.00 Malanowski i partnerzy (730): W poszukiwaniu skarbu - serial, Pol.<br/>09.35 48h. Zaginieni (208): Na śmierć i życie - serial kryminalny, Polska<br/>10.35 Trudne sprawy (1317) - serial, Pol.<br/>11.45 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Świata - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Holandia<br/>14.40 Dlaczego ja? (1465) - serial, Pol.<br/>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br/>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br/>16.30 Na ratunek 112 (1065) - serial, Pol.<br/>17.00 Gliniarze (1100) - serial, Polska<br/>18.00 Pierwsza miłość (4053) - serial<br/>18.50 Wydarzenia - program inf.<br/>19.15 Gość „Wydarzeń” - public.<br/>19.30 Sport, Pogoda<br/>19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025<br/>20.30 K2. Jedziemy po bandzie - rozr.<br/>22.00 Dzika noc - komedia sensacyjna, USA/Kanada 2022<br/>00.20 Zamiana ciał - komedia, USA 2011<br/>02.55 Nasz nowy dom - reality show<br/>04.00 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.</p> | <p>05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>05.55 Ukryta prawda (1403) - serial, Pol.<br/>06.50 Kuchenne rewolucje: Baku, Toruń - program rozr., Polska 2021<br/>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br/>11.40 Kuchenne rewolucje: Krzeszyce - Pizzeria DavidOff/Bar Wurst<br/>12.50 Kuchenne rewolucje: Neptun, Gdynia - program rozr., Polska 2021<br/>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br/>14.35 Ukryta prawda (1468) - serial, Pol.<br/>15.45 Ukryta prawda (1701) - serial, Pol.<br/>16.50 Szpital św. Anny (39/50) - serial<br/>17.55 Detektywi (219) - serial, Polska<br/>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br/>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>20.10 Doradca smaku - magazyn<br/>20.15 Na Wspólnej (4083) - serial, Pol.<br/>20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br/>21.35 Top Model - reality show, Pol. 2025<br/>23.15 Teściowie - komedia, Polska 2021<br/>00.55 Ciche miejsce - horror, USA 2018<br/>02.35 Kuchenne rewolucje: Kudowa-Zdrój - Szmaragdowa/Ghivino i Śpiew - program rozr., Pol. 2022<br/>03.40 Szpital (949) - serial paradok., Pol.<br/>04.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>04.50 Łowcy staroci (11/12): Poszukiwanie skarbów - serial</p> | <p>06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br/>08.55 Policjantki i Policjanci (104)<br/>09.55 Policjantki i Policjanci (105)<br/>10.55 Na ratunek 112 (1066) - serial, Pol.<br/>11.25 Na ratunek 112 (870) - serial, Pol.<br/>11.55 Trudne sprawy (1025) - serial, Pol.<br/>12.55 Trudne sprawy (1026) - serial, Pol.<br/>13.55 Trudne sprawy (1027) - serial, Pol.<br/>14.55 Ktoś tu kłamie? (12): Na słodko<br/>15.55 Ktoś tu kłamie? (13): Film - serial<br/>16.55 Policjantki i Policjanci (1317)<br/>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>19.00 Policjantki i Policjanci (1318)<br/>20.00 Uroczysko (167) - serial krym., Pol.<br/>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (946) - serial krym., Polska<br/>21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (63)<br/>22.40 Tożsamość Bourne'a - thriller, USA/Niemcy/Czechy 2002<br/>01.00 Love Island. Wyspa miłości<br/>02.00 Hardkorowy lombard (153)<br/>02.30 Interwencja - mag. reporterów<br/>02.40 Interwencja - mag. reporterów<br/>02.55 Śmierć na 1000 sposobów (9)<br/>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br/>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br/>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p>05.30 Szkoła (393) - serial paradok., Pol.<br/>06.25 Szkoła (628) - serial paradok., Pol.<br/>07.20 Szkoła (629) - serial paradok., Pol.<br/>08.20 Ukryta prawda (1470) - serial, Pol.<br/>09.20 Ukryta prawda (1340) - serial<br/>10.25 Ukryta prawda (1341) - serial, Pol.<br/>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1107)<br/>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1108)<br/>12.55 Detektywi (69/100) - serial, Pol.<br/>13.55 Trudne sprawy (1027) - serial, Pol.<br/>14.55 Szpital św. Anny (13/26) - serial<br/>15.55 Sąd rodzinny (37/52) - serial, Pol.<br/>16.55 Zapisane w gwiazdach (13/24)<br/>17.55 Opowieści małżeńskie 2 (19/24)<br/>19.00 Ukryta prawda (1546) - serial, Pol.<br/>20.00 Hotel Paradise 11 - reality show<br/>21.05 Magnezja - dramat gangsterski, Polska 2020, reż. Maciej Bochniak, wyk. Dawid Ogrodnik, Mateusz Kosićkiewicz, Maja Ostaszewska<br/>23.35 Kac Vegas - komedia, USA/Niemcy 2009, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis, Justin Bartha<br/>01.55 Hotel Paradise 11 - reality show<br/>02.50 Historie o duchach - rozr.<br/>03.45 Usterka 12 (14/15) - serial, Polska<br/>04.10 Druga strona medalu 3<br/>04.35 Druga strona medalu 3</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>06.00 Policjanci z Miami 4 (12, 13) 08.00 Kobra - oddział specjalny (9, 10) 10.00 Zaklinaczka duchów 2 (39) 10.55 Zbuntowany anioł (91, 92) 12.50 Zaklinaczka duchów 2 (40) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (564, 565) 15.50 Ranczo 9 (106, 107) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (905, 906) 20.00 Detektyw Knight: Dzień Niepodległości - film sensacyjny, USA 2023 21.55 Minuta po śmierci - thriller, USA 2022 23.30 Alex Cross - thriller, USA 2012 01.30 Dzielnica strachu 9 (384)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>14.30 Marta mówi (37) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 2 (28, 29) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (13) 16.35 Świnka Peppa (16, 17) 16.50 Bing (15, 16) 17.00 Blue 3 (25, 24) 17.30 Masza i Niedźwiedź 5 (11, 12) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (4, 5) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (10, 11) 19.00 Gigantozaur (42, 43) 19.30 Psi Patrol 10 (1013) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (896) 21.00 Dzielnica strachu 9 (391, 392) 23.00 Nic do odcienia - komedia, Fr. 2010 01.05 Lombard. Życie pod zastaw 11 (555)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes: Nieruchomości 07.50 Komisarz Rex 6 (10, 11) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 11.45 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 12.55 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (8, 6) 16.00 MacGyver 2 (10, 11) 18.05 Komisarz Rex 11 (4) 19.10 Hudson i Rex 3 (1) 20.05 Kosmiczne jajo - komedia, USA 1987 22.05 Przebiegła gra - film sensacyjny, USA 2013 00.00 Bitwa o Anglię - dramat, Wielka Brytania 1969</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>08.25 Kartoteka 8 (14, 15) 10.35 Detektywi (214) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (687, 688) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 5 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 16 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Usterka 16 (9) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23 00.00 Ciężarówką przez Indie (11)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>06.00 Strażnik Teksasu (18, 19) 07.55 Policjantki i Policjanci (1304) 08.50 Kobra - oddział specjalny (68, 69) 10.55 48h. Zaginieni (208, 209, 210) 13.55 Policjantki i Policjanci (995) 14.55 Kobra - oddział specjalny (70, 71) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (58) 18.00 Strażnik Teksasu (20, 21) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (9, 10, 11) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (461, 462) 01.05 Więzienie (79) 01.35 Więzienie (80) 01.55 STOP Drogówki 02.55 Miodowe lata (59)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>07.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Bułgaria - Chile 11.00 Siatkówka mężczyzn - studio 11.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Holandia 14.00 Siatkówka mężczyzn - studio 14.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Słowenia - Niemcy 17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Holandia 20.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 22.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 00.00 Siatkówka plażowa</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| CZWARTEK 18 WRZEŚNIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 06.10 Akacjaowa 38 (694) - telen., Hiszp.<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Song of Songs - ROCK Nadziei<br>08.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>08.20 Zaraz wracam (9/45) - serial, Pol.<br>09.00 Ranczo 7 (91) - serial obycz., Pol.<br>10.00 Komisarz Alex 6 (68) - serial, Pol.<br>11.00 Ojciec Mateusz 28 (368) - serial<br>12.00 Serwis Info - program inf., Polska<br>12.10 Agrobiznes, Agropogoda<br>12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>13.00 Lekkoatletyka: MŚ - Tokio 2025 - 6. dzień - sesja popołudniowa<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (690) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>18.10 Klan (4556) - telenowela, Polska<br>18.45 Akacjaowa 38 (707) - telen., Hiszp.<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.30 Zaraz wracam (10/45) - serial, Pol.<br>21.10 Ojciec Mateusz 33 (428) - serial<br>22.10 Sprawa dla reportera - magazyn<br>23.10 Jak zarobić na Etiopii - film dok.<br>00.20 Profilerka Jastrzę (2/13) - serial<br>01.20 Chinatown - dram., USA 1974<br>03.40 Rysa - dram., Polska 2008<br>05.05 Sprawa dla reportera - magazyn<br>05.55 Zakończenie programu | 04.35 Na dobre i na złe (889) - serial<br>05.35 M jak miłość (1594) - serial, Pol.<br>06.25 Operacja zdrowie - magazyn<br>06.55 Barwy szczęścia (3215) - serial<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.45 Podróż po jeden uśmiech<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Miłość i nadzieja (280) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (743) - serial, Polska<br>15.05 La Promesa - pałac tajemnic (231) - serial obyczajowy, Hiszpania<br>15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.20 Miłość i nadzieja (281) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.25 Barwy szczęścia (3215) - serial<br>19.55 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025<br>20.05 Barwy szczęścia (3216) - serial<br>20.45 Berlin Ku'damm 56 (3/18) - serial<br>21.50 Na sygnale (744) - serial, Polska<br>22.20 Peaky Blinders 2 (12/36) - serial<br>23.30 Nie mów nikomu - thriller, Francja/Wielka Brytania 2006<br>01.50 Śmiertelne sekrety (5/6) - serial<br>02.50 Akacjaowa 38 (62) - telen., Hiszp.<br>03.40 Akacjaowa 38 (63) - telen., Hiszp.<br>04.25 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.30 Malanowski i partnerzy (731): Mordercze podejrzenia - serial<br>09.00 Malanowski i partnerzy (732): Za wszelką cenę - serial, Polska<br>09.30 48h. Zaginieni (209): Idźcie po śladach - serial kryminalny, Polska<br>10.30 Trudne sprawy (1318): Blizna<br>11.30 Gliniarze (779): Milioner - serial<br>12.35 Gliniarze (780): Szpitalny proceder - serial paradok., Polska<br>13.35 Gliniarze (781): Chrzczyny - serial<br>14.40 Dlaczego ja? (1466): Stalker<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.20 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (1066) - serial, Pol.<br>17.00 Gliniarze (1101) - serial, Polska<br>18.00 Pierwsza miłość (4054) - serial obyczajowy, Polska<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.30 Sport, Pogoda<br>19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025<br>20.30 Nasz nowy dom - reality show<br>21.40 Przyjaciółki (304) - serial, Polska<br>22.55 Sekstaśma - komedia, USA 2014<br>01.00 Zakończenie programu | 05.40 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.55 Ukryta prawda (1404) - serial<br>06.50 Kuchenne rewolucje: Neptun, Gdynia - program rozr., Polska 2021<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.40 Kuchenne rewolucje: Białystok - Zielony Nosorożec - program rozr.<br>12.50 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>14.35 Ukryta prawda (1469) - serial, Pol.<br>15.45 Ukryta prawda (1702) - serial, Pol.<br>16.50 Szpital św. Anny (40/50) - serial<br>17.55 Detektywi (220) - serial, Polska<br>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (4084) - serial, Pol.<br>20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025<br>21.35 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>22.45 Na twoim miejscu - komedia, Polska 2023, wyk. Paulina Gałązka<br>00.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (16/22) - serial krym., USA<br>01.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (17/22) - serial krym., USA<br>02.40 Ślepnąć od światła (3/8) - serial<br>03.45 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.00 Łowcy staroci (12) - serial<br>04.50 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.55 Bogaty dom - biedny dom<br>08.55 Policjantki i Policjanci (106, 107)<br>10.55 Na ratunek 112 (1067): Złodziej<br>11.25 Na ratunek 112 (871): Wsparcie<br>11.55 Trudne sprawy (1028) - serial, Pol.<br>12.55 Trudne sprawy (1029): Karolina po tym jak zakochuje się w chłopaku przyjaciółki, zostaje przez nią oskarżona o pobicie<br>13.55 Trudne sprawy (1030): Filip Szczypior po stracie pracy postanawia zostać bokserem i zakochuje się w sympatii najlepszego przyjaciela - serial, Polska<br>14.55 Ktoś tu kłamie? (13): Film - serial<br>15.55 Ktoś tu kłamie? (14): Zdradliwe ambicje - serial fab.-dok., Polska<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1318)<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1319)<br>20.00 Uroczysko (168) - serial, Polska<br>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (947) - serial krym., Polska<br>21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (64)<br>22.40 Pamięć absolutna - film SF, USA 1990, reż. Paul Verhoeven<br>00.30 Zakończenie programu | 05.30 Szkoła (394) - serial paradok., Pol.<br>06.25 Szkoła (630) - serial paradok., Pol.<br>07.20 Szkoła (631) - serial paradok., Pol.<br>08.20 Ukryta prawda (1471) - serial, Pol.<br>09.20 Ukryta prawda (1342) - serial, Pol.<br>10.25 Ukryta prawda (1343) - serial, Pol.<br>11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1109)<br>12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1110)<br>12.55 Detektywi (71/100) - serial, Pol.<br>13.55 Detektywi (72/100) - serial, Pol.<br>14.55 Szpital św. Anny (14/26) - serial<br>15.55 Sąd rodzinny (38/52) - serial, Pol.<br>16.55 Zapisane w gwiazdach (14/24)<br>17.55 Opowieści małżeńskie 2 (20/24)<br>19.00 Ukryta prawda (1547) - serial, Pol.<br>20.00 Hotel Paradise 11 - reality show<br>21.05 Jestem na tak - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 2008, reż. Peyton Reed, wyk. Jim Carrey, Zooey Deschanel, Bradley Cooper<br>23.20 Dzień Matki - komedia, USA 2016, reż. Garry Marshall, wyk. Jennifer Aniston, Jason Sudeikis<br>01.50 Hotel Paradise 11 - reality show<br>02.45 Historie o duchach - rozr.<br>03.30 Fachowcy (8/20): Weterynarz/Stolarz - serial paradok., Polska<br>04.05 Druga strona medalu 3<br>04.35 Druga strona medalu 4 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 06.00 Policjanci z Miami 4 (13, 14) 08.00 Kobra - oddział specjalny (10, 11) 10.00 Zaklinaczka duchów 2 (40) 10.55 Zbuntowany anioł (93, 94) 12.50 Zaklinaczka duchów 2 (41) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (566, 567) 15.50 Ranczo 9 (107, 108) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (906, 907) 20.00 Taxi 2 - komedia, Fr. 2000 21.50 Planeta singli 3 - komedia, Polska 2019 23.45 Nic do ocienienia - komedia, Francja 2010 02.00 Dzielnica strachu 9 (386) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (557)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 2 (30, 31) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (14) 16.35 Świnka Peppa (19, 20) 16.50 Bing (17, 18) 17.00 Blue 3 (27, 26) 17.30 Masza i Niedźwiedź 5 (14, 15) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (6) 17.50 Grizzly i lemingi (7) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (12, 13) 19.00 Gigantozaur (44, 45) 19.30 Psi Patrol 10 (1014) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (897) 21.00 Dzielnica strachu 9 (392, 393) 23.00 Trzynasty wojownik - film przyg., USA 1999 01.00 Dzielnica strachu 9 (389)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes 07.50 Komisarz Rex 6 (11, 12) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 11.45 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 13.05 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (9, 7) 16.00 MacGyver 2 (11, 12) 18.05 Komisarz Rex 11 (5) 19.05 Hudson i Rex 3 (2) 20.05 W służnej sprawie - thriller, USA 1995 22.25 Amerykański ninja 2 - film sensacyjny, USA 1987 00.05 Ostatnia wieczerza - horror, Pol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 08.25 Kartoteka 8 (16, 17) 10.35 Detektywi (215) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (689, 690) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 5 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 23 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Usterka 16 (10) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 7 22.30 Życie na kredycie 7 23.05 Usterka 16 (7, 8) 00.10 Idź na całość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 08.50 Kobra - oddział specjalny (70, 71) 10.55 48h. Zaginieni (211, 212, 213) 13.55 Policjantki i Policjanci (996) 14.55 Kobra - oddział specjalny (72, 73) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (59) 18.00 Strażnik Teksasu (22) 19.00 Strażnik Teksasu (1) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (12) 20.55 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (13) 21.55 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (14) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (463) 23.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (464) 00.40 Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 07.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 11.00 Siatkówka mężczyzn - studio 11.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Francja - Argentyna 14.00 Siatkówka mężczyzn - studio 15.20 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Włochy - Ukraina 17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz: Polska - Holandia 20.30 Siatkówka mężczyzn: PLS 1. liga - mecz: PSG Stal Nysa - Nowak-Mosty MKS Będzin 22.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 01.00 Bok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

PIĄTEK 19 WRZEŚNIA

TVP 1

06.10 Akacjaowa 38 (695) - telen., Hiszp.  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn  
08.00 Serwis Info - program inf., Polska  
08.20 Okrasa łamie przepisy - magazyn  
09.00 Ranczo 8 (92) - serial obycz., Pol.  
10.00 Komisarz Alex 6 (69) - serial, Pol.  
11.00 Ojciec Mateusz 29 (369) - serial  
12.00 Serwis Info - program inf., Polska  
12.10 Agrobiznes, Agropogoda  
12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
13.00 Lekkoatletyka: MŚ - Tokio 2025 - 7. dzień - sesja popołudniowa  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Dziedzictwo (691) - serial, Turcja  
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4557) - telenowela, Polska  
18.45 Akacjaowa 38 (708) - telen., Hiszp.  
19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.  
19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam (11/45) - serial, Pol.  
21.10 Komisarz Alex 23 (294) - serial  
22.10 Sekielski wieczorową porą  
23.10 Wielki Szu - dram. sensacyjny, Polska 1982, wyk. Jan Nowicki  
01.05 Drelich (1/7) - serial krym., Polska  
02.05 Rocky 3 - dram. obycz., USA 1982  
03.55 Sekielski wieczorową porą  
04.45 Zakończenie programu

TVP 2

04.35 Na dobre i na złe (890) - serial  
05.30 M jak miłość (1595) - serial, Pol.  
06.25 Anna Dymna - spotkajmy się  
06.55 Barwy szczęścia (3216) - serial  
07.30 Pytanie na śniadanie  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Miłość i nadzieja (281) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (744) - serial, Polska  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (232) - serial obyczajowy, Hiszpania  
15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.20 Miłość i nadzieja (282) - telen.  
18.15 Va banque - teleturniej, Polska  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3216) - serial  
19.55 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025  
20.05 Barwy szczęścia (3217) - serial  
20.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol.  
21.45 Tak to leciało! - teleturniej muz.  
22.45 To jest grane - muz., Polska 2025  
23.25 Goldfinger - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 1964  
01.25 Morderstwa w Bayeux - film kryminalny, Francja 2023  
03.15 Akacjaowa 38 (64) - telen., Hiszp.  
04.05 Akacjaowa 38 (65) - telen., Hiszp.  
04.50 Zakończenie programu

POLSAT

06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.  
08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025  
11.30 Gliniarze (782): Jazda bez trzymania - serial paradok., Polska  
12.40 Gliniarze (783): Transakcja  
13.40 Gliniarze (784): Pamiętka z wypraw - serial paradok., Polska  
14.40 Dlaczego ja? (1467): Test na wytrzymałość - serial paradok., Pol.  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.15 Pogoda - program informacyjny  
16.20 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (1067): Złodziej  
17.00 Gliniarze (1102): Pokaż, co umiesz - serial paradok., Polska  
18.00 Pierwsza miłość (4055) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.15 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.30 Sport  
19.40 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo  
22.05 Krew (9) - serial krym., Polska  
23.05 Jaś i Malgosia: Łowcy czarownic - film fantasy, Niemcy/USA 2013, reż. Tommy Wirkola, wyk. Jeremy Renner, Gemma Arterton  
01.00 Legenda Herkulesa - film przygodowy, USA 2014, reż. Renny Harlin  
03.15 Nasz nowy dom - reality show

TVN

05.40 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.55 Ukryta prawda (1405) - serial  
06.50 Kuchenne rewolucje: Wilcza 8, Brzeg Dolny - rozr., Polska 2021  
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.40 Kuchenne rewolucje: Tarnów - Pizzeria Bujani - rozr., Polska 2022  
12.50 Kuchenne rewolucje: Dama Kier, Łędziny - program rozr., Pol. 2021  
13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
14.35 Ukryta prawda (1470) - serial, Pol.  
15.45 Ukryta prawda (1703) - serial, Pol.  
16.50 Szpital św. Anny (41/50) - serial  
17.55 Detektywi (221) - serial, Polska  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.00 John Wick 2 - film sensacyjny, USA/Hongkong/Włochy/Kanada 2017, reż. Chad Stahelski  
22.45 Ciche miejsce 2 - horror, USA 2020, reż. John Krasinski  
00.45 Kuba Wojewódzki - talk-show  
01.45 Kuchenne rewolucje - rozr.  
02.50 Bill Cosby: Kulisy skandalu - film dokumentalny, USA 2017  
03.40 Uwaga! - magazyn reporterów  
03.55 Zwykle rzeczy, niezwykle wynalazki 15 (6/20) - serial  
04.25 Łowcy staroci (1/15) - serial

TV 4

06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.55 Bogaty dom - biedny dom  
08.55 Policjantki i Policjanci (108)  
09.55 Policjantki i Policjanci (109)  
10.55 Na ratunek 112 (1068): Trudna adopcja - serial paradok., Polska  
11.25 Na ratunek 112 (872): Odkrycie  
11.55 Trudne sprawy (1031) - serial, Pol.  
12.55 Trudne sprawy (1032) - serial, Pol.  
13.55 Trudne sprawy (1033) - serial, Pol.  
14.55 Ktoś tu kłamie? (14): Zdradliwe ambicje - serial fab.-dok., Polska  
15.55 Ktoś tu kłamie? (15): Niania  
16.55 Policjantki i Policjanci (1319)  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (1320)  
20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
21.10 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
22.15 Krucjata Bourne'a - thriller, USA/Niemcy 2004  
00.25 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
01.25 Hardkorowy lombard (154)  
01.55 Hardkorowy lombard (155)  
02.25 Hardkorowy lombard (156)  
02.55 Śmierć na 1000 sposobów (10)  
03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.  
04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

05.30 Szkoła (395) - serial paradok., Pol.  
06.25 Szkoła (632) - serial paradok., Pol.  
07.20 Szkoła (633) - serial paradok., Pol.  
08.20 Ukryta prawda (1472) - serial, Pol.  
09.20 Ukryta prawda (1344) - serial, Pol.  
10.25 Ukryta prawda (1345) - serial, Pol.  
11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1111)  
12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1112)  
12.55 Detektywi (73/100) - serial, Pol.  
13.55 Detektywi (74/100) - serial, Pol.  
14.55 Szpital św. Anny (15/26) - serial  
15.55 Sąd rodzinny (39/52) - serial, Pol.  
16.55 Zapisane w gwiazdach (15/24)  
17.55 Opowieści małżeńskie 2 (21/24)  
19.00 Ukryta prawda (1548) - serial, Pol.  
20.00 Pamiętnik - melodramat, USA 2004, reż. Nick Cassavetes, wyk. Rachel McAdams, Gena Rowlands, Ryan Gosling, James Garner  
22.40 Ślub od pierwszego wejrzenia 11  
23.45 Dar - thriller, USA/Australia/Chiny 2015, reż. Joel Edgerton, wyk. Jason Bateman, Rebecca Hall, Joel Edgerton, Allison Tolman, Tim Griffin  
02.05 Hotel Paradise 11 - reality show  
02.55 Historie o duchach - rozr.  
03.40 Osadzone. Blok F (21/26) - serial  
04.10 Druga strona medalu 4  
04.35 Druga strona medalu - talk-show

TV PULS

06.00 Policjanci z Miami 4 (14, 15) 08.00 Kobra - oddział specjalny (11, 12) 10.00 Zaklinaczka duchów 2 (41) 10.55 Zbuntowany anioł (95, 96) 12.50 Zaklinaczka duchów 2 (42) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (568, 569) 15.50 Ranczo 9 (108, 109) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (907, 908) 20.00 Mechanik Prawo zemsty - film sensacyjny, USA 2011 21.55 Rambo 3 - film sensacyjny, USA 1988 23.50 W odwecie za śmierć - thriller, USA 2010 02.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (559)

PULS 2

15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 2 (32, 33) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (15) 16.35 Świnka Peppa (22, 23) 16.50 Bing (19, 20) 17.00 Blue 3 (29, 28) 17.30 Masza i Niedźwiedź 5 (17, 18) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (8, 9) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru 3 (14, 15) 19.00 Gigantozaur (46, 47) 19.30 Psi Patrol 10 (1015) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (898) 21.00 Dzielnica strachu 9 (393, 394) 23.00 Planeta singli 3 - komedia, Polska 2019 01.00 Zakon Świętej Agaty - horror, USA 2018

STOPKLATKA

06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes 07.50 Komisarz Rex 6 (12, 14) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 11.45 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 13.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (10, 8) 16.00 MacGyver 2 (12, 13) 18.10 Komisarz Rex 11 (6) 19.05 Hudson i Rex 3 (3) 20.05 Nie ma róży bez ognia - komedia, Polska 1974 22.10 Wykidajło - dram., USA 1989 00.40 Resident Evil 2: Apokalipsa - horror SF

TTV HD

08.25 Kartoteka 8 (18, 19) 10.35 Detektywi (216) 11.35 Zakup w ciemno 2 12.35 Zakup w ciemno 4 13.40 Szpital (691, 692) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (2) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Orzeł czy reszka? 3 19.05 Życie na kredycie 7 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredycie 7 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (3) 23.00 Orzeł czy reszka? 3 00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 16

TV 6

06.00 Strażnik Teksasu (22, 1) 07.55 Policjantki i Policjanci (1176) 08.55 Kobra - oddział specjalny (72, 73) 11.00 48h. Zaginieni (214, 215, 216) 14.00 Policjantki i Policjanci (997) 15.00 Kobra - oddział specjalny (74, 75) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (60) 18.00 Strażnik Teksasu (2, 3) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (36, 37) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (105, 106) 23.55 Nieuchwytny cel - film sensac., USA 1993 01.55 Krejzi patrol (19, 20) 02.55 Miodowe lata (94)

POLSAT SPORT 1

06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 09.00 Kosę na Kosę 10.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 11.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 13.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 15.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 20.25 Piłka nożna: Liga niemiecka - mecz: VfB Stuttgart - FC St. Pauli 22.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions w Gdańsku - waga superpiórkowa

SOBOTA 20 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.05 Grzechy dzieciństwa - film oby-<br>czajowy, Polska 1980<br>06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.40 Rok w ogrodzie - magazyn<br>08.20 Pełnosprawni - magazyn<br>08.55 Ranczo 8 (93) - serial obycz., Pol.<br>09.55 Komisarz Alex 6 (70) - serial, Pol.<br>10.50 Ojciec Mateusz 33 (428) - serial<br>11.50 Rolnik szuka żony 12 (1)<br>12.55 Lekkoatletyka: MŚ - Tokio 2025 -<br>8. dzień - sesja popołudniowa<br>15.35 Okrasa łamie przepisy - magazyn<br>16.05 Dziedzictwo (692) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.35 Pan Mama (25, 26) - serial kom.<br>18.40 Jaka to melodia?<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.25 Profilerka Jastrzę (3/13) - serial<br>21.25 Strzępy - dramat obyczajowy, Pol-<br>ska 2022, reż. Beata Działowicz<br>23.20 Bardzo poszukiwany człowiek -<br>thriller, Wielka Brytania/USA/Niem-<br>cy 2014, reż. Anton Corbijn<br>01.30 Wielki Szu - dramat, Polska 1982<br>03.20 Jaka to melodia?<br>04.15 Program rozrywkowy<br>05.10 Zakończenie programu | 05.10 Barwy szczęścia (3213) - serial<br>05.40 Barwy szczęścia (3214) - serial<br>06.25 M jak miłość (1874) - serial, Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.30 Górna półka smaku - magazyn<br>12.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>13.05 Miłość i nadzieja (282) - telen.<br>14.00 Familiada; Koło fortuny<br>15.15 Szansa na sukces. Opole 2026:<br>Halina Mlynkova - widowisko<br>16.20 Na dobre i na złe (961): Oko cy-<br>klonu - serial obyczajowy, Polska<br>17.15 Miłość i nadzieja (283) - telen.<br>18.15 Va banque - teleturniej, Polska<br>18.50 Słowo na niedzielę: Biblijny kurs<br>zarządzania - program religijny<br>19.00 Informacje kulturalne - magazyn<br>19.25 Rodzinka.pl (289): Kompensacja<br>20.00 Rodzinka.pl (290): Duch - serial<br>20.30 The Voice of Poland 16: Przesłu-<br>chania w ciemno - widowisko<br>21.50 The Voice of Poland 16: Przesłu-<br>chania w ciemno - widowisko<br>23.05 Pozycja obowiązkowa - komedia,<br>USA 2018, reż. Bill Holderman<br>01.00 Nie mów nikomu - thriller, Francja/<br>Wielka Brytania 2006<br>03.15 Akcyjowa 38 (66) - telen., Hiszp.<br>03.55 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025<br>11.00 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2025<br>11.40 Epoka lodowcowa 2: Odwilż - film<br>animowany, Wielka Brytania/Au-<br>stralia/USA 2006, reż. Carlos Sal-<br>danha<br>13.40 Niesamowity Spider-Man - film<br>przygodowy, USA 2012<br>16.30 Nasz nowy dom - reality show<br>17.30 Awantura o kasę - teleturniej<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.15 Prezydenci i premierzy - public.<br>19.30 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moral-<br>ni. Nad mętną rzeką - rozr.<br>22.00 Niezniszczalni 2 - film sensacyjny,<br>USA/Niemcy/Chiny 2012<br>00.10 Dziką noc - komedia sensacyjna,<br>USA/Kanada 2022<br>02.45 Świat według Kiepskich (470):<br>Tapczan - serial komediowy, Polska<br>03.15 Świat według Kiepskich (471):<br>Kajfasz - serial komediowy, Polska<br>03.50 Świat według Kiepskich (472):<br>Gdzie jest Karolak - serial, Polska | 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.50 Ukryta prawda (1406) - serial<br>06.45 Kobieta na krańcu świata (2/8)<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>12.00 Na Wspólnej (4081) - serial, Pol.<br>12.30 Na Wspólnej (4082) - serial, Pol.<br>13.00 Na Wspólnej (4083) - serial, Pol.<br>13.30 Na Wspólnej (4084) - serial, Pol.<br>14.05 MasterChef - rozr., Polska 2025<br>15.45 Wredne dziewczyny - komedia,<br>USA/Kanada 2004, reż. Mark Wa-<br>ters, wyk. Lindsay Lohan<br>17.55 Ugotowani - reality show, Pol. 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 Afryka Express - reality show<br>21.40 Kac Vegas w Bangkoku - kome-<br>dia, USA 2011, reż. Todd Phillips, wyk.<br>Bradley Cooper, Ed Helms<br>23.40 Blade: Wieczny łowca 2 - horror,<br>USA/Niemcy 2002, reż. Guillermo<br>del Toro, wyk. Wesley Snipes<br>02.10 Szpital (953) - serial paradok., Pol.<br>03.00 Co za kabaret! (3/8) - serial, Pol.<br>03.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>04.05 Celnicy na straży Europy (9/20)<br>04.35 Celnicy na straży Europy (10/20)<br>05.00 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>11.05 #Jesteśmy dla dzieci - mag.<br>11.30 Miodowe lata (11): Na nowej dro-<br>dze życia - serial kom., Polska<br>12.05 Miodowe lata (5): Kto PiT'a nie<br>błądzi - serial komediowy, Polska<br>12.45 Królową być - komedia, Fr. 2005<br>14.55 Policjantki i Policjanci (1316)<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1317)<br>16.55 Policjantki i Policjanci (1318-1320)<br>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (944) - serial krym., Polska<br>21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (945) - serial krym., Polska<br>22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (946) - serial krym., Polska<br>23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal-<br>ny (947) - serial krym., Polska<br>00.00 Wykrywa Kabaretu - rozr.<br>01.10 Gwiazdy Kabaretu - rozr.<br>02.15 Interwencja - mag. reporterów<br>02.25 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.10 Szkoła (508) - serial paradok., Pol.<br>06.00 Wiza na miłość: pierwsze spo-<br>tkanie 5 - program rozr., USA 2021<br>07.00 Nowe Zwiariowane Melodie 2<br>(42/52) - serial animowany, USA<br>07.15 Nowe Zwiariowane Melodie 2<br>(43/52) - serial animowany, USA<br>07.30 Kto tu mieszka? 3 - reality show<br>08.15 Płyś i Bill - film familijny, Luksem-<br>burg/Francja/Belgia 2013<br>09.55 Ukryta prawda (1336) - serial, Pol.<br>10.55 Ukryta prawda (1337) - serial, Pol.<br>11.55 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025<br>13.00 W-11 - Wydział Śledczy (1103, 1104)<br>14.25 Top Model - reality show, Pol. 2025<br>15.55 Bella i Sebastian - film familijny,<br>Francja 2013, reż. Nicolas Vanier<br>18.00 Anatomia piękna 2 - rozr.<br>19.00 Idź na całość - rozr., Polska 2025<br>20.00 Harry Potter i więzień Azkabanu<br>- film przygodowy, USA/Wielka Bry-<br>tania 2004, reż. Alfonso Cuarón<br>23.05 Zabójcza broń 2 - film sensacyjny,<br>USA 1989, reż. Richard Donner<br>01.35 Oszukać przeznaczenie 3 - hor-<br>ror, USA/Niemcy 2006<br>03.10 Historie o duchach - rozr.<br>04.00 Fachowcy (9/20) - serial, Polska<br>04.35 Druga strona medalu - talk-show |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (8, 9, 10)<br>09.00 Taki jest świat 10 10.00 Lombard.<br>Życie pod zastaw 11 (560, 562, 564, 566,<br>568) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 17<br>(904-907) 19.00 Lombard. Życie pod za-<br>staw 17 (908) 20.00 John Rambo - film<br>sensac., USA/Niem. 2008 21.55 Uprowa-<br>dzona 2 - film sensacyjny, Fr./USA/Turcja/<br>Wlk. Brytania 2012 23.40 Detektyw Kni-<br>ght: Dzień Niepodległości - film sensac.,<br>USA 2023 01.30 Zobacz to!: Dyżur 3 (40)<br>02.10 Dyżur 3 (41) 02.50 Taki jest świat 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12.10 Wojciech Cejrowski. Boso - Luizjana<br>(5, 6) 13.25 Wojciech Cejrowski. Boso - Ka-<br>raiby (4) 14.00 Gwiazdy Mazurskiej Nocy<br>Kabaretowej 16.15 Książnica na ziarnku<br>grochu - film familijny, Niemcy 2010 17.30<br>Szkoła dla książąt - baśń filmowa, Czechy<br>2010 19.00 Nel i tajemnica kurokōta - film<br>animowany, Francja 2021 20.50 Sahara -<br>film przygodowy, Francja/USA/Hiszpania/<br>Niemcy/Wielka Brytania 2005 23.05 Kru-<br>cyfiks - horror, USA/Wielka Brytania/Rumu-<br>nia 2017 00.35 Wstydlive choroby 6 (6, 7)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 06.05 Robin z Sherwood (1) 07.00 Komi-<br>sarz Rex II (7-9) 10.00 Hudson i Rex 3 (4)<br>11.00 Hudson i Rex 3 (5) 12.00 Nie ma<br>różny bez ognia - komedia, Pol. 1974 14.05<br>K-911 - komedia, USA 1999 16.00 Kosmicz-<br>ne jaja - komedia, USA 1987 18.00 Cztorej<br>pancerni i pies (7) 19.05 Cztorej pancerni i<br>pies (8) 20.05 Wilk z Wall Street - dramat,<br>USA 2013 23.35 Polityka - film obycz., Pol.<br>2019 02.35 Supernova - dramat, Pol. 2019<br>04.05 Hallo Szpicbródka, czyli ostatni wy-<br>stęp króla kasiarzy - komedia, Polska 1978                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10.05 Usterka 16 (10) 10.35 Nic do zgło-<br>szenia 5 (3) 11.35 Nic do zgłoszenia 2<br>(8) 12.40 Zakup w ciemno 6 13.40 Za-<br>kup w ciemno 6 14.40 Zakup w ciemno<br>6 15.45 Express, Pogoda 16.05 Goggle-<br>box. Przed telewizorem 16 17.05 Usterka<br>16 (8) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Uster-<br>ka 16 (9) 18.45 Damy i wieśniaczki. PL 10<br>(3) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w<br>ciemno 6 21.00 Idź na całość 22.00 Orzeł<br>czy reszka? 3 23.00 Gogglebox. Przed te-<br>lewizorem 01.00 Diabelnie boskie 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 Jeźdźcy smoków: Obrońcy Berk (7,<br>8, 9, 10) 07.55 Na fali 2 - film anim., USA/<br>Kanada 2017 09.35 Cobra Kai (3, 4, 5, 6)<br>12.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (56)<br>13.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (57,<br>58, 59, 60) 16.50 Columbo (2, 3) 20.00 CSI:<br>Kryminalne zagadki Miami (38, 39) 22.00<br>CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku<br>(107, 108) 23.55 Za linią wroga - film woj.,<br>Wlk. Brytania 2020 01.50 Właty móch (12,<br>13) 02.50 Miodowe lata (85) 03.40 Święty<br>(37, 38) 04.40 Kochane pieniądze (18)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny<br>2025 08.00 Magazyn olimpijski 09.20 Siat-<br>kówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 13.50<br>Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 -<br>mecz 1/8 finału 16.00 Siatkówka mężczyzn<br>- studio 17.30 Piłka ręczna kobiet - studio<br>18.00 Piłka ręczna kobiet - mecz towarzy-<br>ski: Polska - Serbia 20.00 Piłka ręczna ko-<br>biet - studio 20.30 Siatkówka mężczyzn:<br>MŚ - Filipiny 2025 - mecz 1/8 finału 23.00<br>Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 -<br>mecz 1/8 finału 01.30 Sporty walki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

NIEDZIELA 21 WRZEŚNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.25 Sprawa dla reportera - magazyn<br>06.20 Słownik polsko@polski<br>06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska<br>08.25 Przed ekranem - magazyn<br>08.40 Kariera Nikodema Dyźmy (4/7)<br>09.50 Pan Mama (25, 26) - serial kom.<br>10.55 Komisarz Alex 23 (294) - serial<br>11.55 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.00 Anioł Pański - program religijny<br>12.15 Między ziemią a niebem - mag.<br>12.45 Poszukiwacze Nadziei - cykl rep.<br>13.10 Kultowe wyspy Oceanu Indyj-<br>skiego (1) - film dok., Niemcy 2025<br>14.15 Trędowata - melodr., Polska 1976<br>16.05 Dziedzictwo (693) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś 2<br>18.40 Jaka to melodia?<br>19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.<br>19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda<br>20.25 Drelch (2/7) - serial krym., Polska<br>21.25 Rolnik szuka żony 12 (2)<br>22.30 Riwiera dla dwojga - komedia ro-<br>mant., Francja/Wielka Brytania 2013<br>00.15 Strzępy - dramat, Polska 2022<br>02.05 Azyl - dramat biograficzny, Czechy/<br>Wielka Brytania/USA 2017 | 04.00 Barwy szczęścia (3215) - serial<br>04.35 Barwy szczęścia (3216) - serial<br>05.05 Barwy szczęścia (3217) - serial<br>05.45 M jak miłość (1875) - serial, Pol.<br>06.45 Operacja zdrowie - magazyn<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>11.00 Jak to się mówi, czyli Kasia u<br>Bralczyka - magazyn, Polska 2025<br>11.35 The Voice of Poland 16: Przesłu-<br>chania w ciemno - widowisko<br>12.35 The Voice of Poland 16: Przesłu-<br>chania w ciemno - widowisko<br>13.35 The Voice - widowisko, Polska 2025<br>14.00 Familiada; Koło fortuny<br>15.10 Szansa na sukces. Opole 2026:<br>Raz, Dwa, Trzy - widowisko<br>16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz.<br>17.15 Harry Wild (3/8) - serial<br>18.20 Rodzinka.pl (290): Duch - serial<br>19.05 Goldfinger - film sensacyjny, Wiel-<br>ka Brytania/USA 1964<br>21.05 Ania Rusowicz na dobry wieczór<br>22.15 Na noże - kom. krym., USA 2019<br>00.35 Mama Tina - dramat biograficzny,<br>Wielka Brytania/Wietnam 2014<br>02.30 Lokatorka 3 (4-ost.) - serial, Pol.<br>03.30 Pozycja obowiązkowa - komedia,<br>USA 2018, reż. Bill Holderman<br>05.15 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.<br>08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025<br>11.05 Pada Shrek - film animowany, USA<br>2007, reż. Gary Trousdale<br>11.45 Kopciuszek - baśń filmowa, USA/<br>Wielka Brytania 2015<br>14.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo<br>16.15 Nasz nowy dom - reality show<br>17.30 Awantura o kasę - teleturniej<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.20 Sport<br>19.25 Pogoda - program informacyjny<br>19.30 Państwo w państwie - public.<br>19.55 Dancing with the Stars. Taniec z<br>gwiazdami - rozr., Polska 2025<br>22.50 Teściowie (52) - serial kom., Pol.<br>23.30 I że ci nie odpuszczę - komedia<br>romantyczna, USA 2018, reż. Rob<br>Greenberg, wyk. Eugenio Derbez,<br>Anna Faris, Eva Longoria, John Han-<br>nah, Swoosie Kurtz<br>01.50 Sekstaśma - komedia, USA 2014,<br>reż. Jake Kasdan, wyk. Cameron<br>Diaz, Jason Segel, Rob Corddry, El-<br>lie Kemper, Rob Lowe<br>03.55 Świat według Kiepskich (473):<br>Żądło - serial komediowy, Polska | 05.30 Uwaga! - magazyn reporterów<br>05.45 Batwheels (21/40) - serial, USA<br>05.55 Ukryta prawda (1407) - serial, Pol.<br>06.50 Bitwa o gości - reality show<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>12.00 Kobieta na krańcu świata (3/8)<br>13.10 Co za tydzień - magazyn, Pol. 2022<br>13.50 Afryka Express - reality show<br>15.40 Za duży na bajki - film familij-<br>ny, Polska 2022, reż. Kristoffer Rus,<br>wyk. Maciej Karas<br>17.55 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.30 Sport<br>19.40 Pogoda - program informacyjny<br>19.45 MasterChef - rozr., Polska 2025<br>21.25 Teściowie 2 - komedia, Polska<br>2023, wyk. Maja Ostaszewska<br>23.25 John Wick 2 - film sensacyjny,<br>USA/Hongkong/Włochy/Kanada<br>2017, reż. Chad Stahelski<br>02.00 Superwizjer - mag. reporterów<br>02.35 Szpital (954) - serial paradok., Pol.<br>03.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>03.45 Zwykle rzeczy, niezwykle wyna-<br>lazki 15 (7/20) - serial<br>04.10 Celnicy na straży Europy (11/20)<br>04.35 Celnicy na straży Europy (12/20)<br>05.00 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>06.55 The Americas (5) - serial<br>07.55 The Americas (6) - serial<br>08.50 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>09.50 Galileo - pr. popularnonaukowy<br>10.50 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022<br>11.20 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022<br>11.50 Uroczysko (145) - serial krym., Pol.<br>12.20 Uroczysko (146) - serial, Polska<br>12.50 Uroczysko (147) - serial krym., Pol.<br>13.20 Uroczysko (148) - serial, Polska<br>13.50 Gliniarz w przedszkolu - komedia<br>sensacyjna, USA 1990<br>16.20 Brice 3 - komedia przygodowa,<br>Francja 2016, reż. James Huth<br>18.20 Holmes i Watson - komedia krymi-<br>nalna, Kanada/USA 2018<br>20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (61)<br>21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (62)<br>22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (63)<br>23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto (64)<br>00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>01.00 The Americas (7) - serial<br>02.00 The Americas (8) - serial<br>03.00 Interwencja - mag. reporterów<br>03.10 Interwencja - mag. reporterów<br>03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.<br>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.15 Szkoła (509) - serial paradok., Pol.<br>06.05 Wiza na miłość: pierwsze spo-<br>tkanie 5 - program rozr., USA 2021<br>07.00 Nowe Zwiariowane Melodie 2<br>(44/52) - serial animowany, USA<br>07.15 Nowe Zwiariowane Melodie 2<br>(45, 46) - serial animowany, USA<br>07.45 Bella i Sebastian 2 - film familijny,<br>Francja 2015, reż. Christian Duquay<br>09.45 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025<br>10.50 Ukryta prawda (1338) - serial, Pol.<br>11.50 Ukryta prawda (1339) - serial, Pol.<br>12.55 Ukryta prawda (1340) - serial<br>13.55 Ukryta prawda (1342) - serial, Pol.<br>14.55 Detektywi (66/100) - serial, Pol.<br>15.55 Detektywi (67/100) - serial, Pol.<br>16.55 Harry Potter i więzień Azkabanu<br>- film przygodowy, USA/Wielka Bry-<br>tania 2004, reż. Alfonso Cuarón<br>20.00 Gladiator - dramat hist., USA/Wiel-<br>ka Brytania/Malta/Maroko 2000<br>23.20 Ocaleni - dramat obyczajowy, Taj-<br>landia/Irlandia 2019, reż. Tom Waller<br>01.35 Plan B - komediodramat, Polska<br>2018, reż. Kinga Dębska<br>03.05 Fachowcy (10/20) - serial, Polska<br>03.40 Osadzone. Blok F (22/26) - serial<br>04.05 Usterka 12 (15) - serial, Polska<br>04.30 Druga strona medalu 2 |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | POLSAT SPORT 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 06.00 Taki jest świat 10 06.50 Kobra - od-<br>dział specjalny (11, 12) 08.50 Ranczo 9 (109-<br>113) 13.40 Kuloodporny - film sensac., USA<br>2003 15.40 Hrabia Monte Christo - film ko-<br>stium., Szwajc./USA/Wielka Brytania/Irl. 2002<br>18.25 Taxi 2 - komedia, Francja 2000 20.00<br>Uprowadzona 3 - film sensacyjny, Francja/<br>Hiszpania/USA 2014 22.05 Jestem zemsta<br>- film sensac., USA 2016 23.55 Minuta po<br>śmierci - thriller, USA 2022 01.35 Zobacz<br>to!: Dyżur 3 (31, 33, 34) 03.10 Taki jest świat<br>10 04.00 Dyżur 3 (40) 04.35 Dyżur 3 (41)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.55 Czego słuchasz na traktorze? - extral.<br>08.35 Taki jest świat 10 09.15 Wojciech Cej-<br>rowski. Boso - Luizjana (7, 8) 10.35 Szklan-<br>ką po łapkach - komedia, USA 1996 12.20<br>Wielka włóczęga - komedia, Fr./Wlk. Bryta-<br>nia 1966 14.50 Nel i tajemnica kurokōta -<br>film anim., Francja 2021 16.45 O kociej cza-<br>rodziejce - film fantasy, Czechy 2011 18.45<br>Piękna i książę - baśń filmowa, Niemcy 2014<br>20.00 Karmazynowy przypływ - thriller, USA<br>1995 22.20 Dzielnica strachu 9 (390-394)<br>03.20 Lombard. Życie pod zastaw 11 (559)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 Robin z Sherwood (2) 07.00 Komi-<br>sarz Rex II (10, 11) 09.00 Komisarz Rex II<br>(12) 10.00 Hudson i Rex 3 (6) 11.00 Hud-<br>son i Rex 3 (7) 12.00 Hudson i Rex 3 (8)<br>13.00 Lassie - film przyg., USA 1994 15.00<br>Dzień zagłady - film katastrof., USA 1998<br>17.20 Stawka większa niż życie (1) 18.45<br>Stawka większa niż życie (2) 20.05 Rob<br>Roy - film przygodowy, USA/Wielka Bryta-<br>nia 1995 23.05 Pulp Fiction - dramat, USA<br>1994 02.15 Wściekły - film krym., Pol. 1979<br>04.35 Ostatnie dni - film woj., Polska 1969                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10.05 Idź na całość 11.05 Zakup w ciem-<br>no 6 12.10 Zakup w ciemno 4 13.10 Uster-<br>ka 16 (7) 13.40 Gogglebox. Przed telewizo-<br>rem 23 14.40 Orzeł czy reszka? 3 15.45<br>Express, Pogoda 16.05 Idź na całość<br>17.05 Życie na kredycie 7 17.45 Express,<br>Pogoda 18.05 Życie na kredycie 7 18.45<br>Żony Podlasia 3 (1) 19.45 Express, Pogo-<br>da 20.00 Zakup w ciemno 6 21.00 Gog-<br>glebox. Przed telewizorem 23 22.00 Żony<br>Podlasia 3 (2) 23.00 Ślub od pierwszego<br>wejścia 11 00.00 Nic do zgłoszenia 5 (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 Miodowe lata (89, 67, 72) 08.30<br>Columbo (2, 3) 11.50 Słomiany widowiec<br>- komedia, USA 1955 14.00 Policjan-<br>ki i Policjanci (27-32) 20.00 CSI: Krymi-<br>nalne zagadki Miami (40, 41) 22.00 CSI:<br>Kryminalne zagadki Nowego Jorku (109,<br>110) 23.55 Lęk wysokości - horror, Fran-<br>cja 2009 01.35 Właty móch (14) 02.00<br>Właty móch (15) 02.30 Miodowe lata (91)<br>03.20 Miodowe lata (9) 03.45 Święty (39)<br>04.15 Święty (40) 04.45 Kochane pieni-<br>dze (19) 05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny<br>2025 - mecz 1/8 finału 09.20 Siatkówka<br>mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz 1/8 fi-<br>nału 12.00 Siatkówka mężczyzn - studio<br>13.50 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny<br>2025 - mecz 1/8 finału 16.00 Siatkówka<br>mężczyzn - studio 18.00 Siatkówka męż-<br>czyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz 1/8 finału<br>20.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipi-<br>ny 2025 - mecz 1/8 finału 22.30 Siatkówka<br>mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 - mecz 1/8 fi-<br>nału 01.00 Boks: Rocky Boxing Night 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**
**„VETO”**
**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA**
**Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**
**tel. 82 562 11 46**
**609 44 70 80**
**e-mail: nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**
**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**
**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. DO WYNAJĘCIA: M-4, 74,50m2 parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, miejsca parkingowe. Możliwość zamieszkania od 4 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 760zł + media wg zużycia (energia elektryczna, woda).



2. PILNIE SPRZEDAM: dom piętrowy o powierzchni 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



3. Lokal mieszkalny o powierzchni 51m2 (w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc – wanna obudowana), 2 piętro. Na tym samym poziomie znajduje się suszarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, gmina Rejowiec, cena: 112.000zł



4. Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza o pow. 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Media: wodociąg miejski, gaz ziemny, kanalizacja miejska. Na działce dodatkowo: - budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże). Osiedle Działki, cena: 700.000zł



5. Lokal mieszkalny o pow. 75m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielne, III piętro. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Doskonała lokalizacja. Przy bloku parking, dużo zieleni. Okolice Centrum, cena: 350.000zł.



## Wybrane oferty

1. M-2, 38 w tzw. „bloku kolejowym” 38m2, parter. Działka w użytkowaniu o pow. ok. 200m2, os. Dyrekcja Górna, c. 159.500;
2. M-3, 49m2, 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota. Teren ogrodzony, parking, os. Bazyliany, 308.000;
3. M-3, 51m2, parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c. 385.000;
4. M-4, 60m2, 1 piętro, os. Kościuszki, c. 365.000;
5. M-4, 62m2, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chelm, 175.000;
6. M-4, 64m2, 1 piętro. Lokal środkowy, balkon od południa. Pełne wyposażenie i umeblowanie w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c. 450.000;
7. M-4, 76m2, parter, os. XXX-lecia, c. 420.000;
8. Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m2, piętrowy, murywany. Budynek gosp. 26 m2. Działka 403 m2, ogrodzona. os. Rejowiecka, c. 400.000;
9. Budynek mieszkalny piętrowy 140 m2, działka 280 m2, ogrodzona, os. Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, c. 399.000; – do neg.
10. Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m2 po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m2- nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiatra 2-stanowiskowa. os. Działki, c. 720.000; Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c. 770.000;
11. Dom piętrowy 240 m2, garaż w bryle budynku -24m2. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 820.000;
12. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c. 600.000;
13. Lokal handlowo – usługowy 35m2, parter, duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chelma, c. 238.000zł/ brutto.
14. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
15. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chelma, c. 285.000; Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
16. Budynek murowany 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia działalności gosp., os. Ceramiczna, c. 39.500;
17. Budynek użytkowy, parterowy, 300m2. Garaż, pomieszczenie gosp. Działka 900m2 ogrodzona. Dodat-

kowo bud. gosp. 25m2, centrum c. 690.000;

18. Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
19. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
20. Działka budowlana 3016m2, media, ul. Poleska, c. 136.000;
21. Działka budowlana 2344m2, okolice ul. Metalowej, c. 79zł/m2
22. Działka budowlana 1631m2, okolice ul. Budowlanej, c. 110.000;
23. Działki budowlane 1100m2, 1600m2, ul. Jarzębinowa, c. 100zł/m2;
24. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m2- do neg.
25. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
26. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
27. Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c. 420.000zł
28. Działka ogrodnicza „ROD” 475m2, budynek drewniany, os. Dyrekcja, c. 14.000;
29. Działka ogrodnicza „ROD” 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączeniem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, Wygon, c. 26.500;
30. Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m2, c. 990zł;
31. Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c. 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

## gmina Chelm

1. Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o pow. 6600m2 zabudowane budynkiem parterowym murowanym 50m2 do rozbiórki lub generalnego remontu. Dojazd drogą asfaltową. Centrum wsi, c. 195.000;
2. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, c. 260.000;
3. OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;

4. Działka gruntu 2,26ha (klasa III, IV,V) uprawiana, pod lasem, Stare Deputytce, c. 42.000zł/ha
5. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m2
6. Działka gruntu 1,09ha (klasa IV,V, Ls) pod lasem, Stare Deputytce, c. 45.780; (42.000zł/ha)
7. Działka gruntu o pow. 9500m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 120.000;
8. Działka gruntu 8700m2, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c. 350.000;
9. Działka gruntu o pow. 7920m2 z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 102.000;

## ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

10. Działka gruntu 0,69ha, Stare Deputytce, c. 29.000;
11. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m2
12. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm- Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c. 180.000;
13. Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputytce, c. 25zł /m2 całość, po podziale 62zł/m2
14. Działka budowlana-usługowa 3130m2, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m2
15. Działka budowlana 3008m2, trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
16. Działki budowlane po 1600m2 położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chelma, Deputytce, c. od 50zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
17. Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c. 40zł/m2
18. Kilkanaście atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2, Janów I c. od 66zł/m2 brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
19. Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okszów, c. od 100zł/m2
20. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c. 130zł/m2
21. Działka budowlana 1000m2, Pokrówka, c. 180.000;
22. Działki budowlane od 868m2, Staw, c. 56zł/m2;
23. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie:

składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

## gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m2, Brzeźno, c. 60.000; – do neg.
3. Działka leśna z możliwością zabudowy przy drodze asfaltowej o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m2, c. 135.000;
4. Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko – blisko las, zalew, c. 39.500zł – do neg

## gmina Dubienka

1. Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c. od 24zł/m2
2. Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c. od 24zł/m2
3. Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c. 40.000;
4. Działka gruntu 3600m2, Uchańka, c. 8.500;
5. Działka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 10.500;
6. Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;

## gmina Kamień

1. Działka budowlana- 661m2 (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c. 39.000;
2. Działka budowlana-2909m2, możliwość podziału na dwie, c. 160.000;/ działka;
3. Działka rolna-budowlana - 8600m2, c. 95.000;

## gmina Rejowiec Fabryczny

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 90zł/m2;
2. Działka budowlana-usługowa - 1250m2, media, Wólka Rejowiecka, c. 65.000;
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;
4. Dom murowany 80 m2. Działka 2000m2 częściowo ogrodzona, budynek gosp. 60m2, c. 195.000;
5. Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m2 (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;

## gmina Ruda Huta

1. Działka gruntu - 6,86ha w 1 kawałku (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;
2. Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 32.000zł/ha

## gmina Siedliszcze

1. Działka budowlana o pow. 700m2, 200m od zalewu, Majdan Zahorodniński, c. 25.000;
2. Dom parterowy, murowany 95m2. Budynek gosp. murowany 90m2, stodoła drewniana 140m2. Działka gruntu 1,20ha (możliwość podziału

na działki budowlane) położona bezpośrednio przy drodze Chelm-Lublin, c. 390.000;

## gmina Włodawa

1. Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m2, murowany, ocieplony. Kominiek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m2, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c. 470.000;
2. Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jez. Białe, c. 715.000;

## gmina Wierzbica

1. Budynek mieszkalny murowany w części z poddaszem o pow. 100m2 w całości podpiwniczony. Działka 2046m2, budynek gosp. 100m2, c. 299.000;

## DO WYNAJĘCIA:

1. Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
2. Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m2, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
3. Prestiżowy lokal użytkowy 50m2, 1 piętro w nowo wybudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa miesiące brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość zwiększenia powierzchni do 100m2, Centrum Chelma, c. 2.500zł netto + media wg zużycia.
4. Lokal użytkowy 128m2, wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia.. Centrum Chelma, c. 35zł/m2 + media wg zużycia.
5. Lokal użytkowy 64,50m2, parter, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia;

## Z OSTATNIEJ CHWILI

Lokal mieszkalny o pow. 59m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielne, IV piętro. Wyposażenie, agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Doskonała lokalizacja. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni. os Słoneczne, cena: 390.000zł.



**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - calej, jezdzące,  
uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi 80 B5, 1,6td, 1991r, zabytek, 9.500zł; Opel Vectra 1,8b+g, 1991r., zabytek, 8.500zł; Renault Clio 1,2b, 3.500zł, tel. 784 195 660
- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Chevrolet Aveo 2012r., 1,2b,

91600km, +koła zimowe, serwis na bieżąco, 12.500zł, tel. 502 565 600

- Citroen C5, 2,0hdi, 140KM, 2011r., exclusive, 250000km, wym. rozrząd, alu 17, koła zimowe, cz, 19.900zł, tel. 516 462 227
- Citroen Xsara Picasso 2,0b, automat, 2005r., sprawny, zadbany, garażowany, 9.500zł, tel. 793 735 144
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Fiat Tipo 2019r., 1,4b+g, sedan, czerwony, 150000km, ekonomiczny, 33.900zł, tel. 505 725 074
- Ford Mondeo kombi 1,8b, 1996r., w dobrym stanie, garażowany, 3.500zł, tel. 698 244 210

- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Hyundai I30, 2019r., 1,4b+g, 100KM, kombi, czerwony, 180000km, 46.900zł, tel. 505 725 074
- Mitsubishi Space Star 2003r., ON did, bez dpf, bezwyp., 1 właściciel w kraju, 279500km, hak, klima komfort, 5.500zł, tel. 515 450 120
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Motocykl Yamaha Virago 535, 1998r., 290000km, 12.300zł, tel. 781 789 685
- Nissan X-trail, 2008r., 2,0d, 150KM, 4x4, hak, srebrny, 18.900zł, tel. 505 725 074
- Opel Astra H, 1,6b, 2009r., 138000km, 13.100zł, tel. 798 873 846
- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwisowany, +4 opony, +blok. skrzyni biegów, 22.000zł, tel. 602 469 322
- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwis na bieżąco, +blok. skrz. bieg., +4 opony, 21.000zł, tel. 602 469 322

- Opel Astra IV J, 2011r., salon, 1,6b, 162000km, 2 kpl. kół, stan bdb., cz, Cosmo, 21.000zł, tel. 691 398 745
- Peugeot 2008, 2014r., automat, 1,6d, bardzo ekonomiczny, 220000km, 28.900zł, tel. 504 133 396
- Peugeot 307, 2008r., 1,4b, stan dobry, 8.700zł, tel. 739 406 413
- Przyczepa do samochodu osobowego nowa z plandeką, 3.000zł, tel. 504 682 066
- Renault Megane 1,9dti, 1999r., 187000km, aktualny przegląd, OC, +rower koła 28 gratis nowy, Krasnystaw, 2.000zł, tel. 500 420 561
- Seicento Daewoo b+g, tel. 667 709 599 (wieczorem)
- Skoda Fabia 2020/21r., 1,0b+g, niebieski, 160000km, 29.900zł, tel. 505 725 074
- Skoda Octavia VRS II, 2,0tdi, 170KM, czarny, felgi 18", 342000km, 2007r., 11.000zł, tel. 510 934 710

## AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alufelgi do Passata B5, reflektor przedni prawy, centralki do otwierania okien i wiele innych

**Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw  
NA GABINET LEKARSKI**  
w budynku Przychodni Lekarskiej  
Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41  
**tel. 82 565 62 70**

## Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.  
**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**  
**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**  
**tel. 508 380 810**

- części, Citroen C5 - centralki do otwierania okien; klamki do drzwi, Reflektor Fiat 126p i inne, tel. 518 935 177
- Do Skody Fabii 1,4 mpi - fabrycznie nowe klocki i tarcze hamulcowe, tłumik środkowy i kompletne koło, 400zł, tel. 606 669 737
- Drzwi przesuwne Nysa 522, 2szt. - 1szt. nowe do malowania i 1szt. z demontażu, 400zł za 2szt., tel. 505 894 877
- Koła stalowe 205/60/16 na 4 śruby letnie do Renault Scenic, 300zł, tel. 724 019 510
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

## SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 27a działka rolna nr 206 i 315, Strupin Mały, 22.000zł, tel. 505 468 817
- 28m2 IIp. ul. Wołyńska, po remoncie, ładne, 219.000zł, tel. 502 225 587
- 28m2, 2p. ul. Wołyńska, 219.000zł, tel. 883 156 315
- 29m2 IIp. ul. Sienkiewicza, ładne, tel. 660 208 411
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, 195.000zł, tel. 507 982 778
- 38m2 parter ul. Jana Kazimierza, 193.000zł, tel. 507 982 778
- 39m2 parter 2 pokoje ul. Młodowskiej, tel. 660 208 411
- 45m2 parter 2 pokoje ul. Siedlecka, 185.000zł, tel. 515 959 229
- 50m2, 2 pokoje ul. Obłotowska, po remoncie, tel. 502 225 587
- 57m2, 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP os. Koniczynka, po remoncie, tel. 883 156 315
- 64m2, 3 pokoje ul. Wolności, tel. 515 959 229
- Budynek mieszkalny 150n2 w centrum Włodawy z działką 120m2, wszystkie media, parter, tel. 500 594 653
- Budynek mur. parterowy 88m2, media, działka 6a, w centrum miejscowości, Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797
- Dom 110m2 Karolinów, pilnie, tel. 883 156 315
- Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany stan surowy na działce 20a, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173
- Dom nowy 130m2 + garaż 35m2 działka 1200m2 Żółtańce-Kol. gm. Chełm, tel. 792 464 275

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom ok. 150m2, działka 6a, możliwość prowadzenia działalności gosp., bdb. lokalizacja, os. Dyrekcja, Chełm, tel. 507 965 691
- Dom piętrowy 140m2 po remoncie + garaż w bryle budynku, tel. 729 297 308
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 660 208 411
- Dom w Chełmie ul. Botaniczna, tel. 504 589 487
- Dom w zab. szereg. 110m2 narożny, garaż, działka 426m2,

- ogr. MPEC - lub zamienię na M-4, 0-lp. os. Słoneczne, tel. 517 490 156
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 13a w Białopolu, 145.000zł, tel. 723 408 016
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, pilnie, tel. 517 740 079

Działka 48a, Żalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działkę, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka o pow. 0,24ara, na działce budynek zamieszkały o pow 79m2 użytkowej 58,54m2, tel. 509 189 501
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki i ziemia Janowie, tel. 724 321 632
- Garaż murowany 16m2 + działka obok, ul. Wojsławska, 100.000zł, tel. 507 322 319
- Garaż murowany w zabudowie szeregowej ul. Wołyńska, 47.000zł, tel. 790 327 273
- Grunty rolne 1ha, 3ha, 5ha, Czuczycze przy drodze Chełm - Sawin, tel. 507 183 122
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, zabud. kuch. +AGD, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Krasnystaw 2-pokojowe mieszkanie IVp. 44m2 ul. Okrzei, do drobnego remontu, 270.000zł, tel. 609 532 142
- Łąka 1,87ha w Macoszynie Małym, z dopłatami rolno-środkowymi, tel. 790 505 943
- M-4 IIp. 62,29m2 os. Słoneczne, po gen. remon., wysoki standard, umeblowane, balkon loggia, piwnica, 455.000zł, tel. 780 114 287
- M-4, 60m2 IVp. ul. Wolności, wolne, tel. 794 673 489
- Mieszkanie 46m2 IIIp. 3 pokoje, tel. 502 539 428
- Mieszkanie 51m2 IIp. miejsce postojowe garaż ul. Skorupki, tel. 516 094 806 (w godz. 9:00-12:00)
- Mieszkanie 53m2 IIIp. umeblowane 3 pokoje, kuchnia z wyposażeniem, +garaż, Chełm Śródmieście, 400.000zł, tel. 505 708 692
- Mieszkanie IVp. ul. Grota-Ro-weckiego, tel. 531 401 515

## SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

### do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw. ;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.) ;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw. ;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

### do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

### do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

## SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m<sup>2</sup>

w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

**OKAZJA! 595 000 zł**

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

**tel. 606 635 417**

## WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.

Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczane na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU**

**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**

**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**

- Siedlisko dom drewn. nowe okna dach drzwi sień kuchnia pokój 40m2 dz. 2,5a woda prąd budynek gosp., 45.000zł, tel. 502 036 116
- Sprzedam partycypację mieszkania TBS 52,55m2 meble w zabudowie lp. os. Zachód blok z 2014r., 219.000zł, tel. 516 462 227
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świąticy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532
- Tanio - dom drewniany do remontu lub rozbiórki, bud. gosp., ziemia 40a, gm. Kamień, przy szosie, 65.000zł, tel. 577 775 818
- Ziemia rolna 3,4ha, Żalin-Kol., tel. 511 702 611

## USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**BHP Ppoż. SZKOLENIA**  
USŁUGI, tel. 603 120 075

**MALOWANIE DACHÓW,**  
TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły**  
**j. niemieckiego**  
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

**NAGROBKI**  
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA  
**BLATY**  
**SCHODY**  
**PARAPETY**  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
84 641 16 50  
502 375 884  
ZAMOŚĆ - CHYŻA 71

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.  
Tel. 794 294 251

**Malowanie dachów,**  
**mycie kostki,**  
tel. 516 964 592

## BUDOWA I NAPRAWA

- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 200zł, tel. 513 535 869
- Heblarka siłowa konstrukcja z metalu, 3.000zł, tel. 507 581 360
- Heblarka wałek 34cm 3 noże, betonarka 250l, tel. 510 287 137
- Kabina prysznicowa nowa półokrągła 90x90cm drzwi przesuwane brodzik z obudową wys. 35cm, tel. 531 874 533
- Kabina prysznicowa, używana, na działkę, narożna, 200zł, tel. 785 462 775
- Krata metalowa 2szt. - 200x90 i 150x85, 150zł, tel. 664 260 544
- Piec centralnego ogrzewania 12kW, tel. 507 072 852
- Przewód do instalacji elektrycznej wielożyłowy przewody miedziane 27m, tel. 691 476 260
- Skrzydło drzwiowe drewniane, kpl., prawe, bez futryny, szkło zespolone, zewnętrzne, stan

**SPRZEDAŻ**  
• piasek płukany do mixokreta  
• piasek budowlany, podsypkowy  
• kruszywa drogowe  
• żwir płukany, pospółka  
• ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

- bdb., tel. 510 104 191
- Uchwyty do rynny brązowe śr. 125mm metalowe nakrętki - we 24sz. nowe, 8zł/szt., tel. 531 187 533
- Wkład kominkowy Antek 426G bardzo mało używany, wysłę zdjęcia zainteresowanym, 1.500zł, tel. 501 145 332
- Zlewozmywak ze stali nierdzewnej 2-komorowy 80x60cm, tel. 510 104 191

## MEBLE, AGD, RTV

- Kuchenka 4-palnikowa gazowa bez piekarnika, biała, tel. 510 104 191
- Lodówka Candy 150 klasa energii A wys. 100cm zużycie prądu 39kWh/doba, 150zł, tel. 513 877 363
- Ławo-stół, huśtawka, tel. 510 287 137
- Łóżko drewniane 120x200cm nowe, tel. 691 517 696
- Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800
- Mini pralka, wsad 3kg, z możliwością odwirowania, tel. 691 517 696
- Pralka otwierana z góry Whirlpool. 200zł, tel. 505 708 692
- Regał młodzieżowy 180x180cm szafka + biurko, 200zł, tel. 505 708 692
- Stolik okolicznościowy, tel. 796 273 327
- Szafka z umywalką, tel. 737 422 766
- Urządzenie do pieczenia chleba na 12 programów, nowe, tel. 516 182 404
- Wersalka zielona stan dobry - oddam, Żółtańce-Kol., tel. 780 024 853
- Zamrażarka 280l stan bdb. tanio, tel. 505 741 447

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- 2 rowery górskie stan idealny tanio, tel. 504 913 882
- Kaktus leczniczy 3-letni, tel. 784 588 043
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Przyrząd do rehabilitacji, 150zł, tel. 664 260 544
- Rower męski solidny, cena przystępna, tel. 796 273 327

**USŁUGI KOMINIARSKIE**  
• sprawdzanie  
• czyszczenie  
• udrażnianie przewodów:  
- kominowych  
- wentylacyjnych  
• przeglądy okresowe  
tel. 501 145 125

- Rower składany polski, tel. 737 422 766
- Siłownia "Atlas" do ćwiczeń w domu, tanio, 800zł, tel. 507 581 360
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

## ODZIEŻ I OBUWIE

- Garnitury, marynarki na 176cm wzrostu z bdb. materiałów, jak nowe, różne kolory, tel. 504 377 961
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem, do noszenia jako kołnierz np. przy palcie, tel. 516 182 404

## SPRZEDAM INNE

- Cyrkolatka do cięcia drewna, mała z silnikiem jednofazowym 230w, napęd pasek klinowy 300zł, krajcega do drewna maszynowa z silnikiem 1,5kw., krajcega z silnikiem siłowym 2,5kw - 750zł, tel. 607 663 639
- Dodge Charger dla kolekcjonerów 110 części (DeAgostini), zainteresowanym wysłę zdjęcia, 3.600zł, tel. 501 145 332
- Drewno na opał mieszane (liściaste i iglaste) 5mp, z transportem, 900zł, tel. 602 578 723
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, cięte łupane, transport, tel. 504 860 159
- Kolekcja niekasowanych polskich znaczków z lat 1988, 91, 94-2003 oraz znaczki Mongolii wraz z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
- Kupony materiałów wełnianych, różne kolory, tel. 504 377 961
- Kupony ogłoszeniowe, 1zł/szt., tel. 606 669 737
- Kuźnia polowa nowe palenisko, 1.000zł, tel. 781 789 685
- Nowy werbel marszowy firmy Stala66, śr. 40cm, wys. 30cm, kolor biały, tel. 516 182 404
- Piła elektr. do drewna, wiertarka elektr. większa, szlifierka silnik 220, nożyce do krzewów, opryskiwacz Hydronetka, tel. 696 536 387
- Reduktor obrotów z silnikiem do prac w rolnictwie i nie tylko, 1.000zł, tel. 664 260 544
- Saksofon tenorowy z futerałem, nie wymaga remontu, stan bdb., 950zł, tel. 669 408 060
- Schładzarka do piwa lub napojów dwubiegowa, 1.400zł, tel. 664 260 544
- Silnik elektryczny 1,5kW 3-fazowy 350zł, silnik 0,8kW 3-fazowy 200zł, tel. 502 211 941
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe ciemne i zamszowe jasne, tel. 504 377 961
- Słoiki 1 raz użyte czyste różnej wielkości, prodiż, piekarnik 2 blachy, maszynka do mięsa, pojemnik do pieczenia mięsa, stolnica, lampka nocna, żyrandol, kinkiet i inne, tel. 798 020 263

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**  
PK.TRANS TEL: 500-152-192

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY  
+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69  
**PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK**  
www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STÓŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT** tel. 609 413 767  
530 125 079

- Tradycyjny szatkownik na 2 noże, mało używany, stan bdb., tel. 691 476 260
- Traktorki, kosiarki, piły spalin., elektr., podkaszarki, ukończone, myjki, agr. prądu, elektronarzędzia, dmuchawy liści, tel. 721 536 080
- Uniwersalny wózek 2-kołowy np. do traktorka ogrod., dyszel regul. i odkręcany podłoga z blachy alu. ryflow., 390zł, tel. 600 024 936
- Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Zegarki damskie na rękę, stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961

## KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, pamiątki woj-skowe, zegarki na rękę, inne - kupię, tel. 796 273 327
- Cyklop do ładowania obornika przedni zaczep do przyczepy D-47A - kupię, tel. 825 683 216
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Koniczyne, lucernę, fasolę (tyczna półtyczna czerwona) - kupię, tel. 500 717 972

**Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577

- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie do 500.000zł kupię, tel. 660 208 411
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie o małym metrażu na os. Zielone ul. Muzyki w Chełmie, bez pośredników, tel. 508 366 797
- Proso kupię, tel. 796 816 547
- Skupujemy motocykle, antyki,

starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

- Tanio kupię uszkodzoną skrzynię biegów najchętniej w cenie złomu, tel. 600 024 936

## WYNAJME

- 1os. pokój dla studentki, osoby pracującej, uczennicy, z osobną łazienką, wifi, ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- Garaż z blachy w dobrym miejscu ul. Kolejowa, tel. 737 422 766
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomeleku, tel. 508 380 810

## WYWÓZ ZŁOMU

sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

## WYCINKA DRZEW

podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzętanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

## MYCIE

malowanie elewacji, dachów itp.

## GAŁĘ

**WOJEWÓDZTWO**

od 8 do 21

**514-299-106**

**WYKOPY**  
**MINIKOPARKA**  
**Kubota KX018-4**

- równanie terenu
  - wywerty Ø30 • drenaż
- tel. 884 511 807



**MARIUSZ USYDUS**  
Usługi Remontowo-Budowlane

**DOCIEPLANIE WEŁNĄ**  
**CELULOZOWĄ**

► STROPÓW ► PODDASZY  
► STROPODACHÓW ► SZCZELIN



**SKUTECZNA**  
**IZOLACJA**  
**CIEPLNA**



**501 063 908**  
e-mail: usydus@gazeta.pl



# Peugeot E-308 GT 156 KM



Peugeot rozszerza swoją gamę o kolejnego przedstawiciela segmentu kompaktowych samochodów elektrycznych. Model E-308 GT to wariant z napędem w pełni elektrycznym, który łączy sportowy wygląd z rozsądną funkcjonalnością i bardzo przyzwoitym zasięgiem. Sprawdzamy, jak ten model wypada na tle konkurencji i co oferuje kierowcy szukającemu nowoczesnego auta do codziennej jazdy.

## Nadwozie i wnętrze

Peugeot E-308 GT przyciąga wzrok agresywną, ale nie przesadzoną stylistyką. Przód auta ozdobiono ostrymi reflektorami LED oraz dużym grillem z ciemnymi akcentami. W wersji GT uwagę zwracają detale podkreślające sportowy charakter – czarne listwy, specjalne felgi oraz lekko obniżone zawieszenie. Całość prezentuje się nowocześnie, ale z zachowaniem francuskiego szyku. W środku dominuje typowy dla marki i-Cockpit – czyli kompaktowa kierownica i wysoko umieszczony zestaw wskaźników. Deska rozdzielcza wygląda nowocześnie, a jakość wykończenia wnętrza – szczególnie w wersji GT – nie pozostawia wiele do życze-

nia. Sportowe fotele zapewniają dobre trzymanie boczne, a tapicerka z kontrastowymi przeszyciami i aluminiowe akcenty dodają kabinie charakteru.

## Napęd i osiągi

Sercem Peugeota E-308 jest silnik elektryczny o mocy 156 KM, który zapewnia całkiem żwawą reakcję na gaz, zwłaszcza przy miejskich prędkościach. Auto nie ma silnika spalinowego – to w pełni elektryczna konstrukcja, zaprojektowana od podstaw z myślą o nowoczesnym napędzie. Największym atutem tej wersji jest jednak bateria o pojemności 54 kWh, która przekłada się na zasięg wynoszący około 415–430 kilometrów według

normy WLTP. To wynik, który czyni z E-308 jedno z najbardziej praktycznych aut elektrycznych w swojej klasie. Taki dystans pozwala na komfortowe poruszanie się nie tylko po mieście, ale również na dłuższe wypadki poza miasto – bez nerwowego wypatrywania ładowarki. Ładowanie przebiega sprawnie – korzystając z szybkich ładowarek o mocy powyżej 100 kW, można uzupełnić energię od 20 do 80% w mniej niż pół godziny, co jest świetnym wynikiem w codziennym użytkowaniu.

## Zawieszenie i wrażenia z jazdy

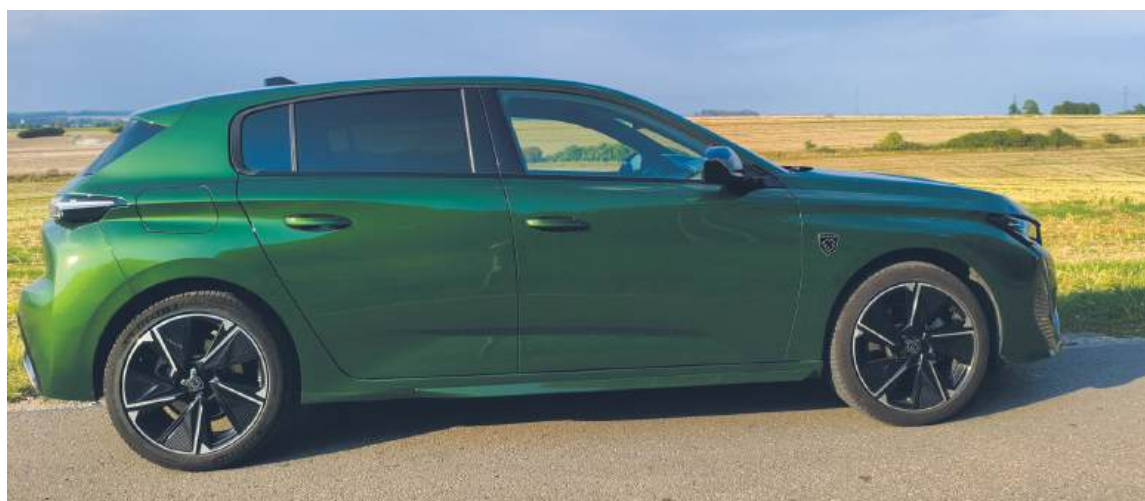
Peugeot E-308 został zestrojony tak, by łączyć komfort jazdy z lekkim



zacięciem sportowym. Zawieszenie w wersji GT jest delikatnie obniżone, co poprawia prowadzenie w zakrętach i sprawia, że auto chętnie reaguje na ruchy kierownicy. Przy spokojnej jeździe zapewnia wygodne tłumienie nierówności, choć na większych dziurach – szczególnie z 18-calowymi felgami – można poczuć nieco sztywniejszą pracę zawieszenia, zwłaszcza z tyłu. Układ kierowniczy jest precyzyjny, a niewielka kierownica dodatkowo potęguje wrażenie kontroli. W codziennej eksploatacji E-308 prowadzi się bardzo przewidywalnie i stabilnie – zarówno w mieście, jak i na trasie. Elektryczny napęd zapewnia liniowe, szybkie przyspieszenie, choć nie jest to „rakieta” – E-308 GT to raczej szybki kompakt niż auto o sportowych aspiracjach.

## Wposażenie i cena

Wersja GT to najwyższy poziom wyposażenia. W standardzie znajdziemy m.in. reflektory Matrix LED, 10-calowy ekran dotykowy z systemem i-Connect Advanced, kamerę cofania, pełny pakiet asystentów jazdy, dwustrefową klimatyzację, bezkluczykowy dostęp, ambientowe oświetlenie wnętrza i wiele więcej. Peugeot oferuje również rozbudowane możliwości personalizacji, od kolorów lakieru, przez wzory felg, po detale wnętrza. Widać, że producent celuje w klienta oczekującego czegoś więcej niż tylko „kolejnego elektryka”. Ceny modelu E-308 GT zaczynają się w Polsce od około 191 tys. zł. To sporo, ale warto pamiętać, że mówimy o dobrze wyposażonym samochodzie elektrycznym z dużym zasięgiem, nowoczesną technologią i wykończeniem klasy premium.



**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

**AKUMULATORY**

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**

**ANDRZEJ MARCINKOWSKI**

Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**OPON SERWIS**

**Baza**

**OPONY**

**CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2



## XXX Turniej Chmielakowy

(6 września) Zawody chmielakowe w wieloboju myśliwskim tradycyjnie rozegrano na strzelnicy myśliwskiej w Kumowej Dolinie w Rudce koło Chełma. Po raz pierwszy w historii zawodów i historii strzelnicy rywalizowano w formule pięcioboju. Stawiło się 87 zawodników z dwudziestu okręgów PZŁ (Łomża, Piotrków Tryb., Olsztyn, Kraków, Kielce, Tarnobrzeg, Krosno, Lublin, Siedlce, Warszawa, Radom, Nowy Sącz, Skierniewice, Rzeszów, Tarnów, Przemyśl, Białystok, Biała Podlaska, Zamość oraz Chełm). Patronat honorowy nad zawodami sprawował senator Józef Zając. Obowiązki sędziego głównego pełnił Stanisław Gąsienica. Pomoc medyczną zabezpieczał Sebastian Wiśniewski. Nad sprawnością maszyn i urządzeń czuwał Zbyszek Świszcz. Uroczystego otwarcia zawodów dokonał Mariusz Michalczuk, członek Naczelnej Rady Łowieckiej.

### Wyniki w klasie mistrzowskiej:

1. Bartłomiej Borysiuk o/Warszawa 471/500 pkt.
2. Henryk Górski o/Tarnobrzeg 462 pkt.
3. Kamil Pasztaleniec o/Tarnobrzeg 462 pkt
4. Paweł Turczyn o/Lublin 453 pkt.
5. Maciej Ulanowski o/Lublin 451 pkt.
6. Jacek Czarnecki o/Biała Podlaska 449 pkt.

### WYNIKI

#### klasa powszechna:

1. Andrzej Chróst o/Radom 456 pkt.
2. Jan Strulak o/Skierniewice 430 pkt.
3. Adrian Wiosna o/ Radom 427 pkt.
4. Jacek Kamiński o/Lublin 423 pkt.
5. Kamil Korona o/Chełm 404 pkt.
6. Arkadiusz Siembida o/Tarnobrzeg 399 pkt.

#### Diany:

1. Patrycja Mysza o/Tarnobrzeg 412 pkt.
2. Marta Pająk o/Olsztyn 406 pkt
3. Anna Leźnicka o/Olsztyn 380 pkt
4. Barbara Rachwałik o/Kraków 368 pkt
5. Marta Krawiec-Grabczak o/Rzeszów 366 pkt.
6. Maria Ambroziak o/Lublin 356 pkt.

#### Seniorzy:

1. Jerzy Gochnio o/Biała Podlaska 430 pkt.
2. Grzegorz Dylewski o/Piotrków Tryb. 427 pkt.
3. Krzysztof Moisi o/Białystok 422 pkt.
4. Stanisław Bać o/Rzeszów 416 pkt.
5. Ireneusz Hołodniak o/Krosno 410 pkt.
6. Waldemar Jaczyński o/Lublin 407 pkt.

#### Junior PZŁ:

1. Michał Bartnik o/Warszawa 353 pkt.

Na okoliczność zawodów wydano pamiątkowy, metalowy znaczek według projektu Anny Szumery.



**Sponsorzy pucharów:** senator Józef Zając, poseł Wiesław Różyński, marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski, prezydent Chełma Jakub Banaszek, burmistrz Rejowca Tadeusz Górski i wójt gminy Chełm Wiesław Kociuba.

**Sponsorzy nagród:** Starostwo Powiatowe w Chełmie, Elite Zwierzyńiec, Hubertus Sitno - Robert Polski, Hobby Salon z Chełma, Salon Myśliwski - Jerzy Dudra, Delta Optical - Honorata Matosek, Unirolp Srebrzyszcze - Eugeniusz Mazurek, Top Bud - Piotr Lipczyński, Maciej Osileniec, Marek Pietraszek i Mirosław Sawicki.

**Sponsorzy zawodów:** Restauracja Gęsie Sprawki - Paweł Piętak, Browar Jagiełło - Lucjan Jagiełło oraz Lody Tradycyjne - Jacek Pcion, Grzegorz Sadowski, Anna Krystynek Kuryś i Maria Ambroziak.

**Patronat medialny:** „Nowy Tydzień - tygodnik lokalny”. (m)



# Roztoczańska przygoda. Integracja na kajakach

Uczniowie klas pierwszych I LO w Krasnymstawie, pod opieką samej dyrektorki Anny Patejuk, a także nauczycieli Magdaleny Ciechańskiej, Edyty Fideckiej, Tamary Koterwas, Magdaleny Sadowskiej, Krzysztofa Błaszczaka, Mariusza Korszuna, Mirosława Patejuka i Marcina Wilkołazkiego oraz Łukasza Wiśniewskiego z działu administracji, wzięli udział w integracyjnym spływie kajakowym.

Spływy kajakowe organizowane na początku roku szkolnego przez I LO w Krasnymstawie to już wieloletnia tradycja. Uczniowie klas pierwszych popularnego Liceum im. Władysława Jagiełły spłynęli rzeką Wieprz, od miejscowości Obroc do Zwierzyńca. - Dla wielu osób była to pierwsza taka eskapada, na szczęście, dzięki pomocy instruktorów i opiekunów, każdy bezproblemowo poradził sobie z trasą - relacjonuje **Wojciech Dubaj** z klasy IAP. Cała grupa już zastanawia się nad kolejną tego typu wyprawą. (kg)



## CHEŁM. Susza widoczna gołym okiem Uherka bez wody



Mieszkańcy Chełma alarmują, że z Uherki zniknęła woda. Koryto rzeki na wysokości parku miejskiego i dalej, wzdłuż ścieżki rowerowej, jest całkowicie suche. - To efekt suszy hydrologicznej - komentują Wody Polskie.

- Często bywa, że poziom wody w rzece jest niski, ale nie przypominam sobie, aby nie było jej wcale - mówi jeden z naszych Czytelników, który poprosił redakcję o zajęcie się sprawą.

- To efekt suszy hydrologicznej, którą obserwujemy w całym kraju i która dotyka również większe rzeki. Dla przykładu Wisła miejscami ma zaledwie 1 centymetr głębokości - przyznaje **Tomasz Makowski**, rzecz-

nik prasowy Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Lublinie

Rzecznik dodaje, że wpływ na sytuację ma również piętrzenie wody na zalewie w Żółtańcach. Z kolei na wysokości Stańkowa woda w Uherce pojawia się, bo każdego dnia zasila ją oczyszczona woda z chełmskiej oczyszczalni ścieków.

Bezsnieżna zima, sucha wiosna i wyjątkowo suche lato - szczególnie sierpień - sprawiły, że sytuacja hydrologiczna, także na wschodzie Polski, staje się dramatyczna. Nie jest to jednak pierwszy raz, kiedy Uherka na wysokości parku miejskiego wyschła całkowicie. Podobna sytuacja miała miejsce sześć lat temu. Wtedy również chełmianie przecierali oczy ze zdziwienia, że w korycie zamiast wody pozostały muł i kamienie. (w)

Świętujemy niepodległość na rowerach!

## Rajd Rowerowy „107 km dla Niepodległej”

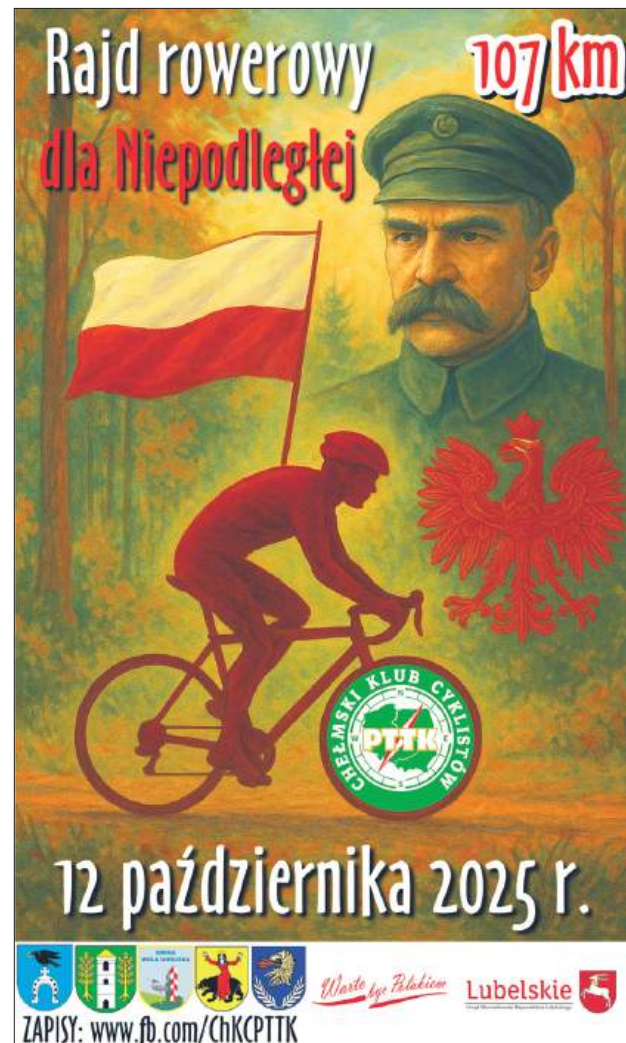
Chełmski Klub Cyklistów PTTK zaprasza do udziału w wyjątkowym Rajdzie Rowerowym „107 km dla Niepodległej”, który odbędzie się 12 października 2025 r. (niedziela) z okazji 107. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę. Wydarzenie wpisuje się w program „Warto być Polakiem”, którego celem jest wzmocnienie świadomości obywatelskiej, kształtowanie postaw patriotycznych oraz budowanie tożsamości współczesnego Polaka w oparciu o wzorce z przeszłości.

Start rajdu zaplanowano o godz. 8:00 na parkingu Castorama Chełm. Trasa o długości 107 km prowadzi drogami asfaltowymi przez malownicze tereny powiatu chełmskiego i włodawskiego: Gmina Chełm, Ruda-Huta, Wola Uhruska, Gmina Sawin, Gmina Wierzbica oraz Miasto Chełm.

Podczas przejazdu uczestnicy odwiedzą historyczne miejsca pamięci i pomniki przyrody, w tym Modrzew Piłsudskiego w Świętocy, zasadzony w 1925 roku ku czci Marszałka Józefa Piłsudskiego – symbol siły, wolności i trwania pokoleń. W Magicznej Wiosce w Rudzie-Hucie odbędzie się Ognisko Patriotyczne, podczas którego wspólnie zaśpiewane zostaną pieśni patriotyczne.

Na trasie przewidziane są posiłki regeneracyjne i poczęstunki, przygotowane przez Gospodarzy Gmin oraz Koło Gospodyń Wiejskich „Sercem z Łowczy”. Bezpieczeństwo uczestników zapewnią druhowie Ochotniczych Straży Pożarnych oraz Policja Chełm. Rajd zabezpiecza także pojazd serwisowy, w którym można pozostawić bagaż.

Każdy uczestnik otrzyma pamiątkowy medal, flagę biało-czerwoną i niespodzianki.



Liczba miejsc ograniczona: 50.

Komandor Rajdu: Piotr Zaborski, tel. 531 392 858.

Zapisy online: forms.gle/wqBc7WmgYxWA5Jk98

# Półmaraton z Browarem Jagiełło

Za nami 8. edycja Jagiełło Półmaratonu Chełmskiego. Na starcie pojawiły się setki miłośników biegania, ale i nordic walkingu.

Organizatorami 8. Jagiełło Półmaratonu Chełmskiego były Chełmskie Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych i Chełm Biegam, a sponsorem tytularnym Browar Jagiełło. Impreza wystartowała nad Zalewem Żółtańce, a oprócz półmaratonu rywalizowano w Piątce Browarnika i Marszu Nordic Walking. Oto wyniki: Marsz Nordic Walking 5 km kobiety – 1. **Marta Zdanowicz**, 2. **Monika Klimkowska**, 3. **Elżbieta Fiturska**, mężczyźni – 1. **Arkadiusz Zdanowicz**, 2. **Marek Fiturski**. Piątka Browarnika: kobiety – 1. **Aneta Wdowiak**, 2. **Julia Gęba**, 3. **Monika Walczak**, mężczyźni – 1. **Łukasz Nestorowicz**, 2. **Janusz Ka-**

**warski**, 3. **Szymon Łopocki**. Jagiełło 8. Półmaraton Chełmski: kobiety 60 plus – 1. **Iwona Baluk**, kobiety 50-59 lat – 1. **Ewa Bonat**, 2. **Anna Zielińska**, 3. **Marzena Ciukaj**, kobie-

ty 40-49 lat – 1. **Anna Podwalna**, 2. **Renata Chochół**, kobiety 30-39 lat – 1. **Aneta Janowska**, kobiety 18-29 lat – 1. **Weronika Wojtyła**, kobiety open – 1. **Justyna Jagiełło**, 2. **Wio-**

**letta Drzazga**, 3. **Jagoda Szercer**, mężczyźni 60 plus – 1. **Sławomir Milczarek**, mężczyźni 50-59 lat – 1. **Andrzej Jabłoński**, 2. **Robert Solpa**, 3. **Grzegorz Stołpiak**, mężczyźni

40-49 lat – 1. **Piotr Maciejewski**, 2. **Grzegorz Zając**, 3. **Paweł Śliwa**, mężczyźni 30-39 lat – 1. **Adam Brzuszek**, 2. **Karol Nicpon**, 3. **Konrad Zalewski**, mężczyźni 18-29 lat – 1.

**Paweł Jarmosz**, 2. **Damian Śniadowski**, 3. **Mateusz Steczkiewicz**, mężczyźni open – 1. **Piotr Maciejewski**, 2. **Krzysztof Wyrostek**, 3. **Marek Wilgos**. (kg, fot. Maksymilian Rej)



## Biegali po górach

Kilkusobowa ekipa Chełm Biega wzięła udział w 16. Festiwalu Biegowym rozgrywanym w Piwnicznej-Zdroju oraz w Festiwalu Biegowym Chojnik/Rudawy.

W ramach Festiwalu odbywały się biegi na dystansach od 1 km do 100 km, których trasy poprowadzone są pięknymi szlakami Beskidu Sądeckiego. Rozgrywane są też biegi uliczne i biegi „z przymrużeniem oka” (np. Bieg Przebierańców), a w specjalnie przygotowanym miasteczku biegowym odbywa się wiele imprez towarzyszących. Z najdłuższym dystansem Biegu 7 Dolin zmierzył się **Marek Lik**, który pokonał 100 km w czasie 16:23:42, zajmując 151. miejsce open i 4. miejsce w kategorii M55-59. Trójka biegaczy Chełm Biega wystartowała z kolei w Koral Maraton na 42 km. **Jolanta Bakun** i **Lena Rorat** uzyskały czas 5:48:12 i zajęły miejsce 122 open, 24 wśród kobiet 15 w kat. K40 plus, a **Mariusz Bakun** z czasem 5:52:05 był 130 w open i 67 w M40 plus. Dzień później



wystartował bieg górski na 23 km. W gronie uczestników znalazły się **Małgorzata Kieruzalska** i **Monika Krępacka**, które przekroczyły linię mety z wynikiem 4:04:11 (222 open, 61 wśród kobiet). W biegu na dystansie 61 km wystartował **Tomasz Lipiński** z Implozji Chełm, który świetnie spisywał się na trasie i walczył o podium, niestety z ze względu na kontuzję musiał zrezygnować z rywalizacji po pokonaniu 38 km.

Wcześniej dwoje reprezentantów Chełm Biega wzięło udział w biegu Chojnik/Rudawy Festiwal Biegowy. **Agnieszka** i **Tomasz Ryżyński** zdecydowali się na Półmaraton z Górą, czyli 29 km po Karkonoszach. **Agnieszka** uzyskała wynik 5:33:00 (306. miejsce open, 93. miejsce wśród kobiet, 38. miejsce K40), chwilę później, z czasem 5:35:55 do mety dotarł **Tomasz** (307. miejsce open, 109. miejsce M40). (kg, fot. Chełm Biega)



## Pływaczka Wodnika w kadrze!

**Zuzanna Zdybel**, zawodniczka Wodnika Krasnystaw, otrzymała powołanie do kadry narodowej Polski juniorów młodszych w pływaniu!

Polski Związek Pływacki opublikował na swojej stronie internetowej nowy skład kadry narodowej juniorów młodszych w pływaniu na okres do połowy sierpnia 2026 r. Wśród powołanych 14-latek znalazła się **Zuzanna Zdybel** z Uczniowskiego Klubu Sportowego „Wodnik Krasnystaw”, uczennica klasy ósmej SP nr 1 w Krasnymstawie. - Na powołanie złożyły się wyniki zdobyte przez zawodniczkę w se-

zonie pływackim 2024/2025, a największe sukcesy w tym okresie to: srebrny medal na 200 metrów stylem grzbietowym w mistrzostwach Polski juniorów trzynastoletnich w Łodzi oraz dwa srebrne medale na 100 i 200 metrów stylem grzbietowym i czwarte miejsce na 50 metrów stylem grzbietowym mistrzostw Polski juniorów czternastoletnich w Olsztynie – mówi **Andrzej Miciuła**, trener Zuzanny. Zdybel otrzymała też powołanie na zgrupowanie kadry młodzików, które odbywa się w Cetniewie od 14 do 21 września. Gratulacje dla zawodniczki i jej rodziców! (kg)



## Darterzy finiszują

Za nami ósmy (z 10) turniej z cytu 2. Letnie Grand Prix w Darcie. Tym razem zwyciężył **Grzegorz Bądaruk** przed **Damianem Zalewskim** (liderem klasyfikacji ogólnej) oraz **Piotrem Kowalskim**, który pierwszy raz stanął na podium.

Na starcie ósmego turnieju 2. Letniego Grand Prix Chełm w Darcie pojawiło się 18 osób, w tym delegacja z Zamościa. Po kilkunastu meczach w fazie play-off pozostało już tylko czterech zawodników. W pierwszym półfinale **Grzegorz Bądaruk** pewnie 3:0 pokonał **Piotra Kowalskiego**. Drugi półfinał to pojedynk **Damiana Zalewskiego** i **Sylwestra Semeniuka**. Większą skutecznością błysnął **Damian**, który jako drugi zameldował się



w finale po wygranej 3:1. W meczu o trzecie miejsce **Piotr Kowalski** pokonał **Sylwestra Semeniuka** 3:1, a w finale **Grzegorz Bądaruk** pokonał **Damiana Zalewskiego** 4:2. Klasyfikacja generalna po 8 turniejach

(z 10) przedstawia się następująco: 1. **Damian Zalewski**, 2. **Grzegorz Cieślak**, 3. **Grzegorz Bądaruk**, 4. **Sylwester Semeniuk**, 5. **Andrzej Gula**. (kg, fot. Steel Dart Chełm).

# Medale młodych zapaśników Cementu Gryf

Cztery razy stawali na podium zawodnicy Cementu Gryf Chełm podczas rozegranych w Radomiu mistrzostw województwa mazowieckiego młodzików w zapasach w stylu klasycznym.

Na macie walczyli zawodnicy z najmocniejszych ośrodków regionu: RCSZ Olimpijczyk Radom, ZKS Radomsko, UKS Talent Białoleka czy Akademia Sportów Walki Nelson. W tym gronie bardzo dobrze spisali się młodzi reprezentanci MKS Cement Gryf Chełm. **Miłosz Frej** został mistrzem Mazowsza w kategorii 48 kg. W drodze po złoto pokonał **Jakuba Kocana** z Olimpijczyka Radom oraz **Huberta Gutowskiego** z AZS AWF Warszawa. W finale zmierzył się z **Wiktorem Nemsem** z UKS Zapaśnik Radomsko. Walka była twarda, ale Miłosz kontrolował przebieg starcia i zwyciężył na punkty. **Maksymilian Palczyński** w kategorii 38 kg sięgnął po srebro. W półfinale pokonał **Dominika Michalskiego** z Orlika Wierzbica, a w finale trafił na **Piotra Środę**, również z Orlika. To był mocny pojedynek, w którym zawodnik z Wierzbicy okazał się skuteczniej-



szy. **Oliwier Ragan** (44 kg) także dotarł do finału. Po zwycięstwach nad **Filipem Walaszczkiem** i **Mateuszem Konofalskim** z Radomska zmierzył się z **Radosławem Pudzianowskim** z Olimpijczyka Radom. Radomianin był tego dnia znakomicie dysponowany i wygrał, ale Oliwier pokazał się z bardzo dobrej strony, zdobywając

srebrny medal. **Gabriel Turewicz** wywalczył brąz w kategorii 75 kg. W grupie rywalizował z mocno zbudowanymi przeciwnikami, **Piotrem Zatyką** z AZS AWF Warszawa i **Grzegorzem Mitałem** z Olimpijczyka Radom. Ostatecznie zakończył zawody na trzecim miejscu, co jest dużym osiągnięciem w tak wymagającej kategorii. (kg)

# Sukcesy kadetek i młodziczek

W Nowych Iganiach odbył się Międzynarodowy Turniej Zapaśniczy im. Tadeusza i Zygmunta Strusa. To jedna z największych imprez młodzieżowych w Polsce, w której rywalizują czołowe kluby krajowe oraz silne ekipy zagraniczne. W zawodach świetnie zaprezentowały się zarówno kadetki, jak i młodziczki MKS Cement Gryf Chełm.

Nasze kadetki nie zawiodły i wróciły z imprezy z dwoma medalami. **Patrycja Cieloch** w kat. 53 kg zdobyła brąz. W pierwszych walkach pokazała dużą determinację, zwyciężając po dynamicznych akcjach i skutecznych kontrach. W półfinale Cieloch musiała uznać wyższość

późniejszej finalistki, ale w walce o brąz wykazała się spokojem i kontrolą. **Oliwia Jankowska** w kat. 65 kg zaprezentowała się znakomicie i zdobyła srebrny medal. Pewnie wygrała swoje pierwsze starcia, w półfinale imponując odważnym atakiem z obrotu, który dał jej wysoką przewagę punktową. W finale po zaciętej walce musiała uznać wyższość **Pauliny Kamińskiej** z MLKS Sokół Lubawa. Blisko podium były także dwie **Justyna Zubilewicz** (49 kg) oraz **Wiktoria Śmigielska** (61 kg). Obie zakończyły rywalizację na piątym miejscu.

Również młodziczki Cementu Gryf wróciły z turnieju z pokaźnym dorobkiem medalowym. Łącznie

zdołały aż pięć krążków, co pozwoliło Cementowi Gryf Chełm zająć czwarte miejsce w klasyfikacji drużynowej. **Xenia Nadolska** w kategorii 33 kg wywalczyła srebrny medal. **Hanna Potrapeluk** (42 kg) zdobyła brązowy medal. **Lena Chudzicka** (50 kg) również była trzecia. **Wiktoria Przyczyna** (54 kg) także sięgnęła po brąz. **Natalia Strojna** (62 kg) zdobyła z kolei srebro, a **Martyna Nowak** dołożyła brąz w kat. 66 kg. Dobrze zaprezentowały się także nasze pozostałe młodziczki: **Blanka Jańczuk** (8. miejsce w kat. 50 kg), **Stella Kozak** (9. miejsce w kat. 50 kg) oraz **Martyna Maciukiewicz** (10. miejsce w kat. 50 kg). (kg)



# Udany tydzień GKK Peleton



Zawodnicy i zawodniczki GKK Peleton pojawili się w ostatnich dniach na kilku imprezach sportowych. I to z sukcesami!

**Stanisław Próchniak** wystartował w bardzo wymagających zawodach Toyota Dakar MTB w Lubeni i zameldował się na mecie na 2. miejscu OPEN oraz 2. miejscu w kategorii wiekowej.

To, że **Kamil Borowski** świetnie jeździ i biega to już wszyscy wiemy. Ale dodatkowo udowodnił, że jest również doskonałym pływakiem. Podczas XII edycji Triathlonu Kraśnik wywalczył 3. miejsce OPEN i 1. miejsce w kategorii wiekowej. Na dystansie olimpijskim uzyskał świetny czas 2:15:16.

Reprezentanci GKK Peleton pojawili się też na 12. Ogólnopolskim Maratonie MTB o Puchar Ministra Sportu i Turystyki. Oto ich wyniki: 30 km - **Maciej Opolski** — 4. miejsce w kategorii, 17. open, 60 km: **Agata Szymańska** — 1. miejsce wśród kobiet, **Jarosław Garda** — 2. miejsce M2, 15. open, **Krzysztof Grajczyk** — 2. miejsce M4, 9. open, **Jarosław Starzyński** — 7. miejsce M3, 17. open.

Ostatnio GKK Peleton zameldował się z kolei na Maratonie Kresowym MTB Letniki. Oto wyniki: Maraton (51,3 km): **Stanisław Próchniak** — 2. miejsce w kategorii, 9. open, **Kamil Borowski** — 9. miejsce w kategorii, 17. open, Półmaraton (26,3 km): **Adam Rekas** — 1. miejsce w kategorii, 4. w open, **Wiesław Wójtowicz** — 3. miejsce w kategorii, 27. open, FIT (17,7 km): **Izabela Łatka** — 1. miejsce w kategorii, 2. open, **Oliwier Kryszczyński** — 6. miejsce w kategorii, 18. open. (kg. fot. Facebook GKK Peleton).

# LMKS Krasnystaw 11 razy na podium!

Aż 10 medali wywalczyli indywidualnie zapaśnicy LMKS Krasnystaw podczas Międzynarodowego Turnieju Zapaśniczego w Nowych Iganiach (woj. mazowieckie). Na starcie stanęło ponad 20 klubów, w tym kilka ekip z Litwy, Ukrainy oraz Słowacji.

Ponadto LMKS Krasnystaw zajął drużynowo pierwsze miejsce w kat. młodzik!

Indywidualnie medale dla LMKS Krasnystaw zdobyli: wśród kadeków — srebrne: **Miłosz Chlewicki** w kat. 60 kg i **Szymon Grochecki** w kat. 92 kg, a wśród młodzików —

złoto - **Mateusz Matysiak** — kat. 57 kg, srebro - **Ksawier Suszek** — kat. 41 kg, a brąz - **Gabriel Abbas** — kat. 41 kg, **Franciszek Cichosz** — kat. 41 kg, **Igor Modrzyński** — kat. 44 kg, **Mikołaj Kończyński** — kat. 48 kg, **Marcel Bogdański** — kat. 57 kg i **Igor Domański** — kat. 68 kg. (kg)



# Kontrowersyjny karny zabrał Chełmianie wygraną!

Do 85 minuty Chełmianka w meczu na szczycie III ligi prowadziła 1:0 z Avią Świdnik. Niestety, arbiter gwizdnął wówczas faul bramkarza gospodarzy na jednym z zawodników gości i podyktował „jedenastkę”, którą na gola zamienił Paweł Uliczny, były zawodnik Chełmianki. Tymczasem nawet według prezidenta Chełma, faulu nie było... - To nie jedyna, absurdalna decyzja sędziego – napisał w mediach społecznościowych Jakub Banaszek.

**CHEŁMIANKA CHEŁM – AVIA ŚWIDNIK 1:1 (1:0)**  
1:0 – Korbecki (10), 1:1 – Uliczny (87 karny).

**CHEŁMIANKA:** Wilk – Adamski, M. Cichocki, Derkacz, P. Cichocki, Urban (75 Sarnowski), Mydlarz, Krawczuk (82 Kobiąłka), Korbecki

(75 Kiezbak), Babor (61 Jabłoiński), Tomczyk (82 Branecki).

Mecz z Avią Chełmianka zaczęła wyśmienicie. W 10 minucie piłkę przed polem karnym dostał powracający po urazie **Barłomiej Korbecki**, który precyzyjnym strzałem po długim rogu pokonał bramkarza gości. Ale zespół ze Świdnika też miał swoje okazje. W 20 minucie strzelał **Andrij Remeniuk**, jednak trafił wprost w **Adama Wilka**. Chwilę później ten sam zawodnik wpadł w pole karne, ale golkipier Chełmianki skrócił kąt i odbił piłkę nogą ratując zespół przed stratą gola. Niedługo potem gospodarze mieli serię rzutów różnych, z których jednak nic nie wynikało. W końcówce pierwszej połowy Korbecki dograł do **Piotra Cichockiego**, ale ten spudłował. Po zmianie stron do ataku ruszyła Avia.

W 56 minucie przed szansą stanął **Dominik Pisarek**, ale ponownie dobrze interweniował Wilk. W 70 minucie w dobrej sytuacji znalazł się Korbecki, ale jego strzał zablokowali obrońcy gości. Kilka chwil później po podaniu **Pawła Tomczyka** głową strzelał Cichocki. W polu karnym przyjezdnych zrobiło się naprawdę gorąco, ale ostatecznie defensywa drużyny ze Świdnika wybiła piłkę w głąb boiska. W 86 minucie miała miejsce wspomniana na wstępie kontrowersja. Avia wyszła z kontrą. Akcję przeprowadził **Patryk Małecki**, który zagrał do **Kamila Wojtkowskiego**. Ten przerzucił z kolei piłkę w pole karne, a na futbolówkę ruszył Pisarek, który chcąc lobiować golkipera uderzył wysoko nad bramką. Sędzia dopatrzył się jednak kontaktu Wilka z napastnikiem Avii

i podyktował rzut karny, wykorzystany przez byłego zawodnika Chełmianki **Pawła Ulicznego**. Chełmski klub zamieścił w mediach społecznościowych film z tego wydarzenia. I naprawdę ciężko dopatrzeć się na nim kontaktu nogi Wilka z Pisarkiem. Z decyzją arbitra nie zgodził się nawet prezydent Chełma. **Jakub Banaszek** pod postem Chełmianki na facebooku napisał: - To nie jedyna, absurdalna decyzja sędziego. Chwilę później ewidentna ręka zawodnika Avii, sędzia pozwala grać dalej, a zespół z Świdnika ma 100% sytuacji. Nas ratuje „cud”, ale sędzia popełnia kolejny błąd. Abstrahując od całego spotkania, to w tej sytuacji sędzia główny i sędzia liniowy popełnili masę błędów. Obserwując to z boku, pragnę tylko zauważyć, że sędzia liniowy dokładnie widział

## III LIGA

Wyniki 8. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM – AVIA ŚWIDNIK 1:1** (Barłomiej Korbecki 10 - Paweł Uliczny 87 karny), **Czarni Połaniec - Sparta Kazimierza Wielka 5:2** (Javier Mateo Ortíz 13 (k), 65, Adam Kramarz 18, 75, Adrian Skrzyniak 90 - Karol Stanek 4, Jakub Pestka 57), **Naprzód Jędrzejów - Wisła II Kraków 3:2** (Łukasz Kowalski 26, Kacper Durda 86 karny, 90 - Dawid Olejarka 14, Karol Tokarczyk 32), **Podlasie Biała Podlaska - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 1:2** (Maksym Horzuj 16 - Mateusz Majewski 53, Sebastian Goc 59), **Star Starachowice - Korona II Kielce 3:2** (Szymon Stanisławski 38, 45, Maciej Styczyński 47 - Mateusz Mianowany 45, Bartosz Karliński 77), **Świdniczan-ka Świdnik - Cracovia II Kraków 1:2** (Maksymilian Kopczyński 32 - Bartosz Woder 18 samobójcza, Dawid Kaczor 67), **Wisłoka Dębica**

całą sytuację. Pamiętajmy jednak, że to nie pierwsza i nie ostatnia taka

**ca - Siarka Tarnobrzeg 0:2** (Bruno Wacławek 42, Tomasz Matuszewski 76), **Wiślanie Skawina - Stal Kraśnik 1:0** (Błażej Radwanek 36), **Sokół Kolbuszowa Dolna - Pogoń-Sokół Lubaczów 2:4** (Filip Mikrut 5, Szymon Serwiński 90 – Franciszek Polowiec 33, Adam Imiela 41, Oskar Majda 50).

TABELA

|                   |   |    |       |
|-------------------|---|----|-------|
| 1. KSZO           | 8 | 20 | 16-6  |
| 2. Avia           | 8 | 19 | 19-10 |
| 3. CHEŁMIANKA     | 8 | 17 | 15-10 |
| 4. Wiślanie       | 8 | 16 | 18-16 |
| 5. Pogoń-Sokół    | 8 | 14 | 18-12 |
| 6. Star           | 8 | 12 | 13-12 |
| 7. Podlasie       | 8 | 11 | 15-14 |
| 8. Siarka         | 8 | 11 | 12-13 |
| 9. Cracovia II    | 8 | 11 | 15-18 |
| 10. Stal          | 8 | 10 | 14-10 |
| 11. Korona II     | 8 | 10 | 14-17 |
| 12. Czarni        | 8 | 9  | 14-15 |
| 13. Naprzód       | 8 | 9  | 12-13 |
| 14. Wisłoka       | 8 | 9  | 10-11 |
| 15. Sokół         | 8 | 7  | 10-14 |
| 16. Sparta        | 8 | 7  | 13-21 |
| 17. Wisła II      | 8 | 6  | 5-25  |
| 18. Świdniczan-ka | 8 | 3  | 9-15  |

sytuacja. Niesmak pozostał – skomentował Banaszek. **(kg)**

## Kolejny dobry mecz Bugu Hanna

**GRANIT BYCHAWA – BUG HANNA 1:3 (1:2)**

1:0 – **Sprawka** (1), 1:1 – **Wójcik** (37), 1:2 – **Hoyos** (45), 1:3 – **Gryczuk** (90).

**BUG:** Miatliński - Świeca, Grzegorzczak, Chillimoniuk, Kocyła (72 Tomasiak), Masztaleruk (90 Mileszczyk), Wójcik (89 Oniszczyk), Borcon (70 Szyzłow), Białasz (60 Daniłoso), Rodríguez, Hoyos (70 Gryczuk). Trener – **Bartosz Bodys**.

Bug Hanna, beniaminek IV ligi, sezon zaczął od dwóch przegranych, potem dwa spotkania zremisował, a teraz zanotował drugą wygraną z rzędu. Podopieczni **Bartosza Bodysa** wyraźnie się rozkręcają. Tydzień

temu rozbili na wyjeździe Huragan Międzyrzec Podlaski 5:1, a w ostatnią sobotę, także na wyjeździe, pewnie pokonali Granit Bychawa. Co prawda to gospodarze świetnie zaczęli. Już w 1 minucie na listę strzelców wpisał się **Sebastian Sprawka**, ale z minuty na minutę to goście coraz bardziej przejmowali inicjatywę. I końcówkę pierwszej połowy Bug miał rewelacyjną. Najpierw w 37 minucie **Krystian Wójcik** odebrał piłkę środkowemu obrońcy Granitu i w akcji „sam na sam” nie dał szans bramkarzowi gospodarzy posyłając piłkę tuż po poprzeczkę.

- Drugi gol to dalekie podanie naszego bramkarza **Yaroslava Miat-**

**lińskiego**, nieporozumienie obrońcy i bramkarza Bychawy i w efekcie **Nicolas Hoyos** sprytnym strzałem daje nam drugą bramkę – relacjonuje **Hubert Kowalik** z Bugu Hanna. Do przerwy 2:1 dla gości. Druga połowa była dość wyrównana, ale ostatecznie to zespół z powiatu włodawskiego zadał decydujący cios. W 90 minucie **Mateusz Szyzłow** dośrodkował piłkę z rzutu wolnego wprost na głowę **Barłomieja Gryczuka**, a ten ustalił wynik spotkania. Warto zauważyć, że była to akcja zawodników rezerwowych. Po 6. kolejkach Bug ma na koncie 8 punktów i pewne miejsce w środku tabeli IV ligi. Brawo! **(kg)**

# Szeremeta wicemistrzynią świata w boksie!

**Julia Szeremeta**, pochodząca z **Bieniowa w gminie Rejowiec**, zawodniczka **Paco Lublin**, a wychowanka **MKS II LO w Chełmie**, została wicemistrzynią świata w boksie w kat. 57 kg!

W ostatnich dniach w angielskim Liverpoolu odbywały się mistrzostwa świata w boksie. Do rywalizacji w kat. 57 kg przystąpiła wicemistrzyni olimpijska z Paryża **Julia Szeremeta**. Julia pochodzi z Bieniowa w gminie Rejowiec. Najpierw trenowała karate w Klubie Karate Kyokushin Kanku

w Chełmie, dopiero potem przerwciła się na boks. Pierwsze szlify stawiała pod okiem **Józefa Radziejwicz**a w **MKS II LO Chełm**, a od kilku lat trenuje w **Paco Lublin**.

Mistrzostwa świata w Liverpoolu Szeremeta zaczęła od II rundy (w pierwszej miała wolny los). Na wstępie rozbiła Chinkę **Yan Cai**, a w ćwierćfinale mistrzostw świata pokonała **Karinę Ibragimową** z Kazachstanu. W efekcie była pewna przynajmniej brązowego medalu. W półfinale po wyrównanym pojedyn-

ku zwyciężyła Kolumbijkę **Arboledę Mendozę**. W sobotę (13 września), w późnych godzinach wieczornych w finale mierzyła się z zawodniczką Indii **Jaismine Lamborią**. W pierwszej rundzie Polska wygrała 3:2, w drugiej natomiast triumfowała reprezentantka Indii. I po trzeciej partii sędziowie zdecydowali, że mistrzynią świata zostanie jednak Lamboria. Po wicemistrzostwie olimpijskim Szeremeta została wicemistrzynią świata. To na pewno nie jej ostatnie słowo. W końcu Julia ma zaledwie 22 lata. **(kg)**

## Siatkarze InPost ChKS już grają

Za zespołem InPost ChKS Chełm, który przygotowuje się do debiutu w PlusLidze, najżywniejszych siatkarskich rozgrywek w Polsce, pierwsze spotkania sparingowe.

W rozgrywanych w Chełmie meczach kontrolnych podopieczni **Krzysztofa Andrzejewskiego** dwa razy z rzędu zwyciężyli z zespołem **Ślepsk Małow Suwałki**, który poprzedni sezon PlusLigi zakończył na niezłym, 10. miejscu. W sparingach nie uczestniczyli: kontuzjowany **Jędrzej Gruszczyński**, a także **Amirhossein**

**Esfandiar**, który otrzymał powołanie do kadry Iranu na mistrzostwa świata w siatkówce, które zaczęły się w ostatni weekend w Filipinach.

Oto wyniki pierwszych sparingów naszych siatkarzy:

10 września: **InPOST ChKS Chełm - Ślepsk Małow Suwałki 4:0** (28:26, 25:21, 25:23, 25:19)

InPost ChKS Chełm: Turski (10), Rusin (4), Kapica (12), Łapczyński (5), Fasteland (8), Blankenau (2), Kazuma (libero) oraz Jacznik, Marcyniak (2), Goss (8), Nowik (5), Piotrowski (7),

Swodczyk (6), Ostaszewski (libero).

11 września: **InPost ChKS Chełm – Ślepsk Małow Suwałki 2:1** (27:25, 25:27, 25:23)

InPost ChKS Chełm: Blankenau (1), Piotrowski (9), Rusin (2), Swodczyk (6), Goss (4), Fasteland (8), Kazuma (libero) oraz Turski (2), Łapszyński (5), Nowik (5), Kapica (10), Jacznik (1), Marcyniak (2), Ostaszewski (libero).

W trzecim sparingu **InPost ChKS zremisował 2:2 z Asseco Resovia Rzeszów**.

## Start rozgromiony w Krasnymstawie

**START KRASNYSTAW – TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 1:7 (1:3)**

1:0 – **Leszczyński** (2), 1:1 – **Karasiuk** (11), 1:2 – **Grzęda** (16), 1:3 – **Szuta** (32), 1:4 – **Szuta** (50), 1:5 – **Orzechowski** (63 karny), 1:6 – **Grzęda** (65), 1:7 – **Saj** (87 samobójcza).

**START:** Krupa – Lenard, Saj, Bronowicki, Kanarek, Chłarasz, Leszczyński, Drzazga, Florek, Strug, Boczułiński. Trener – **Dawid Sołdecki**.

Start był faworytem meczu z Tomasovią. Przynajmniej na papierze. W końcu grał na własnym stadionie i ligę zaczął lepiej niż niedzielny rywal. Podopieczni **Dawida Sołdeckiego** w poprzednich spotkaniach trzy razy wygrывali i dwa razy remisowali, nie doznali przy tym żadnej porażki, a tydzień wcześniej po bardzo dobrej grze na wyjeździe pokonali MKS Ryki 4:1. Tymczasem goście z Tomaszowa Lubelskiego mieli bilans 2-2-1. Start zaczął mecz wyśmienicie. Już w 2 minucie na listę strzelców po ładnej akcji wpisał się **Adrian Leszczyński**. Potem przyszło pięć minut, które wstrząsnęło Krasnymstawem. Najpierw w 11 minucie bramkę z rzu-

## IV LIGA

Wyniki 6. kolejki: **START KRASNYSTAW – TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 1:7**, **GRANIT BYCHAWA – BUG HANNA 1:3**, **Lublinianka Lublin - Huragan Międzyrzec Podlaski 6:0**, **Lewart Lubartów - Orleża Łuków 4:0**, **Tanew Majdan Stary - Orleża Radzyń Podlaski 0:6**, **Motor II Lublin - MKS Ryki 2:2**, **Łada 1945 Biłgoraj - Hetman Zamość 0:1**, **Tur Milejów - Janowianka Janów Lubelski 0:4**.

TABELA

|                |   |    |       |
|----------------|---|----|-------|
| 1. Hetman      | 6 | 16 | 19-5  |
| 2. Lewart      | 6 | 15 | 18-4  |
| 3. Orleża      | 6 | 13 | 17-10 |
| 4. Janowianka  | 6 | 12 | 13-8  |
| 5. Tomasovia   | 6 | 11 | 12-5  |
| 6. Lublinianka | 6 | 11 | 19-9  |
| 7. START       | 6 | 11 | 13-14 |
| 8. Łada        | 6 | 9  | 8-7   |
| 9. BUG         | 6 | 8  | 14-10 |
| 10. MKS Ryki   | 6 | 7  | 13-16 |
| 11. Tur        | 6 | 7  | 8-12  |
| 12. Granit     | 6 | 7  | 8-15  |
| 13. Motor II   | 6 | 5  | 11-13 |
| 14. Orleża     | 6 | 4  | 5-12  |
| 15. Tanew      | 6 | 0  | 4-19  |
| 16. Huragan    | 6 | 0  | 4-27  |

## „Z Orlika na Stadion” w Leśniowicach

Na boisku Orlik w Leśniowicach odbył się lokalny etap ogólnopolskiego turnieju „Z Orlika na Stadion”. Na murawie rywalizowały drużyny dziewcząt do lat 14 z **Wojśławic**, **Sielca** oraz **gospodynie – reprezentacja SP w**

**Leśniowicach**.

Spotkaniom towarzyszyły duże emocje, walka do ostatniego gwizdka, ale przede wszystkim duch fair play. Zwyciężyła drużyna SP Wojśławice, która uzyskała awans do kolejnego etapu

rozgrywek. Każda z zawodniczek otrzymała pamiątkowy medal. Wójt gminy Leśniowice **Joanna Jabłońska** podkreśliła, że turniej to nie tylko rywalizacja, ale także okazja do nauki współpracy, zasad fair play i dyscypliny. **(kg)**



# Pewna wygrana beniaminka z Kłosem

**SPS EKO RÓŻANKA – KŁOS GMINA CHEŁM 3:1 (1:1)**

1:0 – **Lejko** (24), 1:1 – **Gierczak** (30), 2:1 – **Polo** (55), 3:1 – **Polo** (79).

**EKO:** Blachani – Piotrowski, Kawiak, Szejno, Chwedoruk, Lejko (77 Tołpyho), Kuczyński (84 Czekier), K. Staszewski (85 Ambrozik), Polo, Błaszczuk (75 Bliżniuk), Mahdysh. Trener – **Patryk Błaszczuk**.

**KŁOS:** Pawlak – Rutkowski, K. Rak, Wyrostek, Gorzała, Ł. Wój-

cicki, Dyński, P. Wójcicki, Mazur, Alikowski, Gierczak. Trener – **Michał Antoniak**.

Beniaminek chełmskiej ligi okręgowej pewnie pokonał zespół, który do niedawna grał w IV lidze. Jak tak dalej pójdzie SPS Eko Różanka stanie się rewelacją tego sezonu. Gole dla miejscowych zdobyli: w 24 minucie **Wojciech Lejko** po asyście **Michała Kuczyńskiego**, w 55 minucie **Luis Felix Polo** po asyście **Sebastiana Szejno** i w 79 minucie ponownie Polo (tym ra-

zem podawał **Mateusz Chwedoruk**). - Kapitałna gra całej drużyny i ogromne wsparcie z trybun – dziękujemy kibicom, bo razem tworzymy tę historię! - czytamy na stronie klubu z Różanki. Goście odpowiedzieli jedynie trafieniem **Patryka Gierczaka** na 1:1. Kłos gra poniżej oczekiwać. Drużyna, która miała bić się o czołowe miejsca po pięciu kolejkach ma tylko jedną wygraną, dwa remisy i dwie porażki, a za tydzień ciężki mecz z Włodawianką. **(kg)**

# Krystian Nowakowski show

**FRASSATI FAJSŁAWICE – ASTRA LEŚNIEWICE 2:5 (1:1)**

1:0 – **Kowalczuk** (13), 1:1 – **Nowakowski** (45+1), 1:2 – **Nowakowski** (65 karny), 1:3 – **Nowakowski** (73 z wolnego), 2:3 – **Leszczyski** 70, 2:4 – **Rząd** (81), 2:5 – **Brzeski** (90).

**FRASSATI:** R. Kostka – K. Kostka, Leszczyski, D. Baran, Dunda, Dzida, Suszek, P. Błaziak, Robak, Kowalczuk. Trener – **Rafał Robak**.

**ASTRA:** Jabłoński – Talarek (80 Dylewski), Nowakowski, Rakowski (46 Orszczuk), Saba (46 Brzeski), Kudlai, Ostapenko (85 Czubak),

Cole, Kopczyński (46 Bereda), Rząd, S. Dąbrowski (70 Papuga). Trener – **Artur Dąbrowski**.

Frassati dobrze rozpoczęło ten sezon, a także spotkanie z liderem, Astrą. Już w 13 minucie gospodarze wyszli na prowadzenie, a na listę strzelców wpisał się **Piotr Kowalczuk**. Goście długo bili głową w mur, aż do akcji wkroczył **Krystian Nowakowski**. Już w doliczonym czasie gry pierwszej połowy zdecydował się na strzał lewą nogą z ok. 20 m, a podkręcona futbolówka wpadła tuż przy słupku bramki bronionej przez **Radostą-**

**wa Kostkę**. Po zmianie stron wciąż Nowakowski grał główne skrzypce. W 65 minucie pewnie wykorzystał „jedenastkę” i goście wyszli na prowadzenie. Mało tego. W 73 minucie Astra wywalczyła rzut wolny z lewej strony pola karnego. Do piłki podszedł nie nikt inny jak Nowakowski, który technicznym strzałem po ziemi uzupełnił hat-tricka. Gospodarze nie poddawali się, złapali nawet kontakt po trafieniu Daniela Leszczyskiego, ale końcówka w wykonaniu lidera była zabójcza. **Rząd** i **Brzeski** ustalili wynik na 5:2 dla Astry. **(kg)**

# Brat coraz lepszy

**OGNIWO WIERZBICA – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 0:3 (0:1)**

0:1 – **Suduł** (20), 0:2 – **Arkadiusz Kister** (57), 0:3 – **Typiak** (86).

**OGNIWO:** Drzazgowski – Sobiesiak, Pelczyński (72 Bobrzyński), Kłos, Pilipczuk, Knot, P. Bąk, Sitarczuk (65 M. Bąk), Karwat (60 Gębicki), Stańczuk, Jusiuk. Trener – **Tomasz Sasiadek**.

**BRAT:** Mróz – Malinowski, Ignaciuk, Wikliński, Arnold Kister (88 Rzeźnik), Wędzina (82 Antoniak), Kniażuk (56 Sasiadek, 90 Adam Urbański), Szadura, Arkadiusz Kister, Ciechański (57 Moniakowski), Suduł (82 Typiak). Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

Jeszcze dwa sezony temu Og-

niwo rywalizowało w IV lidze. Co prawda na koniec sezonu zespół z Wierzbicy był ostatni i wrócił do okręgówki, ale wydawało się wówczas, że będzie tą drużyną, która będzie się bić o powrót do wyższej klasy rozgrywkowej. Tymczasem przyszedł dość rozczarowujący sezon 2024/25, kiedy zespół prowadzony wtedy przez **Dominika Drewieckiego** zajął dopiero 8. miejsce. Drewieckiego w Wierzbicy już nie ma, jest wiceprezesem LZPN, a zastąpił go **Tomasz Sasiadek**. Na razie jednak, były opiekun Unii Rejowiec czy Granicy Dorohusk, gry drużyny nie odmienił. Po 5. kolejkach Ogniwo ma na koncie tylko jedną wygraną, a w ostatnią sobotę na własnym boisku przegrało z Bratem

Cukrownik aż 0:3. Goście wyszli na prowadzenie już w 20 minucie, a na listę strzelców wpisał się niezawodny **Sebastian Suduł**. W 32 minucie mogło być 1:1, ale **Miłosz Pelczyński** posłał futbolówkę minimalnie nad poprzeczką. Drugą połowę gospodarze rozpoczęli ze sporym animuszem i już w 49 minucie wywalczyli rzut karny. Strzał **Szymona Sitarczuka** świetnie obronił jednak **Maksymilian Mróz**. Gospodarze szybko przekonali się, że w powiedzeniu „niewykorzystane sytuacje się mszczą” jest jakaś nutka prawdy. Kilka minut później przegrywali już bowiem 0:2. Tym razem **Wojciecha Drzazgowskiego** pokonał **Arkadiusz Kister**. Ogniwo walczyło, ale Brat mądrze się bronił. I w końcówce wprowadził decydujący cios. Zadał go rezerwowy **Wiktor Typiak**. Goście wygrali w pełni zasłużenie. **(kg)**

# 8 bramek w Woli Uhruskiej

**VITRUM WOLA UHRUSKA – RUCH IZBICA 3:5 (2:3)**

1:0 - **D. Dąbrowski** (2), 2:0 – **Łubkowski** (6), 2:1 – **Wojewoda** (10), 2:2 – **Kędziera** (15), 2:3 – **Frącek** (30), 2:4 – **Gałka** (50),

2:5 – **Banach** (65), 3:5 – **D. Dąbrowski** (80).

**VITRUM:** Haftaniuk – Marczuk, D. Dąbrowski, Wałczyk, Czmielowski, Łubkowski, K. Dąbrowski, Bryk, Zbarachewicz, Polak, Helmer.

Trener – **Arkadiusz Stasiejko**.

**RUCH:** Janda – Bożko, Frącek, Czoehrowski, Knap, Kędziera, Wojewoda, Binek, Banach, Wliżo, Gałka. Trener – **Roman Blonka**. **(kg)**

# Wicelider poległ w Rejowcu

**UNIA REJOWIEC – CHEŁMIANKA II CHEŁM 2:1 (0:0)**

0:1 – **Roczon** (48), 1:1 – **Huk** (85), 2:1 – **A. Czerwiński** (90).

**UNIA:** Pastuszek – Soczyński, Kwiatosz, A. Czerwiński, K. Koziół (81 M. Koziół), Krupicz (75 Marcyniuk), Huk, Górny, Paśnik, Karaś (46 B. Palonka), Karauda. Trener – **Roman Rossa**.

**CHEŁMIANKA II:** Wereszczyński – Piotrowski (46 Kozina), Roczon, Luchowski, D. Mazurek (46 Zhadan), D. Krawiec, Urbański, Bis, M. Jez, Malichani, Oszwa (75 Nafalski). Trener – **Andrzej Krawiec**.

W niedzielę w Rejowcu miejscowa Unia, która nie najlepiej zaczęła sezon (trzy porażki, jedna wygrana), podejmowała dobrze

dysponowane rezerwy Chełmianki Chełm. To goście, wicelider V ligi, byli faworytem. Pierwsza połowa tego jednak nie potwierdziła. - Mieliśmy wówczas więcej sytuacji podbramkowych, ale brakowało wykorzystania – relacjonuje **Adrian Pastuszek**, bramkarz zespołu z Rejowca. - Goście może raz zagrozili naszej bramce. Żle za to weszliśmy w drugą połowę, mieliśmy jakiś 15-minutowy przestój co rywal wykorzystał – dodaje. Tuż po zmianie stron bramkę dla rezerw Chełmianki zdobył **Norbert Roczon** po dośrodkowaniu z rzutu wolnego. Długo na tablicy wyników było 0:1 dla gości, choć podopieczni **Andrzeja Krawca** mieli okazję na podwyższenie rezultatu, ale grali nieskuteczni.

Końcówkę zdominowali za to ambitnie grający gospodarze. W 85 minucie Unia przejęła piłkę w środku boiska i wyprowadziła szybki kontratak. **Adrian Czerwiński** popełdził skrzydłem, podał piłkę do dobrze ustawionego **Przemysława Huka**, a ten wyrównał. W 90 minucie podopieczni **Romana Rossy** zadali ostateczny cios. Wywalczyli rzut wolny, po którym gola głową zdobył bohater spotkania A. Czerwiński. Trzy punkty zostały w Rejowcu. Z porażki drugiego zespołu Chełmianki zapewne ucieszyli się w Leśniewicach. Astra dopiero miała grać z Frassati w Fajslawicach i w przypadku wygranej ucieklaby wiceliderowi na 5 punktów. **(kg)**

# Włodawianka zaczęła wygrywać

**GKS ŁOPIENNIK – WŁODAWIANKA WŁODAWA 1:2 (0:0)**

0:1 – **Pogonowski** (71), 0:2 - **B. Staszewski** (76), 1:2 – **Kacper Wojciechowski** (77).

**ŁOPIENNIK:** Makowski – Suszek (70 Karol Wojciechowski), Pachuta, Szabat, Matycz, Korzeniowski, Chruściel (65 Sołdecki), Wójtowicz (75 Zaj), Kacper Wojciechowski, Mazurkiewicz. Trener – **Paweł Matycz**.

**WŁODAWIANKA:** Polak – B. Staszewski, Nielipiuk, Andrusenko (85 Czuj), Hernas (50 Witkowski), Bartnik, Pogonowski, Koval, Kruk (70 Bylina), Rusiński, Valentyn Fedoruk (75 Mikołajewski). Trener – **Arkadiusz Gaj**.

Po nie najlepszym początku sezonu Włodawianka wygrała drugi mecz z rzędu. Nie było łatwo, ale podopieczni trenera **Arkadiusza Gaj**a pokonali na wyjeździe GKS Łopiennik 2:1. - Pierwsza połowa była wyrównana, bez większych okazji z obu stron – opowiada o spotkaniu **Paweł Matycz**, trener GKS-u. - Dru-

ga zaczęła się nieco lepiej dla nas, ale Włodawianka wyszła na prowadzenie po indywidualnym błędzie naszego obrońcy i przechwycie piłki podczas budowania akcji. Nieco bardziej się odkryliśmy szukając wyrównania, ale goście zdobyli drugą bramkę po rzucie rożnym – dodaje. Na listę strzelców najpierw wpisał się **Kacper Pogonowski**, a potem **Bartosz Staszewski**. Gospodarze dość szybko zdobyli kontaktową bramkę, po dośrodkowaniu **Pawła Matycza** z rzutu wolnego, do siatki trafił **Kacper Wojciechowski**, ale zespołowi z gminy Łopiennik Górny nie udało się już doprowadzić do remisu. - Szukaliśmy gola wyrównującego, ale Włodawianka dobrze się bronila. To nasz kolejny mecz, gdzie nasza gra może się podobać, ale znowu indywidualne błędy i nieskuteczność pozbawiła nas punktów – mówi Matycz. Arkadiusz Gaj, trener Włodawianki mówi z kolei, że jego zespół rozegrał dobre zawody. - Można było podwyższyć, ale niepotrzebnie po dwóch złotych

# V LIGA

| TABELA           |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Astra         | 5 | 15 | 25-6  |
| 2. Ruch          | 5 | 10 | 12-10 |
| 3. Chełmianka II | 5 | 10 | 17-7  |
| 4. Brat          | 5 | 10 | 9-5   |
| 5. Różanka       | 5 | 9  | 16-9  |
| 6. Włodawianka   | 5 | 8  | 11-7  |
| 7. Frassati      | 5 | 7  | 9-11  |
| 8. Unia R.       | 5 | 6  | 6-10  |
| 9. Kłos          | 5 | 5  | 7-8   |
| 10. Ogniwo       | 5 | 5  | 5-10  |
| 11. Hetman       | 5 | 4  | 4-18  |
| 12. Sparta       | 5 | 3  | 8-12  |
| 12. Łopiennik    | 5 | 2  | 4-9   |
| 13. Vitrum       | 5 | 2  | 8-18  |

kartkach wkradło się trochę nerwowości. Zaczęliśmy punktować i młodzież zaczęła pokazywać charakter – podsumowuje Gaj. Po pięciu kolejkach GKS Łopiennik wciąż nie ma żadnego wygranego meczu. Włodawianka zaś zaczęła się piąć w górę tabeli. **(kg)**

# Pierwsza wygrana Hetmana

**HETMAN ŻÓŁKIEWKA – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 2:1 (0:1)**

0:1 – **Adamiec** (42), 1:1 - **D. Koprucha** (53), 2:1 - **Sawicki** (68).

**HETMAN:** Mariusz Pobiega – Gzyr, K. Prus (46 Wangelista), Widz, Małek, Szura, Konik (65 Warda), Szymonek, Sawicki, Zajac (P. Prus), Koprucha (70 Amerla). Tre-

ner – **Andrzej Rycak**.

**SPARTA:** Wikło – Mucha (65 Guz), Oleksiejuk, Charmast, Gabreński, Melnyk, Psuja (50 Wójcik), Barabasz, Adamiec, Terlecki (46 Gadomski), Mazurek (46 Głowacki). Trener – **Kamil Góra**.

Hetman Żółkiewka wygrał pierwszy mecz w sezonie. Co prawda

do przerwy podopieczni **Andrzeja Rycaka** przegrywali 0:1 po trafieniu **Mateusza Adamca**, ale po przerwie zagrali ambitnie i skutecznie. Na 1:1 ładnym strzałem zza pola karnego w 53 minucie wyrównał **Damian Koprucha**, a zwycięstwo zespołu z Żółkiewki przypieczętował **Łukasz Sawicki**, także uderzeniem z dystansu w 68 minucie. Sparta walczyła o remis, ale grała nieskutecznie. **(kg)**

# KLASA A. Orzeł się nie zatrzymuje

**ORZEŁ SREBRZYSZCZE – ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 4:0 (2:0)**

1:0 – **Bureć** (6), 2:0 - **Halchun** (20), 3:0 - **Koziński** (70), 4:0 - **Bureć** (86).

**HUTNIK DUBECZNO – GRANICA DOROHUSK 1:6 (1:4)**

0:1 – **Klimkiewicz** (11), 0:2 – **Klimkiewicz** (17), 0:3 – **Stanczykowski** (25), 1:3 - **Giangreco** (30), 1:4 – **Ziarkowski** (37), 1:5 - **Ziarkowski** (47), 1:6 – **Jarosz** (60).

**TATARAN KRAŚNICZYN – UNIA BIAŁOPOLE 1:7 (1:3)**

0:1 – **Tarnowski** (26), 0:2 –

**Lewkowicz** (30), 0:3 – **Lewkowicz** (42), 1:3 – **Pastuszek** (44), 1:4 – **Sz. Sarzyński** (55), 1:5 – **Zdybel** (56), 1:6 – **Zdybel** (60), 1:7 – **Soroka** (85).

**VICTORIA ŻMUDŹ – MKS SIEDLISKA 0:2 (0:2)**

0:1 – **Skorek** (20 karny), 0:2 – **Niedźwiecki** (29).

**RUCH II IZBICA – START REJOWIEC PAWŁÓW 2:2 (1:0)**

1:0 – **Burcon** (9), 2:0 – **Szokul** (60 samobójcza), 2:1 - **Żukowski** (63), 2:2 - **Ciechoński** (85).

**SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE**

– **ASTRA II LEŚNIEWICE 8:2 (2:2)**

Gole dla Spółdzielcy zdobyli: **Dziewulski** (18, 39 i 60 minuta), **Stefaniuk** (50 i 75), oraz **D. Osoba** (70) i **Gogułka** (84). **(kg)**

| TABELA         |   |    |       |
|----------------|---|----|-------|
| 1. Orzeł       | 4 | 12 | 13-1  |
| 2. Granica     | 4 | 9  | 15-2  |
| 3. Unia B.     | 4 | 8  | 18-6  |
| 4. Spółdzielca | 4 | 7  | 20-12 |
| 5. Znicz       | 4 | 7  | 12-13 |
| 6. Tatran      | 4 | 6  | 6-13  |
| 7. Siedliska   | 4 | 6  | 7-7   |
| 8. Ruch II     | 4 | 5  | 10-9  |
| 9. Victoria    | 4 | 4  | 7-7   |
| 10. Start      | 4 | 4  | 5-12  |
| 11. Astra II   | 4 | 0  | 5-20  |
| 12. Hutnik D.  | 4 | 0  | 2-18  |

# KLASA B. Wygrane faworytów

Oto komplet wyników 3. kolejki:

**SAWENA SAWIN – BUG II HANNA 9:1 (4:0)**

1:0 – **Wachulski** (11), 2:0 – **J. Jaglewicz** (37), 3:0 – **J. Jaglewicz** (33), 4:0 – **Cwir** (40), 5:0 – **J. Jaglewicz** (50), 6:0 – **D. Tarnowski** (61), 7:0 – **Kwietniewski** (66), 7:1 – **Trzeciak** (68), 8:1 – **Gaj** (70), 9:1 – **J. Jaglewicz** (73).

**FRASSATI II FAJSŁAWICE**

– **KS BEZEK 1:3 (1:2)**

1:0 – **Janiszek** (15), 1:1 – **Kloc** (30), 1:2 – **Małocha** (40), 1:3 – **Mróz** (60).

**HUTNIK RUDA HUTA – PŁAWANICE KAMIEŃ 1:3 (1:2)**

1:0 – **Skóra** (7), 1:1 - **Klekociuk** (40), 1:2 – **Klekociuk** (45), 1:3 – **J. Petruk** (60 karny).

**UNIA II REJOWIEC – VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 0:2 (0:1)**

0:1 - **Trubacz** (13), 0:2 – **Paluszek** (82).

**AGROS SUCHAWA – ORZEŁ II SREBRZYSZCZE 6:1 (2:1)**

Bramki dla Agrosu: **Humeniuk** (trzy) i po jednej: **Dąbrowolski**, **Nowaczek** i **Goś**. **(kg)**

| TABELA         |   |   |      |
|----------------|---|---|------|
| 1. Pławanice   | 3 | 9 | 10-4 |
| 2. Agros       | 3 | 6 | 13-8 |
| 3. Sawena      | 3 | 6 | 13-6 |
| 4. Bezek       | 3 | 6 | 13-6 |
| 5. Wojsławia   | 3 | 6 | 7-6  |
| 6. Bug II      | 3 | 6 | 9-13 |
| 7. Unia II R.  | 3 | 4 | 5-4  |
| 8. Hutnik RH   | 3 | 1 | 5-8  |
| 9. Frassati II | 3 | 0 | 3-9  |
| 10. Orzeł II   | 3 | 0 | 4-18 |

# Narodowy Dzień Sportu w Chełmie

W niedzielę, 14 września, **Park Miejski w Chełmie** opanowali biegacze, którzy wzięli udział w I Biegu Chełmskim.

W szranki stanęli zarówno uczniowie szkół podstawowych, jak i ponadpodstawowych, przedszkolaki oraz dorośli. Zawodnicy rywalizowali w sześciu kategoriach wiekowych. Pamiątkowe medale oraz dyplomy wręczyli: prezydent miasta Chełm



Jakub Banaszek, dyrektor kancelarii prezydenta Piotr Lichota oraz za-

stępca dyrektora MOSiR Sławomir Zawiślak. **(kg, fot Miasto Chełm)**

## KRZYŻÓWKA Nr 37.

Litery z pól od 1 do 36 (2025)  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 5) w zestawie ze smartfonem; 11) przepływa przez Bochum; 12) trzecie co do wielkości miasto Japonii; 13) kopyto dzika; 15) społeczna lub paliatywna; 16) boli gastryka; 17) dynastia inaczej; 18) kuzyn pszczoły; 19) żydowski uzdrowiciel; 21) niejeden w Polsce; 24) księga protokołów sejmowych; 26) roślina ozdobna, przyspawa i lekarstwo; 29) surowa ocena, opinia; 30) atrybut boga Thora; 31) mocny napój alkoholowy; 32) kula karabinowa; 34) specjalista od moralności; 35) kula bilardowa; 36) napad wściekłości, amok; 39) kosmetyczny puder; 41) rwący potoku; 42) podłużne ciastko z bitą śmietaną; 43) miasto Leo Beenhakera; 44) Stambuł w starożytności; 45) Szary lub Biały w powieści Tolkiena; 48) nieukorzeniona sadzonka; 51) zaprawa do zup, sosów; 54) krzew zwany bżem; 56) dawna ukraińska pieśń ludowa; 58) dramat Juliusza Słowackiego; 60) płyną z oczu; 61) trening marszu dla żołnierza; 63) ślusarskie i stołowe; 64) w nim herbata nie stygnie; 65) dawny sklep z mięsem; 66) konik lub warkoczy; 67) twardy na palcu. **PIONOWO:** 1) broń, uzbrojenie; 2) pleciona bułka drożdżowa; 3) Indira, była premier Indii; 4) łączy ramię z tułowiem; 5) miedziana rzeczka; 6) scena w cyrku; 7) mnich dla mnicha; 8) lekki, jednostajny szum; 9) ikra jesiorna; 10) Anonim, kronikarz; 14) obszar polarny z Grenlandią; 15) ubytek emalii na garnku; 19) trujący tlenek węgla; 20) okres 10 lat; 22) stolica Angoli; 23) skorupiak ze szczypcami; 24) lubi własne cztery ściany; 25) dawny kapitan kawalerii; 27) chromatyzm; 28) Dyżma z powieść Dołęgi-Mostowicza; 31) halny w Tatrach; 33) wyreżyserowała film "Pestka"; 36) mniejszy kuzyn wilka; 37) rzeka w Łęborku; 38) odcisk stopy na piasku; 39) diabelski w sonacie Tartinięgo; 40) fotograficzna do aparatu; 46) historyczna stolica Krajny; 47) niezależna ocena firmy; 49) plastikowy obrus; 50) islamskie państwo lub prowincja; 52) owocówka w kuchni; 53) serwatka z oscypków; 55) święta z Tiatyry; 57) Żółte i Beringa; 58) łóżko na statku; 59) bogini zwycięstwa; 61) odprawiana przy ołtarzu; 62) statek Noego.

imię i nazwisko

KUPON

**krzyżówka 37/2025**

adres

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek z numeru **35/2025** otrzymuje **Piotr Lackowski** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Halina Łagowska** (Chełm) i **Jadwiga Bodziacka** (Chełm).

## KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 37

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) niejedną kupowany w tłusty czwartek; 7) wydaje paragon w sklepie; 10) przejście na wyższe stanowisko; 11) wcięcie, ustęp tekstu w książce; 12) francuski producent samolotów; 13) Brown, napisał "Anioły i demony"; 14) ... Lumpur, stolica Malezji; 15) pracował przy gilotynie; 16) jaź złoty, ryba; 18) najszybszy bieg konia; 21) marka polskiej ciężarówki; 22) kompres na kolano; 23) liczba na banknocie; 26) popularna miejscowość wypoczynkowa; 30) grecka bogini prawa; 33) stolica Łotwy; 34) częstochowski w wierszach; 35) wyższa parlamentu to senat; 36) przerabiana w rafinerii; 37) specjalista od ugniātania pleców; 41) rzymska lub masłowa do kanapek; 42) ilość wydanych egzemplarzy książki; 43) inaczej wezuwian, minerał. **PIONOWO:** 1) przemienny w gniazdku; 2) Raymond, autor książki "Żegnaj łaleczko"; 3) zielony w słoiku z ogórkami; 4) każda świętuje 26 maja; 5) dawna stolica Pakistanu; 6) Newton, słynny fizyk; 7) Południowa z Seulem; 8) oknówka wśród ptaków; 9) dyskiem lub młotem na igrzyskach; 16) zwierzęcy język na talerzu; 17) sąsiad Szweda; 19) przeciwpowodziowy wzdłuż rzeki; 20) małżeńskie w sypialni; 24) długości to metr; 25) biegowe do jazdy po śniegu; 27) uczestnictwo w wydarzeniu; 28) nazwa załogi wioślarskiej; 29) paraliżuje przed występem; 30) pierwiastek Ti; 31) Aureliusz, były Cesarz rzymski; 32) spacerowa ulica bez aut; 38) budynek z rozprawami; 39) dawna polska furgonetka z Lublina; 40) placówka odnowy biologicznej.